



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Contraventions Regulations

Règlement sur les contraventions

SOR/96-313

DORS/96-313

Current to March 17, 2026

À jour au 17 mars 2026

Last amended on January 30, 2026

Dernière modification le 30 janvier 2026

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to March 17, 2026. The last amendments came into force on January 30, 2026. Any amendments that were not in force as of March 17, 2026 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 17 mars 2026. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 30 janvier 2026. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 17 mars 2026 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS**Contraventions Regulations**

- 1 Designation
- 2 Short-Form Description
- 3 Fine
- 4 Young Persons

SCHEDULE I

Canada Marine Act

SCHEDULE I.01

Canada National Parks Act

SCHEDULE I.1

Canada Shipping Act, 2001

SCHEDULE I.2

Canada Wildlife Act

SCHEDULE I.3

Canadian Environmental Protection Act, 1999

SCHEDULE II

Department of Transport Act

SCHEDULE II.1

Fisheries Act

TABLE ANALYTIQUE**Règlement sur les contraventions**

- 1 Qualification des infractions
- 2 Description abrégée
- 3 Amende
- 4 Adolescents

ANNEXE I

Loi maritime du Canada

ANNEXE I.01

Loi sur les parcs nationaux du Canada

ANNEXE I.1

Loi de 2001 sur la marine marchande du Canada

ANNEXE I.2

Loi sur les espèces sauvages du Canada

ANNEXE I.3

Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)

ANNEXE II

Loi sur le ministère des Transports

ANNEXE II.1

Loi sur les pêches

SCHEDULE III

Government Property Traffic Act

ANNEXE III

Loi relative à la circulation sur les terrains de l'État

SCHEDULE III.01

Migratory Birds Convention Act, 1994

ANNEXE III.01

Loi de 1994 sur la convention concernant les oiseaux migrateurs

SCHEDULE III.02

The National Battlefields at Quebec Act, 1914

ANNEXE III.02

Lois des champs de bataille nationaux à Québec, 1914

SCHEDULE III.1

National Capital Act

ANNEXE III.1

Loi sur la capitale nationale

SCHEDULE V

Wild Animal and Plant Protection and Regulation of International and Interprovincial Trade Act

ANNEXE V

Loi sur la protection d'espèces animales ou végétales sauvages et la réglementation de leur commerce international et interprovincial

SCHEDULE VI

National Defence Act

ANNEXE VI

Loi sur la défense nationale

SCHEDULE VII

ANNEXE VII

SCHEDULE IX

Radiocommunication Act

ANNEXE IX

Loi sur la radiocommunication

SCHEDULE X

ANNEXE X

SCHEDULE XI

Saguenay-St. Lawrence Marine Park Act

ANNEXE XI

Loi sur le parc marin du Saguenay — Saint-Laurent

SCHEDULE XII

ANNEXE XII

SCHEDULE XIII

ANNEXE XIII

SCHEDULE XIII.1

Telecommunications Act

ANNEXE XIII.1

Loi sur les télécommunications

SCHEDULE XIV

ANNEXE XIV

SCHEDULE XV

ANNEXE XV

SCHEDULE XVI

ANNEXE XVI

SCHEDULE XVII

Aeronautics Act

ANNEXE XVII

Loi sur l'aéronautique

SCHEDULE XVIII

Motor Vehicle Transport Act

ANNEXE XVIII

Loi sur les transports routiers

SCHEDULE XIX

ANNEXE XIX

Registration
SOR/96-313 June 20, 1996

CONTRAVENTIONS ACT

Contraventions Regulations

P.C. 1996-915 June 20, 1996

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Justice, pursuant to section 8^a of the *Contraventions Act*^b, hereby makes the annexed *Contraventions Regulations*, effective August 1, 1996.

Enregistrement
DORS/96-313 Le 20 juin 1996

LOI SUR LES CONTRAVENTIONS

Règlement sur les contraventions

C.P. 1996-915 Le 20 juin 1996

Sur recommandation du ministre de la Justice et en vertu de l'article 8^a de la *Loi sur les contraventions*^b, Son Excellence le Gouverneur général en conseil prend le *Règlement sur les contraventions*, ci-après, lequel entre en vigueur le 1^{er} août 1996.

^a S.C. 1996, c. 7, s. 4

^b S.C. 1992, c. 47

^a L.C. 1996, ch. 7, art. 4

^b L.C. 1992, ch. 47

Contraventions Regulations

Designation

1 An offence under a provision of an enactment set out in column I of the Schedules is designated as a contravention for the purposes of the *Contraventions Act*.

SOR/97-161, s. 1; SOR/97-208, s. 1.

Short-Form Description

2 The short-form description of an offence under a provision set out in column I of the Schedules is the description set out in column II.

SOR/97-161, s. 1; SOR/97-208, s. 1; SOR/2022-221, s. 1(E).

Fine

3 (1) For the purposes of proceedings commenced by means of a ticket in respect of a contravention for which the short-form description is set out in column II of the Schedules, the amount of the fine is the applicable amount set out in column III.

(2) If the contravention of a provision set out in column I of the Schedules is related to a quota or a limit and both a base amount of the fine and an additional amount are set out in column III, the first item that exceeds the quota or limit is not subject to the additional amount.

SOR/97-208, s. 1; SOR/2022-221, s. 2(E); SOR/2024-243, s. 1.

Young Persons

4 In the case of a contravention committed by a young person, the amount of a fine that may be imposed in respect of that contravention is deemed to be the lesser of \$100 and the applicable amount set out in column III to the Schedules.

SOR/2020-86, s. 1; SOR/2022-221, s. 3(E).

Règlement sur les contraventions

Qualification des infractions

1 Pour l'application de la *Loi sur les contraventions*, sont qualifiées de contraventions les infractions aux dispositions de textes énumérées à la colonne I des annexes.

DORS/97-161, art. 1; DORS/97-208, art. 1.

Description abrégée

2 La description abrégée d'une infraction à une disposition visée à la colonne I des annexes est la description figurant à la colonne II.

DORS/97-161, art. 1; DORS/97-208, art. 1; DORS/2022-221, art. 1(A).

Amende

3 (1) Le montant de l'amende à payer à l'égard d'une contravention dont la description abrégée figure à la colonne II des annexes et pour laquelle les procédures sont introduites par procès-verbal est celui prévu à la colonne III.

(2) Lorsque la contravention à une disposition visée à la colonne I des annexes est en lien avec un contingent ou une limite et qu'un montant de base de l'amende ainsi qu'un montant supplémentaire sont prévus à la colonne III, le premier élément excédant le contingent ou la limite n'est pas assujéti au montant supplémentaire.

DORS/97-208, art. 1; DORS/2022-221, art. 2(A); DORS/2024-243, art. 1.

Adolescents

4 Le montant de l'amende fixé à la colonne III des annexes à l'égard d'une contravention commise par un adolescent est réputé être cent dollars ou, s'il est inférieur, le montant prévu à la colonne III pour cette contravention.

DORS/2020-86, art. 1; DORS/2022-221, art. 3(A).

SCHEDULE I

(Sections 1 to 4)

Canada Marine Act

PART I

Canada Marine Act

	Column I	Column II	Column III
Item	Provision of <i>Canada Marine Act</i>	Short-Form Description	Fine (\$)
1	58(3)	(a) Enter, leave or proceed within a port or a traffic control zone without having obtained a traffic clearance (b) Proceed within a port or a traffic control zone without being able to maintain direct communication with a person designated by a port authority to control traffic	500 500
2	59(1)(a)	(a) Fail to follow the practices and procedures established by a port authority (b) Fail to have the capacity to use the radio frequencies specified by a port authority	500 500
3	59(1)(b)	Fail to do what a person designated by a port authority requires to control traffic	500
4	126(a)	Fail to comply with any reasonable requirement of an enforcement officer in the course of carrying out duties and functions	500

PART II

Port Authorities Operations Regulations

	Column I	Column II	Column III
Item	Provision of <i>Port Authorities Operations Regulations</i>	Short-Form Description	Fine (\$)
1	5(a)	(a) Do anything that jeopardizes or is likely to jeopardize the safety or health of persons in the port (b) Permit anything that jeopardizes or is likely to jeopardize the safety or health of persons in the port	500 500
2	5(b)	(a) Do anything that interferes or is likely to interfere with navigation (b) Permit anything that interferes or is likely to interfere with navigation	500 500
3	5(c)	(a) Do anything that obstructs or threatens or is likely to obstruct or threaten any part of the port (b) Permit anything that obstructs or threatens or is likely to obstruct or threaten any part of the port	500 500
4	5(d)	(a) Do anything that interferes or is likely to interfere with an authorized activity in the port	250

Item	Column I Provision of <i>Port Authorities Operations Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
		(b) Permit anything that interferes or is likely to interfere with an authorized activity in the port	250
5	5(e)	(a) Do anything that diverts or is likely to divert the flow of a river or stream	500
		(b) Permit anything that diverts or is likely to divert the flow of a river or stream	500
		(c) Do anything that causes or affects or is likely to cause or affect currents	500
		(d) Permit anything that causes or affects or is likely to cause or affect currents	500
		(e) Do anything that causes or is likely to cause silting or the accumulation of material	500
		(f) Permit anything that causes or is likely to cause silting or the accumulation of material	500
		(g) Do anything that reduces or is likely to reduce the depth of the waters of the port	500
		(h) Permit anything that reduces or is likely to reduce the depth of the waters of the port	500
6	5(f)	(a) Do anything that causes or is likely to cause a nuisance	250
		(b) Permit anything that causes or is likely to cause a nuisance	250
7	5(g)	(a) Do anything that causes or is likely to cause damage to ships or other property	500
		(b) Permit anything that causes or is likely to cause damage to ships or other property	500
8	5(h)	(a) Do anything that adversely affects or is likely to adversely affect soil, air or water quality	500
		(b) Permit anything that adversely affects or is likely to adversely affect soil, air or water quality	500
9	5(i)	(a) Do anything that adversely affects or is likely to adversely affect port operations or the property managed, held or occupied by the port authority	500
		(b) Permit anything that adversely affects or is likely to adversely affect port operations or the property managed, held or occupied by the port authority	500
10	6	Conduct an activity that is prohibited in a port	500
11	7	Unlawfully access any area managed, held or occupied by a port authority	500
12	9(1)	Fail to comply with instructions on a sign or a device	125
13	9(2)	Remove, mark or deface a sign or device in a port	125

Item	Column I Provision of <i>Port Authorities Operations Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
14	10(1)	(a) Operate a vehicle in an unsafe manner	An amount equal to the amount of the fine for contravening a provincial or municipal law relating to the operation of a vehicle, applicable in the place where the contravention was committed, in the case where the contravention is enforced by means of a ticketing procedure, up to a maximum of \$2,000
		(b) Speeding	An amount equal to the amount of the fine for contravening a provincial or municipal law relating to the operation of a vehicle, applicable in the place where the contravention was committed, in the case where the contravention is enforced by means of a ticketing procedure, up to a maximum of \$2,000
15	11(2)(a)	Fail to obey instructions on a sign or device while operating a vehicle	125
16	11(2)(b)	Fail to obey traffic directions given by a person authorized for that purpose	250
17	13(1)(b)	(a) Fail to notify the port authority of a specified incident without delay	250
		(b) Fail to provide a description of what was dropped, deposited, discharged or spilled	125
		(c) Fail to provide the approximate location of what was dropped, deposited, discharged or spilled	125
18	14	Fail to follow specified fire protection and prevention measures	500
19	15(a)	Fail to post notices, deploy lights and erect fences, barricades or other necessary devices or to station a person at the site of a dangerous situation	250
20	15(c)	Fail to notify the port authority without delay of the nature of the dangerous situation and precautions taken and their location	500
21	17(a)	Fail to notify the port authority without delay that there is a specified emergency situation	500
22	26(1)	Fail to comply with the conditions that are posted or set out on forms for conducting a specified activity	250
23	26(2)	Fail to keep the checklist readily available for inspection	125

Item	Column I Provision of <i>Port Authorities Operations Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
24	28(1)(a)	Conduct a specified activity without authorization	250
25	28(1)(b)	Fail to comply with a condition of an authorization to conduct a specified activity	250

PART II.1

Public Ports and Public Port Facilities Regulations

Item	Column I Provision of <i>Public Ports and Public Port Facilities Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	14(a)	(a) Do anything that jeopardizes or is likely to jeopardize the safety or health of persons in the public port or at the public port facility	500
		(b) Permit anything that jeopardizes or is likely to jeopardize the safety or health of persons in the public port or at the public port facility	500
2	14(b)	(a) Do anything that interferes or is likely to interfere with navigation	500
		(b) Permit anything that interferes or is likely to interfere with navigation	500
3	14(c)	(a) Do anything that obstructs or threatens or is likely to obstruct or threaten any part of the public port or public port facility	500
		(b) Permit anything that obstructs or threatens or is likely to obstruct or threaten any part of the public port or public port facility	500
4	14(d)	(a) Do anything that interferes with or is likely to interfere with an authorized activity in the public port or at the public port facility	250
		(b) Permit anything that interferes with or is likely to interfere with an authorized activity in the public port or at the public port facility	250
5	14(e)	(a) Do anything that diverts or is likely to divert the flow of a river or stream	500
		(b) Permit anything that diverts or is likely to divert the flow of a river or stream	500
		(c) Do anything that causes or affects or is likely to cause or affect currents	500
		(d) Permit anything that causes or affects or is likely to cause or affect currents	500
		(e) Do anything that causes or is likely to cause silting or the accumulation of material	500
		(f) Permit anything that causes or is likely to cause silting or the accumulation of material	500

Item	Column I Provision of <i>Public Ports and Public Port Facilities Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
		(g) Do anything that reduces or is likely to reduce the depth of the waters of the public port	500
		(h) Permit anything that reduces or is likely to reduce the depth of the waters of the public port	500
6	14(f)	(a) Do anything that causes or is likely to cause a nuisance	250
		(b) Permit anything that causes or is likely to cause a nuisance	250
7	14(g)	(a) Do anything that causes or is likely to cause damage to ships or other property	500
		(b) Permit anything that causes or is likely to cause damage to ships or other property	500
8	14(h)	(a) Do anything that adversely affects or is likely to adversely affect sediment, soil, air or water quality	500
		(b) Permit anything that adversely affects or is likely to adversely affect sediment, soil, air or water quality	500
9	14(i)	(a) Do anything that adversely affects or is likely to adversely affect public port or public port facility operations	500
		(b) Permit anything that adversely affects or is likely to adversely affect public port or public port facility operations	500
10	15	Unlawfully access any area of a public port facility	500
11	17(1)	Fail to comply with instructions on a sign or device	125
12	17(2)	Remove, mark or deface a sign or device within a public port or at a public port facility	125
13	19	Operate a vehicle at a public port facility in contravention of law of the province or municipality in which it is situated	An amount equal to the amount of the fine for contravening a provincial or municipal law relating to the operation of a vehicle, applicable in the place where the contravention was committed, in the case where the contravention is enforced by means of a ticketing procedure, up to a maximum of \$2,000

Item	Column I Provision of <i>Public Ports and Public Port Facilities Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
14	20	(a) Operate a vehicle in an unsafe manner	An amount equal to the amount of the fine for contravening a provincial or municipal law relating to the operation of a vehicle, applicable in the place where the contravention was committed, in the case where the contravention is enforced by means of a ticketing procedure, up to a maximum of \$2,000
		(b) Speeding	An amount equal to the amount of the fine for contravening a provincial or municipal law relating to the operation of a vehicle, applicable in the place where the contravention was committed, in the case where the contravention is enforced by means of a ticketing procedure, up to a maximum of \$2,000
15	21(2)(a)	Fail to comply with instructions on a sign or device applicable to the person, vehicle or public port facility	125
16	21(2)(b)	Fail to comply with traffic directions given by a port official	250
17	23(1)(b)	(a) Fail to notify a port official without delay of a specified incident	250
		(b) Fail to provide a description of what was dropped, deposited, discharged or spilled	125
		(c) Fail to provide the approximate location of what was dropped, deposited, discharged or spilled	125
		(d) Fail to provide a description of efforts made to remove what was dropped, deposited, discharged or spilled	125
18	24	Fail to follow specified fire protection and prevention measures	500
19	26(b)	Fail to make every effort to notify a port official of a specified activity and emergency situation	500
20	27(a)	Fail to notify a port official without delay of a specified emergency situation	500
21	28(a)	(a) Fail to notify a port official without delay of an incident involving injury to a person	500
		(b) Fail to notify a port official without delay of an incident involving damage to the environment	500

Item	Column I Provision of <i>Public Ports and Public Port Facilities Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
		(c) Fail to notify a port official without delay of an incident involving material loss or damage	500
		(d) Fail to notify a port official without delay of an explosion	500
		(e) Fail to notify a port official without delay of a fire	500
		(f) Fail to notify a port official without delay of an accident	500
		(g) Fail to notify a port official without delay of a grounding or stranding	500
22	34(1)	Fail to comply with the conditions that are posted or set out on forms for conducting a specified activity	125
23	34(2)	Fail to keep the checklist readily available for inspection	125
24	36(1)(a)	Conduct a specified activity without authorization	250
25	36(1)(b)	Fail to comply with a condition of an authorization to conduct a specified activity	250

PART III

Seaway Property Regulations

Item	Column I Provision of <i>Seaway Property Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	5(a)	(a) Do anything that jeopardizes or is likely to jeopardize the safety or health of persons	500
		(b) Permit anything that jeopardizes or is likely to jeopardize the safety or health of persons	500
2	5(b)	(a) Do anything that interferes or is likely to interfere with navigation	500
		(b) Permit anything that interferes or is likely to interfere with navigation	500
3	5(c)	(a) Do anything that obstructs or adversely affects or is likely to obstruct or adversely affect part of the Seaway or Seaway property	500
		(b) Permit anything that obstructs or adversely affects or is likely to obstruct or adversely affect part of the Seaway or Seaway property	500
4	5(d)	(a) Do anything that interferes or is likely to interfere with an authorized activity	200
		(b) Permit anything that interferes or is likely to interfere with an authorized activity	200
5	5(e)	(a) Do anything that diverts or is likely to divert the flow of a river or stream	500
		(b) Permit anything that diverts or is likely to divert the flow of a river or stream	500
		(c) Do anything that causes or affects or is likely to cause or affect currents	500

Item	Column I Provision of <i>Seaway Property Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
		(d) Permit anything that causes or affects or is likely to cause or affect currents	500
		(e) Do anything that reduces or is likely to reduce depth of the waters of the Seaway	500
		(f) Permit anything that reduces or is likely to reduce depth of the waters of the Seaway	500
6	5(f)	(a) Do anything that causes or is likely to cause a nuisance	300
		(b) Permit anything that causes or is likely to cause a nuisance	300
7	5(g)	(a) Do anything that causes or is likely to cause damage to property	500
		(b) Permit anything that causes or is likely to cause damage to property	500
8	5(h)	(a) Do anything that adversely affects or is likely to adversely affect sediment, soil, air or water quality	500
		(b) Permit anything that adversely affects or is likely to adversely affect sediment, soil, air or water quality	500
9	5(i)	(a) Do anything that adversely affects or is likely to adversely affect Seaway operations or Seaway property	500
		(b) Permit anything that adversely affects or is likely to adversely affect Seaway operations or Seaway property	500
10	6; 5 of schedule	Release any material or substance onto or over a lock wall or tie-up wall	500
11	6; 11(b) of schedule	Hunt in any area other than a designated area	500
12	6; 13(b) of schedule	Fish in a designated area without a scientific permit issued by the Department of Fisheries and Oceans	500
13	6; 13(c) of schedule	Fish anywhere other than in a designated area	500
14	6; 21 of schedule	Swim	500
15	7	Unlawfully access an area of Seaway property	300
16	9(1)	Fail to obey instructions on a sign or device	100
17	9(2)	(a) Remove sign or device	200
		(b) Mark sign or device	75
		(c) Deface sign or device	200
18 and 19	[Repealed, SOR/2016-200, s. 6]		
20	11	Operate a vehicle in contravention of provincial or municipal law	An amount equal to the amount of the fine for contravening a provincial or municipal law relating to the operation of a vehicle, applicable in the place where the contravention was committed, in the case where the contravention is enforced by means of a ticketing procedure, up to a maximum of \$2,000
21	12	Operate a vehicle that enters a roadway at a non-designated access	500

Item	Column I Provision of <i>Seaway Property Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
22	13	(a) Operate a vehicle in an unsafe manner (b) Speeding	An amount equal to the amount of the fine for contravening a provincial or municipal law relating to the operation of a vehicle, applicable in the place where the contravention was committed, in the case where the contravention is enforced by means of a ticketing procedure, up to a maximum of \$2,000 An amount equal to the amount of the fine for contravening a provincial or municipal law relating to the operation of a vehicle, applicable in the place where the contravention was committed, in the case where the contravention is enforced by means of a ticketing procedure, up to a maximum of \$2,000
23	[Repealed, SOR/2016-200, s. 7]		
24	16(1)(a)	Fail to immediately make effort to remove what was dropped, deposited, discharged or spilled	500
25	16(1)(b)	(a) Fail to notify the Manager of incident without delay (b) Fail to provide a description of what was dropped, deposited, discharged or spilled (c) Fail to provide the approximate location of what was dropped, deposited, discharged or spilled	500 500 500
25.1	17	Fail to follow specified fire protection and prevention measures	500
25.2	20(a)	Fail to notify the Manager without delay that there is a specified emergency situation	500
26	31(1)(a); 1 of schedule	Operate a vehicle in an area not intended for vehicular traffic without written authorization	500
27	31(1)(b); 1 of schedule	Fail to comply with a condition of a written authorization to operate a vehicle in an area not intended for vehicular traffic	100
28	31(1)(a); 2 of schedule	Conduct a diving operation without written authorization	500
29	31(1)(b); 2 of schedule	Fail to comply with a condition of a written authorization to conduct a diving operation	500
30	31(1)(a); 3 of schedule	Conduct salvage operations without written authorization	500
31	31(1)(b); 3 of schedule	Fail to comply with a condition of a written authorization to conduct salvage operations	500
32	31(1)(a); 4 of schedule	(a) Build a storage tank without written authorization (b) Install a storage tank without written authorization (c) Modify a storage tank without written authorization (d) Replace a storage tank without written authorization (e) Dismantle a storage tank without written authorization	500 500 500 500 500

Item	Column I Provision of <i>Seaway Property Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
33	31(1)(b); 4 of schedule	(f) Decommission a storage tank without written authorization	500
		(a) Fail to comply with a condition of a written authorization to build a storage tank	500
		(b) Fail to comply with a condition of a written authorization to install a storage tank	500
		(c) Fail to comply with a condition of a written authorization to modify a storage tank	500
		(d) Fail to comply with a condition of a written authorization to replace a storage tank	500
		(e) Fail to comply with a condition of a written authorization to dismantle a storage tank	500
		(f) Fail to comply with a condition of a written authorization to decommission a storage tank	500
34	31(1)(a); 6 of schedule	Conduct a dredging operation without written authorization	500
35	31(1)(b); 6 of schedule	Fail to comply with a condition of a written authorization to conduct a dredging operation	500
36	31(1)(a); 7 of schedule	(a) Excavate any material or substance without written authorization	200
		(b) Remove any material or substance without written authorization	200
37	31(1)(b); 7 of schedule	(a) Fail to comply with a condition of a written authorization to excavate material or substance	200
		(b) Fail to comply with a condition of a written authorization to remove material or substance	200
38	31(1)(a); 8 of schedule	(a) Tranship cargo in an area other than a designated area without written authorization	300
		(b) Load cargo in an area other than a designated area without written authorization	200
		(c) Unload cargo in an area other than a designated area without written authorization	200
39	31(1)(b); 8 of schedule	(a) Fail to comply with a condition of a written authorization to tranship cargo in an area other than a designated area	300
		(b) Fail to comply with a condition of a written authorization to load cargo in an area other than a designated area	200
		(c) Fail to comply with a condition of a written authorization to unload cargo in an area other than a designated area	200
40	31(1)(a); 9 of schedule	(a) Place a navigation device without written authorization	300
		(b) Alter a navigation device without written authorization	300
		(c) Remove a navigation device without written authorization	300
		(d) Relocate a navigation device without written authorization	300
41	31(1)(b); 9 of schedule	(a) Fail to comply with a condition of a written authorization to place a navigation device	300
		(b) Fail to comply with a condition of a written authorization to alter a navigation device	300

Item	Column I Provision of <i>Seaway Property Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
		(c) Fail to comply with a condition of a written authorization to remove a navigation device	300
		(d) Fail to comply with a condition of a written authorization to relocate a navigation device	300
42	31(1)(a); 10 of schedule	Cast adrift an object without written authorization	200
43	31(1)(b); 10 of schedule	Fail to comply with a condition of a written authorization to cast adrift an object	200
44	31(1)(a); 11(a) of schedule	Hunt in a designated area without written authorization	500
45	31(1)(b); 11(a) of schedule	Fail to comply with a condition of a written authorization to hunt in a designated area	500
46	31(1)(a); 12 of schedule	(a) Build any structure or work without written authorization	100
		(b) Place any structure or work without written authorization	100
		(c) Rebuild any structure or work without written authorization	200
		(d) Repair any structure or work without written authorization	100
		(e) Alter any structure or work without written authorization	200
		(f) Move any structure or work without written authorization	200
		(g) Remove any structure or work without written authorization	200
47	31(1)(b); 12 of schedule	(a) Fail to comply with the conditions of a written authorization to build any structure or work	100
		(b) Fail to comply with the conditions of a written authorization to place any structure or work	100
		(c) Fail to comply with a condition of a written authorization to rebuild any structure or work	200
		(d) Fail to comply with a condition of a written authorization to repair any structure or work	100
		(e) Fail to comply with a condition of a written authorization to alter any structure or work	200
		(f) Fail to comply with a condition of a written authorization to move any structure or work	200
		(g) Fail to comply with a condition of a written authorization to remove any structure or work	200
48	31(1)(a); 13(a) of schedule	Fish in a designated area under a scientific permit without written authorization	500
49	31(1)(b); 13(a) of schedule	Fail to comply with a condition of a written authorization to fish in a designated area under a scientific permit	500
50	31(1)(a); 14 of schedule	Conduct a race, regatta, festival or other organized event without a written authorization	500
51	31(1)(b); 14 of schedule	Fail to comply with a condition of a written authorization to conduct a race, regatta, festival or other organized event	500
52	31(1)(a); 15 of schedule	(a) Cause a fire or explosion without written authorization	500
		(b) Conduct blasting without written authorization	500
		(c) Set off fireworks without written authorization	500
53	31(1)(b); 15 of schedule	(a) Fail to comply with a condition of a written authorization to cause a fire or explosion	500

Item	Column I Provision of <i>Seaway Property Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
		(b) Fail to comply with a condition of a written authorization to conduct blasting	500
		(c) Fail to comply with a condition of a written authorization to set off fireworks	500
54	31(1)(a); 16 of schedule	Place any placard, bill, sign or device without written authorization	75
55	31(1)(b); 16 of schedule	Fail to comply with a condition of a written authorization to place any placard, bill, sign or device	75
56	31(1)(a); 17 of schedule	Operate a commercial enterprise without written authorization	100
57	31(1)(b); 17 of schedule	Fail to comply with a condition of a written authorization to operate a commercial enterprise	100
58 to 61	[Repealed, SOR/2016-200, s. 11]		
62	31(1)(a); 20 of schedule	Venture out onto ice without written authorization	200
63	31(1)(b); 20 of schedule	Fail to comply with a condition of a written authorization to venture out onto ice	200

PART IV

Natural and Man-made Harbour Navigation and Use Regulations

Item	Column I Provision of <i>Natural and Man-made Harbour Navigation and Use Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	3(a)	(a) Do anything that obstructs or threatens or is likely to obstruct or threaten any part of the harbour	500
		(b) Permit anything that obstructs or threatens or is likely to obstruct or threaten any part of the harbour	500
2	3(b)	(a) Do anything that interferes with or is likely to interfere with an authorized activity in the harbour	250
		(b) Permit anything that interferes with or is likely to interfere with an authorized activity in the harbour	250
3	3(c)	(a) Do anything that diverts or is likely to divert the flow of a river or stream	500
		(b) Permit anything that diverts or is likely to divert the flow of a river or stream	500
		(c) Do anything that causes or affects or is likely to cause or affect currents	500
		(d) Permit anything that causes or affects or is likely to cause or affect currents	500
		(e) Do anything that causes or is likely to cause silting or the accumulation of material	500
		(f) Permit anything that causes or is likely to cause silting or the accumulation of material	500

Item	Column I <i>Provision of Natural and Man-made Harbour Navigation and Use Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
		(g) Do anything that reduces or is likely to reduce the depth of the waters in the harbour	500
		(h) Permit anything that reduces or is likely to reduce the depth of the waters in the harbour	500
4	3(d)	(a) Do anything that causes or is likely to cause a nuisance	250
		(b) Permit anything that causes or is likely to cause a nuisance	250
5	3(e)	(a) Do anything that causes or is likely to cause injury to persons	500
		(b) Permit anything that causes or is likely to cause injury to persons	500
		(c) Do anything that causes or is likely to cause damage to ships	500
		(d) Permit anything that causes or is likely to cause damage to ships	500
6	3(f)	(a) Do anything that adversely affects or is likely to adversely affect sediment or water quality	500
		(b) Permit anything that adversely affects or is likely to adversely affect sediment or water quality	500
7	4(1)(b)	(a) Fail to notify a harbour official of a specified incident without delay	250
		(b) Fail to provide a description of what was dropped, deposited, discharged or spilled	125
		(c) Fail to provide a description of the approximate location of what was dropped, deposited, discharged or spilled	125
		(d) Fail to provide a description of the efforts made to remove what was dropped, deposited, discharged or spilled	125
8	5	Fail to follow specified fire protection and prevention measures	500
9	8(a)	Fail to notify a harbour official without delay of a specified emergency situation	500
10	9(a)	Fail to notify a harbour official without delay of an incident involving injury to persons or damage to ships	500
11	14(1)	Fail to comply with the conditions that are posted or set out on forms for conducting a specified activity	250
12	14(2)	Fail to keep the checklist readily available for inspection	125
13	16(1)(a)	Conduct a specified activity without authorization	250
14	16(1)(b)	Fail to comply with a condition of an authorization to conduct a specified activity	250

SOR/98-253, s. 1; SOR/2000-381, ss. 13 to 16; SOR/2004-190, s. 1; SOR/2016-200, ss. 1, 2(F), 3, 4(F), 5(F), 6 to 8, 9(F), 10, 11; SOR/2016-299, s. 1; SOR/2018-40, s. 1; SOR/2020-86, s. 3; SOR/2022-101, s. 1; SOR/2022-101, s. 2; SOR/2022-101, s. 3; SOR/2022-101, s. 4.

ANNEXE I

(articles 1 à 4)

Loi maritime du Canada

PARTIE I

Loi maritime du Canada

Article	Colonne I Disposition de la <i>Loi maritime du Canada</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	58(3)	a) Entrer, sortir ou se déplacer dans un port ou dans une zone de contrôle de la circulation de ce port sans avoir obtenu une autorisation de mouvement b) Se déplacer dans un port sans être capable de maintenir la communication directe avec la personne nommée par l'administration portuaire pour contrôler la circulation	500 500
2	59(1)a)	a) Ne pas se conformer aux pratiques et procédures établies par l'administration portuaire b) Ne pas avoir à bord l'équipement permettant l'utilisation des fréquences déterminées par l'administration portuaire	500 500
3	59(1)b)	Ne pas se conformer aux ordres donnés par la personne nommée par l'administration portuaire pour contrôler la circulation	500
4	126a)	Manquer aux exigences ou aux directives valablement formulées par un agent de l'autorité agissant dans l'exercice de ses fonctions	500

PARTIE II

Règlement sur l'exploitation des administrations portuaires

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur l'exploitation des administrations portuaires</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	5a)	a) Faire quoi que ce soit qui menace ou qui est susceptible de menacer la sécurité ou la santé des personnes dans le port b) Permettre de faire quoi que ce soit qui menace ou qui est susceptible de menacer la sécurité ou la santé des personnes dans le port	500 500
2	5b)	a) Faire quoi que ce soit qui gêne ou qui est susceptible de gêner la navigation b) Permettre de faire quoi que ce soit qui gêne ou qui est susceptible de gêner la navigation	500 500

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur l'exploitation des administrations portuaires</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
3	5c)	a) Faire quoi que ce soit qui obstrue ou menace, ou qui est susceptible d'obstruer ou de menacer une partie du port	500
		b) Permettre de faire quoi que ce soit qui obstrue ou menace, ou qui est susceptible d'obstruer ou de menacer une partie du port	500
4	5d)	a) Faire quoi que ce soit qui nuit ou qui est susceptible de nuire à une activité autorisée dans le port	250
		b) Permettre de faire quoi que ce soit qui nuit ou qui est susceptible de nuire à une activité autorisée dans le port	250
5	5e)	a) Faire quoi que ce soit qui détourne ou qui est susceptible de détourner le cours d'une rivière ou d'un ruisseau	500
		b) Permettre de faire quoi que ce soit qui détourne ou qui est susceptible de détourner le cours d'une rivière ou d'un ruisseau	500
		c) Faire quoi que ce soit qui produit ou modifie, ou qui est susceptible de produire ou de modifier des courants	500
		d) Permettre de faire quoi que ce soit qui produit ou modifie, ou qui est susceptible de produire ou de modifier des courants	500
		e) Faire quoi que ce soit qui provoque ou qui est susceptible de provoquer un envasement ou l'accumulation de matériaux	500
		f) Permettre de faire quoi que ce soit qui provoque ou qui est susceptible de provoquer un envasement ou l'accumulation de matériaux	500
		g) Faire quoi que ce soit qui diminue ou qui est susceptible de diminuer de quelque façon la profondeur des eaux du port	500
		h) Permettre de faire quoi que ce soit qui diminue ou qui est susceptible de diminuer de quelque façon la profondeur des eaux du port	500
6	5f)	a) Faire quoi que ce soit qui occasionne ou qui est susceptible d'occasionner une nuisance	250
		b) Permettre de faire quoi que ce soit qui occasionne ou qui est susceptible d'occasionner une nuisance	250
7	5g)	a) Faire quoi que ce soit qui endommage ou qui est susceptible d'endommager un navire ou un autre bien	500
		b) Permettre de faire quoi que ce soit qui endommage ou qui est susceptible d'endommager un navire ou un autre bien	500
8	5h)	a) Faire quoi que ce soit qui altère ou qui est susceptible d'altérer la qualité du sol, de l'air ou de l'eau	500

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur l'exploitation des administrations portuaires</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
		b) Permettre de faire quoi que ce soit qui altère ou qui est susceptible d'altérer la qualité du sol, de l'air ou de l'eau	500
9	5i)	a) Faire quoi que ce soit qui a ou qui est susceptible d'avoir un effet néfaste sur l'exploitation du port ou sur les biens gérés, détenus ou occupés par l'administration portuaire	500
		b) Permettre de faire quoi que ce soit qui a ou qui est susceptible d'avoir un effet néfaste sur l'exploitation du port ou sur les biens gérés, détenus ou occupés par l'administration portuaire	500
10	6	Exercer une activité interdite dans un port	500
11	7	Pénétrer illégalement dans un endroit géré, détenu ou occupé par l'administration portuaire	500
12	9(1)	Ne pas se conformer aux instructions qui figurent sur un panneau indicateur ou un dispositif	125
13	9(2)	Enlever, marquer ou détériorer tout panneau indicateur ou dispositif dans le port	125
14	10(1)	a) Conduire un véhicule de façon dangereuse	Un montant égal au montant de l'amende applicable à la contravention à une loi provinciale ou un règlement municipal sur la conduite des véhicules en vigueur à l'endroit où la contravention a été commise, lorsqu'il s'agit d'une poursuite par procédure de verbalisation, jusqu'à concurrence de 2 000 \$
		b) Excès de vitesse	Un montant égal au montant de l'amende applicable à la contravention à une loi provinciale ou un règlement municipal sur la conduite des véhicules en vigueur à l'endroit où la contravention a été commise, lorsqu'il s'agit d'une poursuite par procédure de verbalisation, jusqu'à concurrence de 2 000 \$
15	11(2)a)	Conduire un véhicule sans se conformer aux instructions qui figurent sur des panneaux indicateurs ou dispositifs	125
16	11(2)b)	Ne pas se conformer aux instructions de circulation données par une personne autorisée à cette fin	250

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur l'exploitation des administrations portuaires</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
17	13(1)(b)	a) Ne pas signaler sans délai l'incident prévu à l'administration portuaire	250
		b) Ne pas fournir une description de ce qu'on a laissé tomber, déposé, déchargé ou déversé	125
		c) Ne pas indiquer l'emplacement approximatif de ce qu'on a laissé tomber, déposé, déchargé ou déversé	125
18	14	Ne pas respecter les mesures de prévention et de protection prévues contre l'incendie	500
19	15a)	Ne pas afficher des avis, mettre en place des appareils d'éclairage et ériger des clôtures, barricades ou autres dispositifs nécessaires, ou envoyer une personne sur les lieux de la situation dangereuse	250
20	15c)	Ne pas signaler sans délai à l'administration portuaire la nature de la situation dangereuse, les mesures de précautions qui ont été prises et préciser l'endroit de leur exécution	500
21	17a)	Ne pas signaler sans délai à l'administration portuaire qu'une situation d'urgence prévue existe	500
22	26(1)	Ne pas respecter les conditions rattachées à une activité visée qui sont affichées ou indiquées sur des formulaires	250
23	26(2)	Ne pas garder la liste de vérification facilement accessible aux fins d'inspection	125
24	28(1)a)	Exercer une activité visée sans autorisation	250
25	28(1)b)	Ne pas respecter une condition de l'autorisation permettant d'exercer une activité visée	250

PARTIE II.1

Règlement sur les ports publics et installations portuaires publiques

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les ports publics et installations portuaires publiques</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	14a)	a) Faire quoi que ce soit qui menace ou qui est susceptible de menacer la sécurité ou la santé des personnes dans le port public ou à l'installation portuaire publique	500
		b) Permettre de faire quoi que ce soit qui menace ou qui est susceptible de menacer la sécurité ou la santé des personnes dans le port public ou à l'installation portuaire publique	500
2	14b)	a) Faire quoi que ce soit qui gêne ou qui est susceptible de gêner la navigation	500

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les ports publics et installations portuaires publiques</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
3	14c)	b) Permettre de faire quoi que ce soit qui gêne ou qui est susceptible de gêner la navigation	500
		a) Faire quoi que ce soit qui obstrue ou menace ou qui est susceptible d'obstruer ou de menacer une partie du port public ou de l'installation portuaire publique	500
		b) Permettre de faire quoi que ce soit qui obstrue ou menace ou qui est susceptible d'obstruer ou de menacer une partie du port public ou de l'installation portuaire publique	500
4	14d)	a) Faire quoi que ce soit qui nuit ou qui est susceptible de nuire à une activité autorisée dans le port public ou à l'installation portuaire publique	250
		b) Permettre de faire quoi que ce soit qui nuit ou qui est susceptible de nuire à une activité autorisée dans le port public ou à l'installation portuaire publique	250
5	14e)	a) Faire quoi que ce soit qui détourne ou qui est susceptible de détourner le cours d'une rivière ou d'un ruisseau	500
		b) Permettre de faire quoi que ce soit qui détourne ou qui est susceptible de détourner le cours d'une rivière ou d'un ruisseau	500
		c) Faire quoi que ce soit qui produit ou modifie ou qui est susceptible de produire ou de modifier des courants	500
		d) Permettre de faire quoi que ce soit qui produit ou modifie ou qui est susceptible de produire ou de modifier des courants	500
		e) Faire quoi que ce soit qui provoque ou qui est susceptible de provoquer un envasement ou l'accumulation de matériaux	500
		f) Permettre de faire quoi que ce soit qui provoque ou qui est susceptible de provoquer un envasement ou l'accumulation de matériaux	500
		g) Faire quoi que ce soit qui diminue ou qui est susceptible de diminuer de quelque façon la profondeur des eaux du port public	500
		h) Permettre de faire quoi que ce soit qui diminue ou qui est susceptible de diminuer de quelque façon la profondeur des eaux du port public	500
6	14f)	a) Faire quoi que ce soit qui occasionne ou qui est susceptible d'occasionner une nuisance	250
		b) Permettre de faire quoi que ce soit qui occasionne ou qui est susceptible d'occasionner une nuisance	250
7	14g)	a) Faire quoi que ce soit qui endommage ou qui est susceptible d'endommager un navire ou un autre bien	500
		b) Permettre de faire quoi que ce soit qui endommage ou qui est susceptible d'endommager un navire ou un autre bien	500

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les ports publics et installations portuaires publiques</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
8	14h)	a) Faire quoi que ce soit qui altère ou qui est susceptible d'altérer la qualité des sédiments, du sol, de l'air ou de l'eau	500
		b) Permettre de faire quoi que ce soit qui altère ou qui est susceptible d'altérer la qualité des sédiments, du sol, de l'air ou de l'eau	500
9	14i)	a) Faire quoi que ce soit qui a ou qui est susceptible d'avoir un effet néfaste sur l'exploitation du port public ou de l'installation portuaire publique	500
		b) Permettre de faire quoi que ce soit qui a ou qui est susceptible d'avoir un effet néfaste sur l'exploitation du port public ou de l'installation portuaire publique	500
10	15	Pénétrer illégalement dans un endroit d'une installation portuaire publique	500
11	17(1)	Ne pas se conformer aux instructions qui figurent sur un panneau indicateur ou un dispositif	125
12	17(2)	Enlever, marquer ou détériorer tout panneau indicateur ou tout dispositif dans le port public ou à l'installation portuaire publique	125
13	19	Conduire un véhicule dans une installation portuaire publique sans se conformer aux lois de la province ou aux règlements municipaux où elle est située	Un montant égal au montant de l'amende applicable à la contravention à une loi provinciale ou un règlement municipal sur la conduite des véhicules en vigueur à l'endroit où la contravention a été commise, lorsqu'il s'agit d'une poursuite par procédure de verbalisation, jusqu'à concurrence de 2 000 \$
14	20	a) Conduire un véhicule de façon dangereuse	Un montant égal au montant de l'amende applicable à la contravention à une loi provinciale ou un règlement municipal sur la conduite des véhicules en vigueur à l'endroit où la contravention a été commise, lorsqu'il s'agit d'une poursuite par procédure de verbalisation, jusqu'à concurrence de 2 000 \$

Article	Colonne I <i>Disposition du Règlement sur les ports publics et installations portuaires publiques</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
		b) Excès de vitesse	Un montant égal au montant de l'amende applicable à la contravention à une loi provinciale ou un règlement municipal sur la conduite des véhicules en vigueur à l'endroit où la contravention a été commise, lorsqu'il s'agit d'une poursuite par procédure de verbalisation, jusqu'à concurrence de 2 000 \$
15	21(2)a)	Ne pas se conformer aux instructions qui figurent sur un panneau indicateur ou un dispositif et qui s'appliquent à la personne, au véhicule ou à l'installation portuaire publique	125
16	21(2)b)	Ne pas se conformer aux instructions de circulation données par le responsable de port	250
17	23(1)b)	a) Ne pas signaler sans délai l'incident prévu à un responsable de port	250
		b) Ne pas fournir une description de ce qu'on a laissé tomber, déposé, déchargé ou déversé	125
		c) Ne pas indiquer l'emplacement approximatif de ce qu'on a laissé tomber, déposé, déchargé ou déversé	125
		d) Ne pas fournir une description des mesures prises pour enlever ce qu'on a laissé tomber, déposé, déchargé ou déversé	125
18	24	Ne pas respecter les mesures de prévention et de protection prévues contre l'incendie	500
19	26b)	Ne pas déployer tous les efforts pour signaler l'activité prévue et la situation d'urgence à un responsable de port	500
20	27(a)	Ne pas signaler sans délai une situation d'urgence prévue à un responsable de port	500
21	28a)	a) Ne pas signaler sans délai au responsable de port un incident qui a entraîné des blessures	500
		b) Ne pas signaler sans délai au responsable de port un incident qui a entraîné des dommages à l'environnement	500
		c) Ne pas signaler sans délai au responsable de port un incident qui a entraîné des dommages ou pertes matériels	500
		d) Ne pas signaler sans délai au responsable de port une explosion	500
		e) Ne pas signaler sans délai au responsable de port un incendie	500

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les ports publics et installations portuaires publiques</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
		f) Ne pas signaler sans délai au responsable de port un accident	500
		g) Ne pas signaler sans délai au responsable de port un échouement ou un échouage	500
22	34(1)	Ne pas respecter les conditions rattachées à une activité visée qui sont affichées ou indiquées sur des formulaires	125
23	34(2)	Ne pas garder la liste de vérification facilement accessible et utilisable aux fins d'inspection	125
24	36(1)a)	Exercer une activité visée sans autorisation	250
25	36(1)b)	Ne pas respecter une condition de l'autorisation permettant d'exercer une activité visée	250

PARTIE III

Règlement sur les biens de la voie maritime

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les biens de la voie maritime</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	5a)	a) Faire quoi que ce soit qui menace ou qui est susceptible de menacer la sécurité ou la santé des personnes	500
		b) Permettre de faire quoi que ce soit qui menace ou qui est susceptible de menacer la sécurité ou la santé des personnes	500
2	5b)	a) Faire quoi que ce soit qui gêne ou qui est susceptible de gêner la navigation	500
		b) Permettre de faire quoi que ce soit qui gêne ou qui est susceptible de gêner la navigation	500
3	5c)	a) Faire quoi que ce soit qui obstrue ou qui est susceptible d'obstruer une partie de la voie maritime ou des biens de celle-ci, ou qui a ou qui est susceptible d'avoir un effet néfaste sur cette partie	500
		b) Permettre de faire quoi que ce soit qui obstrue ou qui est susceptible d'obstruer une partie de la voie maritime ou des biens de celle-ci, ou qui a ou qui est susceptible d'avoir un effet néfaste sur cette partie	500
4	5d)	a) Faire quoi que ce soit qui gêne ou qui est susceptible de gêner une activité autorisée	200
		b) Permettre de faire quoi que ce soit qui gêne ou qui est susceptible de gêner une activité autorisée	200
5	5e)	a) Faire quoi que ce soit qui détourne ou qui est susceptible de détourner le cours d'une rivière ou d'un ruisseau	500
		b) Permettre de faire quoi que ce soit qui détourne ou qui est susceptible de détourner le cours d'une rivière ou d'un ruisseau	500
		c) Faire quoi que ce soit qui produit ou modifie ou qui est susceptible de produire ou de modifier des courants	500

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les biens de la voie maritime</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
		d) Permettre de faire quoi que ce soit qui produit ou modifie ou qui est susceptible de produire ou de modifier des courants	500
		e) Faire quoi que ce soit qui diminue ou qui est susceptible de diminuer de quelque façon la profondeur des eaux de la voie maritime	500
		f) Permettre de faire quoi que ce soit qui diminue ou qui est susceptible de diminuer de quelque façon la profondeur des eaux de la voie maritime	500
6	5f)	a) Faire quoi que ce soit qui occasionne ou qui est susceptible d'occasionner une nuisance	300
		b) Permettre de faire quoi que ce soit qui occasionne ou qui est susceptible d'occasionner une nuisance	300
7	5g)	a) Faire quoi que ce soit qui endommage ou qui est susceptible d'endommager un bien	500
		b) Permettre de faire quoi que ce soit qui endommage ou qui est susceptible d'endommager un bien	500
8	5h)	a) Faire quoi que ce soit qui a ou qui est susceptible d'avoir un effet néfaste sur des sédiments, du sol, de l'air ou de l'eau	500
		b) Permettre de faire quoi que ce soit qui a ou qui est susceptible d'avoir un effet néfaste sur des sédiments, du sol, de l'air ou de l'eau	500
9	5i)	a) Faire quoi que ce soit qui a ou qui est susceptible d'avoir un effet néfaste sur l'exploitation de la voie maritime ou sur les biens de celle-ci	500
		b) Permettre de faire quoi que ce soit qui a ou qui est susceptible d'avoir un effet néfaste sur l'exploitation de la voie maritime ou sur les biens de celle-ci	500
10	6; 5 de l'annexe	Déverser des substances ou des matériaux sur ou par-dessus un bajoyer ou un mur d'amarrage	500
11	6; 11b) de l'annexe	Chasser à tout autre endroit qu'un endroit désigné	500
12	6; 13b) de l'annexe	Pêcher à un endroit désigné sans être titulaire d'un permis scientifique délivré par le ministère des Pêches et des Océans	500
13	6; 13c) de l'annexe	Pêcher à tout autre endroit qu'un endroit désigné	500
14	6; 21 de l'annexe	Se baigner	500
15	7	Pénétrer illégalement dans un secteur des biens de la voie maritime	300
16	9(1)	Ne pas respecter les instructions d'un panneau indicateur ou d'un dispositif	100
17	9(2)	a) Enlever tout panneau indicateur ou tout dispositif	200
		b) Marquer tout panneau indicateur ou tout dispositif	75
		c) Détériorer tout panneau indicateur ou tout dispositif	200
18 et 19	[Abrogés, DORS/2016-200, art. 6]		

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les biens de la voie maritime</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
20	11	Conduire un véhicule sans se conformer aux lois de la province ou aux règlements municipaux	Un montant égal au montant de l'amende applicable à la contravention à une loi provinciale ou un règlement municipal sur la conduite des véhicules en vigueur à l'endroit où la contravention a été commise, lorsqu'il s'agit d'une poursuite par procédure de verbalisation, jusqu'à concurrence de 2 000 \$
21	12	Conduire un véhicule en utilisant un point d'entrée non désigné	500
22	13	a) Conduire un véhicule de façon dangereuse	Un montant égal au montant de l'amende applicable à la contravention à une loi provinciale ou un règlement municipal sur la conduite des véhicules en vigueur à l'endroit où la contravention a été commise, lorsqu'il s'agit d'une poursuite par procédure de verbalisation, jusqu'à concurrence de 2 000 \$
		b) Excès de vitesse	Un montant égal au montant de l'amende applicable à la contravention à une loi provinciale ou un règlement municipal sur la conduite des véhicules en vigueur à l'endroit où la contravention a été commise, lorsqu'il s'agit d'une poursuite par procédure de verbalisation, jusqu'à concurrence de 2 000 \$
23	[Abrogé, DORS/2016-200, art. 7]		
24	16(1)a)	Ne pas prendre immédiatement les mesures pour enlever ce qu'on a laissé tomber ou ce qui a été déposé, déchargé ou déversé	500
25	16(1)b)	a) Ne pas signaler sans délai l'incident au gestionnaire	500
		b) Ne pas indiquer au gestionnaire l'emplacement de ce qu'on a laissé tomber ou de ce qui a été déposé, déchargé ou déversé	500
		c) Ne pas fournir au gestionnaire une description de ce qu'on a laissé tomber ou de ce qui a été déposé, déchargé ou déversé	500
25.1	17	Ne pas respecter les mesures de prévention et de protection prévues contre l'incendie	500

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les biens de la voie maritime</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
25.2	20a)	Ne pas signaler sans délai au gestionnaire qu'une situation d'urgence prévue existe	500
26	31(1)a); 1 de l'annexe	Conduire un véhicule dans un endroit non destiné au trafic routier sans autorisation écrite	500
27	31(1)b); 1 de l'annexe	Ne pas respecter une condition de l'autorisation écrite permettant de conduire un véhicule dans un endroit non destiné au trafic routier	100
28	31(1)a); 2 de l'annexe	Effectuer une opération de plongée sans autorisation écrite	500
29	31(1)b); 2 de l'annexe	Ne pas respecter une condition de l'autorisation écrite permettant d'effectuer une opération de plongée	500
30	31(1)a); 3 de l'annexe	Effectuer des opérations de récupération sans autorisation écrite	500
31	31(1)b); 3 de l'annexe	Ne pas respecter une condition de l'autorisation écrite permettant d'effectuer des opérations de récupération	500
32	31(1)a); 4 de l'annexe	a) Construire un réservoir de stockage sans autorisation écrite	500
		b) Installer un réservoir de stockage sans autorisation écrite	500
		c) Modifier un réservoir de stockage sans autorisation écrite	500
		d) Remplacer un réservoir de stockage sans autorisation écrite	500
		e) Démonteur un réservoir de stockage sans autorisation écrite	500
		f) Démanteler un réservoir de stockage sans autorisation écrite	500
33	31(1)b); 4 de l'annexe	a) Ne pas respecter une condition de l'autorisation écrite permettant de construire un réservoir de stockage	500
		b) Ne pas respecter une condition de l'autorisation écrite permettant d'installer un réservoir de stockage	500
		c) Ne pas respecter une condition de l'autorisation écrite permettant de modifier un réservoir de stockage	500
		d) Ne pas respecter une condition de l'autorisation écrite permettant de remplacer un réservoir de stockage	500
		e) Ne pas respecter une condition de l'autorisation écrite permettant de démonter un réservoir de stockage	500
		f) Ne pas respecter une condition de l'autorisation écrite permettant de démanteler un réservoir de stockage	500
34	31(1)a); 6 de l'annexe	Entreprendre des travaux de dragage sans autorisation écrite	500
35	31(1)b); 6 de l'annexe	Ne pas respecter une condition de l'autorisation écrite permettant d'entreprendre des travaux de dragage	500
36	31(1)a); 7 de l'annexe	a) Effectuer des travaux d'excavation de matériaux ou de substances sans autorisation écrite	200
		b) Effectuer des travaux d'enlèvement de matériaux ou de substances sans autorisation écrite	200
37	31(1)b); 7 de l'annexe	a) Ne pas respecter une condition de l'autorisation écrite permettant d'effectuer des travaux d'excavation de matériaux ou de substances	200
		b) Ne pas respecter une condition de l'autorisation écrite permettant d'effectuer des travaux d'enlèvement de matériaux ou de substances	200

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les biens de la voie maritime</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
38	31(1)a); 8 de l'annexe	a) Transborder des cargaisons à un endroit autre qu'un endroit désigné sans autorisation écrite	300
		b) Charger des cargaisons à un endroit autre qu'un endroit désigné sans autorisation écrite	200
		c) Décharger des cargaisons à un endroit autre qu'un endroit désigné sans autorisation écrite	200
39	31(1)b); 8 de l'annexe	a) Ne pas respecter une condition de l'autorisation écrite permettant de transborder des cargaisons à un endroit autre qu'un endroit désigné	300
		b) Ne pas respecter une condition de l'autorisation écrite permettant de charger des cargaisons à un endroit autre qu'un endroit désigné	200
		c) Ne pas respecter une condition de l'autorisation écrite permettant de décharger des cargaisons à un endroit autre qu'un endroit désigné	200
40	31(1)a); 9 de l'annexe	a) Placer des dispositifs de navigation sans autorisation écrite	300
		b) Modifier des dispositifs de navigation sans autorisation écrite	300
		c) Enlever des dispositifs de navigation sans autorisation écrite	300
		d) Déplacer des dispositifs de navigation sans autorisation écrite	300
41	31(1)b); 9 de l'annexe	a) Ne pas respecter une condition de l'autorisation écrite permettant de placer des dispositifs de navigation	300
		b) Ne pas respecter une condition de l'autorisation écrite permettant de modifier des dispositifs de navigation	300
		c) Ne pas respecter une condition de l'autorisation écrite permettant d'enlever des dispositifs de navigation	300
		d) Ne pas respecter une condition de l'autorisation écrite permettant de déplacer des dispositifs de navigation	300
42	31(1)a); 10 de l'annexe	Laisser aller un objet à la dérive sans autorisation écrite	200
43	31(1)b); 10 de l'annexe	Ne pas respecter une condition de l'autorisation écrite permettant de laisser aller un objet à la dérive	200
44	31(1)a); 11a) de l'annexe	Chasser à un endroit désigné sans autorisation écrite	500
45	31(1)b); 11a) de l'annexe	Ne pas respecter une condition de l'autorisation écrite permettant de chasser à un endroit désigné sans autorisation écrite	500
46	31(1)a); 12 de l'annexe	a) Construire tout bâtiment ou ouvrage sans autorisation écrite	100
		b) Placer tout bâtiment ou ouvrage sans autorisation écrite	100
		c) Reconstruire tout bâtiment ou ouvrage sans autorisation écrite	200
		d) Réparer tout bâtiment ou ouvrage sans autorisation écrite	100
		e) Modifier tout bâtiment ou ouvrage sans autorisation écrite	200
		f) Déplacer tout bâtiment ou ouvrage sans autorisation écrite	200
		g) Enlever tout bâtiment ou ouvrage sans autorisation écrite	200

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les biens de la voie maritime</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
47	31(1)b); 12 de l'annexe	a) Ne pas respecter une condition de l'autorisation écrite permettant de construire tout bâtiment ou ouvrage b) Ne pas respecter une condition de l'autorisation écrite permettant de placer tout bâtiment ou ouvrage c) Ne pas respecter une condition de l'autorisation écrite permettant de reconstruire tout bâtiment ou ouvrage d) Ne pas respecter une condition de l'autorisation écrite permettant de réparer tout bâtiment ou ouvrage e) Ne pas respecter une condition de l'autorisation écrite permettant de modifier tout bâtiment ou ouvrage f) Ne pas respecter une condition de l'autorisation écrite permettant de déplacer tout bâtiment ou ouvrage g) Ne pas respecter une condition de l'autorisation écrite permettant d'enlever tout bâtiment ou ouvrage	100 100 200 100 200 200 200
48	31(1)a); 13a de l'annexe	Pêcher à un endroit désigné en vertu d'un permis scientifique sans autorisation écrite	500
49	31(1)b); 13a de l'annexe	Ne pas respecter une condition de l'autorisation écrite permettant de pêcher à un endroit désigné en vertu d'un permis scientifique	500
50	31(1)a); 14 de l'annexe	Tenir une course, une régata, un festival ou un autre événement organisé sans autorisation écrite	500
51	31(1)b); 14 de l'annexe	Ne pas respecter une condition de l'autorisation écrite permettant de tenir une course, une régata, un festival ou un autre événement organisé	500
52	31(1)a); 15 de l'annexe	a) Causer un incendie ou une explosion sans autorisation écrite b) Dynamiter sans autorisation écrite c) Lancer des pièces pyrotechniques sans autorisation écrite	500 500 500
53	31(1)b); 15 de l'annexe	a) Ne pas respecter une condition de l'autorisation écrite permettant de causer un incendie ou une explosion b) Ne pas respecter une condition de l'autorisation écrite permettant de dynamiter c) Ne pas respecter une condition de l'autorisation écrite permettant de lancer des pièces pyrotechniques	500 500 500
54	31(1)a); 16 de l'annexe	Installer des plaques, affiches, panneaux ou dispositifs sans autorisation écrite	75
55	31(1)b); 16 de l'annexe	Ne pas respecter une condition de l'autorisation écrite permettant d'installer des plaques, affiches, panneaux ou dispositifs	75
56	31(1)a); 17 de l'annexe	Exploiter une entreprise commerciale sans autorisation écrite	100
57	31(1)b); 17 de l'annexe	Ne pas respecter une condition de l'autorisation écrite permettant d'exploiter une entreprise commerciale	100
58 à 61	[Abrogés, DORS/2016-200, art. 11]		
62	31(1)a); 20 de l'annexe	Se rendre sur la glace sans autorisation écrite	200
63	31(1)b); 20 de l'annexe	Ne pas respecter une condition de l'autorisation écrite permettant de se rendre sur la glace	200

PARTIE IV

Règlement relatif à la navigation dans les ports naturels et les ports aménagés et à leur utilisation

Article	Colonne I <i>Disposition du Règlement relatif à la navigation dans les ports naturels et les ports aménagés et à leur utilisation</i>	Colonne II <i>Description abrégée</i>	Colonne III <i>Amende (\$)</i>
1	3a)	a) Faire quoi que ce soit qui obstrue ou menace ou qui est susceptible d'obstruer ou de menacer une partie du port	500
		b) Permettre de faire quoi que ce soit qui obstrue ou menace ou qui est susceptible d'obstruer ou de menacer une partie du port	500
2	3b)	a) Faire quoi que ce soit qui nuit ou qui est susceptible de nuire à toute activité autorisée dans le port	250
		b) Permettre de faire quoi que ce soit qui nuit ou qui est susceptible de nuire à toute activité autorisée dans le port	250
3	3c)	a) Faire quoi que ce soit qui détourne ou qui est susceptible de détourner le cours d'une rivière ou d'un ruisseau	500
		b) Permettre de faire quoi que ce soit qui détourne ou qui est susceptible de détourner le cours d'une rivière ou d'un ruisseau	500
		c) Faire quoi que ce soit qui produit ou modifie ou qui est susceptible de produire ou modifier des courants	500
		d) Permettre de faire quoi que ce soit qui produit ou modifie ou qui est susceptible de produire ou modifier des courants	500
		e) Faire quoi que ce soit qui provoque ou qui est susceptible de provoquer un envasement ou l'accumulation de matériaux	500
		f) Permettre de faire quoi que ce soit qui provoque ou qui est susceptible de provoquer un envasement ou l'accumulation de matériaux	500
		g) Faire quoi que ce soit qui diminue ou qui est susceptible de diminuer la profondeur des eaux dans le port	500
		h) Permettre de faire quoi que ce soit qui diminue ou qui est susceptible de diminuer la profondeur des eaux dans le port	500
4	3d)	a) Faire quoi que ce soit qui occasionne ou qui est susceptible d'occasionner une nuisance	250
		b) Permettre de faire quoi que ce soit qui occasionne ou qui est susceptible d'occasionner une nuisance	250
5	3e)	a) Faire quoi que ce soit qui cause ou qui est susceptible de causer des blessures aux personnes	500
		b) Permettre de faire quoi que ce soit qui cause ou qui est susceptible de causer des blessures aux personnes	500

Article	Colonne I <i>Disposition du Règlement relatif à la navigation dans les ports naturels et les ports aménagés et à leur utilisation</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
		c) Faire quoi que ce soit qui endommage ou qui est susceptible d'endommager un navire	500
		d) Permettre de faire quoi que ce soit qui endommage ou qui est susceptible d'endommager un navire	500
6	3f)	a) Faire quoi que ce soit qui altère ou qui est susceptible d'altérer la qualité des sédiments ou de l'eau	500
		b) Permettre de faire quoi que ce soit qui altère ou qui est susceptible d'altérer la qualité des sédiments ou de l'eau	500
7	4(1)b)	a) Ne pas signaler sans délai l'incident prévu à un responsable de port	250
		b) Ne pas fournir une description de ce qu'on a laissé tomber, déposé, déchargé ou déversé	125
		c) Ne pas fournir une description de l'emplacement approximatif de ce qu'on a laissé tomber, déposé, déchargé ou déversé	125
		d) Ne pas fournir une description des mesures prises pour enlever ce qu'on a laissé tomber, déposé, déchargé ou déversé	125
8	5	Ne pas respecter les mesures de prévention et de protection prévues contre l'incendie	500
9	8a)	Ne pas signaler sans délai la situation d'urgence prévue à un responsable de port	500
10	9a)	Ne pas signaler sans délai à un responsable de port l'incident qui a entraîné des blessures aux personnes ou des dommages aux navires	500
11	14(1)	Ne pas respecter les conditions rattachées à une activité visée qui sont affichées ou indiquées sur des formulaires	250
12	14(2)	Ne pas garder la liste de vérification facilement accessible aux fins d'inspection	125
13	16(1)a)	Exercer une activité visée sans autorisation	250
14	16(1)b)	Ne pas respecter une condition de l'autorisation permettant d'exercer une activité visée	250

DORS/98-253, art. 1; DORS/2000-381, art. 13 à 16; DORS/2004-190, art. 1; DORS/2016-200, art. 1, 2(F), 3, 4(F), 5(F), 6 à 8, 9(F), 10 et 11; DORS/2016-299, art. 1; DORS/2018-40, art. 1; DORS/2020-86, art. 3; DORS/2022-101, art. 1; DORS/2022-101, art. 2; DORS/2022-101, art. 3; DORS/2022-101, art. 4.

SCHEDULE I.01

(Sections 1 to 4)

Canada National Parks Act

PART I

[Repealed, SOR/2016-200, s. 12]

PART I.001

Mingan Archipelago National Park Reserve of Canada Snowshoe Hare Regulations

Item	Column I Provision of <i>Mingan Archipelago National Park Reserve of Canada Snowshoe Hare Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	5	Snaring snowshoe hare without a permit	200
2	6	Possessing snowshoe hare without a permit	100
3	8(3)	Failing to sign a permit on receipt	50
4	11(a)	(a) Transferring a permit (b) Assigning a permit	50 50
5	11(b)	Using a snare other than one that is constructed of metallic wire	100
6	11(c)	Setting a snare in a manner capable of capturing an animal other than a snowshoe hare	200
7	11(d)	Setting more snares than the maximum number of snowshoe hares that may be snared	100 plus 10 per snare exceeding maximum
8	11(e)	Baiting a snare	100
9	11(f)	(a) Cutting flora while snaring (b) Damaging flora while snaring	100 100
10	11(g)	Leaving a snare unattended for more than 48 hours	100
11	11(h)	Snaring snowshoe hare in a closed area	200
12	11(i)	Removing the tag attached to the snowshoe hare before the hare is prepared for human consumption	50
13	12(a)	(a) Failing to carry a permit when snaring snowshoe hare (b) Failing to carry a permit when in possession of snowshoe hare	50 50
14	12(b)	Failing to immediately produce for examination snares, snowshoe hares in their possession or snare permit	200

Item	Column I Provision of <i>Mingan Archipelago National Park Reserve of Canada Snowshoe Hare Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
15	12(c)	Failing to attach a tag to each snowshoe hare using specified method	50 plus 10 per snowshoe hare not tagged using specified method
16	12(d)	Failing to report, without delay, any accidental capture	100
17	12(e)	Failing to reduce the number of snares	100
18	13(1)	(a) Failing to remove snares when the limit of snowshoe hare has been reached or within 48 hours after expiry of the permit	200
		(b) Failing to remove snaring line indicators and trail indicators when the limit of snowshoe hare has been reached or within 48 hours after expiry of the permit	150
19	14(1)	Failing to return permit within 60 days after its expiry	100
20	14(2)	Failing to record the prescribed information on the back of the permit	100

PART I.002

National Historic Parks General Regulations

Item	Column I Provision of <i>National Historic Parks General Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	3(1)	(a) Disturbing an archaeological site or a historical resource	300
		(b) Removing an archaeological site or a historical resource	300
		(c) Defacing an archaeological site or a historical resource	300
		(d) Damaging an archaeological site or a historical resource	300
		(e) Destroying an archaeological site or a historical resource	300
2	4(1)	(a) Removing flora, fauna or a natural object	300
		(b) Defacing flora, fauna or a natural object	300
		(c) Damaging flora, fauna or a natural object	300
		(d) Destroying flora, fauna or a natural object	300
3	5	(a) Removing a structure, signboard, sign or notice	200
		(b) Defacing a structure, signboard, sign or notice	200
		(c) Damaging a structure, signboard, sign or notice	200
		(d) Destroying a structure, signboard, sign or notice	200
4	6	(a) Depositing matter outside of a specified place	200
		(b) Depositing matter outside of a specified time	200
		(c) Depositing matter contrary to specified conditions	200
5	7	Polluting a watercourse	500

Item	Column I Provision of <i>National Historic Parks</i> General Regulations	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
6	8	(a) Obstructing a watercourse (b) Diverting a watercourse (c) Interfering with a watercourse	500 500 500
7	12(5)	(a) Engaging in a restricted activity contrary to prescribed terms and conditions (b) Entering a restricted area contrary to prescribed terms and conditions	200 200
8	13(5)	Carrying on a designated activity without being the holder of an authorization	200
9	13(6)	Failing to produce an authorization on request	200
10	15(1)	(a) Using land without a permit (b) Occupying land without a permit (c) Residing in a park without a permit (d) Camping without a permit (e) Erecting a structure without a permit (f) Using a structure without a permit (g) Parking a vehicle for the purpose of camping without a permit	100 100 100 100 100 100 100
11	17	(a) Permitting another person to use land for valuable consideration or gain (b) Permitting another person to occupy land for valuable consideration or gain (c) Permitting another person to reside in a park for valuable consideration or gain (d) Permitting another person to camp for valuable consideration or gain (e) Permitting another person to erect a structure for valuable consideration or gain (f) Permitting another person to use a structure for valuable consideration or gain (g) Permitting another person to park a vehicle for valuable consideration or gain	100 100 100 100 100 100 100
12	20	Failing to maintain an area to which a camping permit applies in a satisfactory condition	100
13	23(1)	Failing to remove a trailer, vehicle, structure, chattel or article from the area in respect of which a camping permit was issued	100
14	24	(a) Unlawfully kindling a fire (b) Unlawfully maintaining a fire	200 200
15	27(a)	Allowing a fire to spread beyond the confines of a fireplace, portable stove or barbecue	200
16	27(b)	Discarding a burning substance except in a receptacle provided for that purpose	100
17	27(c)	Discarding an unused match or an article or substance that could cause the kindling of a fire, except in a receptacle provided for that purpose	100
18	27(d)	Operating without satisfactory precautions a machine or equipment that could kindle a fire	100
19	27(e)	(a) Allowing brush or inflammable material to accumulate in an unsatisfactory manner	100

Item	Column I Provision of <i>National Historic Parks General Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
		(b) Allowing brush or inflammable material to be stored in an unsatisfactory manner	100
		(c) Allowing brush or inflammable material to be handled in an unsatisfactory manner	100
		(d) Allowing brush or inflammable material to be transported in an unsatisfactory manner	100
		(e) Allowing brush or inflammable material to be disposed of in an unsatisfactory manner	100
20	27(f)	Leaving a fire unattended	100
21	29	(a) Taking off, without authorization, in an aircraft, sail plane, glider, body kite, hang glider or other device	500
		(b) Landing, without authorization, in an aircraft, sail plane, glider, body kite, hang glider or other device	500
		(c) Depositing persons, without authorization, from an aircraft, sail plane, glider, body kite, hang glider or other device	500
		(d) Depositing objects, without authorization, from an aircraft, sail plane, glider, body kite, hang glider or other device	500
22	30(1)	Operating or using on or under a watercourse, without authorization, a motorized vessel, water-skiing equipment or subsurface diving equipment	200
23	30(3)	(a) Draining waste or refuse from a vessel into a watercourse	500
		(b) Dumping waste or refuse from a vessel into a watercourse	500
		(c) Discharging waste or refuse from a vessel into a watercourse	500
24	31	Mooring a vessel in the approach to or in the lee of a wharf in a manner that obstructs the free flow of vessels	100
25	33(1)	Undertaking an underwater activity without placing a clearly visible diver's marker	200
26	33(2)	Failing to operate a vessel in the vicinity of a diver's marker with due caution and at a slow speed	300
27	35	(a) Displaying an advertisement or a handbill without a permit	30
		(b) Distributing an advertisement or a handbill without a permit	30
28	36(1)(a)	Causing excessive noise	200
29	36(1)(b)	Unreasonably disturbing other persons	200
30	36(1)(c)	Unreasonably interfering with fauna or a park's natural beauty	200
31	36(1)(d)	Threatening historic resources	500
32	36(1)(e)	(a) Creating a nuisance	200
		(b) Causing a nuisance	200
33	36(3)	(a) Entering without permission a park within one year of removal	300
		(b) Attempting to enter without permission a park within one year of removal	300

PART I.01

National Historic Parks Wildlife and Domestic Animals Regulations

Item	Column I Provision of <i>National Historic Parks Wildlife and Domestic Animals Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	4(a)	(a) Disturbing wildlife	500
		(b) Hunting wildlife	500
		(c) Capturing wildlife	500
		(d) Destroying wildlife	500
2	4(b)	Possessing wildlife killed or procured within a park	500
3	4(c)	Possessing wildlife during a closed season for that wildlife	500
4	4(d)	(a) Touching wildlife	200
		(b) Feeding wildlife	300
		(c) Enticing wildlife to approach by holding out food-stuffs or bait	300
5	5(2)	Holder of a scientific purpose permit removing taken or killed wildlife without permission	300
6	6(1)	Unlawfully possessing a firearm	500
7	7(1)	(a) Using a poison, poisonous substance, gas or drug to capture wildlife	500
		(b) Using a poison, poisonous substance, gas or drug to injure wildlife	500
		(c) Using a poison, poisonous substance, gas or drug to destroy wildlife	500
		(d) Possessing a poison, poisonous substance, gas or drug that may be used to capture wildlife	500
		(e) Possessing a poison, poisonous substance, gas or drug that may be used to injure wildlife	500
		(f) Possessing a poison, poisonous substance, gas or drug that may be used to destroy wildlife	500
8	8	Shining a movable light having a voltage greater than 4.5 V between sunset and sunrise	250
9	10(a)	Failing to allow a peace officer to inspect a firearm	200
10	10(b)	Failing to allow a peace officer to inspect a firearm permit	200
11	12(a)	(a) Bringing a domestic animal into a building	50
		(b) Keeping a domestic animal in a building	50
12	12(b)	(a) Bringing a domestic animal onto a beach where public swimming is allowed	50
		(b) Keeping a domestic animal on a beach where public swimming is allowed	50
13	12(c)	(a) Bringing a domestic animal into a prohibited area	50
		(b) Keeping a domestic animal in a prohibited area	50
14	13(1)	(a) Bringing a domestic animal that is not under physical control at all times into a park	75
		(b) Failing to keep a domestic animal under physical control at all times	75

Item	Column I Provision of <i>National Historic Parks Wildlife and Domestic Animals Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
15	15(a)	Failing to ensure that a domestic animal does not cause an unreasonable disturbance to persons	150
16	15(b)	(a) Failing to ensure that a domestic animal does not bite or injure a person	500
		(b) Failing to ensure that a domestic animal does not attempt to bite or injure a person	150
17	15(c)	Failing to ensure that a domestic animal does not have any contagious or dangerous disease	150
18	15(d)	(a) Failing to ensure that a domestic animal does not harass wildlife or other domestic animals	150
		(b) Failing to ensure that a domestic animal does not chase wildlife or other domestic animals	150
		(c) Failing to ensure that a domestic animal does not disturb wildlife or other domestic animals	150
19	17	(a) Keeping in a park a domestic animal that is subject to a removal order	200
		(b) Allowing a domestic animal that is subject to a removal order to remain in a park	200
20	19	Removing an impounded animal without paying the applicable fee	100
21	21	Keeper of domestic animal failing to assist in capturing the animal	100

PART I.02

National Parks of Canada Aircraft Access Regulations

Item	Column I Provision of <i>National Parks of Canada Aircraft Access Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	2(1)	(a) Take off an aircraft in an unauthorized park	500
		(b) Land an aircraft in an unauthorized park	500
		(c) Take off an aircraft from an unauthorized location	500
		(d) Land an aircraft at an unauthorized location	500
2	2(2)	(a) Take off an aircraft in a prescribed park without a permit	500
		(b) Land an aircraft in a prescribed park without a permit	500

PART I.1

National Parks of Canada Camping Regulations

Item	Column I Provision of <i>National Parks of Canada Camping Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	3(1)	(a) Camping on public land other than in accordance with a permit	50
		(b) Residing on public land other than in accordance with a permit	50
2	5(3)	(a) Camping contrary to conditions prescribed by notice	75
		(b) Camping contrary to prohibitions set out by notice	75

Item	Column I Provision of <i>National Parks of Canada</i> <i>Camping Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
3	10(a)	Using public building for sleeping	25
4	10(b)	(a) Erecting a structure in a park (b) Affixing material to a public building	30 30
5	10(c)	Leaving personal effects on public facilities longer than required	30
6	10(e)	(a) Kindling a fire (b) Renewing or maintaining a fire (c) Allowing a fire to burn in the open	100 100 100
7	10(f)	Locating more than one portable cabin, tent or trailer on a campsite	30
8	11(1)	Using fuel, except in a public fireplace, barbecue, grill or portable stove	30
9	17	Entering a campground within 48 hours of cancellation of permit	100
10	18(1)	Failure to remove articles from campsite	50

PART II

National Parks of Canada Domestic Animals Regulations

Item	Column I Provision of <i>National Parks of Canada</i> <i>Domestic Animals Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	3(1)(a)	(a) Bringing into or keeping cattle in a park (b) Bringing into or keeping a sheep in a park (c) Bringing into or keeping a pig in a park (d) Bringing into or keeping a goat in a park (e) Bringing into or keeping live poultry in a park	100 100 100 100 100
2	3(2)(a)	(a) Keeping a dog without a permit (b) Keeping a cat without a permit (c) [Repealed, SOR/2016-200, s. 19]	50 50
3	3(2)(b)	Bringing a domestic animal where not permitted without a permit	50
4	3(2)(c)	(a) Grazing a horse without a permit (b) Grazing a donkey without a permit (c) Grazing a mule without a permit (d) Grazing a llama without a permit	75 75 75 75
5	4(3)	Failure to securely fix tag on domestic animal	25
6	5	Failure to have domestic animal under physical control	50
7	5(a)	(a) Keeper of domestic animal permitting it to chase a person (b) Keeper of domestic animal permitting it to chase another domestic animal (c) Keeper of domestic animal permitting it to chase wildlife (d) Keeper of domestic animal permitting it to molest a person (e) Keeper of domestic animal permitting it to molest another domestic animal	75 75 75 75 75

Item	Column I Provision of <i>National Parks of Canada Domestic Animals Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
		(f) Keeper of domestic animal permitting it to molest wildlife	75
		(g) Keeper of domestic animal permitting it to bite a person	75
		(h) Keeper of domestic animal permitting it to bite another domestic animal	75
		(i) Keeper of domestic animal permitting it to bite wildlife	75
		(j) Keeper of domestic animal permitting it to injure a person	75
		(k) Keeper of domestic animal permitting it to injure another domestic animal	75
		(l) Keeper of domestic animal permitting it to injure wildlife	75
8	6	Failure to pick up and remove fecal matter	50

PART III

National Parks of Canada Fire Protection Regulations

Item	Column I Provision of <i>National Parks of Canada Fire Protection Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	3(2)(a)	Entering an area or highway referred to in a notice	100
2	3(2)(b)	Smoking in an area referred to in a notice	200
2.1	3(2)(c)	Starting or maintaining a fire in an area referred to in a notice	200
3	4(1)	Starting or maintaining a fire	100
4	4(2)	Using fuel not suitable for fireplace or appliance	75
5	4(4)	Failure to extinguish fire	200
6	5(3)(a)	Allowing a fire to spread	100
7	5(3)(b)	Discarding a burning substance	100
8	5(3)(f)	Leaving a fire unattended	100
9	6	Failure to immediately report unattended fire	100
10	[Repealed, SOR/2016-200, s. 27]		

PART IV

National Parks of Canada Fishing Regulations

Item	Column I Provision of <i>National Parks of Canada Fishing Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	3(1)(a)	Fishing other than in accordance with a permit	100
2	3(1)(b)	(a) Salmon fishing without licence	200
		(b) Salmon fishing without unused tag	200
3	7	Failure to carry and produce fishing permit, salmon licence, soft-shell clam permit or lake trout endorsement	50
4	7.1(1)(a)	Failure to register catch of salmon	50
5	7.1(1)(b)	Failure to maintain record of catch of salmon	50
6	7.1(1)(c)	Failure to submit record of catch of salmon	50

Item	Column I Provision of <i>National Parks of Canada</i> <i>Fishing Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
7	7.3	Failure to register daily catch in La Mauricie National Park	50
8	9(2)	Unlawful fishing	100
9	10(1)(a)	Catching and retaining prescribed species of fish in excess of prescribed daily limit	50 plus 25 per fish over limit
9.1	10(1)(b)	Catching and retaining prescribed species of fish outside prescribed overall length	50 plus 25 per fish exceeding length limit
10	10(2)(a)	Possession of prescribed species of fish in excess of prescribed daily limit	50 plus 25 per fish over limit
10.1	10(2)(b)	Possession of prescribed species of fish outside prescribed overall length	50 plus 25 per fish exceeding length limit
11	11(a)	Catching and retaining more than the prescribed daily limit	50 plus 25 per fish over limit
12	11(b)	Possession of more than the prescribed daily limit	50 plus 25 per fish over limit
13	11(c)	Fishing after having caught and retained daily limit	75
14	12	Fishing in La Mauricie National Park after having caught and retained limit	100
15	15(1)	Fishing by a method other than angling	75
15.1	15(2)	Possession of prohibited fishing equipment within 100 m of park waters	100
16	15(3)	Possession of prohibited fishing equipment within limits of park	100
17	15(4)	(a) Fishing from a bridge (b) Fishing from a structure that crosses park waters	75 75
18	15(5)	Possession of fishing equipment, other than inside a motor vehicle, without a fishing permit	100
19	15(6)	Using an unauthorized artificial fly	75
20	15(7)	(a) Using a fish finder while fishing in Kejimikujik National Park (b) Using a fish finder while fishing in La Mauricie National Park	100 100
21	16	Fishing by foul hooking	75
22	17(a)	Using more than one fishing line	50
22.1	17(b)	Fishing with a fishing line having more than one artificial fly or other bait	100
22.2	17(c)	Fishing with a fishing line having an artificial fly with natural bait	100
23	17(d)	Using hooks capable of catching more than one fish at a time	50
23.1	17(e)	Fishing with a fishing line having more than one type of lure	100
23.2	17(f)	(a) Fishing with a lure having more than two single hooks (b) Fishing with a lure having more than two gang-hooks (c) Fishing with a lure having more than one single hook and one gang-hook	100 100 100
23.3	17(g)	Fishing with a gang-hook having more than three hooks	100
23.4	17(h)	Fishing with a lead sinker or lead jig weighing less than 50 g	100
23.5	17.1	(a) Fishing with a hook from which the barbs have not been removed or pinched to the shaft of the hook in Riding Mountain National Park	100

Item	Column I Provision of <i>National Parks of Canada</i> Fishing Regulations	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
		(b) Fishing with a hook from which the barbs have not been removed or pinched to the shaft of the hook in Point Pelee National Park	100
23.6	17.2	Fishing with a hook from which the barbs have not been removed or pinched to the shaft of the hook in prohibited waters	100
23.7	17.3	(a) Fishing prescribed species of fish with a lure other than an artificial fly in prescribed waters of Kejimikujik National Park	100
		(b) Fishing prescribed species of fish with hook from which the barbs have not been removed in prescribed waters of Kejimikujik National Park	100
		(c) Fishing prescribed species of fish with hook from which the barbs have not been pinched to the shaft of the hook in prescribed waters of Kejimikujik National Park	100
23.8	17.4	Possession of lead jig or lead sinker weighing less than 50 g while fishing	100
24	18	Leaving fishing line unattended	50
25	19(2)	Possession of gaff-hook or tailer	75
26	20(a)	Fishing in prohibited waters	100
27	20(c)	Fishing in waters designated for swimming or as a marina	50
28	21(1)	Fishing other than by artificial fly angling	100
29	22(1)	Fishing during prohibited hours	50
29.1	22(2)	Fishing in waters of prescribed parks during prohibited hours	100
30	23	(a) Fishing for salmon fry	100
		(b) Possession of salmon fry	100
		(c) Fishing for parr	100
		(d) Possession of parr	100
		(e) Fishing for smolt	100
		(f) Possession of smolt	100
		(g) Fishing for spent salmon	100
		(h) Possession of spent salmon	100
31	24(1)	(a) Use of live fish eggs for bait	75
		(b) Possession of live fish eggs	75
		(c) Use of live minnows for bait	75
		(d) Possession of live minnows	75
31.1	24.1	(a) Fishing soft-shelled clams with illegal equipment in Kejimikujik National Park	100
		(b) Fishing soft-shelled clams with illegal equipment in Kouchibouguac National Park	100
32	24(2)	(a) Use of live fish for bait	75
		(b) Possession of live fish for use as bait	75
		(c) Use of dead fish for bait	75
		(d) Possession of dead fish for use as bait	75
		(e) Use of parts of dead fish for bait	75
		(f) Possession of parts of dead fish for use as bait	75
33	24(3)	(a) Use of dead fish eggs for bait	75

Item	Column I Provision of <i>National Parks of Canada Fishing Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
		(b) Possession of dead fish eggs	75
34	26(1)	Putting food for fish in waters	75
35	31.1	(a) Harassing fish	50
		(b) Disturbing fish	50
		(c) Chasing fish	50
36	34(1)	(a) Failure to store fish in containers in ice-fishing area	50
		(b) Failure to store offal in containers in ice-fishing area	50
		(c) Failure to store refuse in containers in ice-fishing area	50
		(d) Failure to store deleterious substances in containers in ice-fishing area	50
		(e) Failure to remove containers from ice-fishing area	50
36.1	34(5)	Ice fishing in flowing waters of Banff National Park	50
37	35(3)(a)	Fishing in waters closed by notice	100
38	35(3)(b)	Exceeding the extent of fishing set out in notice	100
39	37(a)	Failure to register catch	75
40	37(b)	Failure to maintain record of catch	75
41	37(c)	Failure to submit record of catch	75

PART V

National Parks of Canada Garbage Regulations

Item	Column I Provision of <i>National Parks of Canada Garbage Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	4(a)	Failure to provide and maintain sufficient containers	50
2	4(b)	Failure to place garbage in proper containers	50
3	4(c)	Failure to drain and wrap wet garbage	50
4	4(d)	Failure to set out containers as required	50
5	4(e)	Failure to remove containers within specified period	50
6	4(f)	Failure to securely close containers	100
7	4(g)	Failure to store garbage in approved enclosures	100
8	4(h)	Failure to securely tie combustible rubbish in bundles	50
9	4(i)	Failure to prepare yard rubbish	50
10	4(j)	Failure to extinguish ashes or coals	50
11	4(k)	Setting out bulky wastes at improper time	50
12	4(l)	Setting out waste not suitable for collection	50
13	4(m)	Failure to keep street, sidewalk or boulevard free of garbage	50
14	5(2)	Delivering waste other than in accordance with a permit	50
15	6(1)	Conveying garbage in improper vehicle	100
16	8	Unlawfully discarding or disposing of garbage	100
17	9(1)	Accumulating garbage on owner's premises	75

PART VI

National Parks General Regulations

Item	Column I Provision of <i>National Parks General Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	5(2)	Entering closed public recreational facilities	50
2	6(3)(a)	Failure to register prior to undertaking hazardous activity	75
3	6(3)(b)	Failure to register immediately on completing hazardous activity	75
4	7(4)	(a) Engaging in a restricted activity other than in accordance with a permit	100
		(b) Use of a restricted area other than in accordance with a permit	100
		(c) Entering and travelling in a restricted area other than in accordance with a permit	100
5	7.1(4)	Unlawfully engaging in a designated activity	30
6	7.1(6)	Failure to produce authorization for inspection	50
7	10	(a) Removal of a natural object	100
		(b) Defacing, damaging or destroying a natural object	100
8	13	(a) Removing a signboard	100
		(b) Defacing, damaging or destroying a signboard	100
		(c) Removing a sign or notice	100
		(d) Defacing, damaging or destroying a sign or notice	100
9	[Repealed, SOR/98-353, s. 3]		
10	16	Polluting a watercourse	200
11	17	Obstructing or diverting a watercourse	100
12	21	(a) Using motorized watercraft in prohibited area	75
		(b) Using water-skiing equipment in prohibited area	75
		(c) Using sub-surface diving equipment in prohibited area	75
13	24(2)	Mooring a watercraft	50
14	25(2)	Mooring a watercraft in reserved area	50
15	26(2)	Mooring a watercraft for period longer than specified	30
16	28	(a) Depositing snow	100
		(b) Depositing leaves	100
		(c) Depositing rubbish	100
		(d) Depositing offensive matter	100
17	32(1)(a)	Causing excessive noise	100
18	32(1)(b)	Unreasonable behaviour	100
18.1	32(1)(c)	Unreasonable interference with fauna or natural beauty of a Park	100
18.2	32(3)	Entering a Park without permission within one year following removal from that Park	200
19	33	(a) Displaying advertisement or handbill	30
		(b) Distributing advertisement or handbill	50
19.1	35(1)	Possession of explosives without permit	100
20	36(3)	Entering closed area	100

PART VII

National Parks Highway Traffic Regulations

Item	Column I Provision of <i>National Parks Highway Traffic Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	3(1)	Operating a vehicle off a highway in a park without a permit	100
2	11(a)	(a) Operating a motor vehicle without required licence	An amount equal to the amount of the fine for contravening a provincial or municipal law relating to the operation of a vehicle, applicable in the place where the contravention was committed, in the case where the contravention is enforced by means of a ticketing procedure, up to a maximum of \$500
		(b) Operating a motor vehicle without required permit	An amount equal to the amount of the fine for contravening a provincial or municipal law relating to the operation of a vehicle, applicable in the place where the contravention was committed, in the case where the contravention is enforced by means of a ticketing procedure, up to a maximum of \$500
3	11(b)	(a) Operating an unregistered motor vehicle	An amount equal to the amount of the fine for contravening a provincial or municipal law relating to the operation of a vehicle, applicable in the place where the contravention was committed, in the case where the contravention is enforced by means of a ticketing procedure, up to a maximum of \$500
		(b) Operating an improperly equipped motor vehicle	An amount equal to the amount of the fine for contravening a provincial or municipal law relating to the operation of a vehicle, applicable in the place where the contravention was committed, in the case where the contravention is enforced by means of a ticketing procedure, up to a maximum of \$500

Item	Column I Provision of <i>National Parks Highway Traffic Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
3.1	11(c)	Operating motor vehicle without wearing required equipment	An amount equal to the amount of the fine for contravening a provincial or municipal law relating to the operation of a vehicle, applicable in the place where the contravention was committed, in the case where the contravention is enforced by means of a ticketing procedure, up to a maximum of \$500
4	12(1)	Operating motor vehicle in contravention of provincial laws	An amount equal to the amount of the fine for contravening a provincial or municipal law relating to the operation of a vehicle, applicable in the place where the contravention was committed, in the case where the contravention is enforced by means of a ticketing procedure, up to a maximum of \$500
5	15	Disposing of waste matter on highway in a park	200
6	16(3)	Failure to obey instructions on traffic sign or device	50
7	21	Failure to comply with traffic directions	50
8	22(a)	(a) Failure to stop motor vehicle on request of a peace officer in a park	75
		(b) Failure to give information requested by a peace officer in a park	75
9	22(b)	(a) Failure to produce a licence or permit for inspection by a peace officer	75
		(b) Failure to produce a pass for inspection by a peace officer	75
		(c) Failure to produce a certificate for inspection by a peace officer	75
10	23(2)(a)	Parking in a designated area without permit	25
11	23(2)(b)	Failure to expose attached parking permit label to motor vehicle	25
12	23(2)(c)	Parking other than in accordance with the terms of parking permit	25
13	23(3)	Exceeding parking period designated by sign	25
14	26(a)	Abandoning a motor vehicle in a park	75
15	26(b)	Parking a motor vehicle in a prescribed area for more than 48 hours without permission	25
16	27	(a) Parking a motor vehicle within 6 m of highway intersection	25
		(b) Parking a motor vehicle within 3 m of water hydrant or fire plug	25
17	28(2)	Parking on a sidewalk without permission	25
18	28(3)	(a) Stopping a motor vehicle against direction of traffic without permission	25

Item	Column I Provision of <i>National Parks Highway Traffic Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
		(b) Stopping a motor vehicle not parallel with highway without permission	25
		(c) Stopping a motor vehicle more than one foot from edge of highway without permission	25
		(d) Parking a motor vehicle against direction of traffic without permission	25
		(e) Parking a motor vehicle not parallel with highway without permission	25
		(f) Parking a motor vehicle more than one foot from edge of highway without permission	25
19	29	(a) Stopping a motor vehicle in a public lane	25
		(b) Parking a motor vehicle in a public lane	25
20	32(1)	Speeding	An amount equal to the amount of the fine for contravening a provincial or municipal law relating to the operation of a vehicle, applicable in the place where the contravention was committed, in the case where the contravention is enforced by means of a ticketing procedure, up to a maximum of \$500
21	33	(a) Driving a motor vehicle carelessly	250
		(b) Riding a bicycle carelessly	100
		(c) Riding a horse carelessly	100
		(d) Riding an animal carelessly	100
22	40(1)	Driving a motor vehicle in a park without adequate snow tires or chains on snow or ice covered highway	75
23	41(1)(a)	Operating an over-snow vehicle without written permission in a park	75
24	41(1)(b)	(a) Operating an over-snow vehicle not licensed as required in a park	75
		(b) Operating an over-snow vehicle not registered as required in a park	75
		(c) Operating an over-snow vehicle not equipped as required in a park	75
25	41(1)(c)	Operating an over-snow vehicle in a park other than in accordance with specified terms	75
26	41(1)(d)	Operating an over-snow vehicle in a park while not wearing required equipment	75
27	41(2)	Operating an all-terrain vehicle in a park without permission	75
28	45	Failure to secure and bind load or place load in container to prevent escape	100

PART VIII

National Parks Wildlife Regulations

Item	Column I Provision of <i>National Parks Wildlife Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	4(1)(a)	Disturbing wildlife	200
1.1	4(1)(c)	Possession of wildlife killed or procured within a Park	200
2	4(1)(e)	(a) Disturbing a nest	75
		(b) Disturbing a lair	75
		(c) Disturbing a den	75
		(d) Disturbing a beaver house	75
		(e) Disturbing a beaver dam	75
		(f) Destroying a nest	150
		(g) Destroying a lair	150
		(h) Destroying a den	150
		(i) Destroying a beaver house	150
		(j) Destroying a beaver dam	150
3	4(1)(f)	(a) Touching wildlife	200
		(b) Feeding wildlife	200
		(c) Enticing wildlife to approach	200
4	18	Possession of firearm in prohibited area	150
5	20(1)	Possession of loaded firearm	200
6	[Repealed, SOR/97-469, s. 24]		
7	20(1)	Possession in a Park of loaded firearm that is not encased or is not wrapped and tied	150
8	20(3)(a)	(a) Having a loaded firearm in or on a vehicle	200
		(b) Having a loaded firearm on a vessel	200
		(c) Having a loaded firearm in an aircraft	200
9	20(5)	(a) Carrying a firearm outside a vehicle	250
		(b) Carrying a firearm outside a vessel	250
		(c) Carrying a firearm outside an aircraft	250
		(d) Carrying a trap outside a vehicle	250
		(e) Carrying a trap outside a vessel	250
		(f) Carrying a trap outside an aircraft	250
9.1	20(7)	(a) Possession of firearm in prescribed Park	250
		(b) Possession of device for capturing wildlife in prescribed Park	250
		(c) Possession of device for destroying wildlife in prescribed Park	250
10	21(a)	(a) Failure to allow inspection of firearm	150
		(b) Failure to allow inspection of trap	150
11	21(b)	(a) Failure to allow inspection of firearm permit	150
		(b) Failure to allow inspection of trap permit	150

SOR/97-161, ss. 10(F), 11, 12; SOR/97-469, ss. 5 to 26; SOR/98-254, ss. 4, 5; SOR/98-255, s. 3; SOR/98-353, ss. 2, 3; SOR/98-383, ss. 3, 4; SOR/2001-517, s. 10; SOR/2003-7, ss. 1 to 3; SOR/2007-58, ss. 1, 2; SOR/2016-200, ss. 12 to 31; SOR/2016-299, ss. 2, 3; SOR/2020-86, s. 3.

ANNEXE I.01

(articles 1 à 4)

Loi sur les parcs nationaux du Canada

PARTIE I

[Abrogée, DORS/2016-200, art. 12]

PARTIE I.001

Règlement sur le lièvre d'amérique dans la réserve à vocation de parc national de l'Archipel-de-Mingan du Canada

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur le lièvre d'Amérique dans la réserve à vocation de parc national de l'Archipel-de-Mingan du Canada</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	5	Chasser au collet le lièvre d'Amérique sans permis	200
2	6	Avoir en sa possession un lièvre d'Amérique sans permis	100
3	8(3)	Ne pas signer son permis dès sa réception	50
4	11a)	a) Transférer son permis b) Céder son permis	50 50
5	11b)	Chasser au moyen d'un collet fait d'un matériau autre que le fil métallique	100
6	11c)	Placer un collet de telle sorte qu'il est possible de capturer un animal autre qu'un lièvre d'Amérique	200
7	11d)	Tendre plus de collets que le nombre maximal de lièvres d'Amérique pouvant être capturés	100, plus 10 par collet excédant le nombre maximal permis
8	11e)	Appâter un collet	100
9	11f)	a) Couper la végétation lors de la chasse au collet b) Endommager la végétation lors de la chasse au collet	100 100
10	11g)	Laisser un collet sans surveillance pendant plus de quarante-huit heures	100
11	11h)	Chasser au collet le lièvre d'Amérique dans une zone interdite	200
12	11i)	Enlever l'étiquette fixée au lièvre d'Amérique avant de le préparer pour la consommation humaine	50
13	12a)	a) Ne pas porter sur soi son permis pendant la chasse au collet de lièvres d'Amérique b) Ne pas porter sur soi son permis lorsqu'en possession de lièvres d'Amérique	50 50

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur le lièvre d'Amérique dans la réserve à vocation de parc national de l'Archipel-de-Mingan du Canada</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
14	12b)	Ne pas présenter sans délai ses collets, les lièvres d'Amérique en sa possession ou son permis	200
15	12c)	Ne pas fixer de la façon indiquée l'étiquette à chaque lièvre d'Amérique	50, plus 10 par lièvre non étiqueté de la façon indiquée
16	12d)	Ne pas rapporter immédiatement une capture accidentelle	100
17	12e)	Ne pas réduire le nombre de collets	100
18	13(1)	a) Ne pas enlever ses collets alors que le nombre maximal de lièvres d'Amérique permis est atteint ou dans les quarante-huit heures suivant l'expiration du permis b) Ne pas enlever les marques de lignes et de sentiers alors que le nombre maximal de lièvres permis est atteint ou dans les quarante-huit heures suivant l'expiration du permis	200 150
19	14(1)	Ne pas remettre son permis dans les soixante jours suivant son expiration	100
20	14(2)	Ne pas inscrire les renseignements réglementaires à l'endos du permis	100

PARTIE I.002

Règlement général sur les parcs historiques nationaux

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement général sur les parcs historiques nationaux</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	3(1)	a) Déranger un site archéologique ou une ressource historique b) Enlever un site archéologique ou une ressource historique c) Dégrader un site archéologique ou une ressource historique d) Endommager un site archéologique ou une ressource historique e) Détruire un site archéologique ou une ressource historique	300 300 300 300 300
2	4(1)	a) Enlever la flore, la faune ou un objet naturel b) Mutiler la flore, la faune ou un objet naturel c) Endommager la flore, la faune ou un objet naturel d) Détruire la flore, la faune ou un objet naturel	300 300 300 300
3	5	a) Enlever une structure, un écriteau, un panneau ou un avis b) Dégrader une structure, un écriteau, un panneau ou un avis	200 200

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement général sur les parcs historiques nationaux</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
		c) Endommager une structure, un écriteau, un panneau ou un avis	200
		d) Détruire une structure, un écriteau, un panneau ou un avis	200
4	6	a) Déposer toute matière hors des endroits fixés	200
		b) Déposer toute matière hors des heures fixées	200
		c) Déposer toute matière contrairement aux conditions fixées	200
5	7	Polluer une étendue d'eau	500
6	8	a) Obstruer un cours d'eau	500
		b) Détourner un cours d'eau	500
		c) Entraver un cours d'eau	500
7	12(5)	a) Se livrer à une activité désignée restreinte contrairement aux modalités prescrites	200
		b) Pénétrer dans une aire désignée restreinte contrairement aux modalités prescrites	200
8	13(5)	Exercer une activité désignée sans être titulaire d'une autorisation	200
9	13(6)	Ne pas présenter une autorisation sur demande	200
10	15(1)	a) Utiliser un terrain sans permis	100
		b) Occuper un terrain sans permis	100
		c) Résider dans un parc sans permis	100
		d) Camper sans permis	100
		e) Ériger une structure sans permis	100
		f) Utiliser une structure sans permis	100
		g) Garer un véhicule pour faire du camping sans permis	100
11	17	a) Permettre à une autre personne d'utiliser un terrain, moyennant rémunération ou profit	100
		b) Permettre à une autre personne d'occuper un terrain, moyennant rémunération ou profit	100
		c) Permettre à une autre personne de résider dans un parc, moyennant rémunération ou profit	100
		d) Permettre à une autre personne de camper, moyennant rémunération ou profit	100
		e) Permettre à une autre personne d'ériger une structure, moyennant rémunération ou profit	100
		f) Permettre à une autre personne d'utiliser une structure, moyennant rémunération ou profit	100
		g) Permettre à une autre personne de garer un véhicule, moyennant rémunération ou profit	100
12	20	Ne pas tenir l'emplacement visé par un permis de camping dans un état satisfaisant	100
13	23(1)	Ne pas enlever les véhicules, remorques, installations, articles ou biens personnels de l'emplacement visé par le permis de camping	100
14	24	a) Allumer un feu illégalement	200
		b) Alimenter un feu illégalement	200
15	27a)	Laisser un feu s'étendre au-delà des limites d'un foyer, d'un réchaud portatif ou d'un barbecue	200

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement général sur les parcs historiques nationaux</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
16	27b)	Jeter une substance allumée ailleurs que dans le récipient fourni à cette fin	100
17	27c)	Jeter une allumette inutilisée ou un article ou une substance susceptibles d'allumer un feu ailleurs que dans le récipient fourni à cette fin	100
18	27d)	Se servir d'un appareil ou d'un équipement pouvant allumer un feu sans prendre des mesures préventives satisfaisantes	100
19	27e)	a) Permettre que des broussailles ou des matières inflammables soient accumulées de façon insatisfaisante	100
		b) Permettre que des broussailles ou des matières inflammables soient gardées d'une façon insatisfaisante	100
		c) Permettre que des broussailles ou des matières inflammables soient manipulées d'une façon insatisfaisante	100
		d) Permettre que des broussailles ou des matières inflammables soient transportées d'une façon insatisfaisante	100
		e) Permettre que des broussailles ou des matières inflammables soient déchargées d'une façon insatisfaisante	100
20	27f)	Laisser un feu sans surveillance	100
21	29	a) Faire décoller un aéronef, un planeur, ordinaire ou ultraléger — avec ou sans moteur — ou tout dispositif sans autorisation	500
		b) Faire atterrir un aéronef, un planeur, ordinaire ou ultraléger — avec ou sans moteur — ou tout dispositif sans autorisation	500
		c) Larguer des personnes à partir d'un aéronef, d'un planeur ordinaire ou ultraléger — avec ou sans moteur — ou de tout dispositif sans autorisation	500
		d) Larguer des objets à partir d'un aéronef, d'un planeur ordinaire ou ultraléger — avec ou sans moteur — ou de tout dispositif sans autorisation	500
22	30(1)	Utiliser un bateau à moteur ou de l'équipement de ski nautique ou de plongée dans un cours d'eau sans autorisation	200
23	30(3)	a) Vider des rebuts ou des déchets provenant d'un bateau dans un cours d'eau	500
		b) Décharger des rebuts ou des déchets provenant d'un bateau dans un cours d'eau	500
		c) Déverser des rebuts ou des déchets provenant d'un bateau dans un cours d'eau	500
24	31	Amarrer un bateau à l'approche ou à l'abri d'un quai de façon à obstruer le libre passage des autres bateaux	100
25	33(1)	Se livrer à des activités sous-marines sans avoir placé un indicateur de plongée facilement repérable	200
26	33(2)	Ne pas conduire un bateau en avançant lentement et avec précaution à proximité d'un indicateur de plongée	300
27	35	a) Afficher des annonces ou des prospectus sans permis	30
		b) Distribuer des annonces ou des prospectus sans permis	30
28	36(1)a)	Faire du bruit de nature excessive	200
29	36(1)b)	Se comporter de manière à déranger de façon excessive d'autres personnes	200

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement général sur les parcs historiques nationaux</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
30	36(1)c)	Agir d'une façon qui menace indûment la faune ou la beauté naturelle d'un parc	200
31	36(1)d)	Agir de façon à mettre en danger des ressources historiques	500
32	36(1)e)	a) Créer une nuisance b) Causer une nuisance	200 200
33	36(3)	a) Revenir dans un parc sans permission moins d'un an après en avoir été expulsé b) Tenter de revenir sans permission dans un parc moins d'un an après en avoir été expulsé	300 300

PARTIE I.01

Règlement sur les animaux sauvages et domestiques dans les parcs historiques nationaux

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les animaux sauvages et domestiques dans les parcs historiques nationaux</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	4a)	a) Déranger un animal sauvage b) Chasser un animal sauvage c) Capturer un animal sauvage d) Détruire un animal sauvage	500 500 500 500
2	4b)	Avoir en sa possession un animal sauvage tué dans un parc ou en provenant	500
3	4c)	Avoir en sa possession un animal sauvage durant une période désignée comme temps prohibé pour la chasse de cet animal	500
4	4d)	a) Toucher un animal sauvage b) Nourrir un animal sauvage c) Attirer un animal sauvage en lui tendant de la nourriture ou en plaçant un appât	200 300 300
5	5(2)	Enlever d'un parc, sans permission, un animal sauvage capturé ou tué par le titulaire d'un permis à des fins scientifiques	300
6	6(1)	Avoir en sa possession illégalement une arme à feu	500
7	7(1)	a) Se servir d'un poison, d'une substance toxique, d'un gaz ou d'une drogue afin de capturer un animal sauvage b) Se servir d'un poison, d'une substance toxique, d'un gaz ou d'une drogue afin de blesser un animal sauvage c) Se servir d'un poison, d'une substance toxique, d'un gaz ou d'une drogue afin de détruire un animal sauvage d) Avoir en sa possession un poison, une substance toxique, un gaz ou une drogue pouvant être utilisés pour capturer un animal sauvage e) Avoir en sa possession un poison, une substance toxique, un gaz ou une drogue pouvant être utilisés pour blesser un animal sauvage	500 500 500 500 500

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les animaux sauvages et domestiques dans les parcs historiques nationaux</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
		f) Avoir en sa possession un poison, une substance toxique, un gaz ou une drogue pouvant être utilisés pour détruire un animal sauvage	500
8	8	Se servir d'une lumière portative de plus de 4,5 V de tension entre le coucher et le lever du soleil	250
9	10a)	Ne pas permettre à un agent de la paix d'inspecter une arme à feu	200
10	10b)	Ne pas permettre à un agent de la paix d'inspecter un permis d'arme à feu	200
11	12a)	a) Amener un animal domestique dans un bâtiment	50
		b) Garder un animal domestique dans un bâtiment	50
12	12b)	a) Amener un animal domestique sur une plage où la natation est permise	50
		b) Garder un animal domestique sur une plage où la natation est permise	50
13	12c)	a) Amener un animal domestique dans une zone interdite	50
		b) Garder un animal domestique dans une zone interdite	50
14	13(1)	a) Amener un animal domestique dans un parc sans qu'il ne soit maintenu en tout temps	75
		b) Garder un animal domestique sans qu'il ne soit maintenu en tout temps	75
15	15a)	Ne pas veiller à ce qu'un animal domestique ne dérange personne indûment	150
16	15b)	a) Ne pas veiller à ce qu'un animal domestique ne morde ni ne blesse quelqu'un	500
		b) Ne pas veiller à ce qu'un animal domestique n'essaie de mordre ou de blesser quelqu'un	150
17	15c)	Ne pas veiller à ce qu'un animal domestique ne soit pas atteint d'une maladie contagieuse ou dangereuse	150
18	15d)	a) Ne pas veiller à ce qu'un animal domestique ne tourmente des animaux sauvages ou d'autres animaux domestiques	150
		b) Ne pas veiller à ce qu'un animal domestique ne pourchasse des animaux sauvages ou d'autres animaux domestiques	150
		c) Ne pas veiller à ce qu'un animal domestique ne dérange des animaux sauvages ou d'autres animaux domestiques	150
19	17	a) Garder dans un parc un animal domestique ayant fait l'objet d'un ordre de retrait	200
		b) Laisser dans un parc un animal domestique ayant fait l'objet d'un ordre de retrait	200
20	19	Sortir un animal domestique de la fourrière sans acquitter les droits applicables	100
21	21	Fait, pour le gardien d'un animal domestique, de refuser de participer à sa capture	100

PARTIE I.02

Règlement sur l'accès par aéronef aux parcs nationaux du Canada

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur l'accès par aéronef aux parcs nationaux du Canada</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	2(1)	a) Faire décoller un aéronef dans un parc non autorisé b) Faire atterrir un aéronef dans un parc non autorisé c) Faire décoller un aéronef d'un endroit non autorisé d) Faire atterrir un aéronef à un endroit non autorisé	500 500 500 500
2	2(2)	a) Faire décoller un aéronef dans un parc prescrit sans permis b) Faire atterrir un aéronef dans un parc prescrit sans permis	500 500

PARTIE I.1

Règlement sur le camping dans les parcs nationaux du Canada

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur le camping dans les parcs nationaux du Canada</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	3(1)	a) Camper sur une terre publique de façon contraire au permis b) Résider sur une terre publique de façon contraire au permis	50 50
2	5(3)	a) Camper contrairement aux conditions précisées par avis b) Défaut de se conformer à une interdiction sur le camping énoncée par avis	75 75
3	10a)	Utiliser un bâtiment comme dortoir	25
4	10b)	a) Ériger une structure dans un parc b) Poser un matériau sur un bâtiment public	30 30
5	10c)	Laisser des effets personnels dans une installation publique au-delà d'une période raisonnable	30
6	10e)	a) Allumer un feu b) Raviver ou alimenter un feu c) Permettre à un feu de brûler en plein air	100 100 100
7	10f)	Placer plus d'un chalet transportable, tente ou roulotte sur un emplacement de camping	30
8	11(1)	Utiliser du combustible ailleurs que dans un foyer, un barbecue, un hibachi ou un poêle pour l'usage du public	30
9	17	Pénétrer sur un terrain de camping dans les 48 heures suivant l'annulation du permis	100
10	18(1)	Défaut d'enlever des articles placés sur l'emplacement de camping	50

PARTIE II

Règlement sur les animaux domestiques dans les parcs nationaux du Canada

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les animaux domestiques dans les parcs nationaux du Canada</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	3(1)a)	a) Faire entrer ou garder un bovin dans un parc	100
		b) Faire entrer ou garder un mouton dans un parc	100
		c) Faire entrer ou garder un porc dans un parc	100
		d) Faire entrer ou garder une chèvre dans un parc	100
		e) Faire entrer ou garder de la volaille vivante dans un parc	100
2	3(2)a)	a) Garder un chien sans permis	50
		b) Garder un chat sans permis	50
		c) [Abrogé, DORS/2016-200, art. 19]	
3	3(2)b)	Faire entrer un animal domestique dans un secteur interdit sans permis	50
4	3(2)c)	a) Faire paître un cheval sans permis	75
		b) Faire paître un âne sans permis	75
		c) Faire paître une mule ou un mulet sans permis	75
		d) Faire paître un lama sans permis	75
5	4(3)	Défaut d'attacher solidement la plaque à l'animal domestique	25
6	5	Défaut de contenir un animal domestique par un moyen de retenue	50
7	5a)	a) Permettre à un animal domestique sous sa responsabilité de pourchasser une personne	75
		b) Permettre à un animal domestique sous sa responsabilité de pourchasser un autre animal domestique	75
		c) Permettre à un animal domestique sous sa responsabilité de pourchasser une espèce faunique	75
		d) Permettre à un animal domestique sous sa responsabilité de molester une personne	75
		e) Permettre à un animal domestique sous sa responsabilité de molester un autre animal domestique	75
		f) Permettre à un animal domestique sous sa responsabilité de molester une espèce faunique	75
		g) Permettre à un animal domestique sous sa responsabilité de mordre une personne	75
		h) Permettre à un animal domestique sous sa responsabilité de mordre un autre animal domestique	75
		i) Permettre à un animal domestique sous sa responsabilité de mordre une espèce faunique	75
		j) Permettre à un animal domestique sous sa responsabilité de blesser une personne	75
		k) Permettre à un animal domestique sous sa responsabilité de blesser un autre animal domestique	75
l) Permettre à un animal domestique sous sa responsabilité de blesser une espèce faunique	75		

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les animaux domestiques dans les parcs nationaux du Canada</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
8	6	Défaut de ramasser et de jeter ou d'enlever les excréments	50

PARTIE III

Règlement sur la prévention des incendies dans les parcs nationaux du Canada

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur la prévention des incendies dans les parcs nationaux du Canada</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	3(2)a)	Pénétrer dans une zone ou sur une route visées par un avis	100
2	3(2)b)	Fumer dans une zone visée par un avis	200
2.1	3(2)c)	Allumer ou entretenir un feu dans une zone visée par un avis	200
3	4(1)	Allumer ou entretenir un feu	100
4	4(2)	Utiliser un type de combustible qui ne convient pas à un foyer ou un appareil	75
5	4(4)	Défaut d'éteindre un feu	200
6	5(3)a)	Laisser un feu s'étendre	100
7	5(3)b)	Jeter une substance enflammée	100
8	5(3)f)	Abandonner un feu	100
9	6	Défaut de signaler sur-le-champ un feu non surveillé	100
10	[Abrogé, DORS/2016-200, art. 27]		

PARTIE IV

Règlement sur la pêche dans les parcs nationaux du Canada

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur la pêche dans les parcs nationaux du Canada</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	3(1)a)	Pêcher d'une façon contraire au permis	100
2	3(1)b)	a) Pêcher le saumon sans permis b) Pêcher le saumon sans étiquette inutilisée	200 200
3	7	Défaut de porter et de présenter son permis de pêche, son permis de pêche du saumon ou de la mye ou son autorisation de pêcher le touladi	50
4	7.1(1)a)	Défaut d'enregistrer les saumons pris	50
5	7.1(1)b)	Défaut de tenir le registre de ses prises de saumons	50
6	7.1(1)c)	Défaut de soumettre le registre des prises de saumons	50
7	7.3	Défaut d'enregistrer les prises quotidiennes dans le parc national de La Mauricie	50
8	9(2)	Pêcher illégalement	100
9	10(1)a)	Prendre et garder du poisson d'une espèce prescrite dont la quantité dépasse la limite quotidienne	50, plus 25 par poisson au-delà de la limite

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur la pêche dans les parcs nationaux du Canada</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
9.1	10(1)b)	Prendre et garder du poisson d'une espèce prescrite dont la longueur totale dépasse celle prescrite	50, plus 25 par poisson dépassant la longueur totale
10	10(2)a)	Avoir en sa possession du poisson d'une espèce prescrite dont la quantité dépasse la limite quotidienne	50, plus 25 par poisson au-delà de la limite
10.1	10(2)b)	Avoir en sa possession du poisson d'une espèce prescrite dont la longueur totale dépasse celle prescrite	50, plus 25 par poisson dépassant la longueur totale
11	11a)	Prendre et garder plus de poissons que la limite quotidienne prescrite	50, plus 25 par poisson au-delà de la limite
12	11b)	Avoir en sa possession plus de poissons que la limite quotidienne prescrite	50, plus 25 par poisson au-delà de la limite
13	11c)	Pêcher après avoir pris et gardé la limite quotidienne	75
14	12	Pêcher dans le parc national de La Mauricie après avoir capturé et gardé le maximum	100
15	15(1)	Pêcher par une méthode autre que la ligne	75
15.1	15(2)	Avoir en sa possession du matériel de pêche prohibé dans un rayon de 100 m des eaux du parc	100
16	15(3)	Posséder du matériel de pêche prohibé dans les limites du parc	100
17	15(4)	a) Pêcher d'un pont b) Pêcher d'une structure qui traverse les eaux du parc	75 75
18	15(5)	Posséder du matériel de pêche sans permis, ailleurs qu'à l'intérieur d'un véhicule automobile	100
19	15(6)	Utiliser une mouche artificielle non autorisée	75
20	15(7)	a) Utiliser un détecteur de poissons pour pêcher dans le parc national Kejimikujik b) Utiliser un détecteur de poissons pour pêcher dans le parc national de la Mauricie	100 100
21	16	Pêcher avec un hameçon illicite	75
22	17a)	Utiliser plus d'une ligne de pêche	50
22.1	17b)	Pêcher avec une ligne de pêche munie de plus d'une mouche artificielle ou autre appât	100
22.2	17c)	Pêcher avec une ligne de pêche munie d'une mouche artificielle à laquelle est attachée un appât naturel	100
23	17d)	Utiliser des hameçons capables de prendre plus d'un poisson à la fois	50
23.1	17e)	Pêcher avec une ligne de pêche munie de plus d'un genre de leurre	100
23.2	17f)	a) Pêcher avec un leurre ayant plus de deux hameçons simples b) Pêcher avec un leurre ayant plus de deux hameçons multiples c) Pêcher avec un leurre ayant plus d'un hameçon simple et plus d'un hameçon multiple	100 100 100
23.3	17g)	Pêcher avec un hameçon multiple muni de plus de trois hameçons	100
23.4	17h)	Pêcher avec un lest en plomb ou une turlutte plombée pesant moins de 50 g	100
23.5	17.1	a) Pêcher dans le parc national du Mont-Riding avec un hameçon dont les arpillons n'ont pas été enlevés ou serrés contre la tige de l'hameçon	100

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur la pêche dans les parcs nationaux du Canada</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
		b) Pêcher dans le parc national de la Pointe-Pelée avec un hameçon dont les ardillons n'ont pas été enlevés ou serrés contre la tige de l'hameçon	100
23.6	17.2	Pêcher, dans des eaux interdites, avec un hameçon dont les ardillons n'ont pas été enlevés ou serrés contre la tige de l'hameçon	100
23.7	17.3	a) Pêcher, dans les eaux prescrites du parc national Kejimikujik, du poisson d'une espèce prescrite avec un leurre autre qu'une mouche artificielle	100
		b) Pêcher, dans les eaux prescrites du parc national Kejimikujik, du poisson d'une espèce prescrite avec un hameçon dont les ardillons n'ont pas été enlevés	100
		c) Pêcher, dans les eaux prescrites du parc national Kejimikujik, du poisson d'une espèce prescrite avec un hameçon dont les ardillons n'ont pas été serrés contre la tige de l'hameçon	100
23.8	17.4	Avoir en sa possession, pendant la pêche, un lest en plomb ou une turlutte plombée pesant moins de 50 g	100
24	18	Laisser une ligne de pêche sans surveillance	50
25	19(2)	Posséder un gaffeau ou un serre-queue	75
26	20a)	Pêcher dans des eaux interdites	100
27	20c)	Pêcher dans des eaux désignées pour la natation ou comme marina	50
28	21(1)	Pêcher autrement qu'à la ligne avec une mouche artificielle	100
29	22(1)	Pêcher durant les heures interdites	50
29.1	22(2)	Pêcher pendant la période interdite dans les eaux des parcs visés	100
30	23	a) Pêcher des alevins de saumon	100
		b) Posséder des alevins de saumon	100
		c) Pêcher des tacons	100
		d) Posséder des tacons	100
		e) Pêcher des saumoneaux	100
		f) Posséder des saumoneaux	100
		g) Pêcher des charognards	100
		h) Posséder des charognards	100
31	24(1)	a) Utiliser comme appât des œufs fécondés de poisson	75
		b) Posséder des œufs fécondés de poisson	75
		c) Utiliser comme appât des vairons vivants	75
		d) Posséder des vairons vivants	75
31.1	24.1	a) Cueillir, dans le parc national Kejimikujik, des myes avec du matériel prohibé	100
		b) Cueillir, dans le parc national Kouchibouguac, des myes avec du matériel prohibé	100
32	24(2)	a) Utiliser comme appât un poisson vivant	75
		b) Posséder comme appât un poisson vivant	75
		c) Utiliser comme appât un poisson mort	75
		d) Posséder comme appât un poisson mort	75
		e) Utiliser comme appât une partie de poisson mort	75

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur la pêche dans les parcs nationaux du Canada</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
33	24(3)	f) Posséder comme appât une partie de poisson mort	75
		a) Utiliser comme appât des œufs de poisson morts	75
		b) Posséder comme appât des œufs de poisson morts	75
34	26(1)	Déposer dans les eaux de la nourriture pour les poissons	75
35	31.1	a) Harceler le poisson	50
		b) Déranger le poisson	50
		c) Faire fuir le poisson	50
36	34(1)	a) Défaut de conserver les poissons dans des contenants à un lieu de pêche sur glace	50
		b) Défaut de conserver les déchets de poisson dans des contenants à un lieu de pêche sur glace	50
		c) Défaut de conserver les ordures dans des contenants à un lieu de pêche sur glace	50
		d) Défaut de conserver les substances nuisibles dans des contenants à un lieu de pêche sur glace	50
		e) Défaut d'enlever les contenants à un lieu de pêche sur glace	50
36.1	34(5)	Pratiquer la pêche sur glace en eau courante dans le parc national Banff	50
37	35(3)a)	Pêcher dans les eaux interdites à la pêche aux termes d'un avis	100
38	35(3)b)	Dépasser la limite de pêche spécifiée par avis	100
39	37a)	Défaut d'enregistrer les prises	75
40	37b)	Défaut de tenir le registre de ses prises	75
41	37c)	Défaut de soumettre le registre des prises	75

PARTIE V

Règlement sur les ordures dans les parcs nationaux du Canada

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les ordures dans les parcs nationaux du Canada</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	4a)	Défaut de fournir et de maintenir un nombre suffisant de contenants	50
2	4b)	Défaut de déposer les ordures dans des contenants appropriés	50
3	4c)	Défaut d'égoutter et d'envelopper les ordures humides	50
4	4d)	Défaut de placer les contenants de la façon prescrite	50
5	4e)	Défaut d'enlever les contenants dans le délai fixé	50
6	4f)	Défaut de bien fermer les contenants	100
7	4g)	Défaut de garder les ordures dans les enceintes approuvées	100
8	4h)	Défaut de mettre en paquets et d'attacher solidement les déchets combustibles	50
9	4i)	Défaut de placer les détritres de jardin	50
10	4j)	Défaut d'éteindre les cendres ou les morceaux de charbon	50

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les ordures dans les parcs nationaux du Canada</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
11	4k)	Placer les rebuts volumineux au mauvais moment	50
12	4l)	Placer des déchets qui ne se prêtent pas à l'enlèvement	50
13	4m)	Défaut de dégager de tout déchet une rue, un trottoir ou un boulevard	50
14	5(2)	Décharger des déchets d'une façon contraire au permis	50
15	6(1)	Transporter des ordures dans un véhicule inapproprié	100
16	8	Déposer illégalement des ordures	100
17	9(1)	Accumuler des ordures sur sa propriété	75

PARTIE VI

Règlement général sur les parcs nationaux

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement général sur les parcs nationaux</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	5(2)	Accéder à des installations récréatives publiques fermées	50
2	6(3)a)	Défaut de s'inscrire avant d'entreprendre une activité dangereuse	75
3	6(3)b)	Défaut de s'inscrire immédiatement après s'être adonné à une activité dangereuse	75
4	7(4)	a) Exercer une activité restreinte d'une façon contraire au permis b) Utiliser des installations dans une zone restreinte d'une façon contraire au permis c) Entrer et se déplacer dans une zone restreinte d'une façon contraire au permis	100 100 100
5	7.1(4)	Exercer illégalement une activité désignée	30
6	7.1(6)	Défaut de présenter son autorisation pour inspection	50
7	10	a) Enlever des matières naturelles b) Mutiler, endommager ou détruire des matières naturelles	100 100
8	13	a) Enlever une affiche b) Mutiler, endommager ou détruire une affiche c) Enlever un écriteau ou un avis d) Mutiler, endommager ou détruire un écriteau ou un avis	100 100 100 100
9	[Abrogé, DORS/98-353, art. 3]		
10	16	Polluer une étendue d'eau	200
11	17	Obstruer ou détourner une étendue d'eau	100
12	21	a) Utiliser une embarcation motorisée dans un endroit interdit b) Utiliser de l'équipement de ski nautique dans un endroit interdit c) Utiliser du matériel de plongée dans un endroit interdit	75 75 75
13	24(2)	Amarrer une embarcation	50
14	25(2)	Amarrer une embarcation dans une zone réservée	50
15	26(2)	Amarrer une embarcation au-delà de la période autorisée	30

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement général sur les parcs nationaux</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
16	28	a) Déposer de la neige b) Déposer des feuilles c) Déposer des déchets d) Déposer des matières nauséabondes	100 100 100 100
17	32(1)a)	Faire un bruit excessif	100
18	32(1)b)	Se comporter d'une façon qui dérange indûment	100
18.1	32(1)c)	Agir d'une façon qui menace indûment la faune ou la beauté naturelle du parc	100
18.2	32(3)	Entrer dans un parc sans autorisation dans l'année qui suit l'expulsion	200
19	33	a) Afficher une annonce ou un prospectus b) Distribuer une annonce ou un prospectus	30 50
19.1	35(1)	Avoir en sa possession des explosifs sans permis	100
20	36(3)	Pénétrer dans une zone interdite	100

PARTIE VII

Règlement sur la circulation routière dans les parcs nationaux

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur la circulation routière dans les parcs nationaux</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	3(1)	Faire circuler un véhicule hors route sans permis	100
2	11a)	a) Utiliser un véhicule automobile sans la licence requise b) Utiliser un véhicule automobile sans le permis requis	Un montant égal au montant de l'amende applicable à la contravention à une loi provinciale ou un règlement municipal sur la conduite des véhicules en vigueur à l'endroit où la contravention a été commise, lorsqu'il s'agit d'une poursuite par procédure de verbalisation, jusqu'à concurrence de 500 \$ Un montant égal au montant de l'amende applicable à la contravention à une loi provinciale ou un règlement municipal sur la conduite des véhicules en vigueur à l'endroit où la contravention a été commise, lorsqu'il s'agit d'une poursuite par procédure de verbalisation, jusqu'à concurrence de 500 \$

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur la circulation routière dans les parcs nationaux</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
3	11b)	a) Utiliser un véhicule automobile non immatriculé	Un montant égal au montant de l'amende applicable à la contravention à une loi provinciale ou un règlement municipal sur la conduite des véhicules en vigueur à l'endroit où la contravention a été commise, lorsqu'il s'agit d'une poursuite par procédure de verbalisation, jusqu'à concurrence de 500 \$
		b) Utiliser un véhicule automobile équipé irrégulièrement	Un montant égal au montant de l'amende applicable à la contravention à une loi provinciale ou un règlement municipal sur la conduite des véhicules en vigueur à l'endroit où la contravention a été commise, lorsqu'il s'agit d'une poursuite par procédure de verbalisation, jusqu'à concurrence de 500 \$
3.1	11c)	Utiliser un véhicule automobile sans le port de l'équipement requis	Un montant égal au montant de l'amende applicable à la contravention à une loi provinciale ou un règlement municipal sur la conduite des véhicules en vigueur à l'endroit où la contravention a été commise, lorsqu'il s'agit d'une poursuite par procédure de verbalisation, jusqu'à concurrence de 500 \$
4	12(1)	Utiliser un véhicule automobile en contravention des lois provinciales	Un montant égal au montant de l'amende applicable à la contravention à une loi provinciale ou un règlement municipal sur la conduite des véhicules en vigueur à l'endroit où la contravention a été commise, lorsqu'il s'agit d'une poursuite par procédure de verbalisation, jusqu'à concurrence de 500 \$
5	15	Jeter des déchets sur une route dans le parc	200
6	16(3)	Défaut de suivre les signaux de route	50
7	21	Défaut d'obéir aux ordres de circulation	50

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur la circulation routière dans les parcs nationaux</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
8	22a)	a) Défaut d'arrêter son véhicule automobile à la demande de l'agent de la paix dans le parc	75
		b) Défaut de donner les renseignements demandés par l'agent de la paix dans le parc	75
9	22b)	a) Défaut de produire une licence ou un permis aux fins de vérification par un agent de la paix dans le parc	75
		b) Défaut de produire un laissez-passer aux fins de vérification par l'agent de la paix	75
		c) Défaut de produire un certificat aux fins de vérification par l'agent de la paix	75
10	23(2)a)	Stationnement dans une zone désignée sans permis	25
11	23(2)b)	Défaut de fixer bien en vue l'étiquette au véhicule automobile	25
12	23(2)c)	Stationnement d'une façon contraire au permis	25
13	23(3)	Stationnement au-delà de la période désignée sur l'écriteau	25
14	26a)	Abandonner un véhicule automobile dans le parc	75
15	26b)	Garer un véhicule automobile dans une zone prescrite pendant plus de 48 heures sans permission	25
16	27	a) Stationner un véhicule automobile dans un rayon de 6 m d'une intersection routière	25
		b) Stationner un véhicule automobile dans un rayon de 3 m d'une prise d'eau ou d'une bouche d'incendie	25
17	28(2)	Garer un véhicule automobile sur un trottoir sans permission	25
18	28(3)	a) Arrêter un véhicule automobile dans le sens contraire de la circulation sans permission	25
		b) Arrêter un véhicule automobile autrement que parallèlement à la chaussée sans permission	25
		c) Arrêter un véhicule automobile à plus d'un pied du bord de la chaussée sans permission	25
		d) Garer un véhicule automobile dans le sens contraire de la circulation sans permission	25
		e) Garer un véhicule automobile autrement que parallèlement à la chaussée sans permission	25
		f) Garer un véhicule automobile à plus d'un pied du bord de la chaussée	25
19	29	a) Arrêter un véhicule automobile dans une ruelle publique	25
		b) Garer un véhicule automobile dans une ruelle publique	25

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur la circulation routière dans les parcs nationaux</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
20	32(1)	Excès de vitesse	Un montant égal au montant de l'amende applicable à la contravention à une loi provinciale ou un règlement municipal sur la conduite des véhicules en vigueur à l'endroit où la contravention a été commise, lorsqu'il s'agit d'une poursuite par procédure de verbalisation, jusqu'à concurrence de 500 \$
21	33	a) Conduire imprudemment un véhicule automobile b) Conduire imprudemment une bicyclette c) Mener imprudemment un cheval d) Mener imprudemment un animal	250 100 100 100
22	40(1)	Conduire un véhicule automobile sans pneus à neige ou chaînes anti-dérapantes convenables sur une route recouverte de neige ou de glace dans le parc	75
23	41(1)a)	Conduire dans le parc un véhicule circulant sur la neige sans permission écrite	75
24	41(1)b)	a) Conduire dans le parc un véhicule circulant sur la neige qui ne fait pas l'objet du permis requis b) Conduire dans le parc un véhicule circulant sur la neige qui n'est pas immatriculé de la façon prescrite c) Conduire dans le parc un véhicule circulant sur la neige qui n'est pas équipé de la façon prescrite	75 75 75
25	41(1)c)	Conduire dans le parc un véhicule circulant sur la neige contrairement aux conditions spécifiées	75
26	41(1)d)	Conduire dans le parc un véhicule circulant sur la neige sans porter l'équipement exigé	75
27	41(2)	Conduire dans le parc un véhicule tout terrain sans permission	75
28	45	Défaut d'arrimer solidement un chargement à un véhicule ou de le placer dans un contenant pour empêcher qu'il ne sorte	100

PARTIE VIII

Règlement sur la faune des parcs nationaux

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur la faune des parcs nationaux</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	4(1)a)	Déranger un animal sauvage	200
1.1	4(1)c)	Avoir en sa possession un animal sauvage tué dans un parc ou en provenant	200
2	4(1)e)	a) Déranger un nid b) Déranger un repaire c) Déranger une tanière	75 75 75

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur la faune des parcs nationaux</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
		d) Déranger un abri de castors	75
		e) Déranger un barrage de castors	75
		f) Détruire un nid	150
		g) Détruire un repaire	150
		h) Détruire une tanière	150
		i) Détruire un abri de castors	150
		j) Détruire un barrage de castors	150
3	4(1)f)	a) Toucher à de la faune	200
		b) Nourrir la faune	200
		c) Attirer la faune	200
4	18	Posséder une arme à feu dans une zone prohibée	150
5	20(1)	Posséder une arme à feu chargée	200
6	[Abrogé, DORS/97-469, art. 24]		
7	20(1)	Avoir en sa possession, dans un parc, une arme à feu chargée qui n'est pas dans un étui ou enveloppée et ficelée	150
8	20(3)a)	a) Avoir une arme à feu chargée dans ou sur un véhicule	200
		b) Avoir une arme à feu chargée sur un bateau	200
		c) Avoir une arme à feu chargée dans un aéronef	200
9	20(5)	a) Transporter une arme à feu à l'extérieur d'un véhicule	250
		b) Transporter une arme à feu à l'extérieur d'un bateau	250
		c) Transporter une arme à feu à l'extérieur d'un aéronef	250
		d) Transporter un piège à l'extérieur d'un véhicule	250
		e) Transporter un piège à l'extérieur d'un bateau	250
		f) Transporter un piège à l'extérieur d'un aéronef	250
9.1	20(7)	a) Avoir en sa possession une arme à feu dans un parc visé	250
		b) Avoir en sa possession un engin servant à capturer des animaux sauvages dans un parc visé	250
		c) Avoir en sa possession un engin servant à détruire des animaux sauvages dans un parc visé	250
10	21a)	a) Ne pas permettre l'examen d'une arme à feu	150
		b) Ne pas permettre l'examen d'un piège	150
11	21b)	a) Ne pas permettre l'examen d'un permis d'arme à feu	150
		b) Ne pas permettre l'examen d'un permis de piège	150

DORS/97-161, art. 10(F), 11 et 12; DORS/97-469, art. 5 à 26; DORS/98-254, art. 4 et 5; DORS/98-255, art. 3; DORS/98-353, art. 2 et 3; DORS/98-383, art. 3 et 4; DORS/2001-517, art. 10; DORS/2003-7, art. 1 à 3; DORS/2007-58, art. 1 et 2; DORS/2016-200, art. 12 à 31; DORS/2016-299, art. 2 et 3; DORS/2020-86, art. 3.

SCHEDULE I.1

(Sections 1 to 4)

Canada Shipping Act, 2001

PART I

Canada Shipping Act, 2001

Item	Column I Provision of <i>Canada Shipping Act, 2001</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	129(1)	Failing to report running down, movement, damaging or destruction of aid to navigation	500
2	129(2)	Failing to report uncharted hazard to navigation or missing, out of position or malfunctioning aid to navigation	500
3	148(b)	Failing, after a collision, to give name of vessel or name and address of authorized representative to master or person in charge of other vessel	250
4	155(1)(a)	(a) Failing to report possession of wreck to receiver of wreck when owner of wreck unknown	400
		(b) Failing to provide information or documents requested by receiver of wreck	400
5	155(1)(b)	Failing to take measures directed by receiver of wreck	400
6	157	(a) Possessing unreported wreck	400
		(b) Concealing unreported wreck	400
		(c) Destroying unreported wreck	400
		(d) Selling unreported wreck	400
7	187	Discharging a prescribed pollutant	250
8	196(5)(a)	Failing to give officer or inspector reasonable assistance — owner, person in charge or person on board pleasure craft	250
9	196(5)(b)	Failing to produce document or information to officer or inspector — Owner, person in charge or person on board pleasure craft	250
10	197(2)	Selling pleasure craft in the course of a commercial enterprise without required plate or label	500
11	198(2)	Failing to give officer or inspector reasonable assistance — importer, manufacturer or vendor of pleasure craft or owner or person in charge of place where pleasure craft is located	500
12	198(2)	Failing to produce document or information to officer or inspector — importer, manufacturer or vendor of pleasure craft or owner or person in charge of place where pleasure craft is located	500

Item	Column I Provision of <i>Canada Shipping Act, 2001</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
13	202(1)	(a) Operating unlicensed pleasure craft — owner	250
		(b) Permitting operation of unlicensed pleasure craft — owner	250
14	202(2)	(a) Operating pleasure craft without transferring licence — new owner	250
		(b) Permitting operation of pleasure craft without transferring licence — new owner	250
15	204	(a) Operating licensed pleasure craft on which licence number not marked and maintained in the specified form and manner	100
		(b) Permitting operation of licensed pleasure craft on which licence number not marked and maintained in the specified form and manner	100
16	205	(a) Defacing licence number on pleasure craft	250
		(b) Altering licence number on pleasure craft	250
		(c) Concealing licence number on pleasure craft	250
		(d) Removing licence number on pleasure craft	250

PART I.1

[Repealed, SOR/2010-15, s. 2]

PART I.2

Vessel Operation Restriction Regulations

Item	Column I Provision of <i>Vessel Operation Restriction Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	2(1)	Operating vessel where prohibited	200
2	2(2)	Operating power-driven or electrically propelled vessel where prohibited	200
3	2(3)	Operating power-driven vessel or electrically propelled vessel that has an aggregate maximum power greater than 7.5 kW where prohibited	200
4	2(4)	Operating power-driven or electrically propelled vessel with more engine power than maximum specified	200
5	2(5)	Operating power-driven or electrically propelled vessel over maximum speed specified	200

Item	Column I Provision of <i>Vessel Operation Restriction Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
6	2(6)	Operating power-driven or electrically propelled vessel for the purpose of towing a person on any water sport equipment, or allowing a person to wake surf, outside permitted hours	200
7	2(7)	Operating power-driven vessel at a speed over 10 km/h within 30 m of shore in specified waters	200
8	5	Placing sign restricting vessel operation	250
9	6(2)(b)	Failing to maintain sign in required form	250
9.1	7	Failing to remove unauthorized sign	250
9.2	8(1)	Failing to ensure sign is in proper form	250
9.3	10(a)	Removing authorized sign	250
10	10(b)	(a) Altering authorized sign	250
		(b) Concealing authorized sign	250
		(c) Damaging authorized sign	250
		(d) Destroying authorized sign	250
11	10(c)	Using authorized sign or support erected for authorized sign as mooring	250
11.1	11(1)	Holding event or activity in prescribed waters that interferes with safe and efficient navigation	250
11.2	11(2)	Holding event or activity in prescribed waters without permit	500
11.3	11(3)	Holding event or activity during which speed limit exceeded in prescribed waters without permit	500
11.4	14(1)	Anchoring in False Creek without permit longer than 8 hours during day or outside permitted hours	250
11.5	15(1)	Operating vessel in an unsafe manner	500
11.6	15(2)	Operating vessel in a manner that interferes with an event or activity	250
12	19	Allowing a person under 12 years of age to operate a pleasure craft with engine power greater than 7.5 kW	250
13	20	(a) Operating a pleasure craft with more than 30 kW engine power — person under 16 years of age	100
		(b) Allowing a person under 16 years of age to operate a pleasure craft with more than 30 kW engine power	250
14	21	(a) Operating a personal watercraft — person under 16 years of age	100
		(b) Allowing a person under 16 years of age to operate a personal watercraft	250

PART I.3

Private Buoy Regulations

Item	Column I Provision of <i>Private Buoy Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	3	(a) Place a private buoy that interferes with navigation (b) Place a private buoy that is likely to interfere with navigation (c) Place a private buoy that misleads operator of vessel (d) Place a private buoy likely to mislead operator of vessel	100 100 200 200
2	4(1)(a)	Place a private buoy that does not show the required dimensions above the water	50
3	4(1)(b)	Place a private buoy without displaying "PRIV" in the required manner	50
4	4(1)(c)	Place a private buoy that does not comply with the requirements set out in <i>Canadian Aids to Navigation</i>	50
5	4(1)(d)	Place a private buoy that does not display required information in the required manner	50
6	4(1)(e)	(a) Place a private buoy not constructed in a manner that ensures requirements are met (b) Place a private buoy not maintained in a manner that ensures requirements are met (c) Place a private buoy not constructed with materials that ensure requirements are met (d) Place a private buoy not maintained with materials that ensure requirements are met	50 50 50 50
7	4(1)(f)	(a) Place a private buoy with anchor not constructed in a manner that ensures anchor remains in position (b) Place a private buoy with anchor not maintained in a manner that ensures anchor remains in position (c) Place a private buoy with anchor not constructed with materials that ensure anchor remains in position	50 50 50
8	6	(a) Place a private buoy equipped with a light that fails to remain lit throughout the night (b) Place a private buoy equipped with a light that does not meet the requirements of the <i>Canadian Aids to Navigation</i>	100 100

PART II

Small Vessel Regulations

Item	Column I Provision of <i>Small Vessel Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	3 and 5(1)(a)	(a) Operating vessel with safety equipment not in good working order (b) Permitting person to operate vessel with safety equipment not in good working order	200 200
2	3 and 5(1)(b)	(a) Operating vessel with safety equipment not readily accessible and available for immediate use	200

Item	Column I Provision of <i>Small Vessel Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
		(b) Permitting person to operate vessel with safety equipment not readily accessible and available for immediate use	200
3	3 and 5(1)(c)	(a) Operating vessel with safety equipment not maintained or replaced in accordance with manufacturer's instructions or recommendations	200
		(b) Permitting person to operate vessel with safety equipment not maintained or replaced in accordance with manufacturer's instructions or recommendations	200
4	3 and 7(1)	(a) Operating vessel with life-saving appliance not bearing a mark or label indicating approval by the Minister	200
		(b) Permitting person to operate vessel with life-saving appliance not bearing a mark or label indicating approval by the Minister	200
5	9	Altering personal flotation device or lifejacket in a way that compromises its original structural integrity or diminishes the integrity or readability of its markings	200
6	10(1)	(a) Failing to wear personal flotation device or lifejacket in open vessel if device or lifejacket is of inflatable type	200
		(b) Failing to wear personal flotation device or lifejacket on deck or in cockpit of vessel that is not open if device or lifejacket is of inflatable type	200
7	3 and 10(3)	(a) Operating personal watercraft without all required personal flotation devices or lifejackets on board being inherently buoyant	200
		(b) Permitting person to operate personal watercraft without all required personal flotation devices or lifejackets on board being inherently buoyant	200
8	101(a)	(a) Operating pleasure craft that is not licensed	250
		(b) Permitting person to operate pleasure craft that is not licensed	250
9	101(b)	(a) Operating pleasure craft without copy of licence on board	250
		(b) Permitting person to operate pleasure craft without copy of licence on board	250
10	101(c)	(a) Operating pleasure craft if owner's name and address on licence are not accurate	250
		(b) Permitting person to operate pleasure craft if owner's name and address on licence are not accurate	250
11	110	(a) Owner operating pleasure craft marked with a number that could be confused with a licence number or registration number	250
		(b) Owner permitting person to operate pleasure craft marked with a number that could be confused with a licence number or registration number	250

Item	Column I Provision of <i>Small Vessel Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
12	201	Operator of a pleasure craft failing to take all reasonable steps to ensure safety of craft and of persons on board	300
13	3 and 204(a)	(a) Operating non-human-powered pleasure craft without personal flotation device or lifejacket of appropriate size for each person on board	200 plus 100 for each additional device or lifejacket missing
		(b) Permitting person to operate non-human-powered pleasure craft without personal flotation device or life-jacket of appropriate size for each person on board	200 plus 100 for each additional device or lifejacket missing
14	3 and 204(b)	(a) Operating non-human-powered pleasure craft without reboarding device on board	200
		(b) Permitting person to operate non-human-powered pleasure craft without reboarding device on board	200
15	3 and 204(c)	(a) Operating non-human-powered pleasure craft without prescribed additional personal life-saving appliances on board	200
		(b) Permitting person to operate non-human-powered pleasure craft without prescribed additional personal life-saving appliances on board	200
16	3 and 205	(a) Operating non-human-powered pleasure craft without prescribed visual signals on board	200
		(b) Permitting person to operate non-human-powered pleasure craft without prescribed visual signals on board	200
17	3 and 206	(a) Operating non-human-powered pleasure craft without prescribed vessel safety equipment on board	200
		(b) Permitting person to operate non-human-powered pleasure craft without prescribed vessel safety equipment on board	200
18	3 and 207	(a) Operating non-human-powered pleasure craft without prescribed navigation equipment on board	200
		(b) Permitting person to operate non-human-powered pleasure craft without prescribed navigation equipment on board	200
19	3 and 208	(a) Operating non-human-powered pleasure craft without prescribed firefighting equipment on board	200 plus 100 for each additional piece of equipment missing
		(b) Permitting person to operate non-human-powered pleasure craft without prescribed firefighting equipment on board	200 plus 100 for each additional piece of equipment missing
20	3 and 209(1)	(a) Operating human-powered pleasure craft without personal flotation device or lifejacket of appropriate size for each person on board	200 plus 100 for each additional device or lifejacket missing
		(b) Permitting person to operate human-powered pleasure craft without personal flotation device or lifejacket of appropriate size for each person on board	200 plus 100 for each additional device or lifejacket missing

Item	Column I Provision of <i>Small Vessel Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
21	3 and 209(2)	(a) Operating human-powered pleasure craft in whitewater with personal flotation device or lifejacket that is not inherently buoyant	200 plus 100 for each additional device or lifejacket of inappropriate type
		(b) Permitting person to operate human-powered pleasure craft in whitewater with personal flotation device or lifejacket that is not inherently buoyant	200 plus 100 for each additional device or lifejacket of inappropriate type
22	3 and 210	(a) Operating human-powered pleasure craft without prescribed life-saving appliances on board	200
		(b) Permitting person to operate human-powered pleasure craft without prescribed life-saving appliances on board	200
23	3 and 211	(a) Operating human-powered pleasure craft without prescribed vessel safety and navigation equipment on board	200
		(b) Permitting person to operate human powered pleasure craft without prescribed vessel safety and navigation equipment on board	200
24	604(1) or 721(1)	Installing fuel-burning appliance or system on vessel without conforming to recommended practices and standards	250
25	604(3) or 721(3)	Installing fuel-burning appliance or system that uses gaseous fuel, liquefied petroleum gas, compressed natural gas or naphtha on vessel in a manner that permits ingress or trapping of the fuel or vapours below deck	250
26	605 or 723	(a) Installing fuel tank or fuel system on vessel in a manner that permits leakage or spillage of fuel	250
		(b) Maintaining fuel tank or fuel system on vessel in a manner that permits leakage or spillage of fuel	250
27	607 or 722	(a) Installing below deck on vessel a gasoline-fuelled in-board engine without the carburetor or throttle body fuel injector being fitted with a flame arrestor	250
		(b) Enclosing by boxing on vessel a gasoline-fuelled in-board engine without the carburetor or throttle body fuel injector being fitted with a flame arrestor	250
28	717(4)	Builder, manufacturer, rebuilder or importer of a vessel failing to provide end user or reseller with document setting out design limitations	250
29	801(4)(a)	Builder, manufacturer, rebuilder or importer of a vessel not fitted with a compliance notice failing to provide owner with compliance notice	250
30	801(4)(b)	(a) Builder, manufacturer, rebuilder or importer of a vessel fitted with an inaccurate compliance notice failing to inform Minister	250
		(b) Builder, manufacturer, rebuilder or importer of a vessel fitted with an inaccurate compliance notice failing to provide owner with accurate compliance notice	250

Item	Column I Provision of <i>Small Vessel Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
31	803(2)	Builder, manufacturer, rebuilder or importer of a vessel failing to provide declaration of conformity to reseller or end user and to Minister	250
32	803(4)	Reseller of a vessel failing to provide a declaration of conformity to another reseller or end user	250
33	810(a)	(a) Remove or alter a compliance notice on a vessel (b) Remove or alter a builder's plate on a personal water-craft	350 350
34	810(b)	Defacing a compliance notice	350
35	810(c)	Unlawfully attaching a notice, plate or label to vessel that indicates vessel meets the construction requirements	350
36	810(d)	Attaching to vessel a compliance notice that contains untrue information	500
37	901	Person who operates or permits another person to operate a vessel failing to ensure that it is marked with hull serial number	250
38	902(1)	(a) Altering hull serial number (b) Defacing hull serial number (c) Removing hull serial number	350 350 350
39	903(2)	Builder, manufacturer or rebuilder of a vessel failing to permanently mark hull serial number on hull of vessel before first sale to reseller or end user	250
40	903(3)	Importer of a vessel failing to ensure a hull serial number is permanently marked on hull of vessel before first sale to reseller or end user	250
41	903(11)	(a) Builder, manufacturer, rebuilder or importer of a vessel failing to provide owner with hull serial number on a plate or label on request (b) Builder, manufacturer, rebuilder or importer of a vessel failing to permanently mark hull serial number on vessel on request	350 350
42	903(13)	Builder, manufacturer or rebuilder of a vessel using the same hull serial number on more than one vessel	500
43	1000(1)	(a) Operating power-driven vessel without a muffler that is in good working order (b) Permitting person to operate power-driven vessel without a muffler that is in good working order	250 250
44	1000(2)	(a) Operating vessel with a muffler cut-out or by-pass that is not visibly disconnected (b) Permitting person to operate vessel with a muffler cut-out or by-pass that is not visibly disconnected	500 500
45	1001	Starting gasoline-powered vessel without operating engine space blower for at least four minutes immediately before starting engine	250

Item	Column I Provision of <i>Small Vessel Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
46	1002(1)	Permitting leakage of fuel within or from vessel	500
47	1002(2)	Permitting fuel or oil to be discharged from vessel	500
48	1002(3)(a)	Fuelling vessel equipped with a portable fuel tank while dockside or beached without first removing the tank from the vessel	250
49	1002(3)(b)	Fuelling vessel equipped with a fixed fuel tank while dockside or beached unless person fuelling is only person on board	250
50	1002(4)	Fuelling vessel equipped with a fixed fuel tank without switching off all electrical equipment, closing all doors, windows and ports, shutting off all engines and extinguishing all open flames	250
51	1002(5)	Carrying gaseous fuel, naphtha, liquefied petroleum gas or compressed natural gas on vessel that is carrying passengers	250
52	1002(6)	Carrying fuel on board vessel in a portable container not designed for fuel	250
53	1003(a)	Using portable fuel-burning equipment or appliance on vessel other than in a well-ventilated location in an open space or on an open deck	250
54	1003(b)	Failing to secure portable fuel-burning equipment or appliance while in use on vessel	250
55	1003(c)	Failing to store portable fuel-burning equipment or appliance in a well-ventilated location	250
56	1005(1)(a)	(a) Operating vessel to tow a person on water or in air without a person on board other than the operator keeping watch on every person being towed	250
		(b) Permitting person to operate vessel to tow a person on water or in air without a person on board other than the operator keeping watch on every person being towed	250
57	1005(1)(b)	(a) Operating vessel to tow a person on water or in air without seating space on board for every person being towed	250
		(b) Permitting person to operate vessel to tow a person on water or in air without seating space on board for every person being towed	250
58	1005(1)(c)	(a) Operating vessel to tow a person on water or in air without a personal flotation device or lifejacket on board for every person being towed	250
		(b) Permitting person to operate vessel to tow a person on water or in air without a personal flotation device or lifejacket on board for every person being towed	250
59	1005(1)(d)	(a) Operating vessel to tow a person on the water or in the air during periods of restricted visibility or during the period beginning one hour after sunset and ending at sunrise	250

Item	Column I Provision of <i>Small Vessel Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
		(b) Permitting person to operate vessel to tow a person on the water or in the air during periods of restricted visibility or during the period beginning one hour after sunset and ending at sunrise	250
60	1006(a)	Towing oneself by vessel operated with a remote control	350
61	1006(b)	Operating propeller-driven surfboard-type vessel	350
62	1007	Operating vessel in a careless manner, without due care and attention or without reasonable consideration for other persons	350

PART III

Collision Regulations

Item	Column I Rule of Schedule 1 to <i>Collision Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	20(b)	(a) Exhibiting, from sunset to sunrise, light that can be mistaken for prescribed lights	150
		(b) Exhibiting, from sunset to sunrise, light that impairs visibility or distinctive character of prescribed lights	150
		(c) Exhibiting, from sunset to sunrise, light that interferes with keeping of proper look-out	150
2	23(a)(i)	Failing to exhibit masthead light forward on power-driven vessel underway	150
3	23(a)(iii)	Failing to exhibit sidelights on power-driven vessel underway	150
4	23(a)(iv)	Failing to exhibit sternlight on power-driven vessel underway	150
5	25(a)(i)	Failing to exhibit sidelights on sailing vessel underway	150
6	25(a)(ii)	Failing to exhibit sternlight on sailing vessel underway	150
7	25(c)	Exhibiting red and green all-round lights in a vertical line in conjunction with a combined lantern on sailing vessel	150
8	25(e)	Failing to exhibit forward conical shape, apex downward on vessel under sail also propelled by machinery	150
9	27(e)(i)	Failing to exhibit, during diving operations, three all-round lights in vertical line in prescribed manner	150
10	27(e)(ii)	Failing to exhibit, during diving operations, rigid replica of International Code flag "A", visible all-round, in prescribed manner	150
11	30(a)(i)	Failing to exhibit, at anchor, all-round white light or one ball where it can best be seen in fore part	150

Item	Column I Rule of Schedule 1 to <i>Collision Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
12	30(a)(ii)	Failing to exhibit, at anchor, all-round white light at or near stern in prescribed manner	150
13	33(a)	(a) Failing to have prescribed whistle — vessel 12 m or more (b) Failing to have prescribed bell or other equipment having the same sound characteristics — vessel 20 m or more	150 150
14	33(b)	Failing to have whistle or efficient sound signal — vessel less than 12 m	150
15	Annex IV, s. 2	(a) Using prescribed distress signal for purpose other than to indicate distress or need of assistance (b) Using signal that may be confused with prescribed distress signal	150 150

PART IV

Competency of Operators of Pleasure Craft Regulations

Item	Column I Provision of <i>Competency of Operators of Pleasure Craft Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	3(1)(a)	Operate a pleasure craft without prescribed competency	250
2	3(1)(b)	Failure to have proof of competency on board a pleasure craft	250
2.1	3(2.1)	Allow a person to operate a pleasure craft without the prescribed competency and proof of competency on board, or who does not benefit from an exception to those requirements to operate a pleasure craft.	250
2.2	[Repealed, SOR/2016-299, s. 6]		
3	3(3)	Failure by a non-resident to have on board a proof of residency	250
4	[Repealed, SOR/2016-200, s. 33]		

SOR/97-161, s. 2; SOR/97-208, ss. 2 to 6; SOR/97-469, s. 1; SOR/98-254, ss. 1 to 3; SOR/98-255, s. 1; SOR/98-383, ss. 1, 2; SOR/99-257, ss. 1 to 3; SOR/2000-381, ss. 2 to 6, 7(F), 8; err.(E), Vol. 135, No. 8; SOR/2001-517, ss. 2 to 4; SOR/2002-181, ss. 1 to 3; SOR/2004-189, ss. 1 to 14; SOR/2005-111, s. 1(F); SOR/2009-144, ss. 1 to 3; SOR/2010-15, ss. 1 to 9; SOR/2010-92, s. 1; SOR/2016-200, ss. 32, 33; SOR/2016-299, ss. 4 to 6; SOR/2018-286, s. 11; SOR/2020-86, s. 3; SOR/2021-132, s. 1.

ANNEXE I.1

(articles 1 à 4)

Loi de 2001 sur la marine marchande du Canada

PARTIE I

Loi de 2001 sur la marine marchande du Canada

Article	Colonne I Disposition de la <i>Loi de 2001 sur la marine marchande du Canada</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	129(1)	Ne pas informer du renversement, du déplacement, de l'endommagement ou de la destruction d'une aide à la navigation	500
2	129(2)	Ne pas informer de l'absence, du déplacement ou du mauvais fonctionnement d'une aide à la navigation, ou de l'existence d'un danger pour la navigation non indiqué sur les cartes marines	500
3	148b)	Après un abordage, ne pas donner au capitaine ou à la personne ayant la direction de l'autre bâtiment le nom de son propre bâtiment et les nom et adresse de son représentant autorisé	250
4	155(1)a)	a) Ne pas faire rapport au receveur d'épaves de la prise de possession d'une épave dont le propriétaire est inconnu b) Ne pas fournir les documents ou renseignements exigés par le receveur d'épaves	400 400
5	155(1)b)	Ne pas prendre les mesures ordonnées par le receveur d'épaves	400
6	157	a) Avoir en sa possession une épave b) Cacher une épave c) Détruire une épave d) Aliéner une épave	400 400 400 400
7	187	Rejeter un polluant précisé par les règlements	250
8	196(5)a)	Ne pas accorder à l'inspecteur ou à l'agent de l'autorité toute l'assistance possible — propriétaire, responsable de l'embarcation ou personne à bord	250
9	196(5)b)	Ne pas fournir à l'inspecteur ou à l'agent de l'autorité les documents ou renseignements exigés — propriétaire, responsable de l'embarcation ou personne à bord	250
10	197(2)	Vendre une embarcation de plaisance, dans le cadre d'une entreprise commerciale, sans la plaque ou l'étiquette exigée	500
11	198(2)	Ne pas accorder à l'inspecteur ou à l'agent de l'autorité toute l'assistance possible — importateur, fabricant, vendeur d'embarcations de plaisance ou propriétaire ou responsable du lieu faisant l'objet de la visite	500

Article	Colonne I Disposition de la <i>Loi de 2001 sur la marine marchande du Canada</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
12	198(2)	Ne pas fournir à l'inspecteur ou à l'agent de l'autorité les documents ou renseignements exigés — importateur, fabricant, vendeur d'embarcations de plaisance ou, propriétaire ou responsable du lieu faisant l'objet de la visite	500
13	202(1)	a) Utiliser une embarcation de plaisance sans permis — propriétaire b) Permettre l'utilisation d'une embarcation de plaisance sans permis — propriétaire	250 250
14	202(2)	a) Utiliser une embarcation de plaisance sans transfert du permis — nouveau propriétaire b) Permettre l'utilisation d'une embarcation de plaisance sans transfert du permis — nouveau propriétaire	250 250
15	204	a) Utiliser une embarcation de plaisance sans que le numéro de permis ne soit marqué et maintenu selon les modalités fixées b) Permettre l'utilisation d'une embarcation de plaisance sans que le numéro de permis ne soit marqué et maintenu selon les modalités fixées	100 100
16	205	a) Détériorer le numéro de permis marqué sur une embarcation de plaisance b) Modifier le numéro de permis marqué sur une embarcation de plaisance c) Cacher le numéro de permis marqué sur une embarcation de plaisance d) Enlever le numéro de permis marqué sur une embarcation de plaisance	250 250 250 250

PARTIE I.1

[Abrogée, DORS/2010-15, art. 2]

PARTIE I.2

Règlement sur les restrictions visant l'utilisation des bâtiments

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les restrictions visant l'utilisation des bâtiments</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	2(1)	Utiliser un bâtiment dans les eaux interdites	200
2	2(2)	Utiliser un bâtiment à propulsion mécanique ou électrique dans les eaux interdites	200

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les restrictions visant l'utilisation des bâtiments</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
3	2(3)	Utiliser un bâtiment à propulsion mécanique ou un bâtiment à propulsion électrique dont la puissance maximale cumulée est supérieure à 7,5 kW dans les eaux interdites	200
4	2(4)	Utiliser un bâtiment à propulsion mécanique ou électrique dont la puissance est supérieure à celle autorisée	200
5	2(5)	Utiliser un bâtiment à propulsion mécanique ou électrique à une vitesse supérieure à celle autorisée	200
6	2(6)	Utiliser un bâtiment à propulsion mécanique ou électrique pour tirer une personne sur un équipement de sport nautique ou pour permettre à une personne de surfer sur son sillage en dehors des heures autorisées	200
7	2(7)	Utiliser un bâtiment à propulsion mécanique dans les eaux mentionnées à une vitesse supérieure à 10 km/h à 30 m ou moins de la rive	200
8	5	Installer une pancarte en vue de restreindre l'utilisation de tout bâtiment	250
9	6(2)b)	Ne pas conserver la pancarte dans la forme exigée	250
9.1	7	Ne pas enlever une pancarte non autorisée	250
9.2	8(1)	Installer une pancarte non conforme	250
9.3	10a)	Enlever une pancarte autorisée	250
10	10b)	a) Modifier une pancarte autorisée b) Masquer une pancarte autorisée c) Endommager une pancarte autorisée d) Détruire une pancarte autorisée	250 250 250 250
11	10c)	Utiliser comme point d'amarrage une pancarte autorisée ou tout support érigé pour celle-ci	250
11.1	11(1)	Tenir une activité ou un événement dans des eaux indiquées qui entrave indûment la navigation sécuritaire et efficace	250
11.2	11(2)	Tenir une activité ou un événement sans permis dans des eaux indiquées	500
11.3	11(3)	Tenir une activité ou un événement au cours duquel des bâtiments sont utilisés dans des eaux indiquées, à une vitesse supérieure à la vitesse maximale, sans permis	500
11.4	14(1)	Mouiller dans la baie de False Creek sans permis pour plus de 8 heures pendant la journée ou en dehors des heures prévues	250
11.5	15(1)	Utiliser un bâtiment de façon non sécuritaire	500
11.6	15(2)	Utiliser un bâtiment de manière à gêner une activité ou un événement	250

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les restrictions visant l'utilisation des bâtiments</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
12	19	Permettre à une personne de moins de 12 ans d'utiliser une embarcation de plaisance propulsée par un moteur de plus de 7,5 kW	250
13	20	a) Utiliser une embarcation de plaisance propulsée par un moteur de plus de 30 kW — personne de moins de 16 ans b) Permettre à une personne de moins de 16 ans d'utiliser une embarcation de plaisance propulsée par un moteur de plus de 30 kW	100 250
14	21	a) Utiliser une motomarine — personne de moins de 16 ans b) Permettre à une personne de moins de 16 ans d'utiliser une motomarine	100 250

PARTIE I.3

Règlement sur les bouées privées

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les bouées privées</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	3	a) Mettre en place une bouée privée nuisant à la navigation b) Mettre en place une bouée privée pouvant nuire à la navigation c) Mettre en place une bouée privée induisant les opérateurs de navire en erreur d) Mettre en place une bouée privée pouvant induire les opérateurs de navire en erreur	100 100 200 200
2	4(1)a)	Mettre en place une bouée privée dont la partie qui émerge de l'eau n'a pas les dimensions réglementaires	50
3	4(1)b)	Mettre en place une bouée privée ne portant pas l'inscription « PRIV » de la façon réglementaire	50
4	4(1)c)	Mettre en place une bouée privée non conforme aux exigences énoncées dans <i>Le Système canadien d'aides à la navigation</i>	50
5	4(1)d)	Mettre en place une bouée privée ne portant pas l'inscription réglementaire de la manière réglementaire	50
6	4(1)e)	a) Mettre en place une bouée privée dont la construction ne lui permet pas de respecter les exigences réglementaires b) Mettre en place une bouée privée dont l'entretien ne lui permet pas de respecter les exigences réglementaires	50 50

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les bouées privées</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
7	4(1)f)	c) Mettre en place une bouée privée dont les matériaux utilisés pour la construction ne permettent pas de respecter les exigences réglementaires	50
		d) Mettre en place une bouée privée dont les matériaux utilisés pour l'entretien ne permettent pas de respecter les exigences réglementaires	50
		a) Mettre en place une bouée privée dont la construction de l'ancre ne lui permet pas de rester en place	50
		b) Mettre en place une bouée privée dont l'entretien de l'ancre ne lui permet pas de rester en place	50
8	6	c) Mettre en place une bouée privée dont les matériaux utilisés pour la construction de l'ancre ne lui permettent pas de rester en place	50
		a) Mettre en place une bouée privée lumineuse dont le feu ne demeure pas allumé toute la nuit	100
		b) Mettre en place une bouée privée lumineuse non conforme aux exigences énoncées dans <i>Le Système canadien d'aides à la navigation</i>	100

PARTIE II

Règlement sur les petits bâtiments

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les petits bâtiments</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	3 et 5(1)a)	a) Utiliser un bâtiment dont l'équipement de sécurité n'est pas en bon état de fonctionnement	200
		b) Permettre à une personne d'utiliser un bâtiment dont l'équipement de sécurité n'est pas en bon état de fonctionnement	200
2	3 et 5(1)b)	a) Utiliser un bâtiment dont l'équipement de sécurité n'est pas facilement accessible et prêt pour utilisation immédiate	200
		b) Permettre à une personne d'utiliser un bâtiment dont l'équipement de sécurité n'est pas facilement accessible et prêt pour utilisation immédiate	200
3	3 et 5(1)c)	a) Utiliser un bâtiment dont l'équipement de sécurité n'est pas entretenu et remplacé conformément aux instructions ou aux recommandations du fabricant	200
		b) Permettre à une personne d'utiliser un bâtiment dont l'équipement de sécurité n'est pas entretenu et remplacé conformément aux instructions ou aux recommandations du fabricant	200
4	3 et 7(1)	a) Utiliser un bâtiment sans que les engins de sauvetage soient d'un type approuvé par le ministre et portent une marque ou une étiquette indiquant l'approbation	200

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les petits bâtiments</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
		b) Permettre à une personne d'utiliser un bâtiment sans que les engins de sauvetage soient d'un type approuvé par le ministre et portent une marque ou une étiquette indiquant l'approbation	200
5	9	Modifier un vêtement de flottaison individuel ou un gilet de sauvetage de manière à compromettre leur intégrité structurelle d'origine ou diminuer l'intégrité ou la lisibilité des marques	200
6	10(1)	a) Ne pas porter un vêtement de flottaison individuel ou un gilet de sauvetage, s'ils sont de type gonflable, à bord d'un bâtiment non ponté	200
		b) Ne pas porter un vêtement de flottaison individuel ou un gilet de sauvetage, s'ils sont de type gonflable, sur les ponts ou dans le cockpit à bord d'un bâtiment ponté	200
7	3 et 10(3)	a) Utiliser une motomarine sans que les vêtements de flottaison individuels et les gilets de sauvetage exigés à bord soient d'un matériel insubmersible.	200
		b) Permettre à une personne d'utiliser une motomarine sans que les vêtements de flottaison individuels et les gilets de sauvetage exigés à bord soient d'un matériel insubmersible	200
8	101a)	a) Utiliser une embarcation de plaisance sans qu'un permis ait été délivré à l'égard de celle-ci	250
		b) Permettre à une personne d'utiliser une embarcation de plaisance sans qu'un permis ait été délivré à l'égard de celle-ci	250
9	101b)	a) Utiliser une embarcation de plaisance sans qu'il y ait à bord une copie du permis	250
		b) Permettre à une personne d'utiliser une embarcation de plaisance sans qu'il y ait à bord une copie du permis	250
10	101c)	a) Utiliser une embarcation de plaisance lorsque les nom et adresse du propriétaire sur le permis ne sont pas exacts	250
		b) Permettre à une personne d'utiliser une embarcation de plaisance lorsque les nom et adresse du propriétaire sur le permis ne sont pas exacts	250
11	110	a) Fait, pour le propriétaire, d'utiliser une embarcation de plaisance marquée d'un numéro pouvant être confondu avec celui d'un permis ou d'une immatriculation	250
		b) Fait, pour le propriétaire, de permettre à une personne d'utiliser une embarcation de plaisance marquée d'un numéro pouvant être confondu avec celui d'un permis ou d'une immatriculation	250
12	201	Fait, pour l'utilisateur d'une embarcation de plaisance, de ne pas prendre toutes les mesures raisonnables pour assurer la sécurité de celle-ci et des personnes à son bord	300

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les petits bâtiments</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
13	3 et 204a)	a) Utiliser une embarcation de plaisance autre qu'à propulsion humaine sans qu'il y ait un vêtement de flottaison individuel ou un gilet de sauvetage de la bonne taille pour chaque personne à bord	200, plus 100 par vêtement ou gilet manquant additionnel
		b) Permettre à une personne d'utiliser une embarcation de plaisance autre qu'à propulsion humaine sans qu'il y ait un vêtement de flottaison individuel ou un gilet de sauvetage de la bonne taille pour chaque personne à bord	200 plus 100 par vêtement ou gilet manquant additionnel
14	3 et 204b)	a) Utiliser une embarcation de plaisance — autre qu'à propulsion humaine — non munie d'un dispositif de remontée à bord	200
		b) Permettre à une personne d'utiliser une embarcation de plaisance — autre qu'à propulsion humaine — non munie d'un dispositif de remontée à bord	200
15	3 et 204c)	a) Utiliser une embarcation de plaisance — autre qu'à propulsion humaine — sans qu'il y ait à bord les engins de sauvetage individuels additionnels réglementaires	200
		b) Permettre à une personne d'utiliser une embarcation de plaisance — autre qu'à propulsion humaine — sans qu'il y ait à bord les engins de sauvetage individuels additionnels réglementaires	200
16	3 et 205	a) Utiliser une embarcation de plaisance autre qu'à propulsion humaine sans qu'il y ait à bord les signaux visuels réglementaires	200
		b) Permettre à une personne d'utiliser une embarcation de plaisance autre qu'à propulsion humaine sans qu'il y ait à bord les signaux visuels réglementaires	200
17	3 et 206	a) Utiliser une embarcation de plaisance autre qu'à propulsion humaine sans qu'il y ait à bord l'équipement de sécurité de bâtiment réglementaire	200
		b) Permettre à une personne d'utiliser une embarcation de plaisance autre qu'à propulsion humaine sans qu'il y ait à bord l'équipement de sécurité de bâtiment réglementaire	200
18	3 et 207	a) Utiliser une embarcation de plaisance autre qu'à propulsion humaine sans qu'il y ait à bord l'équipement de navigation réglementaire	200
		b) Permettre à une personne d'utiliser une embarcation de plaisance autre qu'à propulsion humaine sans qu'il y ait à bord l'équipement de navigation réglementaire	200
19	3 et 208	a) Utiliser une embarcation de plaisance autre qu'à propulsion humaine sans qu'il y ait à bord le matériel réglementaire de lutte contre l'incendie	200, plus 100 pour chaque article de matériel manquant additionnel
		b) Permettre à une personne d'utiliser une embarcation de plaisance autre qu'à propulsion humaine sans qu'il y ait à bord le matériel réglementaire de lutte contre l'incendie	200, plus 100 pour chaque article de matériel manquant additionnel

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les petits bâtiments</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
20	3 et 209(1)	a) Utiliser une embarcation de plaisance à propulsion humaine sans qu'il y ait à bord un vêtement de flottaison individuel ou un gilet de sauvetage de la bonne taille pour chaque personne à bord b) Permettre à une personne d'utiliser une embarcation de plaisance à propulsion humaine sans qu'il y ait à bord un vêtement de flottaison individuel ou un gilet de sauvetage de la bonne taille pour chaque personne à bord	200, plus 100 par vêtement ou gilet manquant additionnel 200, plus 100 par vêtement ou gilet manquant additionnel
21	3 et 209(2)	a) Utiliser une embarcation de plaisance à propulsion humaine en eaux vives sans que les vêtements de flottaison individuels ou les gilets de sauvetage à bord soient d'un matériau insubmersible b) Permettre à une personne d'utiliser une embarcation de plaisance à propulsion humaine en eaux vives sans que les vêtements de flottaison individuels ou les gilets de sauvetage à bord soient d'un matériau insubmersible	200, plus 100 par vêtement ou gilet de type inadéquat additionnel 200, plus 100 par vêtement ou gilet de type inadéquat additionnel
22	3 et 210	a) Utiliser une embarcation de plaisance à propulsion humaine sans qu'il y ait à bord les engins de sauvetage réglementaires b) Permettre à une personne d'utiliser une embarcation de plaisance à propulsion humaine sans qu'il y ait à bord les engins de sauvetage individuels réglementaires	200 200
23	3 et 211	a) Utiliser une embarcation de plaisance à propulsion humaine sans qu'il y ait à bord l'équipement de sécurité de bâtiment et l'équipement de navigation réglementaires b) Permettre à une personne d'utiliser une embarcation de plaisance à propulsion humaine sans qu'il y ait à bord l'équipement de sécurité de bâtiment réglementaire et l'équipement de navigation réglementaires	200 200
24	604(1) ou 721(1)	Installer à bord d'un bâtiment un appareil ou un système à combustion non conforme aux normes et pratiques recommandées	250
25	604(3) ou 721(3)	Installer, à bord d'un bâtiment, un appareil ou un système à combustion fonctionnant au combustible gazeux, au gaz de pétrole liquéfié, au gaz naturel comprimé ou au naphte de manière à permettre au combustible ou aux vapeurs de pénétrer sous le pont ou d'y être emprisonnés	250
26	605 ou 723	a) Installer, à bord d'un bâtiment, un réservoir à combustible ou un système d'alimentation en combustible de manière à permettre des fuites ou des déversements de combustible b) Entretenir, à bord d'un bâtiment, un réservoir à combustible ou un système d'alimentation en combustible de manière à permettre des fuites ou des déversements de combustible	250 250
27	607 ou 722	a) Installer, à bord d'un bâtiment, au-dessous du pont, un moteur à-bord qui utilise de l'essence comme carburant sans que le carburateur ou l'injecteur monopoint soit muni d'un pare-flammes	250

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les petits bâtiments</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
		b) Renfermer dans un encaissement un moteur à-bord qui utilise de l'essence comme carburant sans que le carburateur ou l'injecteur monopoint soit muni d'un pare-flammes	250
28	717(4)	Fait, pour le constructeur, le fabricant, le reconstruteur ou l'importateur d'un bâtiment, de ne pas fournir à l'utilisateur final ou au revendeur un document précisant les limites de conception du bâtiment	250
29	801(4)a)	Fait, pour le constructeur, le fabricant, le reconstruteur ou l'importateur d'un bâtiment qui ne porte pas d'avis de conformité, de ne pas en fournir un au propriétaire	250
30	801(4)b)	a) Fait, pour le constructeur, le fabricant, le reconstruteur ou l'importateur d'un bâtiment, de ne pas aviser le ministre que le bâtiment porte un avis de conformité inexact	250
		b) Fait, pour le constructeur, le fabricant, le reconstruteur ou l'importateur d'un bâtiment qui porte un avis de conformité inexact, de ne pas fournir un avis de conformité exact au propriétaire	250
31	803(2)	Fait, pour le constructeur, le fabricant, le reconstruteur ou l'importateur d'un bâtiment, de ne pas fournir une déclaration de conformité à l'utilisateur final ou au revendeur et au ministre	250
32	803(4)	Fait, pour le revendeur du bâtiment, de ne pas fournir une déclaration de conformité à un autre revendeur ou à l'utilisateur final	250
33	810a)	a) Enlever ou modifier l'avis de conformité sur un bâtiment	350
		b) Enlever ou modifier la plaque du constructeur sur une motomarine	350
34	810b)	Détériorer un avis de conformité	350
35	810c)	Fixer illégalement sur un bâtiment un avis, une plaque ou une étiquette indiquant que celui-ci est conforme aux exigences de construction	350
36	810d)	Fixer sur un bâtiment un avis de conformité qui contient de faux renseignements	500
37	901	Fait, pour l'utilisateur d'un bâtiment ou la personne qui permet son utilisation, de ne pas veiller à ce qu'il soit marqué d'un numéro de série de la coque	250
38	902(1)	a) Modifier le numéro de série de la coque	350
		b) Détériorer le numéro de série de la coque	350
		c) Enlever le numéro de série de la coque	350
39	903(2)	Fait, pour le constructeur, le fabricant ou le reconstruteur d'un bâtiment de ne pas marquer le numéro de série de coque de façon permanente sur la coque de celui-ci avant qu'il soit vendu pour la première fois à un revendeur ou à un utilisateur final	250

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les petits bâtiments</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
40	903(3)	Fait, pour l'importateur d'un bâtiment, de ne pas veiller à ce que le numéro de série de la coque soit marqué de façon permanente sur la coque de celui-ci avant qu'il soit vendu pour la première fois à un revendeur ou à un utilisateur final	250
41	903(11)	a) Fait, pour le constructeur, le fabricant, le reconstruc- teur ou l'importateur d'un bâtiment, de ne pas fournir, sur demande, le numéro de série de la coque sur une plaque ou une étiquette	350
		b) Fait, pour le constructeur, le fabricant, le reconstruc- teur ou l'importateur d'un bâtiment, de ne pas marquer de façon permanente, sur demande, le numéro de série de la coque sur le bâtiment	350
42	903(13)	Fait, pour le constructeur, le fabricant ou le reconstruc- teur d'un bâtiment, d'utiliser le même numéro de série de la coque sur plus d'un bâtiment	500
43	1000(1)	a) Utiliser un bâtiment à propulsion mécanique non pour- vu d'un silencieux en bon état de fonctionnement	250
		b) Permettre à une personne d'utiliser un bâtiment à pro- pulsion mécanique non pourvu d'un silencieux en bon état de fonctionnement	250
44	1000(2)	a) Utiliser un bâtiment dont le silencieux est muni d'un clapet d'échappement ou d'un dispositif de dérivation sans que ceux-ci soient visiblement déconnectés	500
		b) Permettre à une personne d'utiliser un bâtiment dont le silencieux est muni d'un clapet d'échappement ou d'un dispositif de dérivation sans que ceux-ci soient visible- ment déconnectés	500
45	1001	Démarrer le moteur d'un bâtiment propulsé par un moteur à essence avant que le ventilateur du compartiment moteur n'ait fonctionné au moins quatre minutes immédiatement avant le démarrage	250
46	1002(1)	Permettre les fuites de combustible à l'intérieur ou à partir d'un bâtiment	500
47	1002(2)	Permettre le rejet de combustible ou d'hydrocarbures à partir d'un bâtiment	500
48	1002(3)a)	Ravitailer un bâtiment à quai ou échoué pourvu d'un réservoir à combustible portatif, à moins que celui-ci n'en ait d'abord été retiré	250
49	1002(3)b)	Ravitailer un bâtiment à quai ou échoué pourvu d'un réservoir à combustible fixe à moins que seule la personne qui procède au ravitaillement ne se trouve à bord	250
50	1002(4)	Ravitailer un bâtiment pourvu d'un réservoir à combustible fixe sans que l'équipement électrique ne soit éteint, que les portes, les hublots et les sabords ne soient fermés, que les moteurs ne soient coupés et que les flammes nues ne soient éteintes	250

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les petits bâtiments</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
51	1002(5)	Transporter à bord d'un bâtiment qui transporte des passagers un combustible gazeux, du gaz de pétrole liquéfié, du gaz naturel comprimé ou du naphte	250
52	1002(6)	Transporter à bord d'un bâtiment du combustible dans un récipient portatif qui n'a pas été conçu à cette fin	250
53	1003a)	Utiliser tout équipement ou appareil portatif à combustible à bord d'un bâtiment ailleurs que dans des endroits bien ventilés se trouvant dans des espaces ou ponts ouverts	250
54	1003b)	Ne pas bien fixer tout équipement ou appareil portatif à combustible à bord d'un bâtiment	250
55	1003c)	Ne pas ranger dans un endroit bien ventilé tout équipement ou appareil portatif à combustible	250
56	1005(1)a)	a) Utiliser un bâtiment pour remorquer des personnes sur l'eau ou dans les airs sans qu'une personne à bord, autre que l'utilisateur, surveille chacune des personnes remorquées	250
		b) Permettre à une personne d'utiliser un bâtiment pour remorquer des personnes sur l'eau ou dans les airs sans qu'une personne à bord, autre que l'utilisateur, surveille chacune des personnes remorquées	250
57	1005(1)b)	a) Utiliser un bâtiment pour remorquer des personnes sur l'eau ou dans les airs sans qu'il y ait une place assise à bord du bâtiment pour chacune des personnes remorquées	250
		b) Permettre à une personne d'utiliser un bâtiment pour remorquer des personnes sur l'eau ou dans les airs sans qu'il y ait une place assise à bord du bâtiment pour chacune des personnes remorquées	250
58	1005(1)c)	a) Utiliser un bâtiment pour remorquer des personnes sur l'eau ou dans les airs sans qu'il y ait à bord un vêtement de flottaison individuel ou un gilet de sauvetage pour chacune des personnes remorquées	250
		b) Permettre à une personne d'utiliser un bâtiment pour remorquer des personnes sur l'eau ou dans les airs sans qu'il y ait à bord un vêtement de flottaison individuel ou un gilet de sauvetage pour chacune des personnes remorquées	250
59	1005(1)d)	a) Utiliser un bâtiment pour remorquer des personnes sur l'eau ou dans les airs lorsque la visibilité est réduite ou au cours de la période commençant une heure après le coucher du soleil et se terminant avec son lever	250
		b) Permettre à une personne d'utiliser un bâtiment pour remorquer des personnes sur l'eau ou dans les airs lorsque la visibilité est réduite ou au cours de la période commençant une heure après le coucher du soleil et se terminant avec son lever	250
60	1006a)	Se remorquer au moyen d'un bâtiment télécommandé	350

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les petits bâtiments</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
61	1006b)	Utiliser un bâtiment de type planche de surf propulsé par un moteur à hélices	350
62	1007	Utiliser un bâtiment de manière imprudente, sans y mettre le soin et l'attention nécessaires ou sans faire preuve de considération raisonnable pour autrui	350

PARTIE III

Règlement sur les abordages

Article	Colonne I Règle de l'annexe 1 du <i>Règlement sur les abordages</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	20b)	a) Montrer, entre le coucher et le lever du soleil, un feu qui peut être confondu avec les feux prescrits	150
		b) Montrer, entre le coucher et le lever du soleil, un feu qui gêne la visibilité ou le caractère distinctif de feux prescrits	150
		c) Montrer, entre le coucher et le lever du soleil, un feu qui empêche l'exercice d'une veille satisfaisante	150
2	23a)(i)	Ne pas montrer un feu de tête de mât à l'avant d'un bâtiment à propulsion mécanique faisant route	150
3	23a)(iii)	Ne pas montrer des feux de côté sur un bâtiment à propulsion mécanique faisant route	150
4	23a)(iv)	Ne pas montrer un feu de poupe sur un bâtiment à propulsion mécanique faisant route	150
5	25a)(i)	Ne pas montrer des feux de côté sur un bâtiment à voile faisant route	150
6	25a)(ii)	Ne pas montrer un feu de poupe sur un bâtiment à voile faisant route	150
7	25c)	Montrer des feux rouge et vert superposés visibles sur tout l'horizon en même temps qu'un fanal combiné sur un bâtiment à voile	150
8	25e)	Ne pas montrer à l'avant une marque de forme conique, la pointe en bas, sur un bâtiment faisant route simultanément à la voile et au moyen d'un appareil propulsif	150
9	27e)(i)	Ne pas montrer trois feux superposés, visibles sur tout l'horizon, de la manière prescrite pendant des opérations de plongée	150
10	27e)(ii)	Ne pas montrer la reproduction rigide du pavillon « A » du Code international de signaux, visible sur tout l'horizon, de la manière prescrite pendant des opérations de plongée	150

Article	Colonne I Règle de l'annexe 1 du <i>Règlement sur les abordages</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
11	30a)(i)	Au mouillage, ne pas montrer à l'endroit le plus visible à l'avant, un feu blanc visible sur tout l'horizon ou une boule	150
12	30a)(ii)	Au mouillage, ne pas montrer à l'endroit le plus visible à l'arrière ou près de l'arrière un feu blanc visible sur tout l'horizon de la manière prescrite	150
13	33a)	a) Ne pas avoir de sifflet – bâtiment d'au moins 12 m b) Ne pas avoir de cloche ou autre matériel ayant les mêmes caractéristiques sonores – bâtiment d'au moins 20 m	150 150
14	33b)	Ne pas avoir de sifflet ou un autre moyen d'émettre un signal sonore efficace – bâtiment de moins de 12 m	150
15	2 (app. IV)	a) Utiliser un signal de détresse autrement que pour indiquer un cas de détresse ou un besoin de secours b) Utiliser un signal susceptible d'être confondu avec un signal de détresse	150 150

PARTIE IV

Règlement sur la compétence des conducteurs d'embarcations de plaisance

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur la compétence des conducteurs d'embarcations de plaisance</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	3(1)a)	Conduire une embarcation de plaisance sans la compétence requise	250
2	3(1)b)	Ne pas avoir une preuve de compétence à bord d'une embarcation de plaisance	250
2.1	3(2.1)	Permettre à une personne qui n'a pas à la fois la compétence requise pour conduire une embarcation de plaisance et une preuve de compétence à bord ou qui ne bénéficie pas d'une exception quant à ces deux exigences de conduire l'embarcation	250
2.2	[Abrogé, DORS/2016-299, art. 6]		
3	3(3)	Défaut de la part du non-résident de porter à bord une preuve de résidence	250
4	[Abrogé, DORS/2016-200, art. 33]		

DORS/97-161, art. 2; DORS/97-208, art. 2 à 6; DORS/97-469, art. 1; DORS/98-254, art. 1 à 3; DORS/98-255, art. 1; DORS/98-383, art. 1 et 2; DORS/99-257, art. 1 à 3; DORS/2000-381, art. 2 à 6, 7(F) et 8; err.(A), Vol. 135, N° 8; DORS/2001-517, art. 2 à 4; DORS/2002-181, art. 1 à 3; DORS/2004-189, art. 1 à 14; DORS/2005-111, art. 1(F); DORS/2009-144, art. 1 à 3; DORS/2010-15, art. 1 à 9; DORS/2010-92, art. 1; DORS/2016-200, art. 32 et 33; DORS/2016-299, art. 4 à 6; DORS/2018-286, art. 11; DORS/2020-86, art. 3; DORS/2021-132, art. 1.

SCHEDULE I.2

(Sections 1 to 4)

Canada Wildlife Act

PART I

Wildlife Area Regulations

Item	Column I Provision of <i>Wildlife Area Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	3(1)(a)	Introducing into a wildlife area a living organism likely to result in harm to wildlife or degradation of wildlife residence or habitat	300
2	3(1)(b)	Hunting, fishing or trapping in a wildlife area	200
3	3(1)(c)	Possessing, in a wildlife area, equipment that could be used for hunting, fishing, or trapping	200
4	3(1)(d)	Possessing lead sinkers or lead jigs while fishing in a wildlife area	200
5	3(1)(e)	(a) Possessing, in a wildlife area, wildlife or a carcass or any part of those things (b) Possessing, in a wildlife area, a nest or egg or any part of those things	200 150 plus 50 per additional nest or egg
6	3(1)(f)	Carrying on agricultural activity, grazing livestock or harvesting a natural or cultivated crop in a wildlife area	300
7	3(1)(g)	Bringing a domestic animal with hooves into a wildlife area	200
8	3(1)(h)	Allowing a domestic animal to run at large or keeping it on a leash longer than 3 m in a wildlife area	300
9	3(1)(i)	Carrying on a recreational activity in a wildlife area	150
10	3(1)(j)	Participating in a group meal or event of 15 or more people in a wildlife area	200
11	3(1)(k)	Lighting or maintaining a fire in a wildlife area	300
12	3(1)(l)	Operating a conveyance in a wildlife area	200
13	3(1)(m)	Conducting take-off or landing of an aircraft in a wildlife area	200
14	3(1)(n)	Operating or setting in motion a self-propelled device in a wildlife area	200
15	3(1)(o)	Removing, damaging or destroying a poster or sign, or a fence, building or other structure, in a wildlife area	200
16	3(1)(p)	Selling or offering for sale goods or services in a wildlife area	300
17	3(1)(q)	Carrying on industrial activity in a wildlife area	300
18	3(1)(r)	Disturbing or removing soil, sand, gravel or other material in a wildlife area	300

Item	Column I Provision of <i>Wildlife Area Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
19	3(1)(s)	Dumping or depositing, in a wildlife area, a specified waste material or substance	300
20	3(1)(t)	Removing, damaging or destroying an artifact or natural object in a wildlife area	200
21	3(1)(u)	Carrying out, in a wildlife area, an activity likely to disturb, damage, destroy or remove any wildlife, wildlife residence or wildlife habitat	300
22	3(2)	Hunting or fishing from outside a wildlife area, without a permit, for wildlife located in the wildlife area	200
23	3.1(3)	Carrying out a specified activity outside of the specified period	200
24	3.3(1)	Entering a specified wildlife area without a permit	100
25	3.3(2)	Entering a specified wildlife area without a permit during the specified period	100
26	3.8(4)	Entering a wildlife area that is temporarily closed	100
27	5(a)	Failure to possess a copy of the specified permit in a wildlife area	100
28	5(b)	Failure to show a copy of the specified permit on request	100
29	8.1(3)	Failure to comply with permit conditions	100
30	8.2	Unauthorized hunting of migratory game birds in the Cap-Tourmente National Wildlife Area	300

PART II

Scott Islands Protected Marine Area Regulations

Item	Column I Provision of <i>Scott Islands Protected Marine Area Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	2(1)(a)	Carrying out activity likely to disturb, damage, destroy or remove wildlife or habitat in the Protected Marine Area	300
2	2(1)(b)	Dumping or discharging waste material or substance likely to harm wildlife or degrade wildlife habitat in the Protected Marine Area	300
3	2(1)(c)	Introducing a living organism likely to harm wildlife or degrade wildlife habitat in the Protected Marine Area	300
4	2(1)(d)	Flying aircraft above the flight restriction zone at altitude below 3500 feet above mean sea level	300
5	2(1)(e)	Being within 300 m of the low water mark of the specified islands	300

	Column I	Column II	Column III
Item	Provision of <i>Scott Islands Protected Marine Area Regulations</i>	Short-Form Description	Fine (\$)
6	2(1)(f)	Anchoring a specified vessel within one nautical mile of the low water mark of the specified islands	300

SOR/97-469, s. 3; SOR/98-426, s. 1; SOR/2020-86, s. 3; SOR/2022-221, s. 4.

ANNEXE I.2

(articles 1 à 4)

Loi sur les espèces sauvages du Canada

PARTIE I

Règlement sur les réserves d'espèces sauvages

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les réserves d'espèces sauvages</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	3(1)a)	Introduire dans une réserve d'espèces sauvages un organisme vivant susceptible de nuire à une espèce sauvage ou de causer la dégradation d'une résidence ou de l'habitat d'une espèce sauvage	300
2	3(1)b)	Chasser, pêcher ou piéger dans une réserve d'espèces sauvages	200
3	3(1)c)	Avoir en sa possession dans une réserve d'espèces sauvages du matériel pouvant servir à la chasse, à la pêche ou au piégeage	200
4	3(1)d)	Avoir en sa possession dans une réserve d'espèces sauvages, en pêchant, des lests en plomb ou des turlottes plombées	200
5	3(1)e)	a) Avoir en sa possession dans une réserve d'espèces sauvages un individu d'une espèce sauvage, une carcasse ou une partie d'un tel individu ou d'une telle carcasse b) Avoir en sa possession dans une réserve d'espèces sauvages un nid, un œuf ou une partie d'un nid ou d'un œuf	200 150, plus 50 par nid ou œuf additionnel
6	3(1)f)	Exercer, dans une réserve d'espèces sauvages, une activité agricole, y faire brouter du bétail ou y récolter un produit de la terre, naturel ou cultivé	300
7	3(1)g)	Amener un animal domestique à sabots dans une réserve d'espèces sauvages	200
8	3(1)h)	Laisser un animal domestique en liberté dans une réserve d'espèces sauvages ou l'y garder en laisse d'une longueur supérieure à 3 m	300
9	3(1)i)	Exercer une activité récréative dans une réserve d'espèces sauvages	150
10	3(1)j)	Participer à un repas de groupe ou événement de quinze personnes ou plus dans une réserve d'espèces sauvages	200
11	3(1)k)	Allumer ou entretenir un feu dans une réserve d'espèces sauvages	300
12	3(1)l)	Utiliser un moyen de transport dans une réserve d'espèces sauvages	200
13	3(1)m)	Faire décoller ou atterrir un aéronef dans une réserve d'espèces sauvages	200
14	3(1)n)	Utiliser ou mettre en mouvement un appareil automoteur dans une réserve d'espèces sauvages	200

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les réserves d'espèces sauvages</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
15	3(1)o)	Enlever, endommager ou détruire une affiche ou enseigne, ou un édifice, une clôture ou une autre structure dans une réserve d'espèces sauvages	200
16	3(1)p)	Vendre ou offrir en vente des produits ou services dans une réserve d'espèces sauvages	300
17	3(1)q)	Se livrer à une activité industrielle dans une réserve d'espèces sauvages	300
18	3(1)r)	Déplacer ou enlever de la terre, du sable, du gravier ou un autre matériau dans une réserve d'espèces sauvages	300
19	3(1)s)	Jeter ou laisser dans une réserve d'espèces sauvages des déchets ou des substances visés	300
20	3(1)t)	Enlever, endommager ou détruire un artefact ou un article naturel dans une réserve d'espèces sauvages	200
21	3(1)u)	Exercer dans une réserve d'espèces sauvages une activité susceptible de perturber, d'endommager ou de détruire un individu d'une espèce sauvage, sa résidence ou son habitat ou d'en retirer un tel individu, sa résidence ou son habitat	300
22	3(2)	Chasser ou pêcher, sans permis, de l'extérieur d'une réserve d'espèces sauvages, un individu d'une espèce sauvage se trouvant à l'intérieur de celle-ci	200
23	3.1(3)	Exercer une activité visée en dehors de la période précisée	200
24	3.3(1)	Entrer sans permis dans une réserve d'espèces sauvages visée	100
25	3.3(2)	Entrer sans permis dans une réserve d'espèces sauvages visée durant la période précisée	100
26	3.8(4)	Entrer dans une réserve d'espèces sauvages temporairement fermée	100
27	5a)	Ne pas avoir en sa possession dans une réserve d'espèces sauvages une copie du permis visé	100
28	5b)	Ne pas présenter une copie du permis visé sur demande	100
29	8.1(3)	Ne pas se conformer aux conditions du permis	100
30	8.2	Chasser sans autorisation des oiseaux migrateurs considérés comme gibier dans la Réserve nationale de faune du Cap-Tourmente	300

PARTIE II

Règlement sur la zone marine protégée des îles Scott

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur la zone marine protégée des îles Scott</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	2(1)a)	Mener une activité susceptible de déranger, d'endommager, de détruire ou d'enlever une espèce sauvage ou son habitat dans la zone marine protégée	300
2	2(1)b)	Jeter ou déverser des déchets ou substances susceptibles de nuire aux espèces sauvages ou de diminuer la qualité de leurs habitats dans la zone marine protégée	300
3	2(1)c)	Introduire un organisme vivant susceptible de nuire aux espèces sauvages ou de diminuer la qualité de leurs habitats dans la zone marine protégée	300
4	2(1)d)	Survoler en aéronef la zone de restriction de vol à une altitude inférieure à 3 500 pieds au-dessus du niveau moyen de la mer	300
5	2(1)e)	Se trouver à moins de 300 m de la ligne des basses eaux des îles visées	300
6	2(1)f)	Ancrer un bâtiment visé à moins d'un mille marin de la ligne des basses eaux des îles visées	300

DORS/97-469, art. 3; DORS/98-426, art. 1; DORS/2020-86, art. 3; DORS/2022-221, art. 4.

SCHEDULE I.3

(Sections 1 to 4)

Canadian Environmental Protection Act, 1999

PART 0.1

Canadian Environmental Protection Act, 1999

Item	Column I Provision of <i>Canadian Environmental Protection Act, 1999</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	95(1)(a)	Failure to notify as required and to provide written report of a release	1000

PART I

Asbestos Mines and Mills Release Regulations

Item	Column I Provision of <i>Asbestos Mines and Mills Release Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	6(1)	Failure to submit the information required by the report	1000
2	6(3)	Failure to submit the report within the required time	1000
3	7(1)	Failure to submit the samples and related information within the required time	1000
4	8	Failure to submit the duly completed report within the required time	1000
5	9	Failure to submit the report, duly completed, and within the required time	1000

PART II

Benzene in Gasoline Regulations

Item	Column I Provision of <i>Benzene in Gasoline Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	7(1)(b)	Failure to submit specified information within the required time	1000
2	7(3)	Failure to submit updated information within the required time	1000
3	8(1) and (2)(b)	Failure to submit the duly signed report within the required time	1000
4	10(b)	Failure to retain in Canada the specified records and related evidence for the specified period	1000

Item	Column I Provision of <i>Benzene in Gasoline Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
5	11	(a) Failure to make available to the Minister the specified sample, documents and information (b) Failure to provide, upon request, the specified sample, documents and information in the specified manner	1000 1000
6	12(1) and (2)	Failure to provide the specified notice within the required time	1000
7	13(1)	Failure to record the specified information	1000
8	13(2)	Failure to provide the specified information	1000
9	13(3)(b)	Failure to record the specified information	1000
10	20	Failure to make a record of the specified information	1000
11	21(1) and (2)	Failure to put in place the specified compliance plan and to send it to the Minister	1000
12	21(3)	Failure to submit an updated compliance plan within the required time	1000
13	22(3)	Failure to submit a report containing the specified information within the required time	1000

PART III

[Repealed, SOR/2017-251, s. 4]

PART IV

[Repealed, SOR/2007-62, s. 1]

PARTS V AND VI

[Repealed, SOR/2014-295, s. 3]

PART VII

Ozone-depleting Substances and Halocarbon Alternatives Regulations

Item	Column I Provision of <i>Ozone-depleting Substances and Halocarbon Alternatives Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	28	Failure to submit the specified information within the required time	1000

Item	Column I <i>Provision of Ozone-depleting Substances and Halocarbon Alternatives Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
2	67(1)	Failure to provide the specified notice within the required time	1000
3	72	Failure to submit the specified annual report within the required time	1000
4	73	Failure to provide the specified information	1000
5	74(1)	Failure to duly sign the notice, application or specified document and attach the specified certification	1000
6	75(1)(a)	Failure to maintain the specified records	1000
7	75(1)(b)	Failure to keep the specified records at the specified place for the specified period	1000
8	75(2)(a)	Failure to maintain the specified records	1000
9	75(2)(b)	Failure to keep the specified records at the specified place for the specified period	1000
10	75(3)	Failure to notify the Minister of the place where records are kept	1000

PART VIII

Pulp and Paper Mill Defoamer and Wood Chip Regulations

Item	Column I <i>Provision of Pulp and Paper Mill Defoamer and Wood Chip Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	6(1)	Failure to submit the report as required within the required time	1000
2	6(2)	Failure to submit the report as required within the required time	1000
3	7	Failure to keep the required record for five years	1000
4	8	Failure to keep the required record for five years	1000
5	9	Failure to keep the required records for five years	1000

PART IX

Pulp and Paper Mill Effluent Chlorinated Dioxins and Furans Regulations

Item	Column I <i>Provision of Pulp and Paper Mill Effluent Chlorinated Dioxins and Furans Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	6(2)	(a) Failure to report to the Minister the concentrations of specified substances (b) Failure to report to the Minister the effluent flowrate of the final effluent	1000 1000
2	7(5)	Failure to submit the information required by the Reference Method	1000

PART X

Secondary Lead Smelter Release Regulations

Item	Column I <i>Provision of Secondary Lead Smelter Release Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	9(1)	Failure to submit the duly completed report	1000
2	9(3)	Failure to submit the report within the required time	1000
3	12	Failure to submit the specified calculations within the required time	1000
4	13	Failure to submit the duly completed report within the required time	1000

PART XI

[Repealed, SOR/2017-251, s. 9]

PART XII

Contaminated Fuel Regulations

Item	Column I <i>Provision of Contaminated Fuel Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	5(1) and (3)	Failure to keep, for five years, the specified information for each shipment, as required	1000
2	5(2) and (3)	Failure to keep, for five years, the required documentary proof for each shipment	1000

PART XIII

Tetrachloroethylene (Use in Dry Cleaning and Reporting Requirements) Regulations

Item	Column I Provision of <i>Tetrachloroethylene</i> (<i>Use in Dry Cleaning and Reporting Requirements</i>) Regulations	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	4	Using tetrachloroethylene without storing it, its waste water and its residue in closed containers	1000
2	11(a)	Failure to maintain books and records respecting importation	1000
3	11(b) and 15	Failure to submit the specified report within the required time	1000
4	12(1)(a)	Failure to maintain books and records respecting recycling activities	1000
5	12(1)(b) and 15	Failure to submit the specified report within the required time	1000
6	13(a)	Failure to maintain books and records respecting sales	1000
7	13(b) and 15	Failure to submit the specified report within the required time	1000
8	14(a)	Failure to maintain the specified books and records respecting use	1000
9	14(b) and 15	Failure to submit the specified report within the required time	1000
10	16	Failure to keep the specified documentation in Canada for the specified period	1000

PART XIV

Solvent Degreasing Regulations

Item	Column I Provision of <i>Solvent Degreasing</i> <i>Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	7(a) and 9	Failure to submit, within the specified time and on the form provided, the duly signed and dated report, containing the specified information	1000
2	7(b)	Failure to keep, for five years at the designated location, a copy of the report submitted and the other specified documents	1000
3	8(a) and 9	Failure to submit, within the specified time and on the form provided, the duly signed and dated report, containing the specified information	1000

Item	Column I Provision of <i>Solvent Degreasing Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
4	8(b)	Failure to keep, for five years at the seller's principal place of business in Canada, the required documentation	1000

PART XV

Environmental Emergency Regulations, 2019

Item	Column I Provision of <i>Environmental Emergency Regulations, 2019</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	3(1)	Failure to submit the specified notice regarding substances located at a facility within the required time	1000
2	3(5)	Failure to submit the specified notice of change within the required time	1000
3	5	Failure to submit the specified notice regarding the preparation of an environmental emergency plan within the required time	1000
4	6	(a) Failure to bring the environmental emergency plan into effect within the required time (b) Failure to submit the specified notice within the required time	1000 1000
5	7	Failure to conduct the specified simulation exercise within the required time	1000
6	8	Failure to prepare a record of a simulation exercise	1000
7	9	Failure to submit the specified notice regarding simulation exercises within the required time	1000
8	10	Failure to keep a record of the review of an environmental emergency plan	1000
9	11	Failure to make a copy of the environmental emergency plan readily available at a specified place	1000
10	13	Failure to submit the specified notice regarding substances located at a facility within the required time	1000
11	14	Failure to submit the specified notice regarding simulation exercises within the required time	1000
12	15	Failure to submit the specified notice regarding a change in quantity or capacity within the required time	1000
13	16	Failure to submit the specified notice regarding a cessation of operations within the required time	1000
14	17	Failure to submit the specified notice regarding the transfer of ownership of a facility within the required time	1000

Item	Column I Provision of <i>Environmental Emergency Regulations, 2019</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
15	19	Failure to provide a specified certification	1000
16	20(2) and (3)	Failure to submit the specified report in the specified manner	1000
17	21(1)	Failure to keep the specified records at the specified facility	1000
18	21(2)	Failure to keep the specified records for the specified period	1000

PART XVI

2-Butoxyethanol Regulations

Item	Column I Provision of <i>2-Butoxyethanol Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	8(1) and (3)	Failure to keep a copy of the required documentation for five years at a place in Canada where it can be inspected	1000
2	8(2) and (3)	Failure to keep the required results and supporting documentation for five years at a place in Canada where they can be inspected	1000
3	8(4)	Failure to keep the specified information and documentation in writing	1000

PART XVII

[Repealed, SOR/2018-286, s. 13]

PART XVIII

PCB Regulations

Item	Column I Provision of <i>PCB Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	22(2)	Failure to submit the specified information within the required time	1000
2	22(3)	Failure to notify the Minister within the required time of any changes to the information provided	1000
3	26	Failure to keep all points of access locked or guarded	1000
4	28(1)(a)	Failure to develop and implement the required plan	1000
5	28(1)(a)(i)	(a) Failure to update the required plan once per year	1000
		(b) Failure to test the required plan once per year	1000

Item	Column I Provision of <i>PCB Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
6	28(1)(a)(ii)	Failure to keep a written copy of the latest plan at the designated location	1000
7	28(1)(a)(iii)	Failure to make a copy of the latest plan readily available to prescribed persons	1000
8	28(1)(b)	Failure to ensure that all authorized employees are familiar with the contents of the required plan	1000
9	28(1)(c)	(a) Failure to equip the site with a fire alarm system as described	1000
		(b) Failure to equip the site with the portable fire extinguishers or automatic fire suppression system as described	1000
10	28(1)(d)	(a) Failure to keep a copy of the specified records at the storage site	1000
		(b) Failure to make a copy of the specified records readily available to the prescribed persons	1000
11	28(1)(e)	Failure to ensure that specified employees are made aware of the hazards and have the required knowledge	1000
12	28(1)(f)	Failure to store absorbent materials required near the site	1000
13	29(1) and (4)	Failure to affix the required label in a readily visible location within the required time	1000
14	29(2) and (4)	Failure to affix the required label in a readily visible location	1000
15	29(3.1) and (4)	Failure to affix the required label in a readily visible location	1000
16	30(1)	Failure to affix the required label or place the required notice in the specified location	1000
17	30(2)	Failure to affix the required label on each dismantled part within the required time	1000
18	31(1)	Failure to affix the required label in a readily visible location on any specified product	1000
19	31(2)	Failure to affix the required label in a readily visible location on a fixed tank or specified products	1000
20	31(3)	Failure to place the required notice in a readily visible location at the entrance of the site	1000
21	32	Failure to ensure that a product or container bears the required label at all times	1000
22	39(1) and 42	Failure to submit the required report in the specified format and within the required time	1000
23	39(2) and 42	Failure to submit the required report in the specified format and within the required time	1000
24	41	Failure to keep a copy of the report at the principal place of business in Canada for five years	1000

	Column I	Column II	Column III
Item	Provision of <i>PCB Regulations</i>	Short-Form Description	Fine (\$)
25	43 and 45	Failure to maintain, as specified, the required information and documentation	1000
26	44(1) and 45	Failure to maintain, as specified, the required record of inspections	1000
27	44(2) and 45	Failure to maintain, as specified, the required record of inspections conducted on equipment	1000

PART XIX

Chromium Electroplating, Chromium Anodizing and Reverse Etching Regulations

	Column I	Column II	Column III
Item	Provision of <i>Chromium Electroplating, Chromium Anodizing and Reverse Etching Regulations</i>	Short-Form Description	Fine (\$)
1	3(2)(b) and (3) and 13	Failure to submit the required notice, dated and duly signed, within the required time	1000
2	3(4)	Failure to notify the Minister within the required time	1000
3	5(5)	Failure to give the required notice of intent within the required time	1000
4	6(4)(b)	Failure to keep a record containing the specified information	1000
5	7(3)	Failure to measure and record the surface tension as required	1000
6	9(3)(b)	Failure to keep a record containing the specified information	1000
7	10(5)	Failure to record the specified information	1000
8	11(1) and (4) and 13	Failure to submit a report within the required time, in the required form, dated, duly signed and containing the specified information	1000
9	11(2) and (4) and 13	Failure to submit the report, in the required form, within the required time, dated, duly signed and containing the specified information	1000
10	14	Failure to keep specified documents for five years at a place in Canada where they can be inspected	1000

PART XX

Volatil Organic Compound (VOC) Concentration Limits for Automotive Refinishing Products Regulations

Item	Column I <i>Provision of Volatile Organic Compound (VOC) Concentration Limits for Automotive Refinishing Products Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	10(1)	(a) Failure to indicate on the container the date of manufacture or specified code (b) Failure to provide an explanation of the specified code	1000 1000
2	10(2)	(a) Failure to indicate on the container the date of manufacture or specified code (b) Failure to provide an explanation of the specified code	1000 1000
3	11(1)(a)	Failure to ensure that instructions for dilution are specified on the label or documentation	1000
4	11(1)(b)	Failure to ensure that the specified instructions result in a dilution that respects the specified concentration limit	1000
5	11(2)	Failure to specify instructions for combination on the label or documentation	1000
6	12(1)(a)	Failure to ensure that instructions for dilution are specified on the label or documentation	1000
7	12(1)(b)	Failure to ensure that the specified instructions result in a dilution that respects the specified concentration limit	1000
8	12(2)	Failure to specify instructions for combination on the label or documentation	1000
9	13(1)(a)	Failure to maintain records containing the specified information	1000
10	13(1)(b)	Failure to maintain records containing the specified information	1000
11	13(1)(c)	Failure to maintain records containing the specified information	1000
12	13(2) and (3)	Failure to keep the specified documentation at the specified place for the specified period	1000

PART XXI

Volatil Organic Compound (VOC) Concentration Limits for Architectural Coatings Regulations

Item	Column I <i>Provision of Volatile Organic Compound (VOC) Concentration Limits for Architectural Coatings Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	17(1) and (3)	Failure to indicate the specified information in the specified manner	1000
2	17(1.1) and (3)	Failure to indicate the specified information in the specified manner	1000
3	17(4)	Failure to provide an explanation of the specified code	1000
4	18	Failure to calculate the VOC concentration as specified	1000
5	19(1)(a)	Failure to maintain records containing the specified information	1000
6	19(1)(b)	Failure to maintain records containing the specified information	1000
7	19(1)(c)	Failure to maintain records containing the specified information	1000
8	19(2) and (3)	Failure to keep the specified documentation at the specified place for the specified period	1000

PART XXII

Export of Substances on the Export Control List Regulations

Item	Column I <i>Provision of Export of Substances on the Export Control List Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	5(5)	Failure to notify of a change to the specified information within the required time	1000
2	19	Failure to keep the specified records at the specified place for the specified period	1000
3	21(1)	Failure to affix the specified label to a container	1000
4	21(2)	Failure to affix the specified label or include the specified label or document with a bulk shipment	1000
5	22	Failure to include the specified safety data sheet	1000

PART XXIII

Multi-Sector Air Pollutants Regulations

Item	Column I Provision of <i>Multi-Sector Air Pollutants Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	40	Failure to provide the specified initial report within the required time	1000
2	[Repealed, SOR/2023-136, s. 1]		
3	41(2)	Failure to provide the specified classification report within the required time	1000
4	42	Failure to provide the specified compliance report within the required time	1000
5	43(1)	Failure to provide the specified change report within the required time	1000
6	43(4)	Failure to provide the specified information within the required time	1000
7	44	Failure to make a specified record	1000
8	65(4)	Failure to provide the specified information within the required time	1000
9	94(1)	Failure to affix a nameplate in the specified manner	1000
10	95(1)	Failure to comply with the recommendations of the manufacturer	1000
11	97(3)	Failure to register the specified engine within the required time	1000
12	97(4)	Failure to register the specified engine within the required time	1000
13	97(5)	Failure to re-register the specified engine within the required time	1000
14	98	Failure to provide the specified information within the required time	1000
15	99	Failure to provide the specified compliance report within the required time	1000
16	100	Failure to make a specified record	1000
17	107(3)	Failure to make a specified record	1000
18	108	Failure to provide the specified compliance report within the required time	1000
19	110(4)	Failure to provide a copy of the specified auditor's report within the required time	1000
20	113(3)	Failure to provide the alternative rule to the new responsible person	1000
21	118	Failure to notify the Minister without delay of the revocation of an alternative rule	1000

Item	Column I Provision of <i>Multi-Sector Air Pollutants Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
22	120	Failure to provide the specified information or documentation in the specified manner	1000
23	121(1)	Failure to make a specified record	1000
24	121(2)	Failure to make a record within the required time	1000
25	121(3)	Failure to keep the specified documentation for the specified period	1000
26	121(5)	Failure to keep the specified documentation at the specified place	1000
27	121(6)	Failure to keep the specified documentation at the specified place	1000
28	122	Failure to inform the Minister without delay of any errors and provide the corrected information	1000
29	123	Failure to provide the specified information regarding a test within the required time	1000

PART XXIV

New Substances Notification Regulations (Chemicals and Polymers)

Item	Column I Provision of <i>New Substances Notification Regulations (Chemicals and Polymers)</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	5(1) and (2)	Failure to provide the specified information within the required time	1000
2	5(1) and (3)	Failure to provide the specified information within the required time	1000
3	5(1) and (4)	Failure to provide the specified information within the required time	1000
4	5(5)	Failure to provide the specified notification and information within the required time	1000
5	6	Failure to provide the specified information within the required time	1000
6	7	Failure to provide the specified information within the required time	1000
7	8(1)	Failure to provide the specified information within the required time	1000
8	10	Failure to provide the specified information within the required time	1000
9	11	Failure to provide the specified information within the required time	1000

	Column I	Column II	Column III
Item	Provision of <i>New Substances Notification Regulations (Chemicals and Polymers)</i>	Short-Form Description	Fine (\$)
10	12(1)	Failure to provide the specified information within the required time	1000
11	13	Failure to keep the specified information at the specified place for the specified period	1000
12	14(1)	Failure to include the required information and certification	1000
13	14(3)	Failure to identify a person resident in Canada that is authorized to act on one's behalf	1000

PART XXV

Products Containing Mercury Regulations

	Column I	Column II	Column III
Item	Provision of <i>Products Containing Mercury Regulations</i>	Short-Form Description	Fine (\$)
1	8(1) to (4)	Failure to indicate the specified information in the specified manner	1000
2	9	Failure to indicate the symbol Hg in the specified manner	1000
3	12	Failure to submit the specified report within the required time	1000
4	13	Failure to submit the specified information in the specified manner	1000
5	14	Failure to maintain or keep books and records in the specified manner	1000
6	15	Failure to keep the specified documentation for the specified period	1000
7	16(1)	(a) Failure to keep the specified documentation at one of the specified places (b) Failure to provide the specified address to the Minister	1000 1000
8	16(2)	Failure to notify the Minister of a change of address within the required time	1000

PART XXVI

Prohibition of Asbestos and Products Containing Asbestos Regulations

Item	Column I <i>Provision of Prohibition of Asbestos and Products Containing Asbestos Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	9(2)	Failure to submit the specified report regarding the importation of military equipment within the required time	1000
2	10(3)(a)	Failure to prepare and implement the specified plan regarding the servicing of military equipment	1000
3	10(3)(b)	Failure to submit the specified report regarding the servicing of military equipment within the required time	1000
4	11(3)(a)	Failure to prepare and implement the specified plan regarding the servicing of equipment at a nuclear facility	1000
5	11(3)(b)	Failure to submit the specified report regarding the servicing of equipment at a nuclear facility within the required time	1000
6	12(2)(a)	Failure to prepare and implement the specified plan regarding a museum display	1000
7	12(2)(b)	Failure to submit the specified report regarding a museum display within the required time	1000
8	13(2)	Failure to prepare and implement the specified plan regarding laboratory use	1000
9	13(3)	Failure to submit the specified report regarding laboratory use within the required time	1000
10	14(3)	Failure to submit the specified report regarding use in a chlor-alkali facility within the required time	1000
11	14(4)	Failure to ensure that each container is labelled in the specified manner	1000
12	16(6) and 22	Failure to submit the specified report within the required time	1000
13	17(6) and 22	Failure to submit the specified report within the required time	1000
14	18(6) and 22	Failure to submit the specified report within the required time	1000
15	19(6) and 22	Failure to submit the specified report within the required time	1000
16	20(6) and 22	Failure to submit the specified report within the required time	1000
17	21(6) and 22	Failure to submit the specified report within the required time	1000

	Column I	Column II	Column III
Item	Provision of <i>Prohibition of Asbestos and Products Containing Asbestos Regulations</i>	Short-Form Description	Fine (\$)
18	24	Failure to submit the specified documentation in the specified manner	1000
19	25(1)	Failure to keep a record containing the specified documentation for the specified period	1000
20	25(2)	Failure to keep a record containing the specified documentation for the specified period	1000
21	25(4)	Failure to notify the Minister of the new location of records within the required time	1000

PART XXVII

Prohibition of Certain Toxic Substances Regulations, 2012

	Column I	Column II	Column III
Item	Provision of <i>Prohibition of Certain Toxic Substances Regulations, 2012</i>	Short-Form Description	Fine (\$)
1	3(2)	Failure to submit the specified information within the required time	1000
2	3(3)	Failure to submit the specified information within the required time	1000
3	12	Failure to submit the specified report within the required time	1000
4	14	(a) Failure to submit information in the specified manner (b) Failure to submit a permit application in the specified manner	1000
5	15(1)	Failure to keep a specified record for the specified period	1000
6	15(2)	Failure to keep a record at a specified place	1000
7	15(3)	Failure to notify the Minister of the new location of the records within the required time	1000

PART XXVIII

Regulations Limiting Carbon Dioxide Emissions from Natural Gas-fired Generation of Electricity

Item	Column I <i>Provision of Regulations Limiting Carbon Dioxide Emissions from Natural Gas-fired Generation of Electricity</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	16(2)	Failure to send the specified auditor's report in the specified manner	1000
2	21(1)	Failure to send the specified annual report within the required time	1000
3	21(3)	Failure to notify the Minister of a permanent cessation of electricity generation within the required time	1000
4	21(5)	Failure to notify the Minister of a change to the annual report within the required time	1000
5	22(1)	Failure to send the specified performance test report within the required time	1000
6	22(2)	Failure to send the specified performance test verifier's report within the required time	1000
7	24	Failure to make the specified record within the required time	1000
8	25	Failure to keep the specified documentation at the specified place for the specified period	1000

PART XXIX

Regulations Respecting Reduction in the Release of Methane and Certain Volatile Organic Compounds (Upstream Oil and Gas Sector)

Item	Column I <i>Provision of Regulations Respecting Reduction in the Release of Methane and Certain Volatile Organic Compounds (Upstream Oil and Gas Sector)</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	6	Failure to make the specified record in respect of conservation equipment	1000
2	8	Failure to make the specified record in respect of hydrocarbon gas	1000
3	10	Failure to make the specified record in respect of destruction equipment	1000

Item	Column I <i>Provision of Regulations Respecting Reduction in the Release of Methane and Certain Volatile Organic Compounds (Upstream Oil and Gas Sector)</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
4	12	Failure to make the specified record in respect of hydraulic fracturing	1000
5	19(1)	Failure to make the specified record in respect of a compressor	1000
6	19(2)	Failure to make the specified record in respect of measurements made by a flow meter	1000
7	19(3)	Failure to make the specified record in respect of measurements made by a continuous monitoring device	1000
8	19(4)	Failure to make the specified record in respect of a corrective action	1000
9	21	Failure to make a record of the specified information	1000
10	22	Failure to make a record of the specified information	1000
11	25	Failure to make a record of the specified information	1000
12	27	Failure to make the specified record regarding volumes of hydrocarbon gas	1000
13	28(2)	Failure to make the specified record in respect of an equipment component	1000
14	29(2)	Failure to notify the Minister without delay of the establishment of an alternative leak detection and repair program	1000
15	36(1)	Failure to make the specified record in respect of a regulatory leak detection and repair program	1000
16	36(2)	Failure to make the specified record in respect of an alternative leak detection and repair program	1000
17	36(3)	Failure to keep a copy of the specified operation and maintenance documentation	1000
18	38	Failure to make the specified record in respect of a pneumatic controller	1000
19	39(2)	Failure to demonstrate the quantity of liquid pumped in the specified manner	1000
20	41	Failure to tag or make an entry regarding a pneumatic controller or pneumatic pump in the specified manner	1000
21	44	Failure to make a record of the specified information	1000
22	48(1)	Failure to make the specified record in respect of the annual volume of vented hydrocarbon gas	1000
23	48(2)	Failure to make the specified record in respect of vented hydrocarbon gas arising from an emergency situation	1000

	Column I	Column II	Column III
Item	<i>Provision of Regulations Respecting Reduction in the Release of Methane and Certain Volatile Organic Compounds (Upstream Oil and Gas Sector)</i>	Short-Form Description	Fine (\$)
24	51(a)	Failure to make the specified record concerning a specified compressor	1000
25	51(b)	Failure to make the specified record concerning a specified compressor	1000
26	53	Failure to make the specified record concerning the detection and repair of leaks	1000
27	54(1) and (2)	Failure to provide the specified registration report within the required time	1000
28	54(3)	Failure to send the specified notice within the required time	1000
29	56(1)	(a) Failure to make a specified record within the required time	1000
		(b) Failure to update a specified record within the required time	1000
30	56(2)	Failure to keep a specified record for the specified period	1000
31	56(3)	Failure to keep a specified record for the specified period	1000
32	56(4)	Failure to keep a specified record for the specified period	1000
33	56(5)	Failure to keep a specified document for the specified period	1000

PART XXX

Reduction of Carbon Dioxide Emissions from Coal-fired Generation of Electricity Regulations

	Column I	Column II	Column III
Item	<i>Provision of Reduction of Carbon Dioxide Emissions from Coal-fired Generation of Electricity Regulations</i>	Short-Form Description	Fine (\$)
1	4(1)	Failure to register a new unit in the specified manner within the required time	1000
2	4(3)	Failure to send the specified notice regarding a change of information or decommissioning within the required time	1000
3	11	Failure to provide the specified implementation report within the required time	1000
4	12	Failure to send the specified notice without delay	1000

	Column I	Column II	Column III
Item	Provision of <i>Reduction of Carbon Dioxide Emissions from Coal-fired Generation of Electricity Regulations</i>	Short-Form Description	Fine (\$)
5	15	Failure to send the specified annual report within the required time	1000
6	17	Failure to make a specified record within the required time	1000
7	18(1)	(a) Failure to keep the specified documentation at a specified place for the specified period (b) Failure to provide the Minister with the specified address	1000 1000
8	18(2)	Failure to notify the Minister of a change in address within the required time	1000
9	26(4)	Failure to send the specified auditor's report with the annual report	1000

PART XXXI

Tributyltetradecylphosphonium Chloride Regulations

	Column I	Column II	Column III
Item	Provision of <i>Tributyltetradecylphosphonium Chloride Regulations</i>	Short-Form Description	Fine (\$)
1	5	Failure to maintain the specified books and records regarding quantities manufactured at the specified place for the specified period	1000
2	6	Failure to maintain a copy of the specified export declaration at the specified place for the specified period	1000
3	7(b)	Failure to maintain a copy of the specified incineration documents at the specified place for the specified period	1000

PART XXXII

Formaldehyde Emissions from Composite Wood Products Regulations

	Column I	Column II	Column III
Item	Provision of <i>Formaldehyde Emissions from Composite Wood Products Regulations</i>	Short-Form Description	Fine (\$)
1	8(2)(a) and (b)	Failure to perform the specified selection and testing at the specified frequency	1000
2	8(2)(c)	Failure to perform the specified selection and testing in the specified circumstances	1000

Item	Column I <i>Provision of Formaldehyde Emissions from Composite Wood Products Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
3	8(3)	Failure to perform the specified verification at the specified frequency	1000
4	10(2)	Failure to select the specified specimens and to perform and verify the specified tests over the specified period	1000
5	10(4)	Failure to select the specified specimen and to perform and verify the specified test at the specified frequency	1000
6	11(2)	Failure to select the specified specimens and to perform and verify the specified tests over the specified period	1000
7	11(4)	Failure to select the specified specimen and to perform and verify the specified test at the specified frequency	1000
8	11(6)	Failure to select the specified specimens and to perform and verify the specified tests at the specified frequency	1000
9	16(5)	Failure to provide written notice of non-compliance to a purchaser within the required time	1000
10	16(6)	Failure to provide written notice of non-compliance to the Minister within the required time	1000
11	19(2)	Failure to include the specified information in the declaration of certification	1000
12	20(1)	Failure to ensure that the specified label is affixed to a composite wood panel, the bundle that contains it or its packaging	1000
13	20(2)	Failure to maintain a copy of the specified label and make the specified information available	1000
14	21(1)	Failure to ensure that the specified label is affixed to a specified product, the bundle that contains it or its packaging	1000
15	21(2)	Failure to retain a copy of the specified label and make the specified information available	1000
16	24	Failure to affix the specified label in the specified form and manner	1000
17	25	Failure to include the information on the specified label in the specified manner	1000
18	26(1)	Failure to maintain the specified record	1000
19	26(2)	Failure to retain the specified information and documents at a specified place for the specified period	1000
20	26(3)	Failure to provide the specified information and documents	1000

Item	Column I <i>Provision of Formaldehyde Emissions from Composite Wood Products Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
21	26(4)	Failure to make available to a purchaser the specified information or documents	1000
22	26(5)	Failure to provide the specified information	1000
23	26(6)	Failure to provide the specified information in the specified manner within the required time	1000
24	27(1)	Failure to maintain the specified record	1000
25	27(2)	Failure to retain the specified information and documents at the specified place for the specified period	1000
26	27(3)	Failure to provide the specified information and documents	1000
27	28(1)	Failure to maintain the specified record	1000
28	28(2)	Failure to retain the specified information and documents at the specified place for the specified period	1000
29	28(3)	Failure to provide the specified information and documents	1000
30	28(4)	Failure to provide the specified information	1000
31	28(5)	Failure to provide the specified information in the specified manner within the required time	1000
32	29(1)	Failure to retain the specified declaration of certification	1000
33	29(3)	Failure to retain the specified documents and information	1000
34	29(4)	Failure to retain the specified documents and information at the specified place for the specified period	1000
35	29(5)	Failure to provide the specified documents and information	1000
36	29(6)	Failure to provide the specified information	1000
37	29(7)	Failure to provide the specified information in the specified manner within the required time	1000
38	30(1)	Failure to retain the specified declaration of certification	1000
39	30(3)	Failure to retain the specified declaration of certification at the specified place for the specified period	1000
40	31(1)	Failure to provide the specified information	1000
41	31(2)	Failure to provide the specified information within the required time	1000

Item	Column I <i>Provision of Formaldehyde Emissions from Composite Wood Products Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
42	31(3)	Failure to provide the updated information within the required time	1000

PART XXXIII

New Substances Notification Regulations (Organisms)

Item	Column I <i>Provision of New Substances Notification Regulations (Organisms)</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	3(1) and 5(a)(i)	Failure to provide the specified information within the required time	1000
2	3(2) or (3) and 5(a)(ii)	Failure to provide the specified information within the required time	1000
3	3(4) or (6) and 5(b)	Failure to provide the specified information within the required time	1000
4	3(5) and 5(c)	Failure to provide the specified information within the required time	1000
5	4 and 5(d)	Failure to provide the specified information within the required time	1000
6	4.1	Failure to provide the specified notice within the required time	1000
7	7	Failure to keep the specified information in the specified manner	1000
8	8(1)	Failure to include the specified information and certification	1000
9	8(3)	Failure to identify a person resident in Canada that is authorized to act on one's behalf	1000

PART XXXIV

Reduction in the Release of Volatile Organic Compounds Regulations (Petroleum Sector)

Item	Column I <i>Provision of Reduction in the Release of Volatile Organic Compounds Regulations (Petroleum Sector)</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	3(2)(a)	Failure to establish and keep up to date an inventory of equipment components	1000
2	7(2)	Failure to keep a record of the specified information	1000
3	7(3)	Failure to retain the record in the specified manner	1000
4	9(1)	Failure to keep a record of the specified information	1000
5	9(2)	Failure to keep the required optical gas-imaging records	1000
6	10	Failure to retain the specified information in the specified manner	1000
7	16(1)	Failure to keep a record of the specified information	1000
8	16(2)	Failure to retain the specified information in the specified manner	1000
9	28(1)	Failure to keep a record of the specified information	1000

Item	Column I <i>Provision of Reduction in the Release of Volatile Organic Compounds Regulations (Petroleum Sector)</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
10	28(2)	Failure to retain the specified information in the specified manner	1000
11	29	Failure to submit the specified information within the required time	1000
12	30(2)	Failure to submit the specified information within the required time	1000
13	30(3)	Failure to submit the specified information within the required time	1000
14	31(2)	Failure to submit the specified information within the required time	1000
15	32(1)	Failure to submit the specified annual report	1000
16	32(2)	Failure to submit the specified annual report	1000
17	42(1)	Failure to submit the auditor's report within the required time	1000
18	42(2)	Failure to submit the auditor's report within the required time	1000
19	43	Failure to submit the specified plan	1000

PART XXXV

Single-use Plastics Prohibition Regulations

Item	Column I <i>Provision of Single-use Plastics Prohibition Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	8	Failure to keep the specified records	1000
2	9(1)	Failure to keep the specified records in the specified manner	1000
3	9(2)	Failure to notify the Minister in writing within the required time	1000

PART XXXVI

Volatile Organic Compound Concentration Limits for Certain Products Regulations

Item	Column I <i>Provision of Volatile Organic Compound Concentration Limits for Certain Products Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	8(4)	Failure to notify the Minister in writing of a change to information within the required time	1000
2	11(1)	Failure to submit the notice within the required time	1000
3	12(2)	Failure to submit the application within the required time	1000
4	13	Failure to submit the annual report within the required time	1000
5	14	Failure to submit the annual report within the required time	1000
6	15(4)	Failure to notify the Minister in writing of a change to information within the required time	1000
7	16(3)	Failure to submit the application for renewal within the required time	1000

Item	Column I Provision of Volatile Organic Compound Concentration Limits for Certain Products Regulations	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
8	18(4)	Failure to notify the Minister in writing of a change to information within the required time	1000
9	19(5)	Failure to submit the specified explanation	1000
10	22(1)	Failure to indicate the specified information on the container	1000
11	23	Failure to provide instructions in both official languages for the use of the product	1000
12	24(1)	Failure to maintain the specified records	1000
13	24(2)	Failure to maintain the specified records	1000
14	25(1)	Failure to keep the specified records at one of the specified places	1000
15	25(2)	Failure to notify the Minister in writing of a change of address within the required time	1000

SOR/2001-450, s. 1; SOR/2007-62, s. 1; SOR/2014-295, ss. 1 to 6; SOR/2017-251, ss. 1 to 21; SOR/2018-286, s. 12; SOR/2018-286, s. 13; SOR/2020-86, s. 3; SOR/2022-221, s. 5; SOR/2022-221, s. 6; SOR/2022-221, s. 7; SOR/2022-221, s. 8; SOR/2022-221, s. 9; SOR/2022-221, s. 10; SOR/2022-221, s. 11; SOR/2022-221, s. 12; SOR/2022-221, s. 13; SOR/2022-221, s. 14; SOR/2022-221, s. 15; SOR/2022-221, s. 16; SOR/2022-221, s. 17; SOR/2023-136, s. 1; SOR/2023-136, s. 2; SOR/2023-266, s. 1; SOR/2023-266, s. 2; SOR/2023-266, s. 3; SOR/2023-266, s. 4; SOR/2023-266, s. 5; SOR/2023-266, s. 6; SOR/2023-266, s. 7; SOR/2023-266, s. 8; SOR/2023-266, s. 9; SOR/2023-266, s. 10; SOR/2023-266, s. 11; SOR/2023-266, s. 12; SOR/2023-266, s. 13; SOR/2023-266, s. 14; SOR/2023-266, s. 15; SOR/2023-266, s. 16; SOR/2023-266, s. 17; SOR/2023-266, s. 18; SOR/2023-266, s. 19; SOR/2023-266, s. 20; SOR/2023-266, s. 21; SOR/2023-266, s. 22; SOR/2023-266, s. 23; SOR/2023-266, s. 24; SOR/2023-266, s. 25; SOR/2023-266, s. 26; SOR/2023-266, s. 27; SOR/2023-266, s. 28; SOR/2023-266, s. 29; SOR/2023-266, s. 30; SOR/2023-266, s. 31.

ANNEXE I.3

(articles 1 à 4)

Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)

PARTIE 0.1

Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)

Article	Colonne I Disposition de la <i>Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	95(1)a)	Ne pas dûment signaler le rejet tel qu'il est indiqué et ne pas fournir un rapport écrit	1000

PARTIE I

Règlement sur le rejet d'amiante par les mines et usines d'extraction d'amiante

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur le rejet d'amiante par les mines et usines d'extraction d'amiante</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	6(1)	Ne pas soumettre le rapport requis dûment rempli	1000
2	6(3)	Ne pas respecter le délai prévu pour soumettre le rapport	1000
3	7(1)	Ne pas soumettre les échantillons et les renseignements connexes dans le délai prévu	1000
4	8	Ne pas soumettre le rapport requis, dûment rempli, dans le délai prévu	1000
5	9	Ne pas soumettre le rapport requis, dûment rempli, dans le délai prévu	1000

PARTIE II

Règlement sur le benzène dans l'essence

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur le benzène dans l'essence</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	7(1)b)	Ne pas transmettre les renseignements à jour dans le délai prévu	1000
2	7(3)	Ne pas transmettre les renseignements à jour dans le délai prévu	1000
3	8(1) et (2)b)	Ne pas transmettre le rapport visé, dûment signé, dans le délai prévu	1000
4	10b)	Ne pas conserver au Canada tout renseignement visé et toute preuve connexe pour la période prévue	1000

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur le benzène dans l'essence</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
5	11	a) Ne pas mettre à la disposition du ministre l'échantillon, les documents et les renseignements visés	1000
		b) Ne pas envoyer, sur demande, l'échantillon, les documents et les renseignements visés de la manière indiquée	1000
6	12(1) et (2)	Ne pas fournir l'avis visé dans le délai prévu	1000
7	13(1)	Ne pas consigner les renseignements visés	1000
8	13(2)	Ne pas fournir les renseignements visés	1000
9	13(3)b)	Ne pas consigner les renseignements visés	1000
10	20	Ne pas consigner les renseignements visés	1000
11	21(1) et (2)	Ne pas mettre en place le plan de conformité visé et ne pas l'envoyer au ministre	1000
12	21(3)	Ne pas transmettre le plan de conformité, mis à jour, dans le délai prévu	1000
13	22(3)	Ne pas transmettre le rapport contenant les renseignements visés dans le délai prévu	1000

PARTIE III

[Abrogée, DORS/2017-251, art. 4]

PARTIE IV

[Abrogée, DORS/2007-62, art. 1]

PARTIES V ET VI

[Abrogées, DORS/2014-295, art. 3]

PARTIE VII

Règlement sur les substances appauvrissant la couche d'ozone et les halocarbures de remplacement

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les substances appauvrissant la couche d'ozone et les halocarbures de remplacement</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	28	Ne pas transmettre les renseignements visés dans le délai prévu	1000
2	67(1)	Ne pas transmettre l'avis visé dans le délai prévu	1000
3	72	Ne pas présenter le rapport annuel visé dans le délai prévu	1000
4	73	Ne pas fournir les renseignements visés	1000
5	74(1)	Ne pas dûment signer l'avis, la demande ou le document visé et ne pas y joindre l'attestation visée	1000
6	75(1)a)	Ne pas tenir les registres visés	1000
7	75(1)b)	Ne pas conserver les registres visés pendant la période et au lieu prévus	1000
8	75(2)a)	Ne pas tenir les registres visés	1000
9	75(2)b)	Ne pas conserver les registres visés pendant la période et au lieu prévus	1000
10	75(3)	Ne pas aviser le ministre du lieu où sont conservés les registres	1000

PARTIE VIII

Règlement sur les additifs antimousse et les copeaux de bois utilisés dans les fabriques de pâtes et papiers

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les additifs antimousse et les copeaux de bois utilisés dans les fabriques de pâtes et papiers</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	6(1)	Ne pas transmettre le rapport tel qu'indiqué dans le délai prévu	1000
2	6(2)	Ne pas transmettre le rapport tel qu'indiqué dans le délai prévu	1000
3	7	Ne pas conserver le registre exigé pendant 5 ans	1000
4	8	Ne pas conserver le registre exigé pendant 5 ans	1000
5	9	Ne pas conserver le registre exigé pendant 5 ans	1000

PARTIE IX

Règlement sur les dioxines et les furannes chlorés dans les effluents des fabriques de pâtes et papiers

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les dioxines et les furannes chlorés dans les effluents des fabriques de pâtes et papiers</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	6(2)	a) Ne pas communiquer au ministre les concentrations des substances énumérées b) Ne pas communiquer au ministre le débit de l'effluent terminal	1000 1000
2	7(5)	Ne pas fournir les renseignements qu'exige la méthode de référence	1000

PARTIE X

Règlement sur le rejet de plomb de seconde fusion

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur le rejet de plomb de seconde fusion</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	9(1)	Ne pas soumettre le rapport dûment rempli	1000
2	9(3)	Ne pas respecter le délai prévu pour soumettre le rapport	1000
3	12	Ne pas soumettre le calcul visé dans le délai prévu	1000

	Colonne I	Colonne II	Colonne III
Article	Disposition du <i>Règlement sur le rejet de plomb de seconde fusion</i>	Description abrégée	Amende (\$)
4	13	Ne pas soumettre le rapport, dûment rempli, dans le délai prévu	1000

PARTIE XI

[Abrogée, DORS/2017-251, art. 9]

PARTIE XII

Règlement sur les combustibles contaminés

	Colonne I	Colonne II	Colonne III
Article	Disposition du <i>Règlement sur les combustibles contaminés</i>	Description abrégée	Amende (\$)
1	5(1) et (3)	Ne pas conserver, pour chaque expédition, pendant 5 ans, les renseignements exigés tel qu'il est indiqué	1000
2	5(2) et (3)	Ne pas conserver, pour chaque expédition, pendant 5 ans, la preuve documentaire requise	1000

PARTIE XIII

Règlement sur le tétrachloroéthylène (utilisation pour le nettoyage à sec et rapports)

	Colonne I	Colonne II	Colonne III
Article	Disposition du <i>Règlement sur le tétrachloroéthylène (utilisation pour le nettoyage à sec et rapports)</i>	Description abrégée	Amende (\$)
1	4	Utiliser du tétrachloroéthylène sans que celui-ci ou les eaux résiduelles et les résidus soient gardés dans des contenants fermés	1000
2	11a)	Ne pas tenir les livres et registres relatifs aux importations	1000
3	11b) et 15	Ne pas présenter le rapport visé dans le délai prévu	1000
4	12(1)a)	Ne pas tenir les livres et registres relatifs aux activités de recyclage	1000
5	12(1)b) et 15	Ne pas présenter le rapport visé dans le délai prévu	1000
6	13a)	Ne pas tenir les livres et registres relatifs aux ventes	1000
7	13b) et 15	Ne pas présenter le rapport visé dans le délai prévu	1000
8	14a)	Ne pas tenir les livres et registres visés relatifs à l'utilisation	1000
9	14b) et 15	Ne pas présenter le rapport visé dans le délai prévu	1000

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur le tétrachloroéthylène (utilisation pour le nettoyage à sec et rapports)</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
10	16	Ne pas conserver au Canada la documentation visée pendant la période prévue	1000

PARTIE XIV

Règlement sur les solvants de dégraissage

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les solvants de dégraissage</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	7a) et 9	Ne pas présenter dans le délai et sur le formulaire prévus, un rapport daté et dûment signé, contenant les renseignements exigés	1000
2	7b)	Ne pas conserver pendant 5 ans une copie du rapport et des documents exigés à l'endroit désigné	1000
3	8a) et 9	Ne pas présenter dans le délai et sur le formulaire prévus, un rapport daté et dûment signé, contenant les renseignements exigés	1000
4	8b)	Ne pas conserver à l'établissement principal du vendeur au Canada, pendant 5 ans, la documentation prévue	1000

PARTIE XV

Règlement sur les urgences environnementales (2019)

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les urgences environnementales (2019)</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	3(1)	Ne pas présenter l'avis visé relatif aux substances qui se trouvent dans une installation dans le délai prévu	1000
2	3(5)	Ne pas présenter l'avis de changement visé dans le délai prévu	1000
3	5	Ne pas présenter l'avis visé relatif à l'élaboration d'un plan d'urgence environnementale dans le délai prévu	1000
4	6	a) Ne pas mettre en vigueur le plan d'urgence environnementale dans le délai prévu b) Ne pas présenter l'avis visé dans le délai prévu	1000 1000
5	7	Ne pas effectuer l'exercice de simulation visé dans le délai prévu	1000
6	8	Ne pas dresser le bilan de l'exercice de simulation	1000
7	9	Ne pas présenter l'avis visé relatif aux exercices de simulation dans le délai prévu	1000

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les urgences environnementales (2019)</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
8	10	Ne pas conserver le document relatif à la révision du plan d'urgence environnementale	1000
9	11	Ne pas veiller à ce qu'une copie du plan d'urgence environnementale soit facilement accessible au lieu visé	1000
10	13	Ne pas présenter l'avis visé relatif aux substances qui se trouvent dans une installation dans le délai prévu	1000
11	14	Ne pas présenter l'avis visé relatif aux exercices de simulation dans le délai prévu	1000
12	15	Ne pas présenter l'avis de changement visé de quantité ou de capacité dans le délai prévu	1000
13	16	Ne pas présenter l'avis de cessation visé des activités dans le délai prévu	1000
14	17	Ne pas présenter l'avis visé de transfert de propriété de l'installation dans le délai prévu	1000
15	19	Ne pas fournir l'attestation visée	1000
16	20(2) et (3)	Ne pas transmettre le rapport visé de la manière prévue	1000
17	21(1)	Ne pas conserver les documents visés à l'installation visée	1000
18	21(2)	Ne pas conserver les documents visés pendant la période prévue	1000

PARTIE XVI

Règlement sur le 2-butoxyéthanol

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur le 2-butoxyéthanol</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	8(1) et (3)	Ne pas conserver copie de la documentation requise pendant 5 ans en un lieu au Canada où elle peut être examinée	1000
2	8(2) et (3)	Ne pas conserver les résultats et la documentation exigés, pendant 5 ans, en un lieu au Canada où ils peuvent être examinés	1000
3	8(4)	Ne pas conserver par écrit les renseignements et la documentation visés	1000

PARTIE XVII

[Abrogée, DORS/2018-286, art. 13]

PARTIE XVIII

Règlement sur les BPC

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les BPC</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	22(2)	Ne pas fournir les renseignements exigés dans le délai prévu	1000
2	22(3)	Ne pas aviser le ministre dans le délai prévu de toute modification apportée aux renseignements fournis	1000
3	26	Ne pas tenir chaque point d'accès verrouillé ou gardé	1000
4	28(1)a)	Ne pas élaborer et mettre en œuvre le plan requis	1000
5	28(1)a)(i)	a) Ne pas mettre à jour annuellement le plan requis b) Ne pas vérifier annuellement le plan requis	1000 1000
6	28(1)a)(ii)	Ne pas conserver une copie à jour du plan requis dans les lieux prévus	1000
7	28(1)a)(iii)	Ne pas rendre une copie du plan requis facilement accessible aux personnes visées	1000
8	28(1)b)	Ne pas veiller à ce que les employés autorisés connaissent le contenu du plan requis	1000
9	28(1)c)	a) Défaut de munir le dépôt d'un système d'alarme-incendie tel qu'il est indiqué b) Ne pas munir le dépôt d'extincteurs portatifs ou d'un réseau d'extinction automatique tel qu'il est indiqué	1000 1000
10	28(1)d)	a) Ne pas conserver au dépôt une copie des registres visés b) Ne pas rendre une copie des registres visés facilement accessible aux personnes visées	1000 1000
11	28(1)e)	Ne pas veiller à ce que les employés visés soient informés des dangers et aient les connaissances requises	1000
12	28(1)f)	Ne pas garder les matériaux absorbants visés près du dépôt	1000
13	29(1) et (4)	Ne pas apposer l'étiquette exigée à un endroit bien en vue dans le délai prévu	1000
14	29(2) et (4)	Ne pas apposer l'étiquette exigée à un endroit bien en vue	1000
15	29(3.1) et (4)	Ne pas apposer l'étiquette exigée à un endroit bien en vue tel qu'il est indiqué	1000
16	30(1)	Ne pas apposer l'étiquette exigée ou placer l'affiche exigée à l'endroit prévu	1000

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les BPC</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
17	30(2)	Ne pas apposer l'étiquette exigée sur chaque partie désassemblée dans le délai prévu	1000
18	31(1)	Ne pas apposer l'étiquette exigée à un endroit bien en vue sur tout produit visé	1000
19	31(2)	Ne pas apposer l'étiquette exigée à un endroit bien en vue sur tout réservoir fixe ou produits visés	1000
20	31(3)	Ne pas placer l'affiche exigée à l'entrée du dépôt à un endroit bien en vue	1000
21	32	Ne pas veiller à ce que le produit ou le contenant porte l'étiquette requise en tout temps	1000
22	39(1) et 42	Ne pas présenter le rapport requis en la forme prescrite et dans le délai prévu	1000
23	39(2) et 42	Ne pas présenter le rapport requis en la forme prescrite et dans le délai prévu	1000
24	41	Ne pas conserver une copie du rapport à l'établissement principal au Canada pendant 5 ans	1000
25	43 et 45	Ne pas conserver, dans les conditions prévues, les renseignements et les documents exigés	1000
26	44(1) et 45	Ne pas tenir, dans les conditions prévues, le registre des inspections exigé	1000
27	44(2) et 45	Ne pas tenir, dans les conditions prévues, un registre des inspections de la pièce d'équipement exigé	1000

PARTIE XIX

Règlement sur l'électrodéposition du chrome, l'anodisation au chrome et la gravure inversée

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur l'électrodéposition du chrome, l'anodisation au chrome et la gravure inversée</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	3(2)b) et (3) et 13	Ne pas transmettre dans le délai prévu l'avis exigé, daté et dûment signé	1000
2	3(4)	Ne pas aviser le ministre dans le délai prévu	1000
3	5(5)	Ne pas donner le préavis requis dans le délai prévu	1000
4	6(4)b)	Ne pas consigner dans un registre les renseignements exigés	1000
5	7(3)	Ne pas mesurer et enregistrer la tension superficielle tel qu'il est indiqué	1000
6	9(3)b)	Ne pas consigner dans un registre les renseignements exigés	1000

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur l'électrodéposition du chrome, l'anodisation au chrome et la gravure inversée</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
7	10(5)	Ne pas consigner dans un registre les renseignements exigés	1000
8	11(1) et (4) et 13	Ne pas transmettre, en la forme et dans le délai prévus, un rapport daté et dûment signé contenant les renseignements exigés	1000
9	11(2) et (4) et 13	Ne pas transmettre en la forme et dans le délai prévus, le rapport exigé daté et dûment signé contenant les renseignements exigés	1000
10	14	Ne pas conserver les documents visés pendant 5 ans en un lieu au Canada où ils peuvent être examinés	1000

PARTIE XX

Règlement limitant la concentration en composés organiques volatils (COV) des produits de finition automobile

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement limitant la concentration en composés organiques volatils (COV) des produits de finition automobile</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	10(1)	a) Ne pas indiquer sur le contenant la date de fabrication ou le code visé	1000
		b) Ne pas fournir l'explication du code visé	1000
2	10(2)	a) Ne pas indiquer sur le contenant la date de fabrication ou le code visé	1000
		b) Ne pas fournir l'explication du code visé	1000
3	11(1)a)	Ne pas veiller à ce que les instructions relatives au mode de dilution figurent sur l'étiquette ou dans le document	1000
4	11(1)b)	Ne pas veiller à ce que les instructions visées prévoient un mode de dilution dont le résultat respecte les limites de concentration prévues	1000
5	11(2)	Ne pas veiller à ce que les instructions relatives aux combinaisons figurent sur l'étiquette ou dans le document	1000
6	12(1)a)	Ne pas veiller à ce que les instructions relatives au mode de dilution figurent sur l'étiquette ou dans le document	1000
7	12(1)b)	Ne pas veiller à ce que les instructions visées prévoient un mode de dilution dont le résultat respecte les limites de concentration prévues	1000

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement limitant la concentration en composés organiques volatils (COV) des produits de finition automobile</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
8	12(2)	Ne pas veiller à ce que les instructions relatives aux combinaisons figurent sur l'étiquette ou dans le document	1000
9	13(1)a)	Ne pas conserver dans un registre les renseignements visés	1000
10	13(1)b)	Ne pas conserver dans un registre les renseignements visés	1000
11	13(1)c)	Ne pas conserver dans un registre les renseignements visés	1000
12	13(2) et (3)	Ne pas conserver la documentation visée au lieu prévu pendant la période prévue	1000

PARTIE XXI

Règlement limitant la concentration en composés organiques volatils (COV) des revêtements architecturaux

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement limitant la concentration en composés organiques volatils (COV) des revêtements architecturaux</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	17(1) et (3)	Ne pas présenter les renseignements visés de la manière prévue	1000
2	17(1.1) et (3)	Ne pas présenter les renseignements visés de la manière prévue	1000
3	17(4)	Ne pas fournir l'explication du code visé	1000
4	18	Ne pas déterminer la concentration en COV de la manière prévue	1000
5	19(1)a)	Ne pas conserver dans un registre les renseignements visés	1000
6	19(1)b)	Ne pas conserver dans un registre les renseignements visés	1000
7	19(1)c)	Ne pas conserver dans un registre les renseignements visés	1000
8	19(2) et (3)	Ne pas conserver la documentation visée au lieu prévu pendant la période prévue	1000

PARTIE XXII

Règlement sur l'exportation des substances figurant à la Liste des substances d'exportation contrôlée

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur l'exportation des substances figurant à la Liste des substances d'exportation contrôlée</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	5(5)	Ne pas communiquer un changement aux renseignements visés dans le délai prévu	1000
2	19	Ne pas conserver les documents visés au lieu et pendant la période prévus	1000
3	21(1)	Ne pas apposer l'étiquette visée sur le contenant	1000
4	21(2)	Ne pas apposer l'étiquette visée ou ne pas joindre l'étiquette ou le document visés à l'envoi en vrac	1000
5	22	Ne pas joindre la fiche de données de sécurité visée	1000

PARTIE XXIII

Règlement multisectoriel sur les polluants atmosphériques

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement multisectoriel sur les polluants atmosphériques</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	40	Ne pas remettre le rapport initial visé dans le délai prévu	1000
2	[Abrogé, DORS/2023-136, art. 1]		
3	41(2)	Ne pas remettre le rapport de classification visé dans le délai prévu	1000
4	42	Ne pas remettre le rapport de conformité visé dans le délai prévu	1000
5	43(1)	Ne pas remettre le rapport de changement visé dans le délai prévu	1000
6	43(4)	Ne pas remettre les renseignements visés dans le délai prévu	1000
7	44	Ne pas consigner les renseignements ou documents visés	1000
8	65(4)	Ne pas fournir les renseignements visés dans le délai prévu	1000
9	94(1)	Ne pas fixer la plaque signalétique de la manière prévue	1000
10	95(1)	Ne pas se conformer aux recommandations du fabricant	1000

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement multisectoriel sur les polluants atmosphériques</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
11	97(3)	Ne pas enregistrer le moteur visé dans le délai prévu	1000
12	97(4)	Ne pas enregistrer le moteur visé dans le délai prévu	1000
13	97(5)	Ne pas enregistrer à nouveau le moteur visé dans le délai prévu	1000
14	98	Ne pas fournir les renseignements visés dans le délai prévu	1000
15	99	Ne pas remettre le rapport de conformité visé dans le délai prévu	1000
16	100	Ne pas consigner les renseignements et documents visés	1000
17	107(3)	Ne pas consigner les documents visés	1000
18	108	Ne pas remettre le rapport de conformité visé dans le délai prévu	1000
19	110(4)	Ne pas remettre copie du rapport du vérificateur visé dans le délai prévu	1000
20	113(3)	Ne pas fournir la règle de remplacement à la nouvelle personne responsable	1000
21	118	Ne pas aviser le ministre sans délai de la révocation de la règle de remplacement	1000
22	120	Ne pas transmettre les renseignements ou la documentation visés de la manière prévue	1000
23	121(1)	Ne pas consigner les renseignements visés	1000
24	121(2)	Ne pas effectuer les consignations dans le délai prévu	1000
25	121(3)	Ne pas conserver la documentation visée pendant la période prévue	1000
26	121(5)	Ne pas conserver la documentation visée à l'endroit prévu	1000
27	121(6)	Ne pas conserver la documentation visée à l'endroit prévu	1000
28	122	Ne pas informer le ministre sans délai de toute erreur et ne pas lui fournir les renseignements corrigés	1000
29	123	Ne pas fournir les renseignements visés relatifs à un essai dans le délai prévu	1000

PARTIE XXIV

Règlement sur les renseignements concernant les substances nouvelles (substances chimiques et polymères)

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les renseignements concernant les substances nouvelles (substances chimiques et polymères)</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	5(1) et (2)	Ne pas fournir les renseignements visés dans le délai prévu	1000
2	5(1) et (3)	Ne pas fournir les renseignements visés dans le délai prévu	1000
3	5(1) et (4)	Ne pas fournir les renseignements visés dans le délai prévu	1000
4	5(5)	Ne pas fournir l'avis et les renseignements visés dans le délai prévu	1000
5	6	Ne pas fournir les renseignements visés dans le délai prévu	1000
6	7	Ne pas fournir les renseignements visés dans le délai prévu	1000
7	8(1)	Ne pas fournir les renseignements visés dans le délai prévu	1000
8	10	Ne pas fournir les renseignements visés dans le délai prévu	1000
9	11	Ne pas fournir les renseignements visés dans le délai prévu	1000
10	12(1)	Ne pas fournir les renseignements visés dans le délai prévu	1000
11	13	Ne pas conserver les renseignements visés au lieu prévu pendant la période prévue	1000
12	14(1)	Ne pas fournir les renseignements et l'attestation visés	1000
13	14(3)	Ne pas désigner une personne qui est autorisée à agir en son nom et qui réside au Canada	1000

PARTIE XXV

Règlement sur les produits contenant du mercure

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les produits contenant du mercure</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	8(1) à (4)	Ne pas indiquer les renseignements visés de la manière prévue	1000

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les produits contenant du mercure</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
2	9	Ne pas indiquer le symbole Hg de la manière prévue	1000
3	12	Ne pas présenter le rapport visé dans le délai prévu	1000
4	13	Ne pas transmettre de la manière prévue les renseignements visés	1000
5	14	Ne pas tenir ou conserver les registres et les documents de la manière prévue	1000
6	15	Ne pas conserver la documentation visée pendant la période prévue	1000
7	16(1)	a) Ne pas conserver la documentation visée à l'un des lieux visés b) Ne pas informer le ministre de l'adresse visée	1000 1000
8	16(2)	Ne pas aviser le ministre du changement d'adresse dans le délai prévu	1000

PARTIE XXVI

Règlement interdisant l'amiante et les produits contenant de l'amiante

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement interdisant l'amiante et les produits contenant de l'amiante</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	9(2)	Ne pas soumettre le rapport visé relatif à l'importation d'équipement militaire dans le délai prévu	1000
2	10(3)a)	Ne pas préparer et mettre en œuvre le plan visé relatif à l'entretien d'équipement militaire	1000
3	10(3)b)	Ne pas soumettre le rapport visé relatif à l'entretien d'équipement militaire dans le délai prévu	1000
4	11(3)a)	Ne pas préparer et mettre en œuvre le plan visé relatif à l'entretien de l'équipement d'une installation nucléaire	1000
5	11(3)b)	Ne pas soumettre le rapport visé relatif à l'entretien de l'équipement d'une installation nucléaire dans le délai prévu	1000
6	12(2)a)	Ne pas préparer et mettre en œuvre le plan visé relatif à une présentation dans un musée	1000
7	12(2)b)	Ne pas soumettre le rapport visé relatif à une présentation dans un musée dans le délai prévu	1000
8	13(2)	Ne pas préparer et mettre en œuvre le plan visé relatif à l'utilisation en laboratoire	1000

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement interdisant l'amiante et les produits contenant de l'amiante</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
9	13(3)	Ne pas soumettre le rapport visé relatif à l'utilisation en laboratoire dans le délai prévu	1000
10	14(3)	Ne pas soumettre le rapport visé relatif à l'utilisation dans une installation de chlore-alcali dans le délai prévu	1000
11	14(4)	Ne pas veiller à ce que chaque contenant soit étiqueté de la manière prévue	1000
12	16(6) et 22	Ne pas soumettre le rapport visé dans le délai prévu	1000
13	17(6) et 22	Ne pas soumettre le rapport visé dans le délai prévu	1000
14	18(6) et 22	Ne pas soumettre le rapport visé dans le délai prévu	1000
15	19(6) et 22	Ne pas soumettre le rapport visé dans le délai prévu	1000
16	20(6) et 22	Ne pas soumettre le rapport visé dans le délai prévu	1000
17	21(6) et 22	Ne pas soumettre le rapport visé dans le délai prévu	1000
18	24	Ne pas soumettre la documentation visée de la manière prévue	1000
19	25(1)	Ne pas conserver la documentation visée dans un registre pendant la période prévue	1000
20	25(2)	Ne pas conserver la documentation visée dans un registre pendant la période prévue	1000
21	25(4)	Ne pas aviser le ministre du nouveau lieu de conservation du registre dans le délai prévu	1000

PARTIE XXVII

Règlement sur certaines substances toxiques interdites (2012)

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur certaines substances toxiques interdites (2012)</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	3(2)	Ne pas présenter les renseignements visés dans le délai prévu	1000
2	3(3)	Ne pas présenter les renseignements visés dans le délai prévu	1000
3	12	Ne pas présenter le rapport visé dans le délai prévu	1000
4	14	a) Ne pas fournir un renseignement de la manière prévue b) Ne pas fournir une demande de permis de la manière prévue	1000

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur certaines substances toxiques interdites (2012)</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
5	15(1)	Ne pas conserver un registre visé pendant la période prévue	1000
6	15(2)	Ne pas conserver les registres en un lieu visé	1000
7	15(3)	Ne pas aviser le ministre du nouveau lieu de conservation des registres dans le délai prévu	1000

PARTIE XXVIII

Règlement limitant les émissions de dioxyde de carbone provenant de la production d'électricité thermique au gaz naturel

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement limitant les émissions de dioxyde de carbone provenant de la production d'électricité thermique au gaz naturel</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	16(2)	Ne pas transmettre le rapport du vérificateur visé de la manière prévue	1000
2	21(1)	Ne pas transmettre le rapport annuel visé dans le délai prévu	1000
3	21(3)	Ne pas aviser le ministre dans le délai prévu de la cessation définitive de la production d'électricité	1000
4	21(5)	Ne pas aviser le ministre dans le délai prévu d'une modification au rapport annuel	1000
5	22(1)	Ne pas transmettre le rapport visé relatif à l'essai de rendement dans le délai prévu	1000
6	22(2)	Ne pas transmettre le rapport du vérificateur de l'essai de rendement visé dans le délai prévu	1000
7	24	Ne pas constituer le dossier visé dans le délai prévu	1000
8	25	Ne pas conserver la documentation visée au lieu prévu pendant la période prévue	1000

PARTIE XXIX

Règlement sur la réduction des rejets de méthane et de certains composés organiques volatils (secteur du pétrole et du gaz en amont)

Article	Colonne I <i>Disposition du Règlement sur la réduction des rejets de méthane et de certains composés organiques volatils (secteur du pétrole et du gaz en amont)</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	6	Ne pas consigner les renseignements visés relatifs à l'équipement de conservation	1000
2	8	Ne pas consigner les renseignements visés relatifs aux gaz d'hydrocarbures	1000
3	10	Ne pas consigner les renseignements visés relatifs à l'équipement de destruction	1000
4	12	Ne pas consigner les renseignements visés relatifs à la fracturation hydraulique	1000
5	19(1)	Ne pas consigner les renseignements visés relatifs au compresseur	1000
6	19(2)	Ne pas consigner les renseignements visés relatifs à une mesure prise par débitmètre	1000
7	19(3)	Ne pas consigner les renseignements visés relatifs à une mesure prise par un dispositif de surveillance continue	1000
8	19(4)	Ne pas consigner les renseignements visés relatifs à une mesure corrective	1000
9	21	Ne pas consigner les renseignements visés	1000
10	22	Ne pas consigner les renseignements visés	1000
11	25	Ne pas consigner les renseignements visés	1000
12	27	Ne pas consigner les renseignements visés relatifs aux volumes de gaz d'hydrocarbures	1000
13	28(2)	Ne pas consigner la mention visée relative à un composant d'équipement	1000
14	29(2)	Ne pas aviser le ministre sans délai de l'établissement d'un programme alternatif de détection et de réparation des fuites	1000
15	36(1)	Ne pas consigner les renseignements visés relatifs à un programme réglementaire de détection et de réparation des fuites	1000
16	36(2)	Ne pas consigner les renseignements visés relatifs à un programme alternatif de détection et de réparation des fuites	1000

Article	Colonne I <i>Disposition du Règlement sur la réduction des rejets de méthane et de certains composés organiques volatils (secteur du pétrole et du gaz en amont)</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
17	36(3)	Ne pas conserver copie des documents visés relatifs à l'utilisation et à l'entretien	1000
18	38	Ne pas consigner les renseignements visés relatifs au régulateur pneumatique	1000
19	39(2)	Ne pas démontrer de la manière prévue la quantité de liquide pompé	1000
20	41	Ne pas étiqueter le régulateur ou la pompe pneumatiques ou inscrire une mention de la manière prévue	1000
21	44	Ne pas consigner les renseignements visés	1000
22	48(1)	Ne pas consigner les renseignements visés relatifs au volume annuel de gaz d'hydrocarbures évacué	1000
23	48(2)	Ne pas consigner les renseignements visés relatifs au volume de gaz d'hydrocarbures évacué en raison d'une situation d'urgence	1000
24	51a)	Ne pas consigner les renseignements visés concernant un compresseur visé	1000
25	51b)	Ne pas consigner les renseignements visés concernant un compresseur visé	1000
26	53	Ne pas consigner les renseignements visés concernant la détection et la réparation de fuites	1000
27	54(1) et (2)	Ne pas faire parvenir le rapport d'enregistrement visé dans le délai prévu	1000
28	54(3)	Ne pas fournir l'avis visé dans le délai prévu	1000
29	56(1)	a) Ne pas consigner les renseignements visés dans le délai prévu b) Ne pas mettre à jour les renseignements visés dans le délai prévu	1000 1000
30	56(2)	Ne pas conserver un renseignement visé pendant la période prévue	1000
31	56(3)	Ne pas conserver un renseignement visé pendant la période prévue	1000
32	56(4)	Ne pas conserver un renseignement visé pendant la période prévue	1000
33	56(5)	Ne pas conserver un document visé pendant la période prévue	1000

PARTIE XXX

Règlement sur la réduction des émissions de dioxyde de carbone — secteur de l'électricité thermique au charbon

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur la réduction des émissions de dioxyde de carbone — secteur de l'électricité thermique au charbon</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	4(1)	Ne pas enregistrer un groupe nouveau de la manière et dans le délai prévus	1000
2	4(3)	Ne pas transmettre l'avis de modification des renseignements ou de mise hors service dans le délai prévu	1000
3	11	Ne pas fournir le rapport de mise en œuvre visé dans le délai prévu	1000
4	12	Ne pas transmettre sans délai l'avis visé	1000
5	15	Ne pas transmettre le rapport annuel visé dans le délai prévu	1000
6	17	Ne pas verser aux dossiers les renseignements et documents visés dans le délai prévu	1000
7	18(1)	a) Ne pas conserver la documentation visée en un lieu visé pendant la période prévue b) Ne pas informer le ministre de l'adresse visée	1000 1000
8	18(2)	Ne pas aviser le ministre d'un changement d'adresse dans le délai prévu	1000
9	26(4)	Ne pas transmettre le rapport visé du vérificateur avec le rapport annuel	1000

PARTIE XXXI

Règlement sur le chlorure de tributyltétradécylphosphonium

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur le chlorure de tributyltétradécylphosphonium</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	5	Ne pas tenir le registre visé relatif aux quantités fabriquées au lieu prévu pendant la période prévue	1000
2	6	Ne pas conserver une copie de la déclaration d'exportation visée au lieu prévu pendant la période prévue	1000
3	7b)	Ne pas conserver une copie des documents visés relatifs à l'incinération au lieu prévu pendant la période prévue	1000

PARTIE XXXII

Règlement sur les émissions de formaldéhyde provenant des produits de bois composite

Article	Colonne I <i>Disposition du Règlement sur les émissions de formaldéhyde provenant des produits de bois composite</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	8(2)a) et b)	Ne pas effectuer la sélection et la mise à l'essai visées à la fréquence prévue	1000
2	8(2)c)	Ne pas effectuer la sélection et la mise à l'essai visées dans les cas prévus	1000
3	8(3)	Ne pas effectuer la vérification visée à la fréquence prévue	1000
4	10(2)	Ne pas sélectionner les échantillons visés et ne pas effectuer et vérifier les essais visés pendant la période prévue	1000
5	10(4)	Ne pas sélectionner l'échantillon visé et ne pas effectuer et vérifier l'essai visé à la fréquence prévue	1000
6	11(2)	Ne pas sélectionner les échantillons visés et ne pas effectuer et vérifier les essais visés pendant la période prévue	1000
7	11(4)	Ne pas sélectionner l'échantillon visé et ne pas effectuer et vérifier l'essai visé à la fréquence prévue	1000
8	11(6)	Ne pas sélectionner les échantillons visés et ne pas effectuer et vérifier les essais visés à la fréquence prévue	1000
9	16(5)	Ne pas aviser par écrit l'acheteur de la non-conformité dans le délai prévu	1000
10	16(6)	Ne pas aviser par écrit le ministre de la non-conformité dans le délai prévu	1000
11	19(2)	Ne pas inclure les renseignements visés dans la déclaration de certification	1000
12	20(1)	Ne pas veiller à ce que le panneau de bois composite, son emballage ou le paquet dans lequel il est contenu porte l'étiquette prévue	1000
13	20(2)	Ne pas conserver copie de l'étiquette visée et ne pas fournir les renseignements visés	1000
14	21(1)	Ne pas veiller à ce que le produit visé, son emballage ou le paquet dans lequel il est contenu porte l'étiquette prévue	1000
15	21(2)	Ne pas conserver copie de l'étiquette visée et ne pas fournir les renseignements visés	1000
16	24	Ne pas apposer ou fixer l'étiquette visée en la forme et de la manière prévue	1000

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les émissions de formaldéhyde provenant des produits de bois composite</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
17	25	Ne pas présenter les renseignements qui figurent sur l'étiquette visée de la manière prévue	1000
18	26(1)	Ne pas tenir le registre visé	1000
19	26(2)	Ne pas conserver les documents et renseignements visés en un lieu visé pendant la période prévue	1000
20	26(3)	Ne pas fournir les documents et renseignements visés	1000
21	26(4)	Ne pas mettre à la disposition de l'acheteur les documents et renseignements visés	1000
22	26(5)	Ne pas fournir les renseignements visés	1000
23	26(6)	Ne pas fournir les renseignements visés de la manière et dans le délai prévus	1000
24	27(1)	Ne pas tenir le registre visé	1000
25	27(2)	Ne pas conserver les documents et renseignements visés en un lieu visé pendant la période prévue	1000
26	27(3)	Ne pas fournir les documents et renseignements visés	1000
27	28(1)	Ne pas tenir le registre visé	1000
28	28(2)	Ne pas conserver les documents et renseignements visés en un lieu visé pendant la période prévue	1000
29	28(3)	Ne pas fournir les documents et renseignements visés	1000
30	28(4)	Ne pas fournir les renseignements visés	1000
31	28(5)	Ne pas fournir les renseignements visés de la manière et dans le délai prévus	1000
32	29(1)	Ne pas conserver la déclaration de certification visée	1000
33	29(3)	Ne pas conserver les documents et les renseignements visés	1000
34	29(4)	Ne pas conserver les documents et renseignements visés en un lieu visé pendant la période prévue	1000
35	29(5)	Ne pas fournir les documents et renseignements visés	1000
36	29(6)	Ne pas fournir les renseignements visés	1000
37	29(7)	Ne pas fournir les renseignements visés de la manière et dans le délai prévus	1000
38	30(1)	Ne pas conserver la déclaration de certification visée	1000
39	30(3)	Ne pas conserver la déclaration de certification visée en un lieu visé pendant la période prévue	1000

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les émissions de formaldéhyde provenant des produits de bois composite</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
40	31(1)	Ne pas fournir les renseignements visés	1000
41	31(2)	Ne pas fournir les renseignements visés dans le délai prévu	1000
42	31(3)	Ne pas fournir une mise à jour des renseignements visés dans le délai prévu	1000

PARTIE XXXIII

Règlement sur les renseignements concernant les substances nouvelles (organismes)

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les renseignements concernant les substances nouvelles (organismes)</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	3(1) et 5a)(i)	Défaut de fournir les renseignements exigés dans le délai prévu	1000
2	3(2) ou (3) et 5a)(ii)	Défaut de fournir les renseignements exigés dans le délai prévu	1000
3	3(4) ou (6) et 5b)	Défaut de fournir les renseignements exigés dans le délai prévu	1000
4	3(5) et 5c)	Défaut de fournir les renseignements exigés dans le délai prévu	1000
5	4 et 5d)	Défaut de fournir les renseignements exigés dans le délai prévu	1000
6	4.1	Défaut de fournir l'avis exigé dans le délai prévu	1000
7	7	Défaut de conserver les renseignements visés selon les modalités prévues	1000
8	8(1)	Défaut de fournir les renseignements et l'attestation visés	1000
9	8(3)	Défaut de désigner une personne qui est autorisée à agir en son nom et qui réside au Canada	1000

PARTIE XXXIV

Règlement sur la réduction des rejets de composés organiques volatils (secteur pétrolier)

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur la réduction des rejets de composés organiques volatils (secteur pétrolier)</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	3(2)a)	Défaut d'établir et de mettre à jour un inventaire des pièces d'équipement	1000
2	7(2)	Défaut de consigner dans un registre les renseignements visés	1000
3	7(3)	Défaut de conserver les renseignements visés selon les modalités prévues	1000
4	9(1)	Défaut de consigner dans un registre les renseignements visés	1000
5	9(2)	Défaut de conserver les renseignements concernant la visualisation optique des gaz	1000
6	10	Défaut de conserver les renseignements visés selon les modalités prévues	1000
7	16(1)	Défaut de consigner dans un registre les renseignements visés	1000
8	16(2)	Défaut de conserver les renseignements visés selon les modalités prévues	1000
9	28(1)	Défaut de consigner dans un registre les renseignements visés	1000
10	28(2)	Défaut de conserver les renseignements visés selon les modalités prévues	1000
11	29	Défaut de transmettre les renseignements visés dans le délai prévu	1000
12	30(2)	Défaut de transmettre les renseignements visés dans le délai prévu	1000
13	30(3)	Défaut de transmettre les renseignements visés dans le délai prévu	1000
14	31(2)	Défaut de transmettre les renseignements visés dans le délai prévu	1000
15	32(1)	Défaut de transmettre le rapport annuel visé	1000
16	32(2)	Défaut de transmettre le rapport annuel visé	1000
17	42(1)	Défaut de transmettre le rapport du vérificateur dans le délai prévu	1000
18	42(2)	Défaut de transmettre le rapport du vérificateur dans le délai prévu	1000
19	43	Défaut de transmettre le plan visé	1000

PARTIE XXXV

Règlement interdisant les plastiques à usage unique

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement interdisant les plastiques à usage unique</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	8	Défaut de conserver le registre prévu	1000
2	9(1)	Défaut de conserver le registre visé selon les modalités prévues	1000
3	9(2)	Défaut d'aviser par écrit le ministre du changement d'adresse dans le délai prévu	1000

PARTIE XXXVI

Règlement limitant la concentration en composés organiques volatils de certains produits

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement limitant la concentration en composés organiques volatils de certains produits</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	8(4)	Défaut d'aviser le ministre par écrit dans le délai prévu de toute modification aux renseignements	1000
2	11(1)	Défaut de transmettre l'avis visé dans le délai prévu	1000
3	12(2)	Défaut de présenter la demande dans le délai prévu	1000
4	13	Défaut de présenter le rapport annuel dans le délai prévu	1000
5	14	Défaut de présenter le rapport annuel dans le délai prévu	1000
6	15(4)	Défaut d'aviser le ministre par écrit dans le délai prévu de toute modification aux renseignements	1000
7	16(3)	Défaut de présenter la demande de renouvellement dans le délai prévu	1000
8	18(4)	Défaut d'aviser le ministre par écrit dans le délai prévu de toute modification aux renseignements	1000
9	19(5)	Défaut de transmettre l'explication visée	1000
10	22(1)	Défaut d'indiquer les renseignements visés sur le contenant	1000
11	23	Défaut de fournir des instructions dans les deux langues officielles sur l'utilisation du produit	1000
12	24(1)	Défaut de tenir les dossiers visés	1000
13	24(2)	Défaut de tenir les dossiers visés	1000

Article	Colonne I <i>Disposition du Règlement limitant la concentration en composés organiques volatils de certains produits</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
14	25(1)	Défaut de conserver les dossiers visés à l'un des lieux prévus	1000
15	25(2)	Défaut d'aviser par écrit le ministre du changement d'adresse dans le délai prévu	1000

DORS/2001-450, art. 1; DORS/2007-62, art. 1; DORS/2014-295, art. 1 à 6; DORS/2017-251, art. 1 à 21; DORS/2018-286, art. 12; DORS/2018-286, art. 13; DORS/2020-86, art. 3; DORS/2022-221, art. 5; DORS/2022-221, art. 6; DORS/2022-221, art. 7; DORS/2022-221, art. 8; DORS/2022-221, art. 9; DORS/2022-221, art. 10; DORS/2022-221, art. 11; DORS/2022-221, art. 12; DORS/2022-221, art. 13; DORS/2022-221, art. 14; DORS/2022-221, art. 15; DORS/2022-221, art. 16; DORS/2022-221, art. 17; DORS/2023-136, art. 1; DORS/2023-136, art. 2; DORS/2023-266, art. 1; DORS/2023-266, art. 2; DORS/2023-266, art. 3; DORS/2023-266, art. 4; DORS/2023-266, art. 5; DORS/2023-266, art. 6; DORS/2023-266, art. 7; DORS/2023-266, art. 8; DORS/2023-266, art. 9; DORS/2023-266, art. 10; DORS/2023-266, art. 11; DORS/2023-266, art. 12; DORS/2023-266, art. 13; DORS/2023-266, art. 14; DORS/2023-266, art. 15; DORS/2023-266, art. 16; DORS/2023-266, art. 17; DORS/2023-266, art. 18; DORS/2023-266, art. 19; DORS/2023-266, art. 20; DORS/2023-266, art. 21; DORS/2023-266, art. 22; DORS/2023-266, art. 23; DORS/2023-266, art. 24; DORS/2023-266, art. 25; DORS/2023-266, art. 26; DORS/2023-266, art. 27; DORS/2023-266, art. 28; DORS/2023-266, art. 29; DORS/2023-266, art. 30; DORS/2023-266, art. 31.

SCHEDULE II

(Sections 1 to 4)

Department of Transport Act

Historic Canals Regulations

Item	Column I Provision of <i>Historic Canals Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	6(1)(a)	(a) Failure to carry permit on person while engaged in designated activities	75
		(b) Failure to carry permit on board while engaged in designated activities	75
2	6(1)(b)	Failure to produce permit on request	75
3	6(1)(c)	Failure to comply with the terms and conditions specified in permit	75
4	6(1)(d)	Failure to notify Superintendent of any corrections to information on application for permit	75
5	7(a)	(a) Disturbing person's use or enjoyment	75
		(b) Interfering with person's use or enjoyment	75
6	7(b)	Behaviour that endangers the safety of any person	75
7	7(c)	Causing excessive noise between 11:00 p.m. and 6:00 a.m.	75
8	7(d)	(a) Unauthorized operation of a lock or its gates or sluices	150
		(b) Unauthorized operation of a lift or swing bridge or its gates or sluices	150
		(c) Unauthorized operation of a dam or its gates or sluices	150
		(d) Unauthorized operation of a wastew weir	150
9	7(e)	(a) Fishing within 10 m of a lock	75
		(b) Fishing within 10 m of an approach wharf	75
		(c) Fishing from a bridge over a navigation channel	75
10	8	Failure to comply with a posted sign	100
11	9	(a) Engaging in a restricted activity	75
		(b) Entering a closed area	75
12	10(a)	(a) Water-skiing in a navigation channel outside designated hours or areas	75
		(b) Riding a tube in a navigation channel outside designated hours or areas	75
		(c) Riding a kneeboard in a navigation channel outside designated hours or areas	75
		(d) Being towed behind a vessel in a navigation channel outside designated hours or areas	75
		(e) Towing a water-skier in a navigation channel outside designated hours or areas	75
		(f) Towing a person riding a tube in a navigation channel outside designated hours or areas	75
		(g) Towing a person riding a kneeboard in a navigation channel outside designated hours or areas	75
		(h) Water-skiing within 100 m of a structure outside designated hours or areas	75

Item	Column I Provision of <i>Historic Canals Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
		(i) Riding a tube within 100 m of a structure outside designated hours or areas	75
		(j) Riding a kneeboard within 100 m of a structure outside designated hours or areas	75
		(k) Being towed behind a vessel within 100 m of a structure outside designated hours or areas	75
		(l) Towing a water-skier within 100 m of a structure outside designated hours or areas	75
		(m) Towing a person riding a tube within 100 m of a structure outside designated hours or areas	75
		(n) Towing a person riding a kneeboard within 100 m of a structure outside designated hours or areas	75
13	10(b)	(a) Diving in a navigation channel outside designated hours or areas	75
		(b) Jumping in a navigation channel outside designated hours or areas	75
		(c) Scuba-diving in a navigation channel outside designated hours or areas	75
		(d) Swimming in a navigation channel outside designated hours or areas	75
		(e) Bathing in a navigation channel outside designated hours or areas	75
		(f) Diving within 40 m of a lock gate or dam outside designated hours or areas	75
		(g) Jumping within 40 m of a lock gate or dam outside designated hours or areas	75
		(h) Scuba-diving within 40 m of a lock gate or dam outside designated hours or areas	75
		(i) Swimming within 40 m of a lock gate or dam outside designated hours or areas	75
		(j) Bathing within 40 m of a lock gate or dam outside designated hours or areas	75
14	10(c)	(a) Diving from a bridge over a historic canal or from its abutments	75
		(b) Jumping from a bridge over a historic canal or from its abutments	75
15	10(d)	Operating a vessel within 40 m of a dam when not in the navigation channel	75
16	11(1)(a)	Depositing snow collected during snow removal	200
17	11(1)(b)	Discarding waste except in a designated receptacle	200
18	11(1)(c)	Discharging contents of a holding tank except at a designated pumpout station	200
19	11(2)	(a) Removing a cultural resource other than in accordance with a permit	200
		(b) Removing a natural resource other than in accordance with a permit	200
		(c) Removing a structure other than in accordance with a permit	200
		(d) Removing equipment other than in accordance with a permit	200
		(e) Removing an object other than in accordance with a permit	200

Item	Column I Provision of <i>Historic Canals Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
		(f) Altering a cultural resource other than in accordance with a permit	200
		(g) Altering a natural resource other than in accordance with a permit	200
		(h) Altering a structure other than in accordance with a permit	200
		(i) Altering equipment other than in accordance with a permit	200
		(j) Altering an object other than in accordance with a permit	200
		(k) Destroying a cultural resource other than in accordance with a permit	200
		(l) Destroying a natural resource other than in accordance with a permit	200
		(m) Destroying a structure other than in accordance with a permit	200
		(n) Destroying equipment other than in accordance with a permit	200
		(o) Destroying an object other than in accordance with a permit	200
20	12	(a) Vacating property in unkept condition	100
		(b) Vacating a facility in unkept condition	100
21	14(1)	(a) Dredging other than in accordance with a permit	275
		(b) Filling other than in accordance with a permit	275
22	14(5)	Failure to comply with a stop work order	300
23	14(6)	Failure to comply with a restore order	300
24	15(1)	(a) Erecting a sign over or in a historic canal other than in accordance with a permit	100
		(b) Erecting a structure over or in a historic canal other than in accordance with a permit	100
		(c) Erecting an object over or in a historic canal other than in accordance with a permit	100
25	17(1)(a)	(a) Taking off an aircraft on a navigation channel	200
		(b) Landing an aircraft on a navigation channel	200
		(c) Mooring an aircraft on a navigation channel	200
26	17(1)(b)	(a) Taking off an aircraft on waters within 100 m of a lock	200
		(b) Landing an aircraft on waters within 100 m of a lock	200
		(c) Mooring an aircraft within 100 m of a lock	200
		(d) Taking off an aircraft on waters within 100 m of a bridge	200
		(e) Landing an aircraft on waters within 100 m of a bridge	200
		(f) Mooring an aircraft within 100 m of a bridge	200
		(g) Taking off an aircraft on waters within 100 m of a dam	200
		(h) Landing an aircraft on waters within 100 m of a dam	200
		(i) Mooring an aircraft within 100 m of a dam	200
27	17(1)(c)	(a) Taking off an aircraft on waters at point where waters are 150 m wide or less other than in accordance with a permit	200

Item	Column I Provision of <i>Historic Canals Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
		(b) Landing an aircraft on waters at point where waters are 150 m wide or less other than in accordance with a permit	200
		(c) Mooring an aircraft at point where waters are 150 m wide or less other than in accordance with a permit	200
28	18	Camping outside campground	75
29	19	Camping at a campground other than in accordance with a permit	75
30	22(1)	Discharging fireworks	150
31	23(1)	(a) Lighting a fire in a prohibited place	75
		(b) Maintaining a fire in a prohibited place	75
32	23(2)	Leaving a fire unattended	75
33	23(3)	Failure to extinguish a fire	75
34	24(1)	Failure to restrain pet by a harness or leash or confine pet in enclosure	100
35	24(2)	Failure to remove or dispose of pet excrement	100
36	25(1)	Bringing livestock	75
37	27(a)	Failure by owner to ensure that vessel is fitted with proper mooring lines	75
38	27(b)	Failure by owner to ensure that vessel fender is securely fastened and made of material that will float	75
39	28(a)	Operating a vessel that may damage historic canal	150
40	28(b)	Operating a vessel that may endanger the safety of persons using a historic canal	150
41	28(c)	(a) Operating a vessel that may delay navigation	150
		(b) Operating a vessel that may obstruct navigation	150
42	29(a)	Failure to obey traffic control devices	150
43	29(b)	Failure to obey instructions respecting the use of locks and channels	250
44	30	(a) Failure to operate a vessel in a manner that ensures that its wake is minimized	200
		(b) Failure to operate a vessel in a manner that ensures that the vessel and its wake do not compromise the safety of persons or vessels or cause damage	200
45	31(1)	Failure of person in charge to give way when approaching a bridge	100
46	31(2)	Failure of person in charge to give way when approaching bend	100
47	31(3)	(a) Overtaking of another vessel within 300 m of lock	100
		(b) Overtaking of another vessel within 300 m of guard gate	100
		(c) Overtaking of another vessel within 300 m of bridge	100
48	31(4)	Failure to reduce speed in work zones	150
49	33(1)(a)	(a) Unlawful attempt to pass vessel through swing bridge	150
		(b) Unlawful attempt to pass vessel through lift bridge	150
50	34(1)	Attempting to pass through Brighton Road Swing Bridge other than in accordance with a permit	100
51	35(1)	Unlawfully allowing vessel to leave an approach wharf to enter or leave a lock	150
52	35(2)	Failure to give way to another vessel leaving lock	150

Item	Column I Provision of <i>Historic Canals Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
53	35(3)	Allowing improperly equipped vessel to pass through a lock	150
54	36(a)	Failure to properly secure vessel in lock	150
55	36(b)	Failure to ensure that each mooring line is attended by crew while passing through a lock	150
56	36(c)	Failure to ensure that the engine compartment blower or exhaust fan is operating while passing through a lock	150
57	37	(a) Smoking or having an open flame on coping wall while passing through a lock	150
		(b) Smoking or having an open flame on lock gate while passing through a lock	150
58	38(a)	Smoking or having an open flame onboard while passing through a lock	150
59	38(b)	Turning on or off any appliance while passing through a lock	150
60	38(c)	Operating an engine while passing through a lock	150
61	40(1)	Mooring a vessel in a manner that obstructs navigation	150
62	40(2)	Mooring a vessel along an approach wharf for a reason other than waiting to enter the lock	75
63	40(3)	Unlawfully affixing mooring line	75
64	40(4)	Mooring a vessel other than in accordance with a permit	75
65	40(6)	Unlawfully mooring a vessel not of particular type or class	75
66	40(7)	Mooring a vessel at a wharf for longer than designated period	75
67	41	Mooring a vessel in a navigation channel	150
68	42	Wintering a vessel other than in accordance with a permit	75
69	43	Lying up a vessel other than in accordance with a permit	50
70	44(1)(a)	(a) Moving an aid to navigation	250
		(b) Altering an aid to navigation	250
		(c) Destroying an aid to navigation	250
71	44(1)(b)	Mooring a vessel to an aid to navigation	250
72	44(1)(c)	Setting out navigation markers other than buoys	250
73	44(1)(d)	Setting out a buoy other than in accordance with a permit	250
74	45(1)(a)	Operating a vehicle with treads that may damage bridge surface, other than in accordance with a permit	150
75	45(1)(b)	Operating on a bridge a vehicle whose gross weight exceeds the posted load capacity of the bridge, other than in accordance with a permit	150
76	45(4)	Proceeding over a bridge prior to closure device being fully open	150
77	[Repealed, SOR/2016-200, s. 38]		

SOR/97-161, s. 3(F); SOR/98-255, s. 2; SOR/2016-200, ss. 34(F), 35(F), 36 to 38; SOR/2016-299, s. 7; SOR/2018-286, s. 14; SOR/2020-86, s. 3.

ANNEXE II

(articles 1 à 4)

Loi sur le ministère des Transports

Règlement sur les canaux historiques

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les canaux historiques</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	6(1)a)	a) Défaut d'avoir le permis sur soi lors d'activités désignées	75
		b) Défaut d'avoir le permis à bord lors d'activités désignées	75
2	6(1)b)	Défaut de présenter le permis sur demande	75
3	6(1)c)	Défaut de respecter les modalités du permis	75
4	6(1)d)	Défaut d'informer le directeur des changements aux renseignements fournis lors de la demande de permis	75
5	7a)	a) Déranger les usagers	75
		b) Empêcher les usagers d'un canal historique d'en jouir	75
6	7b)	Comportement compromettant la sécurité de quiconque	75
7	7c)	Faire un bruit exagéré entre 23 h et 6 h	75
8	7d)	a) Faire fonctionner une écluse, ses portes ou vannes sans autorisation	150
		b) Faire fonctionner un pont levant ou tournant, ses portes ou vannes sans autorisation	150
		c) Faire fonctionner un barrage, ses portes ou vannes sans autorisation	150
		d) Faire fonctionner un déversoir, ses portes ou vannes sans autorisation	150
9	7e)	a) Pêcher à moins de 10 m d'une écluse	75
		b) Pêcher à moins de 10 m d'un quai d'approche	75
		c) Pêcher d'un pont enjambant un chenal de navigation	75
10	8	Contrevenir aux instructions des écriteaux prescrits	100
11	9	a) Exercer une activité restreinte	75
		b) Pénétrer dans une zone fermée	75
12	10a)	a) Faire du ski nautique dans un chenal de navigation en dehors des heures ou des zones désignées	75
		b) Faire du pneumatique dans un chenal de navigation en dehors des heures ou des zones désignées	75
		c) Faire de l'aquaplane dans un chenal de navigation en dehors des heures ou des zones désignées	75
		d) Se faire remorquer par un bâtiment dans un chenal de navigation en dehors des heures ou des zones désignées	75
		e) Remorquer une personne faisant du ski nautique dans un chenal de navigation en dehors des heures ou des zones désignées	75
		f) Remorquer une personne faisant du pneumatique dans un chenal de navigation en dehors des heures ou des zones désignées	75

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les canaux historiques</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
		g) Remorquer une personne faisant de l'aquaplane dans un chenal de navigation en dehors des heures ou des zones désignées	75
		h) Faire du ski nautique à moins de 100 m d'une construction en dehors des heures ou des zones désignées	75
		i) Faire du pneumatique à moins de 100 m d'une construction en dehors des heures ou des zones désignées	75
		j) Faire de l'aquaplane à moins de 100 m d'une construction en dehors des heures ou des zones désignées	75
		k) Se faire remorquer par un bâtiment à moins de 100 m d'une construction en dehors des heures ou des zones désignées	75
		l) Remorquer une personne faisant du ski nautique à moins de 100 m d'une construction en dehors des heures ou des zones désignées	75
		m) Remorquer une personne faisant du pneumatique à moins de 100 m d'une construction en dehors des heures ou des zones désignées	75
		n) Remorquer une personne faisant de l'aquaplane à moins de 100 m d'une construction en dehors des heures ou des zones désignées	75
13	10b)	a) Plonger dans un chenal de navigation en dehors des heures ou des zones désignées	75
		b) Sauter dans un chenal de navigation en dehors des heures ou des zones désignées	75
		c) Faire de la plongée dans un chenal de navigation en dehors des heures ou des zones désignées	75
		d) Nager dans un chenal de navigation en dehors des heures ou des zones désignées	75
		e) Se baigner dans un chenal de navigation en dehors des heures ou des zones désignées	75
		f) Plonger à moins de 40 m d'une porte d'écluse ou d'un barrage en dehors des heures ou des zones désignées	75
		g) Sauter à moins de 40 m d'une porte d'écluse ou d'un barrage en dehors des heures ou des zones désignées	75
		h) Faire de la plongée à moins de 40 m d'une porte d'écluse ou d'un barrage en dehors des heures ou des zones désignées	75
		i) Nager à moins de 40 m d'une porte d'écluse ou d'un barrage en dehors des heures ou des zones désignées	75
		j) Se baigner à moins de 40 m d'une porte d'écluse ou d'un barrage en dehors des heures ou des zones désignées	75
14	10c)	a) Plonger d'un pont enjambant un canal historique ou de ses butées	75
		b) Sauter d'un pont enjambant un canal historique ou de ses butées	75
15	10d)	Conduire un bâtiment à moins de 40 m d'un barrage hors du chenal de navigation	75
16	11(1)a)	Jeter de la neige de déneigement	200
17	11(1)b)	Jeter des déchets ailleurs que dans les récipients désignés	200

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les canaux historiques</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
18	11(1)c)	Vider les réservoirs de stockage ailleurs qu'aux postes de pompage désignés	200
19	11(2)	a) Enlever une ressource culturelle d'une façon contraire au permis	200
		b) Enlever une ressource naturelle d'une façon contraire au permis	200
		c) Enlever une construction d'une façon contraire au permis	200
		d) Enlever une pièce d'équipement d'une façon contraire au permis	200
		e) Enlever un objet d'une façon contraire au permis	200
		f) Modifier une ressource culturelle d'une façon contraire au permis	200
		g) Modifier une ressource naturelle d'une façon contraire au permis	200
		h) Modifier une construction d'une façon contraire au permis	200
		i) Modifier une pièce d'équipement d'une façon contraire au permis	200
		j) Modifier un objet d'une façon contraire au permis	200
		k) Détruire une ressource culturelle d'une façon contraire au permis	200
		l) Détruire une ressource naturelle d'une façon contraire au permis	200
		m) Détruire une construction d'une façon contraire au permis	200
		n) Détruire une pièce d'équipement d'une façon contraire au permis	200
		o) Détruire un objet d'une façon contraire au permis	200
20	12	a) Quitter un bâtiment ou une installation sans les laisser propres et en ordre	100
		b) Quitter un terrain sans le laisser propre et en ordre	100
21	14(1)	a) Draguer de façon contraire au permis	275
		b) Remblayer de façon contraire au permis	275
22	14(5)	Défaut de suspendre les travaux suite à un ordre	300
23	14(6)	Défaut d'obéir à un ordre de restauration	300
24	15(1)	a) Installer, de façon contraire au permis, un écriteau au-dessus d'un canal historique ou dans celui-ci	100
		b) Installer, de façon contraire au permis, une construction au-dessus d'un canal historique ou dans celui-ci	100
		c) Installer, de façon contraire au permis, un objet au-dessus d'un canal historique ou dans celui-ci	100
25	17(1)a)	a) Faire décoller un aéronef sur le chenal de navigation	200
		b) Faire amerrir un aéronef sur le chenal de navigation	200
		c) Amarrer un aéronef sur le chenal de navigation	200
26	17(1)b)	a) Faire décoller un aéronef sur les eaux à moins de 100 m d'une écluse	200
		b) Faire amerrir un aéronef à moins de 100 m d'une écluse	200
		c) Amarrer un aéronef à moins de 100 m d'une écluse	200

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les canaux historiques</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
		d) Faire décoller un aéronef sur les eaux à moins de 100 m d'un pont	200
		e) Faire amerrir un aéronef à moins de 100 m d'un pont	200
		f) Amarrer un aéronef à moins de 100 m d'un pont	200
		g) Faire décoller un aéronef sur les eaux à moins de 100 m d'un barrage	200
		h) Faire amerrir un aéronef à moins de 100 m d'un barrage	200
		i) Amarrer un aéronef à moins de 100 m d'un barrage	200
27	17(1)c)	a) Faire décoller un aéronef sur des eaux d'une largeur de 150 m ou moins, de façon contraire au permis	200
		b) Faire amerrir un aéronef sur des eaux d'une largeur de 150 m ou moins, de façon contraire au permis	200
		c) Amarrer un aéronef sur des eaux d'une largeur de 150 m ou moins, de façon contraire au permis	200
28	18	Camper hors d'un terrain de camping	75
29	19	Camper sur un terrain de camping de façon contraire au permis	75
30	22(1)	Allumer des pièces pyrotechniques	150
31	23(1)	a) Allumer un feu à un endroit prohibé	75
		b) Entretien un feu à un endroit prohibé	75
32	23(2)	Défaut de surveiller un feu	75
33	23(3)	Défaut d'éteindre un feu	75
34	24(1)	Défaut de retenir un animal en laisse ou dans un harnais ou de le garder dans un contenant	100
35	24(2)	Défaut de jeter ou d'enlever les excréments d'animaux familiers	100
36	25(1)	Amener un animal de ferme	75
37	27a)	Défaut par le propriétaire de s'assurer que le bâtiment est équipé d'une quantité adéquate d'amarres	75
38	27b)	Défaut par le propriétaire de s'assurer que les défenses sont solidement fixées et faites d'un matériau flottant	75
39	28a)	Conduite d'un bâtiment susceptible d'endommager le canal historique	150
40	28b)	Conduite d'un bâtiment susceptible de compromettre la sécurité des usagers du canal historique	150
41	28c)	a) Conduite d'un bâtiment susceptible de retarder la navigation	150
		b) Conduite d'un bâtiment susceptible d'obstruer la navigation	150
42	29a)	Défaut d'obéir aux dispositifs de réglementation de la circulation	150
43	29b)	Défaut de se conformer aux instructions concernant l'utilisation des écluses et chenaux	250
44	30	a) Défaut de conduire un bâtiment de façon à en réduire au minimum le sillage	200
		b) Défaut de conduire un bâtiment de façon à ce que ni le bâtiment ni son sillage ne compromettent la sécurité de personnes ou de bâtiments ou ne causent des dommages	200

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les canaux historiques</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
45	31(1)	Défaut par le responsable de laisser la priorité à l'approche d'un pont	100
46	31(2)	Défaut par le responsable de laisser la priorité à l'approche d'une courbe	100
47	31(3)	a) Dépassement d'un bâtiment à moins de 300 m d'une écluse	100
		b) Dépassement d'un bâtiment à moins de 300 m d'une porte de sûreté	100
		c) Dépassement d'un bâtiment à moins de 300 m d'un pont	100
48	31(4)	Défaut de réduire la vitesse dans les zones de travail	150
49	33(1)a)	a) Tentative de franchissement illégal d'un pont tournant	150
		b) Tentative de franchissement illégal d'un pont levant	150
50	34(1)	Tentative de franchissement du pont tournant dit de la route Brighton d'une façon contraire au permis	100
51	35(1)	Départ illégal d'un quai d'approche pour entrer dans une écluse ou la quitter	150
52	35(2)	Défaut de laisser passer un autre bâtiment sortant d'une écluse	150
53	35(3)	Franchir une écluse avec un bâtiment équipé irrégulièrement	150
54	36a)	Défaut d'attacher adéquatement le bâtiment durant l'éclusage	150
55	36b)	Défaut de s'assurer qu'un membre de l'équipage surveille chaque amarre durant l'éclusage	150
56	36c)	Défaut de s'assurer durant l'éclusage du fonctionnement du ventilateur ou de l'aspirateur de la salle des moteurs	150
57	37	a) Fumer ou avoir une flamme nue sur un mur de couronnement durant l'éclusage	150
		b) Fumer ou avoir une flamme nue sur la porte de l'écluse durant l'éclusage	150
58	38a)	Fumer ou avoir une flamme nue à bord durant l'éclusage	150
59	38b)	Allumer ou éteindre un appareil durant l'éclusage	150
60	38c)	Faire fonctionner un moteur durant l'éclusage	150
61	40(1)	Amarrer un bâtiment de façon à obstruer la navigation	150
62	40(2)	Amarrer un bâtiment à un quai d'approche pour une raison autre que d'attendre le prochain éclusage	75
63	40(3)	Attacher illégalement une amarre	75
64	40(4)	Amarrer un bâtiment de façon contraire au permis	75
65	40(6)	Amarrer illégalement un bâtiment d'un type ou catégorie non visé	75
66	40(7)	Amarrer un bâtiment à un quai au-delà de la période désignée	75
67	41	Amarrer un bâtiment dans un chenal de navigation	150
68	42	Hiverner un bâtiment de façon contraire au permis	75
69	43	Séjour d'un bâtiment de façon contraire au permis	50
70	44(1)a)	a) Déplacer une aide à la navigation	250
		b) Modifier une aide à la navigation	250
		c) Détruire une aide à la navigation	250
71	44(1)b)	Amarrer un bâtiment à une aide à la navigation	250

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les canaux historiques</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
72	44(1)c)	Poser des balises autres que des bouées	250
73	44(1)d)	Poser une bouée de façon contraire au permis	250
74	45(1)a)	Conduire, de façon contraire au permis, un véhicule à bandes de roulement pouvant endommager le revêtement d'un pont	150
75	45(1)b)	Conduire, de façon contraire au permis, un véhicule dépassant la capacité portante affichée pour le pont	150
76	45(4)	S'avancer sur un pont lorsque le dispositif de sécurité n'est pas complètement ouvert	150
77	[Abrogé, DORS/2016-200, art. 38]		

DORS/97-161, art. 3(F); DORS/98-255, art. 2; DORS/2016-200, art. 34(F), 35(F), 36 à 38; DORS/2016-299, art. 7; DORS/2018-286, art. 14; DORS/2020-86, art. 3.

SCHEDULE II.1

(Sections 1 to 4)

Fisheries Act

PART 0.1

Fisheries Act

Item	Column I Provision of the <i>Fisheries Act</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	43.4(1)	Failing to comply with any terms and conditions of a specified permission or a specified lease or licence	750

PART I

Maritime Provinces Fishery Regulations

Item	Column I <i>Maritime Provinces Fishery Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	4(1)	(a) Unlawfully fishing for any fish (b) Unlawfully catching and retaining any fish	200 200
2	7(1)	Fishing in inland waters by a prohibited method	200
3	8	Fishing in inland waters with the aid of an artificial light or light from a fire	200
4	9	(a) Fishing by jigging in inland waters (b) Assisting in fishing by jigging in inland waters (c) Assisting in landing fish caught by jigging in inland waters	500 500 500
5	9.1	Fishing by jigging in tidal waters of Nova Scotia during specified close time	200
6	10	Angling in inland waters without an open season being in effect for at least one species of sport fish	250
7	11(a)	Angling in inland waters with more than one fishing line	200 plus 50 per line exceeding limit
8	11(b)	Angling in inland waters with more than three hooks attached to a fishing line	200 plus 50 per hook exceeding limit
9	11.1(a)	Angling in tidal waters for sport fish with more than one fishing line	200 plus 50 per line exceeding limit
10	11.1(b)	Angling in tidal waters for sport fish with more than three hooks attached to a fishing line	200 plus 50 per hook exceeding limit
11	11.2(a)	Angling in tidal waters for any species of fish other than sport fish with more than five fishing lines	200 plus 50 per line exceeding limit
12	11.2(b)	Angling in tidal waters for any species of fish other than sport fish with more than six hooks attached to a fishing line	200 plus 50 per hook exceeding limit
13	12(1)	Angling for sport fish during the specified period	200
14	12(3)	Angling in specified waters during the specified period	200
15	13	(a) Failing to return forthwith to the water a sport fish caught by hooking it in a part of its body other than the mouth	500

Item	Column I <i>Maritime Provinces Fishery Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
		(b) Failing to release into the water a live sport fish in a manner that causes it the least harm	500
16	14	Using a gaff or spear to land a sport fish caught by angling	200
17	15(a)	(a) Angling from any bridge in Nova Scotia that spans specified waters	200
		(b) Assisting in angling from any bridge in Nova Scotia that spans specified waters	200
18	15(b)	(a) Angling from any bridge in New Brunswick that spans or forms the boundary of specified waters	200
		(b) Assisting in angling from any bridge in New Brunswick that spans or forms the boundary of specified waters	200
19	16(1)	Angling in specified waters during specified close time	250
20	17(1)	Possessing more salmon taken by angling than the specified yearly quota	400 plus 300 per fish exceeding quota
21	17(2)	Possessing more than the specified daily quota of any species of fish, except for salmon, taken by recreational fishing	300
22	18(a)(i)	(a) Using as bait any live or dead bass, bullhead, sunfish, white perch, yellow perch or other spiny fin-rayed fish	200
		(b) Possessing for use as bait any live or dead bass, bullhead, sunfish, white perch, yellow perch or other spiny fin-rayed fish	200
23	18(a)(ii)	(a) Using as bait live or dead goldfish or other carp	200
		(b) Possessing for use as bait live or dead goldfish or other carp	200
24	18(a)(iii)	(a) Using as bait live or dead goldfish or other carp	200
		(b) Possessing for use as bait live or dead chain pickerel	200
25	18(b)	(a) Using as bait in a province any live fish that was not taken in that province	200
		(b) Possessing for use as bait in a province any live fish that was not taken in that province	200
26	19(1)	(a) Using any live fish as bait in the inland waters of New Brunswick	200
		(b) Possessing any live fish for use as bait in the inland waters of New Brunswick	200
27	20	Fishing in the specified waters during specified close time	250
28	21	Failing to set a gill net in a straight line	200
29	22	Possessing, without lawful excuse, a fishing net other than a dip net	500
30	23(1)	Possessing a jigging device or spear in inland waters or within 15 m of inland waters	300
31	23(2)	Possessing a snare or bow and arrow in inland waters	300
32	24(a)	Failing to remove a gill net from the water during specified weekly close time — fishing for gaspereau or shad	250
33	24(b)	Failing to render a trap net or weir incapable of catching fish during specified weekly close time — fishing for gaspereau or shad	250
34	25	Fishing with a weir constructed in tidal waters that goes dry at low tide	200

Item	Column I <i>Maritime Provinces Fishery Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
35	26(a)(i)	Fishing for gaspereau in the Gaspereau River, Nova Scotia, with a dip net within 90 m of a square net	200
36	26(a)(ii)	Fishing for gaspereau in the Gaspereau River, Nova Scotia, with a square net within 60 m of any other square net	200
37	26(a)(iii)	Fishing for gaspereau in the Gaspereau River, Nova Scotia, with a square net within 60 m of a dam	200
38	26(b)(i)	Fishing for smelt or tomcod in the specified waters with a bag net, trap net or gill net within 45 m of any other bag net, trap net or gill net	200
39	26(b)(ii)	Fishing for smelt or tomcod in the specified waters with a bag net, trap net or gill net within 90 m upstream or downstream of any other bag net, trap net or gill net	200
40	26(c)(i)	Fishing for smelt or tomcod in the Miramichi River or Miramichi Bay with a bag net, trap net or gill net within 90 m of any other bag net, trap net or gill net	200
41	26(c)(ii)	Fishing for smelt or tomcod in the Miramichi River or Miramichi Bay with a bag net, trap net or gill net within 180 m upstream or downstream of any other bag net, trap net or gill net	200
42	26(d)	Fishing for smelt or tomcod with a bag net, trap net or gill net within 90 m of a bridge	200
43	26(e)	(a) Fishing with fishing gear, other than angling gear, a dip net, a minnow trap or a spear, within 200 m of any fishing gear previously set	200
		(b) Setting any fishing gear, other than angling gear, a dip net, a minnow trap or a spear, within 200 m of any fishing gear previously set	200
44	27	Leaving fishing gear unattended in the water for more than 72 consecutive hours	250
45	28(1)	Placing a shack or temporary shelter on the ice over any waters in Prince Edward Island or Nova Scotia that does not have the name and address of the owner affixed to it	200
46	28(2)(a)	Affixing to a shack or temporary shelter letters or numerals forming the owner's name or address that are not legible	200
47	28(2)(b)	Affixing to a shack or temporary shelter letters or numerals forming the owner's name or address that are less than 50 mm in height	200
48	28(2)(c)	Affixing to a shack or temporary shelter letters or numerals forming the owner's name or address that are in a colour that does not contrast with their background	200
49	28(3)	Placing a shack or temporary shelter on the ice before January 1 in specified waters	200
50	28(4)	Failing to remove a shack or temporary shelter from the ice by midnight on April 2 or by the date specified by a fishery officer	200
51	30.1	Fishing for burbot by a prohibited method	200
52	30.2	Fishing for burbot in the specified waters during specified close time	250
53	30.3(a)	Catching and retaining in any day from the specified waters more burbot than the specified quota	200
54	30.3(b)	Catching and retaining from the specified waters a burbot less than the specified minimum length or more than the specified maximum length	200
55	31.1	Fishing for chain pickerel by a prohibited method	200

Item	Column I <i>Maritime Provinces Fishery Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
56	31.2	Fishing for chain pickerel in the specified waters during specified close time	250
57	31.3(a)	Catching and retaining in any day from the specified waters more chain pickerel than the specified quota	200
58	31.3(b)	Catching and retaining from the specified waters any chain pickerel less than the specified minimum length or more than the specified maximum length	200
59	32(1)	Engaging in recreational fishing for clams in the specified waters during specified close time	250
60	32(2)	Engaging in commercial fishing for clams in the specified waters during specified close time	350
61	33	Catching and retaining in any day more clams of the specified species than the specified aggregate quota	200 plus 1 per clam exceeding quota
62	34	Catching and retaining from the specified waters any clam of a specified species less than the specified minimum length	200 plus 1 per clam less than minimum length
63	36	Fishing for eels by a prohibited method	500
64	37(1)	Engaging in recreational fishing for eels from specified waters during specified close time	250
65	37(1.1)	Engaging in commercial fishing for eels from specified waters during specified close time	350
66	37(2)(a)	Failing to provide an opening in an eel trap at least 90 cm wide while fishing for eels from sunrise to sunset in the inland waters of Nova Scotia	250
67	37(2)(b)	Failing to render a fyke net incapable of catching fish while fishing for eels from sunrise to sunset in the inland waters of Nova Scotia	250
68	38	Catching and retaining in any day from the specified waters more eels than the specified quota	200 plus 10 per eel exceeding quota
69	38.1(1)	Catching and retaining from the specified waters an eel less than the specified minimum length	200 plus 10 per eel less than minimum length
70	40	Fishing for gaspereau by a prohibited method	500
71	41(1)(a)	Engaging in recreational fishing for gaspereau in the specified waters during specified yearly close time	250
72	41(1)(b)	Engaging in recreational fishing for gaspereau in the specified waters during specified weekly close time	250
73	41(2)(a)	Engaging in commercial fishing for gaspereau in the specified waters during specified yearly close time	350
74	41(2)(b)	Engaging in commercial fishing for gaspereau in the specified waters during specified weekly close time	350
75	41.1	Catching and retaining in any day from the specified waters more gaspereau than the specified quota	200 plus 10 per fish exceeding quota
76	42(1)	Fishing for gaspereau with a gill net that has a mesh size of more than 89 mm	200
77	42(2)	Fishing for gaspereau in the inland or tidal waters of New Brunswick with a gill net that has a mesh size of less than 38 mm	200
78	43(1)	Fishing for gaspereau in the inland waters of Nova Scotia by a prohibited method from sunset to sunrise	250
79	44(a)	Fishing for gaspereau in the inland waters of any river in Nova Scotia with a square net that is more than 3.65 m ²	200
80	44(b)	(a) Erecting in the inland waters of any river in Nova Scotia a square net fixture that extends more than one third of the way across the width of the river or that has an outside wall of more than 9 m in length	500

Item	Column I <i>Maritime Provinces Fishery Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
		(b) Using in the inland waters of any river in Nova Scotia a square net fixture that extends more than one third of the way across the width of the river or that has an outside wall of more than 9 m in length	500
81	45(a)	Failing to remove a square net from the specified waters during specified weekly close time — fishing for gaspereau	250
82	45(b)	Failing to provide an opening that is at least 60 cm wide and 60 cm high in the wall of the square net fixture — fishing for gaspereau in inland waters of a river in Nova Scotia	500
83	46	Fishing for gaspereau in the inland waters of Inverness County with a trap net that is more than 15 m in length	200
84	47(a)	Fishing for gaspereau in the Gaspereau River, Nova Scotia, with a dip net the opening of which has a circumference of more than 190 cm	200
85	47(b)	Fishing for gaspereau in the specified section of the Gaspereau River, Nova Scotia, by a prohibited method	200
86	47(c)	Fishing for gaspereau in the specified section of the Gaspereau River, Nova Scotia	200
87	47(d)	Fishing for gaspereau in the specified section of the Gaspereau River, Nova Scotia	200
88	48	Fishing for gaspereau in the specified section of the Tusket River, Nova Scotia	200
89	50	Fishing for landlocked salmon by a prohibited method	500
90	51	Fishing for landlocked salmon in the specified waters during specified close time	250
91	52(1)(a)	Catching and retaining in any day from the specified waters more landlocked salmon than the specified quota	200 plus 100 per fish exceeding quota
92	52(1)(b)(i)	Catching and retaining from the specified waters any landlocked salmon less than the specified minimum length	200 plus 100 per fish less than minimum length
93	52(1)(b)(ii)	Catching and retaining from the specified waters any landlocked salmon more than the specified maximum length	200 plus 100 per fish greater than maximum length
94	52(2)	Catching and retaining in any day from any combination of specified waters more landlocked salmon than the specified quota	200 plus 100 per fish exceeding quota
95	53	Failing to affix a blue salmon tag in the specified manner to a landlocked salmon that is 48 cm or more in length that is caught and retained during specified period	200
96	53.2	Fishing for muskellunge by a prohibited method	200
97	53.3	Fishing in the specified waters for muskellunge during specified close time	250
98	53.4(a)	Catching and retaining in any day from the specified waters more muskellunge than the specified quota	200
99	53.4(b)	Catching and retaining from the specified waters muskellunge less than the specified minimum length or more than the specified maximum length	200
100	54	Fishing for mussels by a prohibited method	200
101	55(1)	Engaging in recreational fishing for mussels in the specified waters during specified close time	250
102	55(2)	Engaging in commercial fishing for mussels in the specified waters during specified close time	350
103	55.1	Catching and retaining in any day in the specified waters more mussels than the specified quota	200 plus 1 per mussel exceeding quota

Item	Column I <i>Maritime Provinces Fishery Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
104	56(a)	Fishing for oysters by diving in a leased oyster area in the inland or tidal waters of Prince Edward Island	200
105	56(b)	Fishing for oysters in a public oyster-fishing area by a prohibited method	200
106	57(a)	Fishing without a licence for oysters in a specified area during specified yearly close time	250
107	57(b)	Fishing without a licence for oysters in a specified area during specified weekly close time	250
108	58	(a) Catching and retaining an oyster that is less than the specified length	200 plus 1 per oyster less than specified length
		(b) Possessing an oyster that is less than the specified length	200 plus 1 per oyster less than specified length
109	60	Fishing for salmon by a prohibited method	500
110	61	Fishing for salmon in the specified waters during specified close time	250
111	62(a)	Catching and retaining in any day from the specified waters more salmon than the specified quota	400 plus 300 per fish exceeding quota
112	62(b)	Catching and retaining in any year from the specified waters more salmon than the specified quota	400 plus 300 per fish exceeding quota
113	63(a)	Catching and retaining in any day from the specified waters more salmon than the specified quota	400 plus 300 per fish exceeding quota
114	63(b)	Catching and retaining in any year from the specified waters more salmon than the specified quota	400 plus 300 per fish exceeding quota
115	63(c)	Catching and retaining from the specified waters any salmon less than the specified minimum length	400 plus 300 per fish less than minimum length
116	64(1)(a)	Continuing to angle during any day for salmon in the specified waters after having caught and retained the specified quota	250
117	64(1)(b)	Continuing to angle during any day for salmon in the specified waters after having caught and released the specified quota	250
118	64(2)	Continuing to angle during any year for salmon in the specified waters after having caught and retained the specified quota	250
119	65(1)(a)	Continuing to angle during any day for salmon in the specified waters after having caught and retained the specified quota	250
120	65(1)(b)	Continuing to angle during any day for salmon in the specified waters after having caught and released the specified quota	250
121	65(2)	Continuing to angle during any year for salmon in the specified waters after having caught and retained the specified quota	250
122	67(1)	Failing to forthwith securely lock or seal a salmon tag on the caught and retained salmon in accordance with the design of the tag	200
123	68	Importing a salmon into a province without the specified tag	400 plus 300 per fish not tagged
124	69	Having a salmon to which a blue salmon tag is affixed on board any vessel for which a registration card has been issued	400
125	70(1)	Possessing a salmon without a salmon tag affixed	400 plus 300 per fish not tagged
126	72	Fishing for shad by a prohibited method	500

Item	Column I <i>Maritime Provinces Fishery Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
127	73(1)(a)	Engaging in recreational fishing for shad in the specified waters during yearly close time	250
128	73(1)(b)	Engaging in recreational fishing for shad in the specified waters during specified weekly close time	250
129	73(1.1)(a)	Engaging in commercial fishing for shad in the specified waters during the specified yearly close time	350
130	73(1.1)(b)	Engaging in commercial fishing for shad in the specified waters during the specified weekly close time	350
131	73(2)	Fishing for shad in the inland waters of Nova Scotia by a prohibited method from sunset to sunrise	250
132	73.1	Catching and retaining in any day in the specified waters more shad than the specified quota	200 plus 50 for each fish in excess of quota
133	74	Fishing for shad with a gill net that has a mesh size of less than 127 mm	200
134	75	Fishing for silversides by a prohibited method	500
135	76	Fishing for silversides by a prohibited method	250
136	77	Fishing for silversides with a trap net that has a mesh size of more than 65 mm	200
137	79	Fishing for smallmouth bass by a prohibited method	500
138	80	Fishing for smallmouth bass in the specified waters during specified close time	250
139	81(a)	Catching and retaining in any day from the specified waters more smallmouth bass than the specified quota	200 plus 100 per fish exceeding quota
140	81(b)	Catching and retaining from the specified waters any smallmouth bass less than the specified minimum length or more than the specified maximum length	200 plus 100 per fish less than minimum length or more than maximum length
141	83	Fishing for smelt by a prohibited method	500
142	84	Fishing for smelt with gear that has a mesh size of less than 31 mm	200
143	85	Fishing for smelt with a bag net or box net having a leader that is more than 31 m in length	200
144	86	Fishing for smelt in the inland or tidal waters of Prince Edward Island with a bag net that has a leader	200
145	87	Catching and retaining in any day using specified methods more smelt than the specified quota	200 plus 1 per fish exceeding quota
146	88	Fishing for smelt in the specified waters during specified close time	250
147	90	Fishing for striped bass by a prohibited method	500
148	91(a)	Fishing for striped bass in specified waters during specified yearly close time	250
149	91(b)	Fishing for striped bass in the specified waters with a bow net during the specified weekly close time	250
150	92	Fishing for striped bass with a bow net that has a mesh size of less than 127 mm	200
151	93(a)	Catching and retaining in any day from the specified waters using specified methods more striped bass than the specified quota	200 plus 100 per fish exceeding quota
152	93(b)	Catching and retaining from the specified waters any striped bass less than the specified minimum length or more than the specified maximum length	200 plus 100 per fish less than minimum length or more than maximum length
153	94	Fishing for sturgeon by a prohibited method	500
154	95	Fishing for sturgeon in the specified waters during specified close time	250

Item	Column I <i>Maritime Provinces Fishery Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
155	96	Fishing for sturgeon with a gill net that has a mesh size of less than 330 mm	200
156	97	(a) Catching and retaining a sturgeon that is less than the specified length (b) Possessing a sturgeon that is less than the specified length	200 plus 100 per fish less than specified length 200 plus 100 per fish less than specified length
157	99	Fishing for tomcod by a prohibited method	500
158	100	Fishing for tomcod with gear that has a mesh size of less than 31 mm	200
159	101	Fishing for tomcod with a bag net or box net having a leader that is more than 31 m in length	200
160	102	Fishing for tomcod in the inland or tidal waters of Prince Edward Island with a bag net that has a leader	200
161	103	Fishing for tomcod in the specified waters during specified close time	250
162	105	Fishing for trout by a prohibited method	500
163	106	Fishing for trout in the specified waters during specified close time	250
164	107(1)(a)	Catching and retaining in any day from the specified waters more trout of a specified species than the specified quota	200 plus 100 per fish exceeding quota
165	107(1)(b)	Catching and retaining from the specified waters trout of a specified species less than the specified minimum length or more than the specified maximum length	200 plus 100 per fish less than minimum length or more than maximum length
166	107(2)(a)	Catching and retaining in any day from any combination of the specified waters more trout than the specified aggregate quota 200 plus 100 per fish exceeding quota	200 plus 100 per fish exceeding quota
167	107(2)(b)	Catching and retaining in any day from the specified waters more trout than the specified aggregate quota	200 plus 100 per fish exceeding quota
168	107.11	Fishing for whitefish by a prohibited method	500
169	107.12	Fishing for whitefish in the specified waters during specified close time	250
170	107.13(a)	Catching and retaining in any day from the specified waters more whitefish than the specified quota	200 plus 100 per fish exceeding quota
171	107.13(b)	Catching and retaining from the specified waters any whitefish less than the specified minimum length or more than the specified maximum length	200 plus 100 per fish less than minimum length or more than maximum length
172	107.21	Fishing for white perch by a prohibited method	500
173	107.22	Fishing for white perch in the specified waters during specified close time	250
174	107.23(a)	Catching and retaining in any day from the specified waters more white perch than the specified quota	200
175	107.23(b)	Catching and retaining from the specified waters any white perch less than the specified minimum length or more than the specified maximum length	200
176	107.31	Fishing for yellow perch by a prohibited method	500
177	107.32	Fishing for yellow perch in the specified waters during specified close time	250
178	107.33(a)	Catching and retaining in any day from the specified waters more yellow perch than the specified quota	200

Item	Column I <i>Maritime Provinces Fishery Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
179	107.33(b)	Catching and retaining in the specified waters any yellow perch less than the specified minimum length or more than the specified maximum length	200
180	109	Fishing other than through a man-made hole in the ice or from shore through a natural opening in the ice	200
181	110(1)	Fishing with more than five set lines	200 plus 50 per line exceeding limit
182	110(2)	(a) Leaving set fishing lines unattended (b) Failing to maintain an unobstructed view of set fishing lines	200 200
183	111	Fishing during the specified period	250
184	112	Fishing in Lac Baker, Madawaska County, on the specified days	250
185	113	Fishing during the specified period	200
186	114(1)(a)	Catching and retaining in any day more fish of a specified species than the specified quota	200 plus 100 per fish exceeding quota
187	114(1)(b)	Catching and retaining fish of a specified species less than the specified minimum length	200 plus 100 per fish less than minimum length
188	114(2)	Catching and retaining in any day more sport fish and striped bass than the specified aggregate quota	200 plus 100 per fish exceeding quota
189	115(a)	Fishing in Nictau Lake, Restigouche County, with more than one set line	200 plus 50 per line exceeding limit
190	115(b)	Fishing in Nictau Lake, Restigouche County, using fish as bait	200
191	115(c)	Catching and retaining in Nictau Lake, Restigouche County, any landlocked salmon less than the specified minimum length or more than specified maximum length	200 plus 100 per fish less than minimum length or more than maximum length
192	115(d)	Catching and retaining in Nictau Lake, Restigouche County, any brook trout less than specified minimum length	200 plus 100 per fish less than the minimum length
193	115(e)	Catching and retaining in any day in Nictau Lake, Restigouche County, more landlocked salmon than the specified quota	200 plus 100 per fish exceeding quota
194	115(f)	Continuing to fish in Nictau Lake, Restigouche County, on any day after catching and retaining the specified quota of sport fish	200 plus 100 per fish exceeding quota
195	117(1)(a)	Fishing for sport fish or whitefish by a prohibited method	500
196	117(1)(b)	Fishing for smelt by a prohibited method	500
197	118(1)	Fishing with more than five set lines	200 plus 50 per line exceeding limit
198	118(2)	(a) Leaving set fishing lines unattended (b) Failing to maintain an unobstructed view of set fishing lines	200 200
199	119(1)	Fishing during the specified period	250
200	119(3)	Fishing during the specified hours of the specified period	200
201	120(1)	Catching and retaining in any day during the specified period more fish of a specified species than the specified quota	200 plus 100 per fish exceeding quota
202	120(2)	Catching and retaining in any day during the specified period more sport fish than the specified aggregate quota	200 plus 100 per fish exceeding quota
203	120(3)	Catching and retaining in any day during the specified period more fish of a specified species than the specified quota	200 plus 100 per fish exceeding quota

Item	Column I <i>Maritime Provinces Fishery Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
204	120(4)	Catching and retaining in any day during the specified period more sport fish than the specified aggregate quota	200 plus 100 per fish exceeding quota
205	121	Catching and retaining a fish of a specified species less than the specified minimum length	200 plus 100 per fish less than minimum length

PART II

Ontario Fishery Regulations, 2007

Item	Column I <i>Provision of the Ontario Fishery Regulations, 2007</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	3(1)(a)	Fishing without a licence	125
2	3(1)(b)	(a) Shipping live fish, other than baitfish, without a licence (b) Transporting live fish, other than baitfish, without a licence (c) Attempting to ship live fish, other than baitfish, without a licence (d) Attempting to transport live fish, other than baitfish, without a licence	200 200 200 200
3	3(1)(c)	(a) Depositing into a body of water, without a licence, live fish that were caught elsewhere (b) Attempting to deposit into a body of water, without a licence, live fish that were caught elsewhere	300 250
4	4(2)	Failing to comply with terms and conditions in a licence	200
5	5(a)	Bringing crayfish or salamanders into Ontario for use as bait	250
6	5(b)	Bringing live fish or leeches into Ontario for use as bait	250
7	6(1)	Possessing, transporting or releasing members of an invasive species without a licence	250
8	8(1)	Fishing in a fish sanctuary during close time	250
9	9(1)(a)	Fishing with a hook so as to pierce or hook a fish other than in the mouth	200
10	9(1)(b)	Fishing with a gaff	200
11	9(1)(c)	Fishing with a snare	200
12	9(1)(d)	Fishing with a snagger	200
13	9(1)(e)	Fishing with a spear gun	200
14	10(1)	Possessing specified equipment in any waters or within 30 m of any water's edge	200

Item	Column I Provision of the <i>Ontario Fishery Regulations, 2007</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
15	10(2)	Possessing a spear for fishing in any waters or within 30 m of any water's edge	200
16	11	Using an artificial light to attract fish	200
17	15	(a) Angling for fish during close time	200
		(b) Catching by angling and retaining fish during close time	200 plus 50 per fish
18	16(a)	(a) Catching and retaining more than sport fishing licence specified quota of fish	100 plus 50 per fish exceeding quota
		(b) Possessing more than sport fishing licence specified quota of fish	100 plus 50 per fish exceeding quota
		(c) Catching and retaining fish of a prohibited size under a sport fishing licence	100 plus 50 per fish
		(d) Possessing fish of a prohibited size under a sport fishing licence	100 plus 50 per fish
19	16(b)	(a) Catching and retaining more than conservation fishing licence specified quota of fish	100 plus 50 per fish exceeding quota
		(b) Possessing more than conservation fishing licence specified quota of fish	100 plus 50 per fish exceeding quota
		(c) Catching and retaining fish of a prohibited size under a conservation fishing licence	100 plus 50 per fish
		(d) Possessing fish of a prohibited size under a conservation fishing licence	100 plus 50 per fish
20	17	Possessing more than specified limit of fish from all zones	100 plus 50 per fish exceeding limit
21	18(a)	(a) Catching and retaining more than 5 trout or salmon in the aggregate under a sport fishing licence	100 plus 50 per fish exceeding quota
		(b) Possessing more than 5 trout or salmon in the aggregate under a sport fishing licence	100 plus 50 per fish exceeding quota
22	18(b)	(a) Catching and retaining more than 2 trout or salmon in the aggregate under a conservation fishing licence	100 plus 50 per fish exceeding quota
		(b) Possessing more than 2 trout or salmon in the aggregate under a conservation fishing licence	100 plus 50 per fish exceeding quota
23	19	(a) Catching and retaining more than specified daily quota of fish under a specified licence	100 plus 50 per fish exceeding quota
		(b) Catching and retaining fish of a prohibited size under a specified licence	100 plus 50 per fish
24	20(a)	(a) Non-resident catching and retaining more than specified daily quota of fish under a specified licence	100 plus 50 per fish exceeding quota
		(b) Non-resident catching and retaining fish of a prohibited size under a specified licence	100 plus 50 per fish

Item	Column I Provision of the <i>Ontario Fishery Regulations, 2007</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
25	20(b)(i)	Non-resident catching and retaining more than 2 walleye or sauger in the aggregate	100 plus 50 per fish exceeding quota
26	20(b)(ii)	Non-resident catching and retaining more than 2 walleye or sauger in the aggregate that are from different waters	100 plus 50 per fish exceeding quota
27	21	(a) Non-resident catching and retaining more than specified quota of fish under a specified licence	100 plus 50 per fish exceeding quota
		(b) Non-resident possessing more than specified quota of fish under a specified licence	100 plus 50 per fish exceeding quota
		(c) Non-resident catching and retaining fish of a prohibited size under a specified licence	100 plus 50 per fish
		(d) Non-resident possessing fish of a prohibited size under a specified licence	100 plus 50 per fish
28	25(1)	Possessing live brook trout or live lake trout caught by angling	50 plus 50 per fish
29	26	Possessing live fish, other than baitfish, caught by angling	50 plus 50 per fish
30	27(1)	Non-resident possessing more fish on board a fishing vessel than specified quota	100 plus 50 per fish exceeding quota
31	29(1)	(a) Using as bait an invasive species or a live fish that is not baitfish	200
		(b) Possessing for use as bait an invasive species or a live fish that is not baitfish	200
32	29(2)(a)	(a) Using live baitfish as bait	200
		(b) Possessing live baitfish for use as bait	200
33	29(2)(c)(i)	(a) Using a fish as bait	200
		(b) Possessing a fish for use as bait	200
34	29(2)(c)(ii)	(a) Using a fish as bait during specified period	200
		(b) Possessing a fish for use as bait during specified period	200
35	29(2)(d)	(a) Using rainbow smelt as bait	200
		(b) Possessing rainbow smelt for use as bait	200
36	30	Angling within 25 m of a pound net or cage in which fish are held for culture	200
37	31(1)	Angling with a line having more than four hooks	50 plus 50 per hook exceeding limit
38	31(2)(a)	Angling using a hook other than a barbless hook	50
39	31(2)(b)	Angling using a line having more than one barbless hook	50 plus 50 per hook exceeding limit
40	31(3)(a)(i)	Angling using a hook other than a barbless hook	50

Item	Column I Provision of the <i>Ontario Fishery Regulations, 2007</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
41	31(3)(a)(ii)	Angling using a hook other than a barbless hook during specified period	50
42	31(3)(b)	Angling using anything other than an artificial lure	200
43	31(3)(c)	Angling using anything other than an artificial lure while ice fishing	200
44	31(3)(d)	Angling using anything other than an artificial fly	200
45	31(4)(a)	Angling for lake trout using a hook other than a single barbless hook	50
46	31(4)(b)	Angling for lake trout using a line having more than one barbless hook	50 plus 50 per hook exceeding limit
47	31(4)(c)	Angling for lake trout using anything other than an artificial lure	200
48	31(5)(a)	Angling using a hook other than a barbless hook	50
49	31(5)(b)	Angling for lake trout in specified waters using a line having more than one barbless hook	50 plus 50 per hook exceeding limit
50	32	Angling with more than permitted number of lines	50 plus 50 per line exceeding limit
51	33(a)	Angler being more than 60 m from any hole in ice through which they are angling	50
52	33(b)	Failing to maintain a clear and unobstructed view of a line used for angling through ice	50
53	34(1)	Sport fishing between sunset and sunrise	100
54	35(1)(a)(i)	Sport fishing using an oversized angular dip net	100
55	35(1)(a)(ii)	Sport fishing using an oversized circular dip net	100
56	35(1)(b)	Sport fishing using an oversized seine net	100
57	35(1)(c)	Sport fishing using an oversized baitfish trap	100
58	35(1)(d)	Sport fishing using more than one dip net, baitfish trap or seine net	50 plus 50 per net or trap exceeding limit
59	35(1)(e)	Sport fishing using a baitfish trap that is not properly marked	50
60	35(2)(a)	(a) Catching and retaining more than specified quota of fish while sport fishing other than by angling (b) Possessing more than specified quota of fish while sport fishing other than by angling	100 plus 50 per fish exceeding quota 100 plus 50 per fish exceeding quota
61	35(2)(b)	Sport fishing, other than by angling, for listed species using gear other than specified gear	200
62	35(2)(c)	(a) Sport fishing, other than by angling, for listed species during close time	200

Item	Column I Provision of the <i>Ontario Fishery Regulations, 2007</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
		(b) Catching, by means other than angling, and retaining listed species during close time	200 plus 50 per fish
62.1	35(2)(d)	(a) Sport fishing, other than by angling, for listed species in waters not specified	200
		(b) Catching, by means other than angling, and retaining listed species from waters not specified	200
62.2	35(2)(e)	(a) Sport fishing, other than by angling, for species not listed	200
		(b) Catching, by means other than angling, and retaining species not listed	200
63	36(1)(a)	(a) Catching and retaining more than specified quota of baitfish while sport fishing other than by angling	200
		(b) Possessing more than specified quota of baitfish while sport fishing other than by angling	200
64	36(1)(b)	Sport fishing for baitfish not using specified gear	200
65	36(1)(c)	Sport fishing other than by angling for baitfish during close time	200
66	36(2)	(a) Non-resident sport fishing for baitfish other than by angling	100
		(b) Non-resident catching and retaining baitfish other than by angling	100
67	37(1)	(a) Placing in waters while sport fishing a live holding box or impounding device that is not properly marked	100
		(b) Using in waters while sport fishing a live holding box or impounding device that is not properly marked	100
68	38(1)	Using a stringer, impounding device or live holding box while sport fishing	100
69	39(1)	(a) Skinning fish so that species cannot easily be identified	100
		(b) Skinning fish so that number cannot easily be counted	100
		(c) Cutting fish so that species cannot easily be identified	100
		(d) Cutting fish so that number cannot easily be counted	100
		(e) Packing fish so that species cannot easily be identified	100
		(f) Packing fish so that number cannot easily be counted	100
70	39(2)	(a) Possessing fish that have been skinned so that species cannot easily be identified	100
		(b) Possessing fish that have been skinned so that number cannot easily be counted	100

Item	Column I Provision of the <i>Ontario Fishery Regulations, 2007</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
		(c) Possessing fish that have been cut so that species cannot easily be identified	100
		(d) Possessing fish that have been cut so that number cannot easily be counted	100
		(e) Possessing fish that have been packed so that species cannot easily be identified	100
		(f) Possessing fish that have been packed so that number cannot easily be counted	100
71	39(3)	Failing to keep fish in a manner that allows size to be easily measured	100
72	40(a)	Commercial fishing for baitfish using an oversized angular dip net	150
73	40(b)	Commercial fishing for baitfish using an oversized circular dip net	150
74	41(1)	Commercial fishing for baitfish using a baitfish trap that is not properly marked	100
75	41(2)	(a) Holder of a commercial fishing licence placing a live holding box or impounding device that is not properly marked	100
		(b) Holder of a commercial baitfishing licence placing a live holding box or impounding device that is not properly marked	100
		(c) Holder of a commercial fishing licence using a live holding box or impounding device that is not properly marked	100
		(d) Holder of a commercial baitfishing licence using a live holding box or impounding device that is not properly marked	100
76	42	(a) Holder of a commercial fishing licence setting a hook-line or net that does not meet the specified requirements	200
		(b) Holder of a commercial fishing licence using a hook-line or net that does not meet the specified requirements	200

PART III

Newfoundland and Labrador Fishery Regulations

Item	Column I Provision of the <i>Newfoundland and Labrador Fishery Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	8	Leaving fishing gear unattended for more than three consecutive days	500
2	10(1)	Fishing for, catching or killing fish in inland waters, or attempting to do so, other than by angling	200

Item	Column I Provision of the <i>Newfoundland and Labrador Fishery Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
3	10(2)	Jigging, netting, sweeping, raking or wilfully foul hooking fish in inland waters, or attempting to do so or failing to release specified fish	500
4	10(4)	Selling, or using for a commercial purpose, specified fish	500
5	10(5)(a)	Setting a net or nets exceeding 46 m in length in inland waters	200
6	10(5)(b)	Setting a net in inland waters other than a specified net	200
7	12	Possessing a net or trawl near inland waters without a licence	500
8	13	Angling in specified waters or having specified angling gear within 15 m of specified waters during the specified time	500
9	13.1(1)	Catching and retaining in one day from specified waters more specified fish than the specified quota	200 plus 100 per fish exceeding quota
10	13.1(2)	Catching and retaining in one year from specified waters more specified fish than the specified quota	200 plus 100 per fish exceeding quota
11	13.1(3)	Possessing more specified fish than the specified limit	200 plus 100 per fish exceeding limit
12	13.1(4)	Catching and retaining, or possessing, specified fish	200 plus 100 per fish
13	13.1(5)	Fishing for, or catching and retaining, specified fish during the specified time	500
14	13.1(6)	Catching and releasing more than four salmon in one day	400 plus 300 per fish exceeding limit
15	14(1)(a)	Using more than one line or rod and line at any time in inland waters	200 plus 50 per line exceeding limit
16	14(1)(b)	Failing to attend closely and constantly a line or rod and line in inland waters	200
17	14(1)(c)	Using a line equipped with more than one artificial fly, specified hook or specified gang hook in inland waters	200 plus 50 per artificial fly, hook or gang hook exceeding limit
18	14(2)(a)	Angling in a specified river using a line equipped with anything other than an artificial fly with a barbless hook	350
19	14(2)(b)	Angling in a specified river using a line equipped with more than one hook	350
20	14(3)(a)	Ice fishing with more than three separate lines or rods and lines at any time	200 plus 50 per line or rod exceeding limit
21	14(3)(b)	Failing to attend closely and constantly a line or rod and line	200
22	14(3)(c)	Ice fishing with a specified line	200 plus 50 per hook exceeding limit
23	21	Angling in a specified river without being accompanied and supervised by a person who has attained the age of 17 years	100

Item	Column I Provision of the <i>Newfoundland and Labrador Fishery Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
24	22	Angling in a specified river during a specified period	500
25	24	Retaining alive a sport fish taken by angling in inland waters	250
26	24.1	Wilfully disturbing or molesting any fish or spawn in inland waters	200
27	24.2	Catching, injuring or retaining spent or immature fish or failing to immediately release such fish caught accidentally	300
28	30	Fishing in specified waters other than by angling	200
29	32(1)(a)	Fishing for smelts in inland waters by specified means other than during the specified period	200
30	32(1)(b)	Fishing for smelts in inland waters by specified means without a specified licence	200
31	32(1)(c)	Fishing for smelts by specified means outside the waters set out in a specified licence	200
32	32(2)(a)	Catching smelt using a net, trap net or seine in a manner that bars the passage of salmon or trout	300
33	32(2)(b)	Catching smelt using a net, trap net or seine whose meshes exceed 38 mm	200
34	32(3)	Setting or operating, to catch smelt, specified nets within 45 m of a net previously set	200
35	34(1)	Fishing for, taking, catching or killing eels without a licence, or attempting to do so, other than by angling	500
36	35	Interfering with or impeding the passage of specified fish using nets or trap nets	300
37	36	Taking by fishing or buying, selling or exporting an eel that is less than 20 cm in length without a licence	200 plus 10 per fish
38	41	Fishing for, taking, catching or killing trout or char with a specified gill net or trap net	500
39	42	Fishing for, taking, catching or killing trout or char in specified waters, or attempting to do so, other than by angling	500
40	66	Fishing for char or trout in specified waters other than with a gill net or by angling	500
41	67(1)	Fishing for char or trout in specified waters with gill nets without a specified licence	300
42	68(1)	Fishing for char or trout in specified waters with a gill net whose meshes are less than 127 mm extension measure	500
43	68(2)	Fishing for char or trout in specified waters with a gill net whose meshes are less than 114 mm extension measure	500
44	69(1)(a)	Using gill nets whose length exceeds 92 m in one berth in specified waters	350

Item	Column I Provision of the <i>Newfoundland and Labrador Fishery Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
45	69(1)(b)	Using gill nets whose length exceeds 46 m while food fishing in specified waters	350
46	69(1)(c)	Using gill nets whose length exceeds 366 m in specified waters	350
47	70(1)	Fishing for char or trout with gill nets in specified waters during the specified period	500
48	71(1)	Fishing for, taking, catching or killing trout or char in specified waters, or attempting to do so, other than by angling	500
49	71(2)	Fishing for trout or char in specified waters by angling	500
50	72	Fishing for, taking, catching or killing trout or char in specified waters, or attempting to do so, other than with gill nets or by angling	500
51	73(1)	Fishing for trout or char in specified waters with gill nets without a specified licence	500
52	74(1)	Fishing for trout or char in specified waters with a specified gill net	500
53	74(2)	Commercial fishing for trout or char in specified waters with a specified gill net	500
54	74(3)	Fishing for trout or char for food in specified waters with a specified gill net	500
55	75(1)	Fishing for, taking, catching or killing trout or char, or attempting to do so, with gill nets in specified waters during the specified period	500
56	76	Fishing for trout in specified waters with nets	500
57	77(1)	Fishing in specified waters with a net or trap net within the specified distance	500
58	77(2)	Setting a net or trap net in a manner that impedes the passage of fish into or out of specified waters	500
59	80(a)	Failing to remove a gill net or the leader of a trap net from specified waters during the specified period	500
60	80(b)	Failing to raise and tie a gill net or the leader of a trap net in the required manner in specified waters during the specified period	500

PART IV

Atlantic Fishery Regulations, 1985

Item	Column I Provision of the <i>Atlantic Fishery Regulations, 1985</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	13(1)	Using or permitting the use of a vessel that is not registered or not authorized for use in fishing for a specified species of fish	250
2	13.1	Using or permitting the use of a vessel that is not registered or not authorized to be used to transport a specified species of fresh fish	350
3	13.2	Permitting the unauthorized use of a vessel to transport a specified species of fresh fish	350
4	14(1)	Fishing for a specified species of fish without the specified authorization	500
5	16	Harvesting marine plants without a specified licence	500
6	36	Fishing with a drift net or any fixed gear other than a hand-line within a specified distance	200
7	37(1)	Maintaining a distance of less than one-half nautical mile between a specified vessel and any previously set fishing gear	300
8	37(2)	Operating mobile gear within one nautical mile of any previously set weir or trap net	300
9	37(3)	Fishing with mobile gear within 400 m of any previously set fixed gear	300
10	39	Fishing for capelin with specified means in a specified area during the specified time	500
11	40	Fishing for herring with specified gear in a specified area during the specified time	500
12	41	Fishing for herring with mobile gear from a specified vessel in specified waters during the specified time	500
13	42	Fishing for herring in specified waters during the specified period	500
14	43	Retaining incidentally caught herring in excess of the specified quota	500
15	45	Fishing for herring with a specified gill net during the specified period	500
16	46	Fishing for mackerel with specified means in a specified area during the specified time	500
17	47	Retaining incidentally caught mackerel in excess of the specified quota	500
18	49	Fishing for mackerel with a specified gill net during the specified period	500

Item	Column I Provision of the <i>Atlantic Fishery Regulations, 1985</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
19	49.1	Fishing for shark other than with angling gear, a hand-line or longline gear	500
20	49.2(1)	Commercial fishing for a specified species of shark from a specified vessel in specified waters during the specified period	500
21	49.3(1)	Commercial fishing for a specified species of shark with specified gear in specified waters during the specified period	500
22	49.3(2)	Recreational fishing for a specified species of shark with specified gear in specified waters during the specified period	250
23	50(1)	Fishing for swordfish from a specified vessel in specified waters during the specified period	500
24	50(1.2)	Fishing for swordfish with specified gear in specified waters during the specified period	500
25	50(2)	Possessing swordfish less than 125 cm in length	500
26	51.2	Catching and retaining, or possessing, specified shellfish	200 plus 1 per shellfish
27	51.3(1)	Commercial fishing for a specified species by a specified method in specified waters during the specified time	350
28	51.3(2)	Recreational fishing for a specified species in specified waters during the specified time	250
29	51.4	Commercial fishing for clams, mussels or oysters without a licence	300
30	51.7	Recreational fishing for clams, mussels or oysters other than by hand or with hand-held tools	500
31	51.8	Recreational fishing for clams, mussels or oysters during the specified period	200
32	51.9	Catching and retaining clams, mussels or oysters in excess of the specified quota	200 plus 1 per shellfish exceeding quota
33	52(a)	Fishing for crab in a specified area during the specified time	500
34	52(b)	Possessing a crab in a specified area during the specified time	350
35	52(c)	Having a crab trap on board a vessel in a specified area during the specified time	350
36	52.1(2)	Transporting crab traps contrary to the conditions of the authorization	350
37	53(a)	Possessing a female crab	500
38	53(b)	Possessing a snow crab less than 95 mm in width	500
39	53(c)	Possessing a crab part or crab meat separated from the carapace in a specified area	500

Item	Column I Provision of the <i>Atlantic Fishery Regulations, 1985</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
40	54(1)	Fishing for crab other than from a vessel and with a crab trap	500
41	54(2)	Fishing with or having on board a vessel a specified crab trap	500
42	54(3)	Fishing with or having on board a vessel a specified crab trap in a specified area	500
43	57(1)(a)	Fishing for lobster in a specified area during the specified close time	500 plus 100 per lobster
44	57(1)(b)	Possessing lobster in a specified area during the specified close time	350 plus 100 per lobster
45	57(1)(c)	Having a lobster trap on board a vessel in a specified area during the specified close time	350 plus 100 per lobster trap
46	57(2)	Possessing a lobster of a specified length in a specified area	500 plus 100 per lobster
47	57(3)	Possessing specified lobster parts or meat in a specified area	500
48	57(4)	Fishing for lobster in specified lagoons of the specified area	500 plus 100 per lobster
49	58(2)	Transporting lobster traps contrary to the conditions of an authorization	350
50	59(1)	Buying, selling or possessing a lobster less than 72 mm in length	500 plus 100 per lobster
51	59(2)	Buying, selling or possessing a lobster less than 82.5 mm in length in Newfoundland and Labrador	500 plus 100 per lobster
52	59(3)	Buying, selling or possessing a female lobster with eggs attached	500 plus 250 per lobster
53	61(1)	Fishing for lobster other than from a vessel and with a lobster trap	500
54	61(2)	Having mobile gear on board a vessel	500
55	61(4)	Fishing with or having on board a vessel a specified lobster trap other than in Lobster Fishing Area 41	500
56	61.1	Fishing with or having on board a vessel a specified lobster trap in a specified area	500
57	63(1)	Fishing for scallops from a specified vessel in a specified area during the specified time	500
58	63(3)	Fishing for scallops in specified waters during the specified period	500
59	63(4)	Fishing for scallops in the specified area during the specified period	500
60	63(4.1)	Fishing for scallops with a scallop drag in the specified area during the specified period	500

Item	Column I Provision of the <i>Atlantic Fishery Regulations, 1985</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
61	63(4.2)	Fishing for scallops in the specified area during the specified period	500
62	63(5)	Fishing for scallops in the specified area during the specified period	500
63	64(1)	Catching and retaining or having on board a vessel specified scallops	500
64	64(5)	Catching and retaining or having on board a vessel in a specified area any scallop whose shell height is less than 76 mm	500
65	66(1)	Using a specified vessel to fish for scallops in Scallop Fishing Area 27	500
66	68	Fishing for scallops other than with a scallop drag, by diving, by dip-netting or with tongs	500
67	69	Taking more than 100 scallops in one day	200 plus 10 per scallop
68	70	Having a scallop drag on board a vessel in a Scallop Fishing Area other than Areas 26 and 27	500
69	70.1	Having a scallop drag on board a vessel in Scallop Fishing Area 27	500
70	70.2	Having a scallop drag on board a vessel in Scallop Fishing Area 26	500
71	71	Fishing for scallops with a specified scallop drag in a specified area	500
72	72	Fishing for shrimp in a specified area during the specified time	500
73	73	Fishing for shrimp with an otter trawl that has a mesh size less than 40 mm	500
74	74	Fishing for squid with specified means in a specified area during the specified time	500
75	75	Fishing for squid with an otter trawl that has a mesh size less than 60 mm	500
76	87(1)	Fishing for a specified species of groundfish from a specified vessel in a specified area during the specified time	500
77	90(1)	Fishing for groundfish in specified waters with specified gear during the specified time	500
78	91(1)	Recreational fishing for groundfish during the specified period	500
79	91(2)	Recreational fishing for groundfish other than by hand-line or angling	250
80	91(3)	Catching and retaining more groundfish than the specified quota	200 plus 50 per fish exceeding quota
81	93	Fishing for groundfish with a specified gill net	500

Item	Column I Provision of the <i>Atlantic Fishery Regulations, 1985</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
82	93.1	Leaving a groundfish gill net unattended in specified locations	500
83	93.3	Returning specified groundfish to the water	500
84	95(1)	Harvesting rockweed	200
85	95(2)	Possessing any rockweed plant to which the holdfast is attached	200
86	95(3)	Harvesting Irish moss using a drag rake in a specified portion of a specified district	500
87	95(4)	Harvesting marine plants using a basket drag rake	500
88	95(5)	Harvesting Irish moss with a specified hand rake in District 12	500
89	96	Harvesting specified marine plants in specified waters during a specified period	500
90	99	Fishing for bluefin using specified means during the specified time	500
91	106(1)	Fishing with an otter trawl in specified waters from a specified vessel during the specified time	500
92	106.1	Fishing with an otter trawl from a specified vessel within 12 nautical miles of the specified shore	500
93	108	Fishing with specified means in specified waters during the specified period	500
94	109	Fishing with a vessel more than 15.2 m in length in specified waters	500
95	109.1	Fishing with a vessel more than 12 m in length in specified waters	500
96	110(1)	Fishing with or having on board a vessel a hoop net	500
97	111	Fishing for any species of fish, other than salmon, with a drift net in the specified portion of the specified area	500
98	113	Fishing with a gill net or trap net in specified waters during the specified period	500
99	114	Fishing with a gill net in specified waters during the specified period	500
100	115	Fishing with a gill net within 50 m of the specified coastline	500
101	115.1	Fishing for groundfish from a vessel 10.67 m or more in length in specified waters during the specified period	500
102	115.2	Leaving fishing gear unattended in the water for more than 72 consecutive hours	500

PART V

Fishery (General) Regulations

Item	Column I Provision of the <i>Fishery (General) Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	9	Failing to sign the specified document	100
2	11	Failing to carry and to produce on demand a licence, fisher's registration card or specified fisher's certificate	100
3	12	Failing to have on board a vessel and to produce on demand a vessel registration card and a specified licence	100
4	14(3)	Failing to immediately comply with the specified request	200
5	15(1)(a)	Altering or defacing a document	200
6	15(1)(b)	Using or producing an altered or defaced document	500
7	15(1)(c)	Using or producing a document issued to another person	500
8	15(2)	Permitting another person to use one's own fisher's registration card	500
9	15(3)	Permitting any person other than those specified in a license to use that license	500
10	17(1)	Failing to notify the Minister within 15 days after the specified event	100
11	17(2)	Failing to return the document being replaced	100
12	17(3)	Failing to return a recovered document	100
13	18(1)	Failing to notify the Minister within 15 days after the specified event and to return the specified document	100
14	20	Failing to remove the vessel registration number painted on or affixed to a vessel	200
15	23(3)	Failing to attach the specified authorization to a licence	200
16	25(1)(a)	Failing to immediately surrender a specified licence	500
17	25(1)(b)	Failing to immediately remove from the water fishing gear operated under a specified licence	500
18	25(2)(a)	Fishing during the period of suspension of a licence for any species of fish for which fishing is authorized by the licence	500
19	25(2)(b)	Being on board a specified vessel during the period of suspension of a licence	500
20	25(3)(a)	Fishing during the specified period for any species of fish for which fishing is authorized by a licence	500
21	25(3)(b)	Being on board a specified vessel during the specified period	500

Item	Column I Provision of the <i>Fishery (General) Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
22	26(1)	Operating or causing to be operated a specified registered vessel	300
23	26(7)	Operating or causing to be operated a specified fishing vessel	500
24	27(1)	Setting, operating or leaving unattended in the water specified fishing gear	200
25	29	Displaying a misleading number or name	200
26	33(2)(a)	Failing to return forthwith an incidentally caught fish to where it was taken	200 plus 50 per additional fish
27	33(2)(b)	Failing to return forthwith an incidentally caught fish in a manner that causes it the least harm	200 plus 50 per additional fish
28	34(3)	Wasting fish suitable for human consumption	200 plus 50 per additional fish
29	35(2)	Buying, selling, trading or bartering specified fish, or offering to do so	350 plus 50 per additional fish
30	36(1)(a)	Possessing fish – caught while fishing for specified purposes – whose species cannot be readily determined	200
31	36(1)(b)	Possessing fish – caught while fishing for specified purposes – whose number cannot be readily determined	200
32	36(1)(c)	Possessing fish – caught while fishing for specified purposes – whose weight cannot be readily determined	200
33	36(1)(d)	Possessing fish – caught while fishing for specified purposes – whose size cannot be readily determined	200
34	36(2)(a)	Possessing fish – caught while fishing commercially – whose species cannot be readily identified	500
35	36(2)(b)	Possessing fish – caught while fishing commercially – whose number cannot be readily determined	500
36	36(2)(c)	Possessing fish – caught while fishing commercially – whose weight cannot be readily determined	500
37	36(2)(d)	Possessing fish – caught while fishing commercially – whose size cannot be readily determined	500
38	37(1)	Fishing in or removing fish from a hatchery or a specified establishment or facility	500
39	37(2)	Fishing within a 100 m radius of any specified facility	500
40	37(4)	Fishing in a specified area	500
41	47(a)	Failing to permit the specified observer to go on board the vessel	500
42	47(b)	Failing to provide the specified observer with assistance	500
43	48(a)	Failing to provide the specified observer with access to the fish landing station	500

Item	Column I Provision of the <i>Fishery (General) Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
44	48(b)	Failing to provide the specified observer with assistance	500
45	51	Fishing for specified purposes without a licence	200
46	55	Releasing live fish into a fish habitat or transferring them to a fish rearing facility	500

PART VI

Pacific Fishery Regulations, 1993

Item	Column I Provision of the <i>Pacific Fishery Regulations, 1993</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	5	Bringing into the Province any live fish of a specified species	500
2	6	Fishing by snagging or with snares	500
3	7	Molesting or injuring fish	200
4	8(1)	Using torches or artificial lights to attract or repel fish	250
5	8(2)	Using fishing gear that has a flashing light attached to it	250
6	9(a)	Fishing in tidal waters with more than one gill net	500
7	9(b)	Fishing in tidal waters with a gill net that has any part of the corkline under the surface of the water	250
8	10	Fishing with a dip net whose mouth has an area that exceeds 1 m ²	250
9	13	Fishing with a gill net that is not marked as specified	250
10	14	Fishing with a longline other than a specified one	500
11	15(1)	Commercial fishing with traps or ring nets other than specified ones	500
12	17(1)	Off-loading salmon or roe herring caught by commercial fishing, other than at a specified place	300
13	17(3)	Off-loading salmon or roe herring received from a registered vessel at a place other than a fish landing station	300
14	17(4)	Failing to provide the specified information or to mail, keep or provide a copy of the specified form	500
15	18(7)	Failing to comply with any condition of the specified licence	500
16	18(8)	Taking on board salmon in an export zone	500
17	18(9)	Taking on board roe herring in an export zone	500
18	18(12)	Tampering with or removing a specified seal	500

Item	Column I Provision of the <i>Pacific Fishery Regulations, 1993</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
19	20(2)(b)	Using a vessel in commercial fishing without a valid vessel registration certificate	300
20	22(1)	Using or permitting the use of a specified vessel	300
21	23(1)	Using – to process fish – a vessel that is unregistered or for which a Category P licence has not been issued	350
22	24	Using a specified vessel to transport commercially taken fish	350
23	25	Engaging in commercial fishing or being on board a specified vessel without being registered	250
24	26(1)	Fishing without a licence	500
25	30	Catching and retaining a specified species of fish with specified gear in specified waters during the specified time	500
26	33	Catching and retaining specified lingcod	500
27	34	Catching and retaining specified sablefish	500
28	35(1)	Fishing for smelt with a specified gill net or seine	500
29	35(2)	Fishing for smelt with an anchored gill net other than in Areas 28 and 29	500
30	35(3)	Fishing for smelt in Area 28 or 29 during the specified period	500
31	39	Fishing for, or catching and retaining, herring with specified gear in specified waters during the specified time	500
32	40	Failing to remove a vessel from a specified area	250
33	41(3)(a)	Transferring herring from one vessel to another in an area designated as a herring spawning ground	500
34	41(3)(b)	Anchoring a specified vessel in an area designated as a herring spawning ground	250
35	44(1)	Establishing or operating a herring enclosure without a Category J or Z licence	350
36	45(2)	Failing to comply with a specified direction	500
37	47	Transporting herring spawn on kelp in a specified container	350
38	51	Driving or attempting to drive salmon from one area of water to another	500
39	52(2)	Fishing for salmon in specified waters	500
40	53(1)	Fishing for a specified species of salmon with specified gear in specified waters during the specified time	500
41	53(2)	Trolling for a specified species of salmon using a specified vessel in specified waters during the specified time	500

Item	Column I Provision of the <i>Pacific Fishery Regulations, 1993</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
42	54(2)	Fishing for salmon with a specified gill net during the specified time	500
43	54(4)	Fishing for salmon with a specified purse seine during the specified time	500
44	55(1)	Catching and retaining specified coho salmon	500
45	55(2)	Catching and retaining specified chinook salmon in a specified area	500
46	56(5)	Having on board a vessel a species of salmon for which trolling is prohibited	500
47	57(1)	Fishing for salmon from a specified vessel in specified waters during the specified time	500
48	57(2)(a)	Setting a gill net in the water and leaving it unattended	500
49	57(2)(b)	Using an anchored gill net other than in specified waters	500
50	60(2)	Fishing for salmon with a specified purse seine	500
51	60(3)	Fishing for salmon with a specified purse seine other than in Area 20	500
52	60(4)	Fishing for salmon with a specified purse seine in Area 20	500
53	63	Fishing for a specified species of shellfish using a specified method in specified waters during the specified time	200 plus 50 per shellfish
54	65	Taking a specified razor, butter, Manila or littleneck clam	200 plus 50 per clam
55	66	Catching and retaining a specified Dungeness or red rock crab	350 plus 10 per crab
56	70(1)	Catching and retaining a red sea urchin less than 100 mm in width	200 plus 1 per sea urchin
57	70(2)	Catching and retaining a green sea urchin less than 55 mm in width	200 plus 1 per sea urchin
58	71(1)	Harvesting marine plants without a specified licence	500
59	71(2)	Failing to maintain a specified record or to make a specified return	200
60	74(1)	Fishing for, or catching and retaining, halibut in a Subarea during the specified time	500 plus 100 per halibut
61	74(2)	Possessing halibut during the specified time	500
62	75	Catching and retaining specified halibut	500
63	76(1)	Fishing for, or catching and retaining, halibut with gear other than hook and line or trap	500
64	76(2)	Possessing halibut on board a vessel being used to fish with or is carrying a trawl net	500

Item	Column I Provision of the <i>Pacific Fishery Regulations, 1993</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
65	76(3)	Fishing for halibut from a vessel equipped with or has on board an automated hook stripper	500
66	76(4)	Possessing halibut on board a vessel equipped with or has on board an automated hook stripper	500
67	77	Failing to report the landing of a halibut that bears a tag affixed by the Commission or to make it available to a specified person	500

PART VII

British Columbia Sport Fishing Regulations, 1996

Item	Column I Provision of the <i>British Columbia Sport Fishing Regulations, 1996</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	4	Molesting or injuring fish	300
2	5	Fishing for, or catching and retaining, a specified species of fish	500
3	6(1)(a)	Angling with more than one fishing line in a lake or stream	250
4	6(1)(b)	Angling for white sturgeon with more than one fishing line	250
5	7	Angling with a fishing line to which is attached a weight greater than one kilogram	250
6	8(1)	Angling with a fishing line to which more than one hook, artificial lure or artificial fly is attached	250
7	9	Fishing with a dip net other than as specified one	250
8	10(1)(a)	Using a light to attract fish	250
9	10(1)(b)	Catching or attempting to catch fish with snares	250
10	10(1)(c)	Wilfully foul hooking or attempting to foul hook specified fish	500
11	10(2)	Retaining a fish accidentally foul hooked in a lake or stream	500
12	11	Angling from a vessel equipped with a motor in specified waters during the specified period	250
13	12	Angling from a vessel in specified waters during the specified period	250
14	13(1)	Possessing more fish of a species, other than halibut, than twice the specified quota	200 plus 100 per fish exceeding twice the quota
15	13(2)	Possessing more than three halibut	200 plus 400 per halibut exceeding quota

Item	Column I Provision of the <i>British Columbia Sport Fishing Regulations, 1996</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
16	14	Possessing on board a vessel halibut taken by sport fishing	500
17	18(1)(a)	Fishing without a licence	500
18	18(1)(b)	Catching and retaining salmon without the specified licence	500
19	20	Harvesting herring spawn on kelp without the specified licence	500
20	21	Holding more than one licence	500
21	22	Failing to record a catch of lingcod or chinook salmon on one's licence or in a specified registry	500
22	22.1	Altering the record on one's licence or in the specified registry	500
23	24	Fishing for a specified species of fish with specified type of gear or by a specified method during the specified time	500
24	25(1)	Catching and retaining more fish of a specified species than the specified quota	200 plus 50 per fish exceeding quota
25	26(a) and (b)	Catching and retaining more than four wild trout and hatchery trout in the aggregate	200 plus 50 per fish exceeding quota
26	26(c)	Catching and retaining more than eight rockfish	200 plus 50 per fish exceeding quota
27	27	Catching and retaining more than 10 lingcod from specified Areas and Subareas	200 plus 50 per fish exceeding quota
28	28	Catching and retaining more than one white sturgeon	200 plus 800 per fish exceeding quota
29	29(a)	Catching and retaining a white sturgeon less than 100 or more than 150 cm	200 plus 800 per fish
30	29(b)	Catching and retaining a wild trout less than 30 cm	200 plus 100 per fish
31	29(c)	Catching and retaining a hatchery trout less than 30 cm	200 plus 100 per fish
32	29(d)	Catching and retaining specified lingcod	200 plus 100 per fish
33	30	Fishing for a specified species of fish other than with specified gear or by a specified method	500
34	31	Fishing for eulachon or smelt with a specified gill net	500
35	32	Fishing for eulachon or smelt with more than one net	200 per additional net
36	34(1)	Fishing for a specified species of fish with specified gear or by a specified method during the specified time	500
37	35(1)	Catching and retaining more fish of a specified species than the specified quota	200 plus 10 per fish exceeding quota
38	36(a)	Catching and retaining more than 75 clams	200 plus 10 per clam exceeding quota

Item	Column I Provision of the <i>British Columbia Sport Fishing Regulations, 1996</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
39	36(b)	Catching and retaining more than four Dungeness crab and red rock crab in the aggregate in specified areas	200 plus 10 per crab exceeding quota
40	36(c)	Catching and retaining more than six Dungeness crab, red rock crab and king crab in the aggregate in specified areas	200 plus 10 per crab exceeding quota
41	36(d)	Catching and retaining more than 75 mussels	200 plus 10 per mussel exceeding quota
42	36(e)	Catching and retaining more than six purple-hinged rock scallops and weather-vane scallops in the aggregate	200 plus 10 per scallop exceeding quota
43	37(1)(a)	Catching and retaining a specified abalone	200 plus 50 per abalone
44	37(1)(b)	Catching and retaining a specified Dungeness crab	200 plus 50 per crab
45	37(1)(c)	Catching and retaining a specified red rock crab	200 plus 50 per crab
46	38	Fishing for a specified species of fish other than with specified gear or by a specified method	500
47	39(1)	Fishing for crab with more than two ring nets, dip nets and crab traps in the aggregate	500
48	39(2)	Fishing for crab with a ring net or crab trap that does not have a specified tag, float or buoy attached	250
49	40(1)	Fishing for shrimp with more than four shrimp traps	500
50	40(2)	Fishing for shrimp with a shrimp trap that does not have the specified tag, float or buoy attached	250
51	40.1	Fishing for octopus with an octopus trap that does not have the specified tag, float or buoy attached	250
52	41	Fishing with a crab trap that does not have the specified section	500
53	41.1	Setting, operating or leaving unattended in the water specified gear that does not have a specified tag, float or buoy attached	250
54	43	Fishing for salmon of a specified species in specified waters during the specified time	500
55	44	Catching and retaining more salmon of a specified species than the specified quota	200 plus 50 per fish exceeding quota
56	45(1)(a)	Catching and retaining more than four hatchery chinook salmon and wild chinook salmon that measure 50 cm or less	200 plus 50 per fish exceeding quota
57	45(1)(b)	Catching and retaining more than two hatchery chinook salmon and wild chinook salmon that measure more than 50 cm	200 plus 50 per fish exceeding quota
58	45(1)(c)	Catching and retaining more than four hatchery chinook salmon and wild chinook salmon	200 plus 50 per fish exceeding quota
59	45(1)(d)	Catching and retaining more than four hatchery coho salmon and wild coho salmon that measure 35 cm or less	200 plus 50 per fish exceeding quota

Item	Column I Provision of the <i>British Columbia Sport Fishing Regulations, 1996</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
60	45(1)(e)	Catching and retaining more than two hatchery coho salmon and wild coho salmon that measure more than 35 cm	200 plus 50 per fish exceeding quota
61	45(1)(f)	Catching and retaining more than four hatchery coho salmon and wild coho salmon	200 plus 50 per fish exceeding quota
62	45(2)	Catching and retaining more than four salmon from all waters	200 plus 50 per fish exceeding quota
63	46	Catching and retaining in a month in a lake or stream more than 10 chinook salmon that measure more than 50 cm	200 plus 50 per fish exceeding quota
64	47(a)	Catching and retaining in a year more than 20 chinook salmon from specified waters	200 plus 50 per fish exceeding quota
65	47(b)	Catching and retaining in a year more than 15 chinook salmon from specified waters	200 plus 50 per fish exceeding quota
66	47(c)	Catching and retaining in a year more than 10 chinook salmon that measure more than 50 cm from specified waters	200 plus 50 per fish exceeding quota
67	47(d)	Catching and retaining in a year more than 30 chinook salmon, other than specified salmon	200 plus 50 per fish exceeding quota
68	47(e)	Catching and retaining in a year more than 10 chinook salmon that measure more than 50 cm from non-tidal waters	200 plus 50 per fish exceeding quota
69	48	Catching and retaining specified salmon of a specified species in specified waters	200 plus 50 per fish
70	49	Fishing for salmon by a specified method or with a specified type of gear or bait in specified waters during the specified time	500
71	50	Fishing for salmon other than by angling	500
72	52	Fishing other than by angling or with a set line	500
73	54(a)	Using more than one set line	250
74	54(b)	Using a hook less than 3 cm measured from the point to the shank	250
75	54(c)	Retaining fish of a specified species other than burbot	250
76	55(1)	Fishing for, or catching and retaining, fish from 23:00 hrs to 24:00 hrs on December 31	500
77	56(1)	Catching and retaining more specified fish than the specified quota	200 plus 50 per fish exceeding quota
78	56(2)	Failing to cease fishing after reaching the daily quota for steelhead	250
79	57(a)	Catching and retaining more than six wild rainbow trout and hatchery rainbow trout from a lake or stream	200 plus 50 per fish exceeding quota
80	57(b)	Catching and retaining more than one wild steelhead and hatchery steelhead from a lake or stream	200 plus 50 per fish exceeding quota

Item	Column I Provision of the <i>British Columbia Sport Fishing Regulations, 1996</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
81	57(c)	Catching and retaining more than six wild cutthroat trout and hatchery cutthroat trout from a lake or stream	200 plus 50 per fish exceeding quota
82	57(d)	Catching and retaining more than six wild brown trout and hatchery brown trout from a lake or stream	200 plus 50 per fish exceeding quota
83	57(e)	Catching and retaining more than six wild brook trout and hatchery brook trout from a lake or stream	200 plus 50 per fish exceeding quota
84	57(f)	Catching and retaining more than six wild Dolly Varden and hatchery Dolly Varden from a lake or stream	200 plus 50 per fish exceeding quota
85	57(g)	Catching and retaining more than six wild lake trout and hatchery lake trout from a lake or stream	200 plus 50 per fish exceeding quota
86	57(h)	Catching and retaining more than four smallmouth and largemouth bass from a lake or stream	200 plus 50 per fish exceeding quota
87	57(i)	Catching and retaining more than 25 wild kokanee and hatchery kokanee from a lake or stream	200 plus 50 per fish exceeding quota
88	58	Catching and retaining more fish of a specified species than the specified quota from non-tidal waters	200 plus 50 per fish exceeding quota
89	59	Catching and retaining in a month more than two steelhead in a lake or stream	200 plus 50 per steelhead exceeding quota
90	60(a)	Catching and retaining in a year more than 10 steelhead	200 plus 50 per steelhead exceeding quota
91	60(b)	Catching and retaining in a year more than one white sturgeon	200 plus 50 per white sturgeon exceeding quota
92	60(c)	Catching and retaining in a year more than five rainbow trout greater than 50 cm from specified waters	200 plus 50 per trout exceeding quota
93	60(d)	Catching and retaining in a year more than five rainbow trout greater than 50 cm from specified waters	200 plus 50 per trout exceeding quota
94	60(e)	Catching and retaining in a year more than five Dolly Varden and lake trout greater than 60 cm from specified waters	200 plus 50 per fish exceeding quota
95	61	Using as bait or possessing a freshwater invertebrate at a lake	250
96	62	Depositing any substance into the water to attract fish	500
97	63	Fishing in a lake or stream by a specified method or with a specified type of gear or bait during the specified time	500

PART VIII

Quebec Fishery Regulations, 1990

Item	Column I Provision of the <i>Quebec Fishery Regulations, 1990</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	5(1)	Fishing without a licence or contrary to the conditions of a licence	250
2	5(5)	Failing to return an Atlantic salmon or to release it in the least harmful manner	400
3	5.1	Fishing on an ecological reserve	350
4	5.2	Possessing fish caught in contravention of the Regulations	300
5	6	Fishing in the Betsiamites River	300
6	7(1)	Fishing for prohibited species in specified areas	300
7	8	Fishing in such a manner as to pierce or hook a fish other than in its mouth	500
8	9	Engaging in fishing, other than angling, less than 500 m downstream from the mouth of a salmon river	400
9	10(a)	Adjusting or attempting to adjust the flow of a dam to fish or to facilitate fishing	500
10	10(b)	Depositing or installing any material to divert, slow or halt fish movement to fish or facilitate fishing	500
11	11	Possessing prohibited fishing gear	500
12	12	Possessing fishing gear within 100 m of water where the use of that gear is prohibited	200
13	13(1)	Failing to affix a tag to a fish in the manner set out in a licence	300
14	13(2)	Failing to affix a valid tag to an Atlantic salmon in the sequence indicated on a licence	300
15	13(3)	Failing to affix a valid tag to the Atlantic salmon that they hooked	300
16	13(5)	Possessing a fish that is not tagged in accordance with the Regulations	500
17	13(6)	Possessing an Atlantic salmon or a sturgeon from outside the Province that is not appropriately tagged	500
18	13(7)	Removing a tag that is affixed to a fish	300
19	15(1)	Using or possessing bait fish in specified waters or within 100 m from those waters	500
20	15.1	Using a prohibited species of fish for bait	500
21	16	Failing to return a specified fish or to release it in the least harmful manner	300

Item	Column I Provision of the <i>Quebec Fishery Regulations, 1990</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
22	16.1	Failure to release a fish in the least harmful manner	300
23	17	Letting a fish that is suitable for human consumption spoil	300
24	18(1)	Shipping out of the Province a fish whose sale is prohibited	250
25	22(1)	Failing to have the required documents in their possession or to produce them on request	250
26	22(2)	Failing to produce documents within seven days after the date of the request	250
27	24(1)	Buying or having one or more licences in the specified circumstances	400
28	27	Fishing for or catching and retaining a specified species of fish in specified waters using prohibited gear or method during the specified time	300
29	27.1	Engaging in sport fishing, other than angling, in the waters of specified Areas	300
30	28	Engaging in sport fishing, other than angling, for a specified species of fish	500
31	29(1)	Fishing for bait fish with more than one lift net or more than three bait traps	200
32	29(2)	Using more than one lift net or more than three bait traps at a time	200
33	29(3)	Using an unidentified bait trap without supervision	100
34	30(1)	Angling using more lines than specified, an unattended line or a prohibited line	200 plus 50 per additional line
35	30(3)	Engaging in angling and in fly fishing simultaneously	200
36	31(1)	Fishing other than by fly fishing in a specified salmon river or in waters reserved for fly fishing	400
37	31(2)	Fishing with a prohibited artificial fly	300
38	31(3)	Fly fishing in a salmon river using more artificial flies than permitted	200 plus 50 per additional fly
39	31(4)	Fly fishing in waters reserved for fly fishing using more than two artificial flies	200 plus 50 per additional fly
40	32	Using prohibited gear to land a fish	500
41	33(1)	Sport fishing from a prohibited location	200
42	33(2)	Sport fishing in the specified waters from a boat or any other floating apparatus	100
43	34	Fishing in a salmon river during close time	500
44	35(1)	Catching and retaining more fish than the daily quota	200 plus 50 per additional fish

Item	Column I Provision of the <i>Quebec Fishery Regulations, 1990</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
45	35(2)(a)	Catching and retaining more Atlantic salmon than the daily quota	400 plus 200 per additional fish
46	35(2)(b)	Catching and releasing more Atlantic salmon than the daily quota	200 plus 200 per additional fish
47	36	Catching and retaining more Atlantic salmon than the yearly quota, according to their size	400 plus 200 per additional fish
48	37(1)	Continuing to fish for a species of fish after having met the daily quota	200
49	37(2)	Continuing to fish in a salmon river after having met the daily quota	400
50	38	Possessing fish that is prepared such that it is hard to identify, count or measure	200
51	38.2	Possessing a specified species of fish taken from specified waters during the specified close time	200
52	39	Possessing more fish than the daily quota	200 plus 50 per additional fish
53	40	Catching and retaining or possessing fish of a prohibited size	250
54	41(1)	Failing to register an Atlantic salmon within the specified time or immediately at the request of a fishery officer	200
55	41(2)	Failing to register an Atlantic salmon at the registration station in the specified manner	200
56	41(3)	Failing to register an Atlantic salmon using available self-registration or remote registration procedure	200
57	41(4)	Failing to register an Atlantic salmon using a remote registration procedure specified by the Minister	200
58	42	Failing to affix a valid tag on a night line and to ensure night line rests continuously on the bottom of the water	150
59	47	Engaging in commercial fishing contrary to the conditions of a commercial fishing licence	500
60	48	Catching and retaining fish contrary to the conditions of a commercial fishing licence	400
61	49(1)	Using a fishing vessel or fishing gear without a valid identification plate affixed to the vessel or gear in the specified manner indicated in the licence	200

PART IX

Manitoba Fishery Regulations, 1987

Item	Column I Provision of the <i>Manitoba Fishery Regulations, 1987</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	13	Fishing without a General Fishing Permit	225
2	13.1	Fishing for or catching and retaining fish during close time without a General Fishing Permit	275
3	14(1)	Possessing fish that do not comply with the size limit or that exceed the possession quota	200 plus 100 per additional fish, up to a maximum of 1,000
4	15	Possessing live bait fish in an area where it is prohibited	225
5	16(1)	Possessing live fish or live fish eggs without authorization	225
6	16(2)	Bringing into or possessing in Manitoba, or releasing into Manitoba waters, live fish or live fish eggs without authorization	275
7	16(3)	Bringing into Manitoba for use as bait any live fish, crayfish, leeches or salamanders without authorization	225
8	16.1(1)	Handling, transporting or disposing of fish in a way that results in spoilage or waste	200
9	17	Failing to release fish in the least harmful manner to the water from which it was taken	100
10	18	Releasing tagged or marked fish into waters of Manitoba without authorization	100
11	19(1)	Fishing for or catching and retaining fish during close time	300
12	19(3)	Catching and retaining fish that do not comply with the size limit or that exceed the daily quota	200 plus 100 per additional fish, up to a maximum of 1,000
13	19(4)	Possessing fish that do not comply with the size limit or that exceed the possession quota	200 plus 100 per additional fish, up to a maximum of 1,000
14	22(1)	Taking or attempting to take fish using a prohibited method	175
15	22(3)	Fishing in a stocked trout lake or stocked trout stream other than by angling	175

Item	Column I Provision of the <i>Manitoba Fishery Regulations, 1987</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
16	23	Using a boat propelled other than by human or electric power	150
17	24(1)	Possessing fish that is prepared such that it is hard to identify, count or measure	150
18	25(1)(a)	Angling in open water using more than a single line or more than a rod and line	200
19	25(1)(b)	Angling in ice-covered water using more than two lines	200
20	25(1)(c)	Angling using more than two hooks attached to a line	200
21	25(1)(d)	Angling using a spring-loaded hook	200
22	25(1)(e)	Angling using a prohibited species of fish or the offal of a specified species of fish for bait	225
23	25(1)(f)	Angling using a hook other than a barbless hook	100
24	25(2)	Possessing a hook that is attached to the end of a fishing line, other than a barbless hook	100
25	26(a)	Angling in open water without keeping the line within sight	100
26	26(b)	Failing to stay within 50 m of the line while angling in ice-covered water	100
27	28	Using natural bait while angling in specified waters	100
28	30	Spearfishing other than while swimming and using a barbed spear	175
29	31(1)	Spearfishing for, or catching and retaining while spearfishing, a prohibited species of fish	175
30	31(2)	Spearfishing for, or catching and retaining while spearfishing, a prohibited species of fish using scuba gear	175
31	32	Bow fishing for a prohibited species of fish or bow fishing with prohibited gear or in a prohibited place	175
32	33(1)	Fishing using prohibited gear	175
33	33(1.1)	Fishing using prohibited gear in the specified waters	175

Item	Column I Provision of the <i>Manitoba Fishery Regulations, 1987</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
34	35	Cat33(1.1)ching and retaining in any day or possessing more than 4 L of bait fish other than suckers and ciscoes	200
35	35.1	Possessing more than 180 live bait fish	200
36	36	Fishing with prohibited gear	200
37	38(1)	Failing to clearly mark an unattended ice-fishing shelter in the specified manner	100
38	38(2)	Failing to remove an ice-fishing shelter on ice-covered waters by the specified date	175
39	38(3)	Failing to remove an ice-fishing shelter from ice-covered waters when directed by a fishery officer	175
40	39	(a) Selling fish not taken under a commercial fishing licence	500
		(b) Trading fish not taken under a commercial fishing licence	500
		(c) Bartering fish not taken under a commercial fishing licence	500
		(d) Offering to sell fish not taken under a commercial fishing licence	500
		(e) Offering to trade fish not taken under a commercial fishing licence	500
		(f) Offering to barter fish not taken under a commercial fishing licence	500
41	40	Engaging in commercial fishing during close time	500
42	42(3)	Engaging in commercial fishing for a species for which notice has been given that the annual quota has been taken	500
43	45(2)	Fishing with a gill net whose mesh size is smaller than the minimum or larger than the maximum size specified in the notice	500
44	51	Fishing by means of net in any lake within 1.5 km of a stream or river mouth without authorization	275

SOR/2003-416, s. 1; SOR/2005-111, s. 2; SOR/2007-57, ss. 1 to 3; SOR/2007-62, s. 2(F); SOR/2009-166, s. 1; SOR/2012-198, s. 1; SOR/2015-159, ss. 1(F), 2(E), 3(E), 4, 5(F), 6(F); SOR/2016-299, ss. 8, 9; SOR/2020-86, s. 3; SOR/2021-81, s. 1; SOR/2021-81, s. 2; SOR/2024-242, s. 1; SOR/2024-243, s. 2.

ANNEXE II.1

(articles 1 à 4)

Loi sur les pêches

PARTIE 0.1

Loi sur les pêches

Article	Disposition de la <i>Loi sur les pêches</i>	Description abrégée	Amende (\$)
1	43.4(1)	Omettre de respecter les conditions d'une permission visée ou d'un bail, d'un permis ou d'une licence prévus	750

PARTIE I

Règlement de pêche des provinces maritimes

Article	Disposition du <i>Règlement de pêche des provinces maritimes</i>	Description abrégée	Amende (\$)
1	4(1)	a) Pêcher illégalement tout poisson	200
		b) Prendre et garder illégalement tout poisson	200
2	7(1)	Pêcher dans les eaux intérieures par une méthode interdite	200
3	8	Pêcher dans les eaux intérieures à l'aide d'une lumière artificielle ou de la lumière d'une flamme	200
4	9	a) Pêcher à la turlutte dans les eaux intérieures	500
		b) Aider une personne à pêcher à la turlutte dans les eaux intérieures	500
		c) Aider une personne à débarquer du poisson pris à la turlutte dans les eaux intérieures	500
5	9.1	Pêcher à la turlutte dans les eaux à marée de la Nouvelle-Écosse durant la période de fermeture visée	200
6	10	Pêcher à la ligne dans les eaux intérieures sans qu'une période d'ouverture visant au moins une espèce de poisson de sport ne soit en cours	250
7	11a)	Pêcher à la ligne dans les eaux intérieures avec plus d'une ligne	200, plus 50 par ligne excédant la limite
8	11b)	Pêcher à la ligne dans les eaux intérieures avec une ligne munie de plus de trois hameçons	200, plus 50 par hameçon excédant la limite
9	11.1a)	Pêcher à la ligne le poisson de sport dans les eaux à marée avec plus d'une ligne	200, plus 50 par ligne excédant la limite
10	11.1b)	Pêcher à la ligne le poisson de sport dans les eaux à marée avec une ligne munie de plus de trois hameçons	200, plus 50 par hameçon excédant la limite
11	11.2a)	Pêcher à la ligne, dans les eaux à marée, des espèces de poisson autres que le poisson de sport avec plus de cinq lignes	200, plus 50 par ligne excédant la limite
12	11.2b)	Pêcher à la ligne, dans les eaux à marée, des espèces de poisson autres que le poisson de sport avec une ligne munie de plus de six hameçons	200, plus 50 par hameçon excédant la limite

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement de pêche des provinces maritimes</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
13	12(1)	Pêcher à la ligne le poisson de sport durant la période visée	200
14	12(3)	Pêcher à la ligne dans les eaux visées durant la période visée	200
15	13	a) Ne pas remettre à l'eau sur-le-champ un poisson de sport pris en l'accrochant par une partie du corps autre que la bouche	500
		b) Remettre à l'eau un poisson de sport toujours vivant sans prendre soin de le blesser le moins possible	500
16	14	Utiliser une gaffe ou un harpon pour débarquer un poisson pris dans le cadre de la pêche à la ligne	200
17	15a)	a) Pêcher à la ligne à partir d'un pont en Nouvelle-Écosse qui enjambe les eaux visées	200
		b) Aider une personne à pêcher à la ligne à partir d'un pont en Nouvelle-Écosse qui enjambe les eaux visées	200
18	15b)	a) Pêcher à la ligne à partir d'un pont au Nouveau-Brunswick qui enjambe les eaux visées ou qui constitue la limite de ces eaux	200
		b) Aider une personne à pêcher à la ligne à partir d'un pont au Nouveau-Brunswick qui enjambe les eaux visées ou qui constitue la limite de ces eaux	200
19	16(1)	Pêcher à la ligne dans les eaux visées durant la période de fermeture visée	250
20	17(1)	Avoir en sa possession une quantité de saumons pris à la ligne supérieure au contingent annuel fixé	400, plus 300 par poisson excédant le contingent
21	17(2)	Avoir en sa possession une quantité de poissons d'une espèce, autre que le saumon, pris dans le cadre de la pêche récréative, qui est supérieure au contingent quotidien fixé	300
22	18a)(i)	a) Utiliser comme appât un achigan, une barbotte brune, un crapet, un baret, une perchaude ou un autre poisson épineux à nageoires rayées, vivant ou mort	200
		b) Avoir en sa possession dans le but de s'en servir comme appât un achigan, une barbotte brune, un crapet, un baret, une perchaude ou un autre poisson épineux à nageoires rayées, vivant ou mort	200
23	18a)(ii)	a) Utiliser comme appât un cyprin doré ou une autre carpe, vivant ou mort	200
		b) Avoir en sa possession dans le but de s'en servir comme appât un cyprin doré ou une autre carpe, vivant ou mort	200
24	18a)(iii)	a) Utiliser comme appât un brochet maillé vivant ou mort	200
		b) Avoir en sa possession dans le but de s'en servir comme appât un brochet maillé vivant ou mort	200
25	18b)	a) Utiliser comme appât, dans toute province, tout poisson vivant pris ailleurs que dans cette province	200
		b) Avoir en sa possession dans le but de s'en servir comme appât, dans toute province, tout poisson vivant pris ailleurs que dans cette province	200
26	19(1)	a) Utiliser comme appât, dans les eaux intérieures du Nouveau-Brunswick, du poisson vivant	200

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement de pêche des provinces maritimes</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
		b) Avoir en sa possession dans le but de s'en servir comme appât, dans les eaux intérieures du Nouveau-Brunswick, du poisson vivant	200
27	20	Pêcher dans les eaux visées durant la période de fermeture visée	250
28	21	Ne pas installer un filet maillant en ligne droite	200
29	22	Avoir en sa possession sans excuse légitime un filet de pêche autre qu'une épuisette	500
30	23(1)	Avoir en sa possession une turlutte ou un harpon dans les eaux intérieures ou dans un rayon de 15 m de celles-ci	300
31	23(2)	Avoir en sa possession un collet ou un arc et une flèche dans les eaux intérieures ou dans un rayon de 15 m de celles-ci	300
32	24a)	Ne pas enlever un filet maillant de l'eau durant la période de fermeture hebdomadaire visée — pêche au gaspareau ou à l'alose savoureuse	250
33	24b)	Ne pas faire en sorte qu'une trappe en filet ou une bordigue ne puissent pas prendre de poissons durant la période de fermeture hebdomadaire visée — pêche au gaspareau ou à l'alose savoureuse	250
34	25	Pêcher avec une bordigue, construite dans les eaux à marée, qui se dessèche lors de la marée basse	200
35	26a)(i)	Pêcher le gaspareau dans la rivière Gaspereau (Nouvelle-Écosse) avec une épuisette, dans un rayon de 90 m d'un carrelet	200
36	26a)(ii)	Pêcher le gaspareau dans la rivière Gaspereau (Nouvelle-Écosse) avec un carrelet, dans un rayon de 60 m d'un autre carrelet	200
37	26a)(iii)	Pêcher le gaspareau dans la rivière Gaspereau (Nouvelle-Écosse) avec un carrelet, dans un rayon de 60 m d'un barrage	200
38	26b)(i)	Pêcher dans les eaux visées l'éperlan ou le poulamon de l'Atlantique avec un filet à poche, une trappe en filet ou un filet maillant, dans un rayon de 45 m de tout autre filet à poche, trappe en filet ou filet maillant	200
39	26b)(ii)	Pêcher dans les eaux visées l'éperlan ou le poulamon de l'Atlantique avec un filet à poche, une trappe en filet ou un filet maillant, dans un rayon de 90 m en amont ou en aval de tout autre filet à poche, trappe en filet ou filet maillant	200
40	26c)(i)	Pêcher, dans la rivière Miramichi ou la baie Miramichi, l'éperlan ou le poulamon de l'Atlantique avec un filet à poche, une trappe en filet ou un filet maillant, dans un rayon de 90 m de tout autre filet à poche, trappe en filet ou filet maillant	200
41	26c)(ii)	Pêcher, dans la rivière Miramichi ou la baie Miramichi, l'éperlan ou le poulamon de l'Atlantique avec un filet à poche, une trappe en filet ou un filet maillant, dans un rayon de 180 m en amont ou en aval de tout autre filet à poche, trappe en filet ou filet maillant	200
42	26d)	Pêcher l'éperlan ou le poulamon de l'Atlantique avec un filet à poche, une trappe en filet ou un filet maillant dans un rayon de 90 m d'un pont	200
43	26e)	a) Pêcher avec un engin de pêche, à l'exception d'un engin de pêche à la ligne, d'une épuisette, d'une trappe à ménés ou d'un harpon, dans un rayon de 200 m d'un engin de pêche déjà mouillé	200

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement de pêche des provinces maritimes</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
		b) Mouiller un engin de pêche, à l'exception d'un engin de pêche à la ligne, d'une épuisette, d'une trappe à ménés ou d'un harpon, dans un rayon de 200 m d'un engin de pêche déjà mouillé	200
44	27	Laisser un engin de pêche dans l'eau sans surveillance pendant plus de 72 heures consécutives	250
45	28(1)	Installer, à l'Île-du-Prince-Édouard ou en Nouvelle-Écosse, une cabane ou un abri temporaire sur des eaux recouvertes de glace, sans que le nom et l'adresse de son propriétaire n'y soient peints ou indiqués	200
46	28(2)a)	Ne pas apposer sur une cabane ou un abri temporaire les lettres et les chiffres formant le nom et l'adresse du propriétaire de manière lisible	200
47	28(2)b)	Ne pas apposer sur une cabane ou un abri temporaire les lettres et les chiffres formant le nom et l'adresse du propriétaire en caractères d'une hauteur d'au moins 50 mm	200
48	28(2)c)	Ne pas apposer sur une cabane ou un abri temporaire les lettres et les chiffres formant le nom et l'adresse du propriétaire d'une couleur qui contraste avec le fond	200
49	28(3)	Installer une cabane ou un abri temporaire sur la glace avant le 1 ^{er} janvier dans les eaux visées	200
50	28(4)	Ne pas avoir enlevé une cabane ou un abri temporaire de sur la glace au plus tard à minuit le 2 avril ou à la date indiquée par un agent des pêches	200
51	30.1	Pêcher la lotte par une méthode interdite	200
52	30.2	Pêcher la lotte dans les eaux visées durant la période de fermeture visée	250
53	30.3a)	Prendre et garder, au cours d'une même journée, des lottes provenant des eaux visées en une quantité supérieure au contingent fixé	200
54	30.3b)	Prendre dans les eaux visées et garder une lotte d'une longueur inférieure à la longueur minimale fixée ou supérieure à la longueur maximale fixée	200
55	31.1	Pêcher le brochet maillé par une méthode interdite	200
56	31.2	Pêcher le brochet maillé dans les eaux visées durant la période de fermeture visée	250
57	31.3a)	Prendre et garder, au cours d'une même journée, des brochets maillés provenant des eaux visées en une quantité supérieure au contingent fixé	200
58	31.3b)	Prendre dans les eaux visées et garder un brochet maillé d'une longueur inférieure à la longueur minimale fixée ou supérieure à la longueur maximale fixée	200
59	32(1)	Pratiquer la pêche récréative des clams dans les eaux visées durant la période de fermeture visée	250
60	32(2)	Pratiquer la pêche commerciale des clams dans les eaux visées durant la période de fermeture visée	350
61	33	Prendre et garder, au cours d'une même journée, des espèces de clams visées en une quantité supérieure au contingent total fixé	200, plus 1 par clam excédant le contingent
62	34	Prendre et garder des clams des espèces visées provenant des eaux visées et dont la longueur est inférieure à la longueur minimale fixée	200, plus 1 par clam d'une longueur inférieure à la longueur minimale
63	36	Pêcher l'anguille par une méthode interdite	500

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement de pêche des provinces maritimes</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
64	37(1)	Pratiquer la pêche récréative de l'anguille dans les eaux visées durant la période de fermeture visée	250
65	37(1.1)	Pratiquer la pêche commerciale de l'anguille dans les eaux visées durant la période de fermeture visée	350
66	37(2)a)	Pêcher l'anguille avec une trappe à anguille dans les eaux intérieures de la Nouvelle-Écosse, du lever au coucher du soleil, sans prévoir une ouverture d'au moins 90 cm de largeur dans la trappe	250
67	37(2)b)	Pêcher l'anguille avec un verveux dans les eaux intérieures de la Nouvelle-Écosse, du lever au coucher du soleil, sans faire en sorte que le verveux ne puisse prendre de poissons	250
68	38	Prendre et garder, au cours d'une même journée, des anguilles provenant des eaux visées en une quantité supérieure au contingent fixé	200, plus 10 par anguille excédant le contingent
69	38.1(1)	Prendre et garder une anguille provenant des eaux visées et dont la longueur est inférieure à la longueur minimale fixée	200, plus 10 par anguille d'une longueur inférieure à la longueur minimale
70	40	Pêcher le gaspateau par une méthode interdite	500
71	41(1)a)	Pratiquer la pêche récréative du gaspateau dans les eaux visées durant la période de fermeture annuelle visée	250
72	41(1)b)	Pratiquer la pêche récréative du gaspateau dans les eaux visées durant la période de fermeture hebdomadaire visée	250
73	41(2)a)	Pratiquer la pêche commerciale du gaspateau dans les eaux visées durant la période de fermeture annuelle visée	350
74	41(2)b)	Pratiquer la pêche commerciale du gaspateau dans les eaux visées durant la période de fermeture hebdomadaire visée	350
75	41.1	Prendre et garder, au cours d'une même journée, des gaspareaux provenant des eaux visées en une quantité supérieure au contingent fixé	200, plus 10 par poisson excédant le contingent
76	42(1)	Pêcher le gaspateau avec un filet maillant dont le maillage est supérieur à 89 mm	200
77	42(2)	Pêcher le gaspateau dans les eaux intérieures ou les eaux à marée du Nouveau-Brunswick avec un filet maillant dont le maillage est inférieur à 38 mm	200
78	43(1)	Pêcher le gaspateau, du coucher au lever du soleil, dans les eaux intérieures de la Nouvelle-Écosse par une méthode interdite	250
79	44a)	Pêcher le gaspateau dans les eaux intérieures de toute rivière de la Nouvelle-Écosse avec un carrelet qui mesure plus de 3,65 m ²	200
80	44b)	a) Dresser dans les eaux intérieures de toute rivière de la Nouvelle-Écosse une installation de pêche au carrelet qui s'étend sur plus d'un tiers de la largeur de la rivière ou dont le mur extérieur a plus de 9 m de longueur b) Utiliser dans les eaux intérieures de toute rivière de la Nouvelle-Écosse une installation de pêche au carrelet qui s'étend sur plus d'un tiers de la largeur de la rivière ou dont le mur extérieur a plus de 9 m de longueur	500
81	45a)	Ne pas enlever un carrelet des eaux visées durant la période de fermeture hebdomadaire visée — pêche au gaspateau	250

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement de pêche des provinces maritimes</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
82	45b)	Ne pas prévoir une ouverture d'au moins 60 cm de largeur et de 60 cm de hauteur dans le mur de l'installation de pêche au carrelet — pêche au gaspureau dans les eaux intérieures de toute rivière de la Nouvelle-Écosse	500
83	46	Pêcher le gaspureau dans les eaux intérieures du comté d'Inverness avec une trappe en filet d'une longueur supérieure à 15 m	200
84	47a)	Pêcher le gaspureau dans la rivière Gaspereau (Nouvelle-Écosse) avec une épuisette dont l'ouverture a une circonférence supérieure à 190 cm	200
85	47b)	Pêcher le gaspureau dans le secteur visé de la rivière Gaspereau (Nouvelle-Écosse) par une méthode interdite	200
86	47c)	Pêcher le gaspureau dans le secteur visé de la rivière Gaspereau (Nouvelle-Écosse)	200
87	47d)	Pêcher le gaspureau dans le secteur visé de la rivière Gaspereau (Nouvelle-Écosse)	200
88	48	Pêcher le gaspureau dans le secteur visé de la rivière Tusket (Nouvelle-Écosse)	200
89	50	Pêcher la ouananiche par une méthode interdite	500
90	51	Pêcher la ouananiche dans les eaux visées durant la période de fermeture visée	250
91	52(1)a)	Prendre et garder, au cours d'une même journée, des ouananiches provenant des eaux visées en une quantité supérieure au contingent fixé	200, plus 100 par poisson excédant le contingent
92	52(1)b)(i)	Prendre dans les eaux visées et garder des ouananiches d'une longueur inférieure à la longueur minimale fixée	200, plus 100 par poisson d'une longueur inférieure à la longueur minimale
93	52(1)b)(ii)	Prendre dans les eaux visées et garder des ouananiches d'une longueur supérieure à la longueur maximale fixée	200, plus 100 par poisson d'une longueur supérieure à la longueur maximale
94	52(2)	Prendre et garder, au cours d'une même journée, des ouananiches provenant de l'ensemble des eaux visées en une quantité supérieure au contingent fixé	200, plus 100 par poisson excédant le contingent
95	53	Ne pas fixer de la manière prévue une étiquette à saumon bleue sur une ouananiche d'une longueur de 48 cm ou plus prise et gardée durant la période visée	200
96	53.2	Pêcher le maskinongé par une méthode interdite	200
97	53.3	Pêcher le maskinongé dans les eaux visées durant la période de fermeture visée	250
98	53.4a)	Prendre et garder, au cours d'une même journée, des maskinongés provenant des eaux visées en une quantité supérieure au contingent fixé	200
99	53.4b)	Prendre dans les eaux visées et garder un maskinongé d'une longueur inférieure à la longueur minimale fixée ou supérieure à la longueur maximale fixée	200
100	54	Pêcher les moules par une méthode interdite	200
101	55(1)	Pratiquer la pêche récréative des moules dans les eaux visées durant la période de fermeture visée	250
102	55(2)	Pratiquer la pêche commerciale des moules dans les eaux visées durant la période de fermeture visée	350
103	55.1	Prendre et garder, au cours d'une même journée, des moules en une quantité supérieure au contingent fixé	200, plus 1 par moule excédant le contingent

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement de pêche des provinces maritimes</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
104	56a)	Pêcher les huîtres par la plongée dans un secteur ostréicole amodié situé dans les eaux intérieures ou les eaux à marée de l'Île-du-Prince-Édouard	200
105	56b)	Pêcher les huîtres dans un gisement public de pêche des huîtres par une méthode interdite	200
106	57a)	Pêcher sans permis les huîtres dans un secteur visé durant la période de fermeture annuelle visée	250
107	57b)	Pêcher sans permis les huîtres dans un secteur visé durant la période de fermeture hebdomadaire visée	250
108	58	a) Prendre et garder une huître d'une longueur inférieure à la longueur fixée	200, plus 1 par huître d'une longueur inférieure à la longueur fixée
		b) Avoir en sa possession une huître d'une longueur inférieure à la longueur fixée	200, plus 1 par huître d'une longueur inférieure à la longueur fixée
109	60	Pêcher le saumon par une méthode interdite	500
110	61	Pêcher le saumon dans les eaux visées durant la période de fermeture visée	250
111	62a)	Prendre et garder, au cours d'une même journée, des saumons provenant des eaux visées en une quantité supérieure au contingent fixé	400, plus 300 par poisson excédant le contingent
112	62b)	Prendre et garder, au cours d'une même année, des saumons provenant des eaux visées en une quantité supérieure au contingent fixé	400, plus 300 par poisson excédant le contingent
113	63a)	Prendre et garder, au cours d'une même journée, des saumons provenant des eaux visées en une quantité supérieure au contingent fixé	400, plus 300 par poisson excédant le contingent
114	63b)	Prendre et garder, au cours d'une même année, des saumons provenant des eaux visées en une quantité supérieure au contingent fixé	400, plus 300 par poisson excédant le contingent
115	63c)	Prendre dans les eaux visées et garder un saumon d'une longueur inférieure à la longueur minimale fixée	400, plus 300 par poisson d'une longueur inférieure à la longueur minimale
116	64(1)a)	Continuer, au cours d'une même journée, à pêcher le saumon à la ligne dans les eaux visées après avoir pris et gardé le contingent fixé	250
117	64(1)b)	Continuer, au cours d'une même journée, à pêcher le saumon à la ligne dans les eaux visées après avoir pris et remis dans celles-ci le contingent fixé	250
118	64(2)	Continuer, au cours d'une même année, à pêcher le saumon à la ligne dans les eaux visées après avoir pris et gardé le contingent fixé	250
119	65(1)a)	Continuer, au cours d'une même journée, à pêcher le saumon à la ligne dans les eaux visées après avoir pris et gardé le contingent fixé	250
120	65(1)b)	Continuer, au cours d'une même journée, à pêcher le saumon à la ligne dans les eaux visées après avoir pris et remis dans celles-ci le contingent fixé	250
121	65(2)	Continuer, au cours d'une même année, à pêcher le saumon à la ligne dans les eaux visées après avoir pris et gardé le contingent fixé	250
122	67(1)	Ne pas fixer sur-le-champ l'étiquette à saumon en l'attachant solidement au saumon pris et gardé ou en la fermant selon son modèle	200

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement de pêche des provinces maritimes</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
123	68	Importer un saumon dans une province sans l'étiquette mentionnée	400, plus 300 par poisson sans étiquette
124	69	Avoir à bord de tout bateau faisant l'objet d'un certificat d'enregistrement un saumon qui porte une étiquette à saumon bleue	400
125	70(1)	Avoir en sa possession un saumon sans étiquette à saumon	400, plus 300 par poisson sans étiquette
126	72	Pêcher l'alose savoureuse par une méthode interdite	500
127	73(1)a)	Pratiquer la pêche récréative de l'alose savoureuse dans les eaux visées durant la période de fermeture annuelle visée	250
128	73(1)b)	Pratiquer la pêche récréative de l'alose savoureuse dans les eaux visées durant la période de fermeture hebdomadaire visée	250
129	73(1.1)a)	Pratiquer la pêche commerciale de l'alose savoureuse dans les eaux visées durant la période de fermeture annuelle visée	350
130	73(1.1)b)	Pratiquer la pêche commerciale de l'alose savoureuse dans les eaux visées durant la période de fermeture hebdomadaire visée	350
131	73(2)	Pêcher l'alose savoureuse dans les eaux intérieures de la Nouvelle-Écosse, du coucher au lever du soleil, par une méthode interdite	250
132	73.1	Prendre et garder, au cours d'une même journée, des aloses savoureuses provenant des eaux visées en une quantité supérieure au contingent fixé	200, plus 50 par poisson excédant le contingent
133	74	Pêcher l'alose savoureuse avec un filet maillant dont le maillage est inférieur à 127 mm	200
134	75	Pêcher la capucette par une méthode interdite	500
135	76	Pêcher la capucette dans les eaux visées durant la période de fermeture visée	250
136	77	Pêcher la capucette avec une trappe en filet dont le maillage est supérieur à 65 mm	200
137	79	Pêcher l'achigan à petite bouche par une méthode interdite	500
138	80	Pêcher l'achigan à petite bouche dans les eaux visées durant la période de fermeture visée	250
139	81a)	Prendre et garder, au cours d'une même journée, des achigans à petite bouche provenant des eaux visées en une quantité supérieure au contingent fixé	200, plus 100 par poisson excédant le contingent
140	81b)	Prendre dans les eaux visées et garder un achigan à petite bouche d'une longueur inférieure à la longueur minimale fixée ou supérieure à la longueur maximale fixée	200, plus 100 par poisson d'une longueur inférieure à la longueur minimale ou supérieure à la longueur maximale
141	83	Pêcher l'éperlan par une méthode interdite	500
142	84	Pêcher l'éperlan avec un engin dont le maillage est inférieur à 31 mm	200
143	85	Pêcher l'éperlan avec un filet à poche ou un parc fermé dont le guideau mesure plus de 31 m de longueur	200
144	86	Pêcher l'éperlan dans les eaux intérieures ou les eaux à marée de l'Île-du-Prince-Édouard avec un filet à poche muni d'un guideau	200
145	87	Prendre, par une méthode visée, et garder, au cours d'une même journée, des éperlans en une quantité supérieure au contingent fixé	200, plus 1 par poisson excédant le contingent

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement de pêche des provinces maritimes</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
146	88	Pêcher l'éperlan dans les eaux visées durant la période de fermeture visée	250
147	90	Pêcher le bar rayé par une méthode interdite	500
148	91a)	Pêcher le bar rayé dans les eaux visées durant la période de fermeture annuelle visée	250
149	91b)	Pêcher le bar rayé dans les eaux visées avec une nasse durant la période de fermeture hebdomadaire visée	250
150	92	Pêcher le bar rayé avec une nasse dont le maillage est inférieur à 127 mm	200
151	93a)	Prendre, par une méthode visée, et garder, au cours d'une même journée, des bars rayés provenant des eaux visées en une quantité supérieure au contingent fixé	200, plus 100 par poisson excédant le contingent
152	93b)	Prendre dans les eaux visées et garder un bar rayé d'une longueur inférieure à la longueur minimale fixée ou supérieure à la longueur maximale fixée	200, plus 100 par poisson d'une longueur inférieure à la longueur minimale ou supérieure à la longueur maximale
153	94	Pêcher l'esturgeon par une méthode interdite	500
154	95	Pêcher l'esturgeon dans les eaux visées durant la période de fermeture visée	250
155	96	Pêcher l'esturgeon avec un filet maillant dont le maillage est inférieur à 330 mm	200
156	97	a) Prendre et garder un esturgeon d'une longueur inférieure à la longueur fixée b) Avoir en sa possession un esturgeon d'une longueur inférieure à la longueur fixée	200, plus 100 par poisson d'une longueur inférieure à la longueur fixée 200, plus 100 par poisson d'une longueur inférieure à la longueur fixée
157	99	Pêcher le poulamon de l'Atlantique par une méthode interdite	500
158	100	Pêcher le poulamon de l'Atlantique avec un engin dont le maillage est inférieur à 31 mm	200
159	101	Pêcher le poulamon de l'Atlantique avec un filet à poche ou un parc fermé dont le guideau mesure plus de 31 m de longueur	200
160	102	Pêcher le poulamon de l'Atlantique dans les eaux intérieures et les eaux à marée de l'Île-du-Prince-Édouard avec un filet à poche muni d'un guideau	200
161	103	Pêcher le poulamon de l'Atlantique dans les eaux visées durant la période de fermeture visée	250
162	105	Pêcher la truite par une méthode interdite	500
163	106	Pêcher la truite dans les eaux visées durant la période de fermeture visée	250
164	107(1)a)	Prendre et garder, au cours d'une même journée, des truites d'une espèce donnée provenant des eaux visées en une quantité supérieure au contingent fixé	200, plus 100 par poisson excédant le contingent
165	107(1)b)	Prendre dans les eaux visées et garder une truite d'une espèce visée d'une longueur inférieure à la longueur minimale fixée ou supérieure à la longueur maximale fixée	200, plus 100 par poisson d'une longueur inférieure à la longueur minimale ou supérieure à la longueur maximale
166	107(2)a)	Prendre et garder, au cours d'une même journée, des truites provenant de l'ensemble des eaux visées en une quantité supérieure au contingent total fixé	200, plus 100 par poisson excédant le contingent

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement de pêche des provinces maritimes</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
167	107(2)b)	Prendre et garder, au cours d'une même journée, des truites provenant des eaux visées en une quantité supérieure au contingent total fixé	200, plus 100 par poisson excédant le contingent
168	107.11	Pêcher le corégone par une méthode interdite	500
169	107.12	Pêcher le corégone dans les eaux visées durant la période de fermeture visée	250
170	107.13a)	Prendre et garder, au cours d'une même journée, des corégonnes provenant des eaux visées en une quantité supérieure au contingent fixé	200, plus 100 par poisson excédant le contingent
171	107.13b)	Prendre dans les eaux visées et garder un corégone d'une longueur inférieure à la longueur minimale fixée ou supérieure à la longueur maximale fixée	200, plus 100 par poisson d'une longueur inférieure à la longueur minimale ou supérieure à la longueur maximale
172	107.21	Pêcher le baret par une méthode interdite	500
173	107.22	Pêcher le baret dans les eaux visées durant la période de fermeture visée	250
174	107.23a)	Prendre et garder, au cours d'une même journée, des barets provenant des eaux visées en une quantité supérieure au contingent fixé	200
175	107.23b)	Prendre dans les eaux visées et garder un baret d'une longueur inférieure à la longueur minimale fixée ou supérieure à la longueur maximale fixée	200
176	107.31	Pêcher la perchaude par une méthode interdite	500
177	107.32	Pêcher la perchaude dans les eaux visées durant la période de fermeture visée	250
178	107.33a)	Prendre et garder, au cours d'une même journée, des perchaudes provenant des eaux visées en une quantité supérieure au contingent fixé	200
179	107.33b)	Prendre dans les eaux visées et garder une perchaude d'une longueur inférieure à la longueur minimale fixée ou supérieure à la longueur maximale fixée	200
180	109	Pêcher autrement que par un trou artificiel creusé dans la glace ou qu'à partir du rivage par un trou naturel dans la glace	200
181	110(1)	Pêcher avec plus de cinq lignes fixes	200, plus 50 par ligne excédant la limite
182	110(2)	a) Laisser des lignes de pêche fixes sans surveillance b) Ne pas garder bien en vue des lignes de pêche fixes	200 200
183	111	Pêcher durant la période visée	250
184	112	Pêcher dans le lac Baker, comté de Madawaska, durant les journées visées	250
185	113	Pêcher durant la période visée	200
186	114(1)a)	Prendre et garder, au cours d'une même journée, des poissons d'une espèce visée en une quantité supérieure au contingent fixé	200, plus 100 par poisson excédant le contingent
187	114(1)b)	Prendre et garder un poisson d'une espèce visée d'une longueur inférieure à la longueur minimale fixée	200, plus 100 par poisson d'une longueur inférieure à la longueur minimale
188	114(2)	Prendre et garder, au cours d'une même journée, des poissons de sport et des bars rayés en une quantité supérieure au contingent total fixé	200, plus 100 par poisson excédant le contingent
189	115a)	Pêcher dans le lac Nictau, comté de Restigouche, avec plus d'une ligne fixe	200, plus 50 par ligne excédant la limite

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement de pêche des provinces maritimes</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
190	115b)	Pêcher dans le lac Nictau, comté de Restigouche, en utilisant du poisson comme appât	200
191	115c)	Prendre, dans le lac Nictau, comté de Restigouche, et garder une ouananiche d'une longueur inférieure à la longueur minimale fixée ou supérieure à la longueur maximale fixée	200, plus 100 par poisson d'une longueur inférieure à la longueur minimale ou supérieure à la longueur maximale
192	115d)	Prendre, dans le lac Nictau, comté de Restigouche, et garder un omble de fontaine d'une longueur inférieure à la longueur fixée	200, plus 100 par poisson d'une longueur inférieure à la longueur fixée
193	115e)	Prendre et garder, au cours d'une même journée, des ouananiches provenant du lac Nictau, comté de Restigouche, en une quantité supérieure au contingent fixé	200, plus 100 par poisson excédant le contingent
194	115f)	Continuer à pêcher au cours d'une même journée dans le lac Nictau, comté de Restigouche, après avoir pris et gardé le nombre de poissons de sport visé	200, plus 100 par poisson excédant le contingent
195	117(1)a)	Pêcher le poisson de sport ou le corégone par une méthode interdite	500
196	117(1)b)	Pêcher l'éperlan par une méthode interdite	500
197	118(1)	Pêcher avec plus de cinq lignes fixes	200, plus 50 par ligne excédant la limite
198	118(2)	a) Laisser des lignes de pêche fixes sans surveillance b) Ne pas garder bien en vue des lignes de pêche fixes	200 200
199	119(1)	Pêcher durant la période visée	250
200	119(3)	Pêcher durant les heures visées de la période visée	200
201	120(1)	Prendre et garder, au cours d'une même journée et durant la période visée, des poissons d'une espèce visée en une quantité supérieure au contingent fixé	200, plus 100 par poisson excédant le contingent
202	120(2)	Prendre et garder, au cours d'une même journée et durant la période visée, des poissons de sport en une quantité supérieure au contingent total fixé	200, plus 100 par poisson excédant le contingent
203	120(3)	Prendre et garder, au cours d'une même journée et durant la période visée, des poissons d'une espèce visée en une quantité supérieure au contingent fixé	200, plus 100 par poisson excédant le contingent
204	120(4)	Prendre et garder, au cours d'une même journée et durant la période visée, des poissons de sport en une quantité supérieure au contingent total fixé	200, plus 100 par poisson excédant le contingent
205	121	Prendre et garder un poisson d'une espèce visée d'une longueur inférieure à la longueur minimale fixée	200, plus 100 par poisson d'une longueur inférieure à la longueur minimale

PARTIE II

Règlement de pêche de l'Ontario (2007)

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement de pêche de l'Ontario (2007)</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	3(1)a)	Pêcher sans permis	125

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement de pêche de l'Ontario (2007)</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
2	3(1)b)	a) Expédier du poisson vivant autre que du poisson-appât sans permis	200
		b) Transporter du poisson vivant autre que du poisson-appât sans permis	200
		c) Tenter d'expédier du poisson vivant autre que du poisson-appât sans permis	200
		d) Tenter de transporter du poisson vivant autre que du poisson-appât sans permis	200
3	3(1)c)	a) Déposer sans permis dans un plan d'eau du poisson vivant pris ailleurs	300
		b) Tenter de déposer sans permis dans un plan d'eau du poisson vivant pris ailleurs	250
4	4(2)	Ne pas se conformer aux conditions d'un permis	200
5	5a)	Introduire des écrevisses ou des salamandres en Ontario pour servir d'appât	250
6	5b)	Introduire des poissons ou des sangsues vivants en Ontario pour servir d'appât	250
7	6(1)	Avoir en sa possession, transporter ou remettre à l'eau un organisme faisant partie d'une espèce envahissante sans permis	250
8	8(1)	Pêcher dans une réserve ichtyologique au cours de la période de fermeture	250
9	9(1)a)	Pêcher à l'aide d'un hameçon utilisé de manière à transpercer ou à accrocher le poisson ailleurs que dans la bouche	200
10	9(1)b)	Pêcher à l'aide d'une gaffe	200
11	9(1)c)	Pêcher à l'aide d'un piège	200
12	9(1)d)	Pêcher à l'aide d'un croc	200
13	9(1)e)	Pêcher à l'aide d'un fusil à harpon	200
14	10(1)	Avoir en sa possession un article visé dans l'eau ou à moins de 30 m du bord de l'eau	200
15	10(2)	Avoir en sa possession un harpon pour pêcher sur l'eau ou à moins de 30 m du bord de l'eau	200
16	11	Utiliser une lumière artificielle pour attirer le poisson	200
17	15	a) Pêcher du poisson à la ligne au cours de la période de fermeture	200
		b) Prendre et garder des poissons pris en pêchant à la ligne au cours de la période de fermeture	200 plus 50 par poisson
18	16a)	a) Prendre et garder plus de poissons que le contingent fixé pour le permis de pêche sportive	100 plus 50 par poisson excédant le contingent

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement de pêche de l'Ontario (2007)</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
		b) Avoir en sa possession plus de poissons que le contingent fixé pour le permis de pêche sportive	100 plus 50 par poisson excédant le contingent
		c) Prendre et garder des poissons d'une taille non conforme à celle fixée pour le permis de pêche sportive	100 plus 50 par poisson
		d) Avoir en sa possession du poisson d'une taille non conforme à celle fixée pour le permis de pêche sportive	100 plus 50 par poisson
19	16b)	a) Prendre et garder plus de poissons que le contingent fixé pour le permis de pêche écologique	100 plus 50 par poisson excédant le contingent
		b) Avoir en sa possession plus de poissons que le contingent fixé pour le permis de pêche écologique	100 plus 50 par poisson excédant le contingent
		c) Prendre et garder des poissons d'une taille non conforme à celle fixée pour le permis de pêche écologique	100 plus 50 par poisson
		d) Avoir en sa possession du poisson d'une taille non conforme à celle fixée pour le permis de pêche écologique	100 plus 50 par poisson
20	17	Avoir en sa possession des poissons pêchés dans toutes les zones en quantité excédant la limite de possession fixée	100 plus 50 par poisson excédant la limite
21	18a)	a) Prendre et garder plus de cinq truites ou saumons au total au titre d'un permis de pêche sportive	100 plus 50 par poisson excédant le contingent
		b) Avoir en sa possession plus de cinq truites ou saumons au total au titre d'un permis de pêche sportive	100 plus 50 par poisson excédant le contingent
22	18b)	a) Prendre et garder plus de deux truites ou saumons au total au titre d'un permis de pêche écologique	100 plus 50 par poisson excédant le contingent
		b) Avoir en sa possession plus de deux truites ou saumons au total au titre d'un permis de pêche écologique	100 plus 50 par poisson excédant le contingent
23	19	a) Prendre et garder des poissons en quantité excédant le contingent quotidien fixé selon le permis visé	100 plus 50 par poisson excédant le contingent
		b) Prendre et garder des poissons d'une taille non conforme à la limite fixée selon le permis visé	100 plus 50 par poisson
24	20a)	a) Fait, pour tout non-résident, de prendre et garder des poissons en quantité excédant le contingent quotidien fixé selon le permis visé	100 plus 50 par poisson excédant le contingent
		b) Fait, pour tout non-résident, de prendre et garder des poissons d'une taille non conforme à la limite prévue selon le permis visé	100 plus 50 par poisson
25	20b)(i)	Fait, pour tout non-résident, de prendre et garder plus de deux dorés jaunes ou noirs, au total	100 plus 50 par poisson excédant le contingent
26	20b)(ii)	Fait, pour tout non-résident, de prendre et garder plus de deux dorés jaunes ou noirs, au total, provenant d'eaux différentes	100 plus 50 par poisson excédant le contingent
27	21	a) Fait, pour tout non-résident, de prendre et garder des poissons en quantité excédant le contingent fixé selon le permis visé	100 plus 50 par poisson excédant le contingent

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement de pêche de l'Ontario (2007)</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
		b) Fait, pour tout non-résident, d'avoir en sa possession des poissons en quantité excédant le contingent fixé selon le permis visé	100 plus 50 par poisson excédant le contingent
		c) Fait, pour tout non-résident, de prendre et garder des poissons d'une taille non conforme à la limite prévue selon le permis visé	100 plus 50 par poisson
		d) Fait, pour tout non-résident, d'avoir en sa possession des poissons d'une taille non conforme à la limite prévue selon le permis visé	100 plus 50 par poisson
28	25(1)	Avoir en sa possession de l'omble de fontaine ou du touladi vivants pris à la ligne	50 plus 50 par poisson
29	26	Avoir en sa possession du poisson vivant — autre que du poisson-appât — pris à la ligne	50 plus 50 par poisson
30	27(1)	Fait, pour tout non-résident, d'avoir en sa possession à bord d'un bateau de pêche un nombre de poissons qui excède le contingent fixé	100 plus 50 par poisson excédant le contingent
31	29(1)	a) Utiliser comme appât une espèce envahissante ou du poisson vivant autre que du poisson-appât	200
		b) Avoir en sa possession pour l'utiliser comme appât une espèce envahissante ou du poisson vivant autre que du poisson-appât	200
32	29(2)a)	a) Utiliser comme appât du poisson-appât	200
		b) Avoir en sa possession pour l'utiliser comme appât du poisson-appât	200
33	29(2)c)(i)	a) Utiliser du poisson comme appât	200
		b) Avoir du poisson en sa possession pour l'utiliser comme appât	200
34	29(2)c)(ii)	a) Utiliser du poisson comme appât durant la période visée	200
		b) Avoir du poisson en sa possession pour l'utiliser comme appât durant la période visée	200
35	29(2)d)	a) Utiliser comme appât de l'éperlan arc-en-ciel	200
		b) Avoir en sa possession pour l'utiliser comme appât de l'éperlan arc-en-ciel	200
36	30	Pêcher à la ligne à moins de 25 m d'un parc en filet ou d'une cage où l'on garde du poisson d'élevage	200
37	31(1)	Pêcher à la ligne avec une ligne munie de plus de quatre hameçons	50 plus 50 par hameçon excédant la limite
38	31(2)a)	Pêcher à la ligne avec un hameçon autre qu'un hameçon sans ardillon	50
39	31(2)b)	Pêcher à la ligne avec une ligne munie de plus d'un hameçon sans ardillon	50 plus 50 par hameçon excédant la limite

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement de pêche de l'Ontario (2007)</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
40	31(3)a(i)	Pêcher à la ligne en utilisant un hameçon autre qu'un hameçon sans ardillon	50
41	31(3)a(ii)	Pêcher à la ligne en utilisant un hameçon autre qu'un hameçon sans ardillon durant la période de fermeture indiquée	50
42	31(3)b	Pêcher à la ligne en utilisant autre chose qu'un leurre artificiel	200
43	31(3)c	Pêcher à la ligne sous la glace en utilisant autre chose qu'un leurre artificiel	200
44	31(3)d	Pêcher à la ligne en utilisant autre chose qu'une mouche artificielle	200
45	31(4)a	Pêcher le touladi à la ligne en utilisant un hameçon autre qu'un hameçon sans ardillon à pointe unique	50
46	31(4)b	Pêcher le touladi à la ligne en utilisant une ligne munie de plus d'un hameçon sans ardillon	50 plus 50 par hameçon excédant la limite
47	31(4)c	Pêcher le touladi à la ligne en utilisant autre chose qu'un leurre artificiel	200
48	31(5)a	Pêcher à la ligne en utilisant un hameçon autre qu'un hameçon sans ardillon	50
49	31(5)b	Pêcher le touladi à la ligne dans les eaux visées en utilisant une ligne munie de plus d'un hameçon sans ardillon	50 plus 50 par hameçon excédant la limite
50	32	Pêcher à la ligne en utilisant plus de lignes que le nombre permis	50 plus 50 par ligne excédant la limite
51	33a)	Fait, pour le pêcheur à la ligne, de se tenir à plus de 60 m du trou dans la glace où il pêche	50
52	33b)	Pêcher à la ligne sur la glace en ne gardant pas une vue claire et directe de toute ligne utilisée	50
53	34(1)	Pratiquer la pêche sportive entre le coucher et le lever du soleil	100
54	35(1)a(i)	Pratiquer la pêche sportive en utilisant une épuisette angulaire surdimensionnée	100
55	35(1)a(ii)	Pratiquer la pêche sportive en utilisant une épuisette circulaire surdimensionnée	100
56	35(1)b)	Pratiquer la pêche sportive en utilisant une senne surdimensionnée	100
57	35(1)c)	Pratiquer la pêche sportive en utilisant un piège à poisson-appât surdimensionné	100
58	35(1)d)	Pratiquer la pêche sportive en utilisant plus d'une épuisette, d'un piège à poisson-appât ou d'une senne	50 plus 50 par épuisette, piège ou senne excédant la limite
59	35(1)e)	Pratiquer la pêche sportive en utilisant un piège à poisson-appât qui n'est pas convenablement marqué	50

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement de pêche de l'Ontario (2007)</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
60	35(2)a)	a) Prendre et garder des poissons en quantité excédant le contingent fixé en pratiquant la pêche sportive autrement qu'à la ligne	100 plus 50 par poisson excédant le contingent
		b) Avoir en sa possession des poissons en quantité excédant le contingent fixé en pratiquant la pêche sportive autrement qu'à la ligne	100 plus 50 par poisson excédant le contingent
61	35(2)b)	Pratiquer la pêche sportive des espèces inscrites autrement qu'à la ligne en utilisant un engin autre qu'un engin visé	200
62	35(2)c)	a) Pratiquer la pêche sportive des espèces inscrites autrement qu'à la ligne pendant une période de fermeture	200
		b) Prendre autrement qu'à la ligne des espèces inscrites pendant une période de fermeture et les garder	200 plus 50 par poisson
62.1	35(2)d)	a) Pratiquer la pêche sportive des espèces inscrites autrement qu'à la ligne dans des eaux non mentionnées	200
		b) Prendre des espèces inscrites autrement qu'à la ligne dans des eaux non mentionnées et les garder	200
62.2	35(2)e)	a) Pratiquer la pêche sportive des espèces non inscrites autrement qu'à la ligne	200
		b) Prendre des espèces non inscrites autrement qu'à la ligne et les garder	200
63	36(1)a)	a) Prendre et garder des poissons-appâts en quantité excédant le contingent fixé en pratiquant la pêche sportive autrement qu'à la ligne	200
		b) Avoir en sa possession des poissons-appâts en quantité excédant le contingent fixé en pratiquant la pêche sportive autrement qu'à la ligne	200
64	36(1)b)	Pratiquer la pêche sportive des poissons-appâts avec un engin autre qu'un engin visé	200
65	36(1)c)	Pratiquer la pêche sportive autrement qu'à la ligne des poissons-appâts durant la période de fermeture	200
66	36(2)	a) Fait, pour tout non-résident, de pratiquer la pêche sportive du poisson-appât autrement qu'à la ligne	100
		b) Fait, pour tout non-résident, de prendre et de garder du poisson-appât	100
67	37(1)	a) Pratiquer la pêche sportive en déposant dans toutes eaux un dispositif de capture ou un réservoir non convenablement marqué	100
		b) Pratiquer la pêche sportive en utilisant dans toutes eaux un dispositif de capture ou un réservoir non convenablement marqué	100
68	38(1)	Pratiquer la pêche sportive en utilisant une chaîne ou corde à poissons, un dispositif de capture ou un réservoir	100
69	39(1)	a) Écorcher du poisson de manière qu'il soit difficile d'en identifier l'espèce	100
		b) Écorcher du poisson de manière qu'il soit difficile d'en déterminer le nombre	100

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement de pêche de l'Ontario (2007)</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
		c) Couper du poisson de manière qu'il soit difficile d'en identifier l'espèce	100
		d) Couper du poisson de manière qu'il soit difficile d'en déterminer le nombre	100
		e) Emballer du poisson de manière qu'il soit difficile d'en identifier l'espèce	100
		f) Emballer du poisson de manière qu'il soit difficile d'en déterminer le nombre	100
70	39(2)	a) Avoir en sa possession du poisson écorché de manière qu'il soit difficile d'en identifier l'espèce	100
		b) Avoir en sa possession du poisson écorché de manière qu'il soit difficile d'en déterminer le nombre	100
		c) Avoir en sa possession du poisson coupé de manière qu'il soit difficile d'en identifier l'espèce	100
		d) Avoir en sa possession du poisson coupé de manière qu'il soit difficile d'en déterminer le nombre	100
		e) Avoir en sa possession du poisson emballé de manière qu'il soit difficile d'en identifier l'espèce	100
		f) Avoir en sa possession du poisson emballé de manière qu'il soit difficile d'en déterminer le nombre	100
71	39(3)	Ne pas conserver le poisson de façon que sa taille puisse être facilement mesurée	100
72	40a)	Pratiquer la pêche commerciale du poisson-appât en utilisant une épuisette angulaire surdimensionnée	150
73	40b)	Pratiquer la pêche commerciale du poisson-appât en utilisant une épuisette circulaire surdimensionnée	150
74	41(1)	Pratiquer la pêche commerciale du poisson-appât en utilisant un piège à poisson-appât non convenablement marqué	100
75	41(2)	a) Pêcher au titre d'un permis de pêche commerciale en déposant un réservoir non convenablement marqué	100
		b) Pêcher au titre d'un permis de pêche commerciale de poisson-appât en déposant un réservoir non convenablement marqué	100
		c) Pêcher au titre d'un permis de pêche commerciale en utilisant un réservoir non convenablement marqué	100
		d) Pêcher au titre d'un permis de pêche commerciale de poisson-appât en utilisant un réservoir non convenablement marqué	100
76	42	a) Pêcher en vertu d'un permis de pêche commerciale en mouillant une ligne munie d'un hameçon ou un filet qui ne respecte pas les exigences réglementaires	200

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement de pêche de l'Ontario (2007)</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
		b) Pêcher en vertu d'un permis de pêche commerciale en utilisant une ligne munie d'un hameçon ou un filet qui ne respecte pas les exigences réglementaires	200

PARTIE III

Règlement de pêche de Terre-Neuve-et-Labrador

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement de pêche de Terre-Neuve-et-Labrador</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	8	Laisser sans surveillance un engin de pêche pendant plus de 3 jours consécutifs	500
2	10(1)	Pêcher, capturer ou tuer un poisson autrement qu'avec une ligne, dans les eaux intérieures, ou tenter de le faire	200
3	10(2)	Casaquer, prendre au filet, faucher ou ferrer volontairement par le corps un poisson, dans les eaux intérieures, ou tenter de le faire ou omettre de libérer un poisson prévu	500
4	10(4)	Vendre ou utiliser à des fins commerciales un poisson prévu	500
5	10(5)a)	Mouiller dans les eaux intérieures un ou des filets qui mesurent plus de 46 m de longueur	200
6	10(5)b)	Mouiller un filet dans les eaux intérieures, à l'exception d'un filet prévu	200
7	12	Avoir en sa possession un filet ou un chalut sans permis près des eaux intérieures	500
8	13	Pêcher à la ligne dans les eaux visées, ou avoir du matériel prévu à moins de 15 m de ces eaux, pendant la période visée	500
9	13.1(1)	Prendre dans une journée plus de poissons visés que le contingent visé dans les eaux visées et les garder	200, plus 100 pour chaque poisson en sus du contingent
10	13.1(2)	Prendre dans une année plus de poissons visés que le contingent visé dans les eaux visées et les garder	200, plus 100 pour chaque poisson en sus du contingent
11	13.1(3)	Avoir en sa possession plus de poissons visés que le contingent visé	200, plus 100 pour chaque poisson en sus du contingent
12	13.1(4)	Prendre ou avoir en sa possession un poisson visé et le garder	200, plus 100 pour chaque poisson
13	13.1(5)	Pêcher ou prendre un poisson visé pendant la période visée et le garder	500
14	13.1(6)	Prendre et remettre à l'eau plus de 4 saumons en une journée	400, plus 300 pour chaque poisson en sus de la limite

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement de pêche de Terre-Neuve-et-Labrador</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
15	14(1)a)	Utiliser plus d'une ligne ou plus d'une ligne montée sur une canne à pêche, à la fois dans les eaux intérieures	200, plus 50 par ligne en sus de la limite
16	14(1)b)	Omettre d'assurer la surveillance étroite et constante d'une ligne ou d'une ligne montée sur une canne à pêche dans les eaux intérieures	200
17	14(1)c)	Utiliser une ligne munie de plus d'une mouche artificielle, d'un hameçon prévu ou d'un leurre prévu dans les eaux intérieures	200, plus 50 par mouche artificielle, par hameçon ou par leurre en sus de la limite
18	14(2)a)	Pêcher dans une rivière visée à l'aide d'une ligne munie d'autre chose qu'une mouche artificielle avec hameçon sans ardillon	350
19	14(2)b)	Pêcher dans une rivière visée à l'aide d'une ligne munie de plus d'un hameçon	350
20	14(3)a)	Pêcher sous la glace avec plus de 3 lignes distinctes ou lignes distinctes montées sur des cannes à pêche, à la fois	200, plus 50 par ligne en sus de la limite
21	14(3)b)	Omettre d'assurer la surveillance étroite et constante d'une ligne ou d'une ligne montée sur une canne à pêche	200
22	14(3)c)	Pêcher sous la glace avec une ligne prévue	200, plus 50 par hameçon en sus de la limite
23	21	Pêcher à la ligne dans une rivière visée sans être accompagné et surveillé par une personne de 17 ans ou plus	100
24	22	Pêcher à la ligne dans une rivière visée durant la période prévue	500
25	24	Conserver vivant un poisson de sport pris à la pêche à la ligne dans les eaux intérieures	250
26	24.1	Déranger ou molester volontairement un poisson ou un frai dans les eaux intérieures	200
27	24.2	Capter, blesser ou conserver un poisson vide ou immature ou omettre de remettre à l'eau immédiatement tout poisson de ce genre capturé accidentellement	300
28	30	Pêcher autrement qu'à la ligne dans les eaux prévues	200
29	32(1)a)	Pêcher l'éperlan dans les eaux intérieures avec un moyen prévu en dehors de la période prévue	200
30	32(1)b)	Pêcher l'éperlan dans les eaux intérieures avec un moyen prévu sans un permis prévu	200
31	32(1)c)	Pêcher l'éperlan avec un moyen prévu ailleurs que dans les eaux mentionnées sur un permis visé	200
32	32(2)a)	Prendre de l'éperlan avec un filet, une trappe en filet ou une seine de manière à obstruer le passage du saumon ou de la truite	300

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement de pêche de Terre-Neuve-et-Labrador</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
33	32(2)b)	Prendre de l'éperlan avec un filet, une trappe en filet ou une seine dont le maillage dépasse 38 mm	200
34	32(3)	Mouiller ou utiliser, pour prendre de l'éperlan, des filets prévus à moins de 45 m d'un filet déjà mouillé	200
35	34(1)	Pêcher, prendre, capturer ou tuer sans permis une anguille, autrement qu'à la ligne, ou tenter de le faire	500
36	35	Obstruer ou empêcher le passage des poissons prévus à l'aide de filets ou de trappes en filet	300
37	36	Pêcher, acheter ou vendre ou exporter une anguille de moins de 20 cm de long, sans permis	200, plus 10 pour chaque poisson
38	41	Pêcher, prendre, capturer ou tuer une truite ou un omble au moyen d'un filet maillant ou d'une trappe en filet prévus	500
39	42	Pêcher, prendre, capturer ou tuer une truite ou un omble autrement qu'à la ligne dans les eaux prévues, ou tenter de le faire	500
40	66	Pêcher l'omble ou la truite dans les eaux prévues autrement qu'au moyen d'un filet maillant ou d'une ligne	500
41	67(1)	Pêcher l'omble ou la truite dans les eaux prévues au moyen de filets maillants sans un permis visé	300
42	68(1)	Pêcher l'omble ou la truite dans les eaux prévues au moyen d'un filet maillant dont le maillage est inférieur à 127 mm en extension complète	500
43	68(2)	Pêcher l'omble ou la truite dans les eaux prévues au moyen d'un filet maillant dont le maillage est inférieur à 114 mm en extension complète	500
44	69(1)a)	Se servir, dans les eaux prévues, de filets maillants dont la longueur dépasse 92 m dans un emplacement	350
45	69(1)b)	Se servir, pour la pêche de consommation, de filets maillants dont la longueur dépasse 46 m dans les eaux prévues	350
46	69(1)c)	Se servir, dans les eaux prévues, de filets maillants dont la longueur dépasse 366 m	350
47	70(1)	Pêcher l'omble ou la truite au moyen de filets maillants dans les eaux et pendant la période prévues	500
48	71(1)	Pêcher, prendre, capturer ou tuer une truite ou un omble autrement qu'à la ligne dans les eaux prévues, ou tenter de le faire	500
49	71(2)	Pêcher la truite ou l'omble à la ligne dans les eaux prévues	500
50	72	Pêcher, prendre, capturer ou tuer une truite ou un omble autrement qu'au moyen de filets maillants ou de lignes dans les eaux prévues, ou tenter de le faire	500
51	73(1)	Pêcher la truite ou l'omble dans les eaux prévues au moyen de filets maillants sans un permis prévu	500

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement de pêche de Terre-Neuve-et-Labrador</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
52	74(1)	Utiliser un filet maillant prévu pour pêcher la truite ou l'omble dans les eaux prévues	500
53	74(2)	Utiliser un filet maillant prévu pour pratiquer la pêche commerciale de la truite ou de l'omble dans les eaux prévues	500
54	74(3)	Utiliser un filet maillant prévu pour pêcher la truite ou l'omble à des fins de consommation dans les eaux prévues	500
55	75(1)	Pêcher, prendre, capturer ou tuer une truite ou un omble au moyen de filets maillants dans les eaux et pendant la période prévues, ou tenter de le faire	500
56	76	Pêcher la truite au moyen de filets dans les eaux prévues	500
57	77(1)	Pêcher au moyen d'un filet ou d'une trappe en filet dans les eaux et en deçà des limites prévues	500
58	77(2)	Mouiller un filet ou une trappe en filet de façon à gêner le passage du poisson en direction ou en provenance des eaux prévues	500
59	80a)	Omettre de retirer des eaux prévues le filet maillant ou le guideau de la trappe en filet durant la période prévue	500
60	80b)	Omettre de lever et d'attacher, selon les modalités requises, le filet maillant ou le guideau de la trappe en filet dans les eaux et durant la période prévues	500

PARTIE IV

Règlement de pêche de l'Atlantique de 1985

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement de pêche de l'Atlantique de 1985</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	13(1)	Utiliser un bateau, ou en permettre l'utilisation, pour la pêche d'une espèce de poissons visée, si le bateau est non enregistré ou l'utilisation est non autorisée pour une telle pêche.	250
2	13.1	Utiliser un bateau, ou en permettre l'utilisation, pour le transport d'une espèce de poisson frais visée, si le bateau est non enregistré ou l'utilisation n'est pas autorisée pour un tel transport.	350
3	13.2	Permettre l'utilisation sans autorisation d'un bateau pour le transport d'une espèce de poisson frais prévue	350
4	14(1)	Pêcher une espèce de poisson visée sans l'autorisation prévue	500
5	16	Récolter des plantes marines sans un permis visé	500
6	36	Pêcher avec un filet dérivant ou un engin fixe, autre qu'une ligne à main, dans les limites prévues	200

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement de pêche de l'Atlantique de 1985</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
7	37(1)	Tenir un bateau prévu en deçà d'un demi-mille marin de tout engin de pêche déjà mouillé	300
8	37(2)	Utiliser un engin mobile dans un rayon de un mille marin d'un bordigue ou d'un filet-piège déjà mouillés	300
9	37(3)	Utiliser un engin mobile dans un rayon de 400 m d'un engin fixe déjà mouillé	300
10	39	Pêcher le capelan avec un moyen visé dans la zone et pendant la période visées	500
11	40	Pêcher le hareng au moyen d'un engin visé dans la zone et pendant la période visées	500
12	41	Pêcher le hareng à partir d'un bateau visé au moyen d'un engin mobile dans les eaux et pendant la période visées	500
13	42	Pêcher le hareng dans les eaux et pendant la période prévues	500
14	43	Garder des harengs capturés fortuitement en sus de la limite prévue	500
15	45	Pêcher le hareng avec un filet maillant et pendant la période prévus	500
16	46	Pêcher le maquereau à l'aide du moyen visé dans la zone et pendant la période visées	500
17	47	Garder des maquereaux capturés fortuitement en sus de la limite prévue	500
18	49	Pêcher le maquereau avec un filet maillant et pendant la période prévus	500
19	49.1	Pêcher le requin autrement qu'avec un engin de pêche à la ligne, une ligne à main ou une palangre	500
20	49.2(1)	Pratiquer la pêche commerciale d'une espèce de requin visée à partir du bateau visé et dans les eaux et pendant la période visées	500
21	49.3(1)	Pratiquer la pêche commerciale d'une espèce de requin visée dans les eaux, pendant la période et à l'aide du type d'engin visés	500
22	49.3(2)	Pratiquer la pêche récréative d'une espèce de requin visée dans les eaux, pendant la période et à l'aide du type d'engin visés	250
23	50(1)	Pêcher l'espadon dans les eaux, pendant la période et à partir d'un bateau visés	500
24	50(1.2)	Pêcher l'espadon dans les eaux, pendant la période et à l'aide du type d'engin visés	500
25	50(2)	Avoir en sa possession un espadon de moins de 125 cm de longueur	500
26	51.2	Prendre et garder ou avoir en sa possession des mollusques visés	200, plus 1 pour chaque mollusque

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement de pêche de l'Atlantique de 1985</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
27	51.3(1)	Pratiquer la pêche commerciale d'une espèce visée selon une méthode visée dans les eaux et durant la période visées	350
28	51.3(2)	Pratiquer la pêche récréative d'une espèce visée dans les eaux et durant la période visées	250
29	51.4	Pratiquer sans permis la pêche commerciale des clams, des moules ou des huîtres	300
30	51.7	Pratiquer la pêche récréative des clams, des moules ou des huîtres autrement qu'à la main ou avec des outils à main	500
31	51.8	Pratiquer la pêche récréative des clams, des moules ou des huîtres durant la période prévue	200
32	51.9	Prendre plus de clams, de moules ou d'huîtres que le contingent visé et les garder	200, plus 1 pour chaque mollusque en sus du contingent
33	52a)	Pêcher le crabe dans la zone et pendant la période visées	500
34	52b)	Avoir en sa possession un crabe dans la zone et pendant la période visées	350
35	52c)	Avoir des casiers à crabes à bord d'un bateau dans la zone et pendant la période visées	350
36	52.1(2)	Transporter des casiers à crabes sans respecter les conditions de l'autorisation	350
37	53a)	Avoir en sa possession des crabes femelles	500
38	53b)	Avoir en sa possession des crabes des neiges dont la largeur est inférieure à 95 mm	500
39	53c)	Avoir en sa possession, dans la zone prévue, des parties ou de la chair de crabes séparées de la carapace	500
40	54(1)	Pêcher le crabe autrement qu'à partir d'un bateau et au moyen d'un casier à crabes	500
41	54(2)	Utiliser pour la pêche ou avoir à bord d'un bateau un casier à crabes prévu	500
42	54(3)	Utiliser pour la pêche ou avoir à bord d'un bateau un casier à crabes prévu dans les zones prévues	500
43	57(1)a)	Pêcher le homard dans la zone et pendant la période de fermeture visées	500, plus 100 pour chaque homard
44	57(1)b)	Avoir en sa possession un homard dans la zone et pendant la période de fermeture visées	350, plus 100 pour chaque homard
45	57(1)c)	Avoir un casier à homards à bord d'un bateau dans la zone et pendant la période de fermeture visées	350, plus 100 pour chaque casier à homards
46	57(2)	Avoir en sa possession des homards d'une longueur visée dans la zone visée	500, plus 100 pour chaque homard
47	57(3)	Avoir en sa possession des parties ou de la chair de homards prévus dans la zone visée	500

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement de pêche de l'Atlantique de 1985</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
48	57(4)	Pêcher le homard dans les lagunes prévues comprises dans la zone prévue	500, plus 100 pour chaque homard
49	58(2)	Transporter des casiers à homards sans respecter les conditions de l'autorisation	350
50	59(1)	Acheter, vendre ou avoir en sa possession des homards dont la longueur est inférieure à 72 mm	500, plus 100 pour chaque homard
51	59(2)	Acheter, vendre ou avoir en sa possession à Terre-Neuve-et-Labrador des homards dont la longueur est inférieure à 82,5 mm	500, plus 100 pour chaque homard
52	59(3)	Acheter, vendre ou avoir en sa possession des homards femelles qui portent des œufs	500, plus 250 pour chaque homard
53	61(1)	Pêcher le homard autrement qu'en bateau et au moyen d'un casier à homards	500
54	61(2)	Avoir un engin mobile à bord d'un bateau	500
55	61(4)	Utiliser pour la pêche ou avoir à bord d'un bateau un casier à homard prévu ailleurs que dans la zone de pêche au homard 41	500
56	61.1	Utiliser pour la pêche ou avoir à bord d'un bateau un casier à homard prévu dans les zones prévues	500
57	63(1)	Pêcher du pétoncle à partir d'un bateau prévu dans la zone et pendant la période visées	500
58	63(3)	Pêcher le pétoncle dans les eaux et pendant la période prévues	500
59	63(4)	Pêcher le pétoncle dans la zone et pendant la période prévues	500
60	63(4.1)	Pêcher le pétoncle au moyen de dragues à pétoncles dans la zone et pendant la période prévues	500
61	63(4.2)	Pêcher le pétoncle dans la zone et pendant la période prévues	500
62	63(5)	Pêcher le pétoncle dans la zone et pendant la période prévues	500
63	64(1)	Prendre et garder des pétoncles prévus ou en avoir à bord d'un bateau	500
64	64(5)	Prendre et garder des pétoncles dont la hauteur de la coquille est inférieure à 76 mm ou en avoir à bord d'un bateau dans les zones prévues	500
65	66(1)	Utiliser un bateau prévu pour pêcher le pétoncle dans la zone de pêche du pétoncle 27	500
66	68	Pêcher le pétoncle autrement qu'à la drague à pétoncles, à l'épuisette, aux pincettes ou à la plongée	500
67	69	Prendre plus de 100 pétoncles par jour	200, plus 10 par pétoncle
68	70	Avoir à bord d'un bateau une drague à pétoncles dans les zones de pêche du pétoncle autres que les zones 26 et 27	500

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement de pêche de l'Atlantique de 1985</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
69	70.1	Avoir à bord d'un bateau une drague à pétoncles dans la zone de pêche du pétoncle 27	500
70	70.2	Avoir à bord d'un bateau une drague à pétoncles dans la zone de pêche du pétoncle 26	500
71	71	Pêcher le pétoncle dans les zones prévues à l'aide d'une drague prévue	500
72	72	Pêcher la crevette dans la zone et pendant la période visées	500
73	73	Pêcher la crevette à l'aide d'un chalut à panneaux dont le maillage est inférieur à 40 mm	500
74	74	Pêcher le calmar à l'aide du type d'engin visé dans la zone et pendant la période visées	500
75	75	Pêcher le calmar à l'aide d'un chalut à panneaux dont le maillage est inférieur à 60 mm	500
76	87(1)	Pêcher une espèce de poisson de fond visée à partir d'un bateau visé dans une zone et pendant une période visées	500
77	90(1)	Pêcher le poisson de fond dans les eaux visées et au moyen d'un engin de pêche visé pendant la période visée	500
78	91(1)	Pratiquer la pêche récréative du poisson de fond pendant la période prévue	500
79	91(2)	Pratiquer la pêche récréative du poisson de fond autrement qu'à la ligne ou au moyen d'une ligne à main	250
80	91(3)	Prendre plus de poissons de fond que le contingent prévu et les garder	200, plus 50 pour chaque poisson en sus du contingent
81	93	Pêcher le poisson de fond à l'aide d'un filet maillant prévu	500
82	93.1	Laisser sans surveillance un filet maillant dans les endroits prévus	500
83	93.3	Remettre à l'eau des poissons de fond prévus	500
84	95(1)	Récolter de l'ascophylle noueuse (fucus)	200
85	95(2)	Avoir en sa possession de l'ascophylle noueuse (fucus) auquel le pied est attaché	200
86	95(3)	Récolter la mousse d'Irlande au moyen d'un râteau traînant dans les parties prévues des arrondissements prévus	500
87	95(4)	Récolter des plantes aquatiques au moyen d'un râteau traînant à panier	500
88	95(5)	Récolter la mousse d'Irlande dans l'arrondissement 12 au moyen d'un râteau manuel prévu	500
89	96	Récolter les plantes aquatiques prévues dans les eaux et pendant la période prévues ou visées	500

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement de pêche de l'Atlantique de 1985</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
90	99	Pêcher le thon rouge à l'aide du moyen visé durant la période visée	500
91	106(1)	Pêcher au moyen d'un chalut à panneaux à partir d'un bateau prévu dans les eaux et pendant la période visées	500
92	106.1	Pêcher au moyen d'un chalut à panneaux à bord d'un bateau prévu dans un rayon de douze milles marins de la rive prévue	500
93	108	Pêcher par un des moyens prévus dans les eaux et pendant la période prévues	500
94	109	Pêcher dans les eaux prévues à bord d'un bateau d'une longueur supérieure à 15,2 m	500
95	109.1	Pêcher dans les eaux prévues à bord d'un bateau d'une longueur supérieure à 12 m	500
96	110(1)	Pêcher à l'aide d'un verveux ou en avoir un à bord d'un bateau	500
97	111	Pêcher toute espèce de poisson, sauf le saumon, avec un filet dérivant dans la partie prévue de la zone prévue	500
98	113	Pêcher dans les eaux et pendant la période prévues au moyen d'un filet maillant ou d'un filet-piège	500
99	114	Pêcher dans les eaux et pendant la période prévues au moyen d'un filet maillant	500
100	115	Pêcher au moyen d'un filet maillant dans un rayon de 50 m de la côte prévue	500
101	115.1	Pêcher le poisson de fond dans les eaux et pendant la période prévues à bord d'un bateau d'une longueur de 10,67 m ou plus	500
102	115.2	Laisser sans surveillance dans l'eau un engin de pêche pendant plus de 72 heures consécutives	500

PARTIE V

Règlement de pêche (dispositions générales)

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement de pêche (dispositions générales)</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	9	Omettre de signer un document prévu	100
2	11	Omettre d'avoir en sa possession son permis, sa carte d'enregistrement de pêcheur ou le certificat de pêcheur prévu et de les présenter sur demande	100
3	12	Omettre d'avoir à bord d'un bateau la carte d'enregistrement de ce bateau et le permis prévu et de les présenter sur demande	100

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement de pêche</i> (<i>dispositions générales</i>)	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
4	14(3)	Omettre de remettre immédiatement le document demandé	200
5	15(1)a)	Altérer ou maquiller un document	200
6	15(1)b)	Utiliser ou présenter un document altéré ou maquillé	500
7	15(1)c)	Utiliser ou présenter un document délivré à une autre personne	500
8	15(2)	Prêter sa carte d'enregistrement de pêcheur	500
9	15(3)	Permettre à une autre personne que celles indiquées sur un permis d'utiliser ce permis	500
10	17(1)	Omettre d'aviser le ministre dans les 15 jours suivant l'événement prévu	100
11	17(2)	Omettre de retourner le document remplacé	100
12	17(3)	Omettre de retourner le document retrouvé	100
13	18(1)	Omettre d'aviser le ministre dans les 15 jours suivant l'événement prévu et de retourner le document prévu	100
14	20	Omettre d'enlever le numéro d'enregistrement de bateau peint ou apposé sur le bateau	200
15	23(3)	Omettre d'annexer au permis l'autorisation visée	200
16	25(1)a)	Omettre de remettre immédiatement un permis prévu	500
17	25(1)b)	Omettre de retirer immédiatement de l'eau les engins de pêche utilisés en vertu d'un permis prévu	500
18	25(2)a)	Pêcher des espèces de poissons autorisées par le permis pendant la période de suspension de celui-ci	500
19	25(2)b)	Être à bord d'un bateau prévu pendant la période de suspension du permis	500
20	25(3)a)	Pêcher des espèces de poissons autorisées par le permis pendant la période prévue	500
21	25(3)b)	Être à bord d'un bateau prévu pendant la période prévue	500
22	26(1)	Utiliser ou permettre l'utilisation du bateau enregistré prévu	300
23	26(7)	Utiliser ou permettre l'utilisation du bateau de pêche prévu	500
24	27(1)	Mouiller, manœuvrer ou laisser sans surveillance dans l'eau un engin de pêche visé	200
25	29	Apposer un numéro ou un nom qui porte à confusion	200
26	33(2)a)	Omettre de remettre sur-le-champ, où il a été pris, un poisson pris fortuitement	200, plus 50 pour chaque poisson supplémentaire
27	33(2)b)	Omettre de remettre sur-le-champ, de manière à le blesser le moins possible, un poisson pris fortuitement	200, plus 50 pour chaque poisson supplémentaire

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement de pêche</i> (<i>dispositions générales</i>)	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
28	34(3)	Gaspiller un poisson propre à la consommation humaine	200, plus 50 pour chaque poisson supplémentaire
29	35(2)	Acheter, vendre, échanger ou troquer les poissons prévus ou offrir de le faire	350, plus 50 pour chaque poisson supplémentaire
30	36(1)a)	Avoir en sa possession des poissons pris dans le cadre de la pêche prévue et dont l'espèce est difficile à identifier	200
31	36(1)b)	Avoir en sa possession des poissons pris dans le cadre de la pêche prévue et dont le nombre est difficile à déterminer	200
32	36(1)c)	Avoir en sa possession des poissons pris dans le cadre de la pêche prévue et dont le poids est difficile à déterminer	200
33	36(1)d)	Avoir en sa possession des poissons pris dans le cadre de la pêche prévue et dont la taille est difficile à déterminer	200
34	36(2)a)	Avoir en sa possession des poissons pris dans le cadre de la pêche commerciale et dont l'espèce est difficile à identifier	500
35	36(2)b)	Avoir en sa possession des poissons pris dans le cadre de la pêche commerciale et dont le nombre est difficile à déterminer	500
36	36(2)c)	Avoir en sa possession des poissons pris dans le cadre de la pêche commerciale et dont le poids est difficile à déterminer	500
37	36(2)d)	Avoir en sa possession des poissons pris dans le cadre de la pêche commerciale et dont la taille est difficile à déterminer	500
38	37(1)	Pêcher ou prendre des poissons dans une écloserie ou dans une installation prévue	500
39	37(2)	Pêcher dans un rayon de 100 m d'une installation prévue	500
40	37(4)	Pêcher dans la zone prévue	500
41	47a)	Omettre de permettre à l'observateur de monter à bord du bateau	500
42	47b)	Omettre de fournir de l'aide à l'observateur	500
43	48a)	Omettre de permettre à l'observateur d'avoir accès au poste de débarquement du poisson	500
44	48b)	Omettre de fournir de l'aide à l'observateur	500
45	51	Pêcher à des fins prévues sans permis	200
46	55	Libérer des poissons vivants dans tout habitat du poisson ou en transférer dans une installation d'élevage	500

PARTIE VI

Règlement de pêche du Pacifique (1993)

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement de pêche du Pacifique (1993)</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	5	Apporter dans la province des poissons vivants d'une espèce visée	500
2	6	Prendre des poissons en les casaquant ou en utilisant des collets	500
3	7	Molester ou blesser des poissons	200
4	8(1)	Utiliser des flambeaux ou des lumières artificielles pour attirer ou repousser des poissons	250
5	8(2)	Utiliser un engin de pêche muni d'un feu clignotant	250
6	9a)	Pêcher dans les eaux à marée avec plus d'un filet maillant	500
7	9b)	Pêcher dans les eaux à marée avec un filet maillant dont une partie de la ralingue supérieure est immergée	250
8	10	Pêcher avec une épuisette dont l'ouverture a une surface supérieure à 1 m ²	250
9	13	Pêcher avec un filet maillant non marqué de la manière prévue	250
10	14	Pêcher avec une palangre autre que celle prévue	500
11	15(1)	Pratiquer la pêche commerciale à l'aide des casiers ou des bolinches autres que ceux prévus	500
12	17(1)	Débarquer ailleurs qu'aux endroits prévus le saumon ou le hareng prêt à frayer pris dans le cadre de la pêche commerciale	300
13	17(3)	Débarquer le saumon ou le hareng prêt à frayer reçu d'un bateau enregistré ailleurs qu'à un poste de débarquement du poisson	300
14	17(4)	Omettre de donner les renseignements prévus ou d'expédier, de conserver ou de fournir une copie du formulaire prévu	500
15	18(7)	Déroger aux conditions du permis prévu	500
16	18(8)	Recueillir à bord du saumon dans une zone d'exportation	500
17	18(9)	Recueillir à bord du hareng prêt à frayer dans une zone d'exportation	500
18	18(12)	Altérer ou enlever les sceaux prévus	500
19	20(2)b)	Utiliser un bateau pour la pêche commerciale sans certificat d'enregistrement de bateau valide	300
20	22(1)	Utiliser un bateau prévu ou en permettre l'utilisation	300

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement de pêche du Pacifique (1993)</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
21	23(1)	Utiliser, pour transformer du poisson, un bateau non enregistré ou pour lequel un permis de la catégorie P n'a pas été délivré	350
22	24	Utiliser un bateau prévu pour transporter du poisson pris dans le cadre de la pêche commerciale	350
23	25	Pratiquer la pêche commerciale ou se trouver à bord du bateau prévu sans détenir une carte d'enregistrement de pêcheur	250
24	26(1)	Pêcher sans permis	500
25	30	Prendre une espèce de poisson visée avec un engin du type visé dans les eaux et pendant la période visées et le garder	500
26	33	Prendre une morue-lingue prévue et la garder	500
27	34	Prendre une morue charbonnière prévue et la garder	500
28	35(1)	Pêcher l'éperlan avec une senne ou un filet maillant prévus	500
29	35(2)	Pêcher l'éperlan à l'aide d'un filet maillant fixe dans tous secteurs autres que 28 et 29	500
30	35(3)	Pêcher l'éperlan dans les secteurs 28 et 29 durant la période prévue	500
31	39	Pêcher ou prendre du hareng avec un engin visé dans les eaux et pendant la période visées et le garder	500
32	40	Omettre d'enlever un bateau de la zone prévue	250
33	41(3)a)	Transborder des harengs d'un bateau à un autre dans une zone désignée comme frayère de harengs	500
34	41(3)b)	Ancrer un bateau prévu dans une zone désignée comme frayère de harengs	250
35	44(1)	Établir ou exploiter un parc à harengs sans permis de catégorie J ou Z	350
36	45(2)	Désobéir aux ordres visés	500
37	47	Transporter de la rogue de hareng sur varech dans le récipient prévu	350
38	51	Entraîner ou diriger des saumons d'un endroit à un autre ou tenter de le faire	500
39	52(2)	Pêcher le saumon dans les eaux prévues	500
40	53(1)	Pêcher une espèce de saumon visée avec un engin visé dans les eaux et pendant la période visées	500
41	53(2)	Pêcher à la traîne une espèce de saumon visée avec un bateau visé dans les eaux et pendant la période visées	500
42	54(2)	Pêcher le saumon avec un filet maillant prévu pendant la période prévue	500

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement de pêche du Pacifique (1993)</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
43	54(4)	Pêcher le saumon avec une senne coulissante prévue pendant la période prévue	500
44	55(1)	Prendre un saumon coho prévu et le garder	500
45	55(2)	Prendre dans le secteur prévu un saumon quinnat prévu et le garder	500
46	56(5)	Avoir à bord d'un bateau un saumon appartenant à une espèce de saumon dont la pêche à la traîne est interdite	500
47	57(1)	Pêcher le saumon dans les eaux et à partir du bateau visés durant la période visée	500
48	57(2)a)	Mouiller un filet maillant et le laisser sans surveillance	500
49	57(2)b)	Utiliser un filet maillant fixe ailleurs que dans les eaux prévues	500
50	60(2)	Pêcher le saumon avec une senne coulissante prévue	500
51	60(3)	Pêcher le saumon avec une senne coulissante prévue sauf dans le secteur 20	500
52	60(4)	Pêcher le saumon avec une senne coulissante prévue dans le secteur 20	500
53	63	Pêcher une espèce de mollusques ou de crustacés visée avec une méthode, dans les eaux et pendant la période visées	200, plus 50 pour chaque mollusque ou crustacé
54	65	Prendre des couteaux, des palourdes jaunes, des asaris ou des quahaugs prévus	200, plus 50 pour chaque palourde
55	66	Prendre un crabe dormeur ou un tourteau rouge prévu et le garder	350, plus 10 pour chaque crabe
56	70(1)	Prendre des oursins rouges d'une largeur inférieure à 100 mm et les garder	200, plus 1 pour chaque oursin
57	70(2)	Prendre des oursins verts d'une largeur inférieure à 55 mm et les garder	200, plus 1 pour chaque oursin
58	71(1)	Récolter des plantes marines sans le permis prévu	500
59	71(2)	Omettre de tenir le registre prévu ou de fournir le rapport prévu	200
60	74(1)	Pêcher ou prendre du flétan dans un sous-secteur durant la période prévue et le garder	500, plus 100 pour chaque flétan
61	74(2)	Avoir en sa possession du flétan durant la période prévue	500
62	75	Prendre un flétan prévu et le garder	500
63	76(1)	Pêcher ou prendre du flétan avec des engins autres qu'un hameçon et une ligne ou une trappe et le garder	500
64	76(2)	Avoir en sa possession du flétan à bord d'un bateau utilisé pour la pêche au chalut ou transportant un chalut	500

	Colonne I	Colonne II	Colonne III
Article	Disposition du <i>Règlement de pêche du Pacifique (1993)</i>	Description abrégée	Amende (\$)
65	76(3)	Pêcher le flétan à partir du bateau muni d'un dégorgeoir automatique ou transportant un tel appareil	500
66	76(4)	Avoir en sa possession du flétan à bord d'un bateau muni d'un dégorgeoir automatique ou transportant un tel appareil	500
67	77	Omettre de signaler le flétan portant une étiquette de la Commission ou de le mettre à la disposition d'une personne visée	500

PARTIE VII

Règlement de 1996 de pêche sportive de la Colombie-Britannique

	Colonne I	Colonne II	Colonne III
Article	Disposition du <i>Règlement de 1996 de pêche sportive de la Colombie-Britannique</i>	Description abrégée	Amende (\$)
1	4	Molester ou blesser des poissons	300
2	5	Pêcher ou prendre un poisson d'une espèce visée et le garder	500
3	6(1)a)	Pêcher à la ligne avec plus d'une ligne dans un lac ou ruisseau	250
4	6(1)b)	Pêcher à la ligne l'esturgeon blanc avec plus d'une ligne	250
5	7	Pêcher à la ligne avec un poids de plus de 1 kg attaché à la ligne	250
6	8(1)	Pêcher à la ligne avec une ligne munie de plus d'un hameçon, d'un appât artificiel ou d'une mouche artificielle	250
7	9	Pêcher avec une épuisette autre que celle prévue	250
8	10(1)a)	Utiliser une lumière pour attirer le poisson	250
9	10(1)b)	Prendre ou tenter de prendre un poisson avec un collet	250
10	10(1)c)	Casaquer ou tenter de casaquer délibérément un poisson prévu	500
11	10(2)	Garder un poisson casaqué accidentellement dans un lac ou un ruisseau	500
12	11	Pêcher à la ligne dans les eaux visées à partir d'un bateau à moteur durant la période visée	250
13	12	Pêcher à la ligne dans les eaux visées à partir d'un bateau durant la période visée	250

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement de 1996 de pêche sportive de la Colombie-Britannique</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
14	13(1)	Avoir en sa possession une quantité de poissons, d'une espèce autre que le flétan, supérieure à deux fois le contingent visé	200, plus 100 pour chaque poisson en sus de deux fois le contingent
15	13(2)	Avoir en sa possession plus de trois flétans	200, plus 400 pour chaque flétan en sus du contingent
16	14	Avoir en sa possession du flétan, à bord d'un bateau, pris au cours de la pêche sportive	500
17	18(1)a)	Pêcher sans permis	500
18	18(1)b)	Prendre un saumon sans le permis prévu et le garder	500
19	20	Récolter de la roque de hareng sur varech sans le permis prévu	500
20	21	Détenir plus d'un permis	500
21	22	Omettre d'inscrire sur son permis ou dans un registre prévu la prise d'une morue-lingue ou d'un saumon quinnat	500
22	22.1	Modifier l'inscription faite sur son permis ou dans un registre visé	500
23	24	Pêcher un poisson d'une espèce visée avec un engin ou selon une méthode visés durant la période visée	500
24	25(1)	Prendre plus de poissons de l'espèce visée que le contingent visé et les garder	200, plus 50 pour chaque poisson en sus du contingent
25	26a) et b)	Prendre, au total, 4 truites sauvages et truites d'élevage et les garder	200, plus 50 pour chaque poisson en sus du contingent
26	26c)	Prendre plus de 8 scorpènes et les garder	200, plus 50 pour chaque poisson en sus du contingent
27	27	Prendre plus de 10 morues-lingues provenant des secteurs ou des sous-secteurs prévus et les garder	200, plus 50 pour chaque poisson en sus du contingent
28	28	Prendre plus d'un esturgeon blanc et les garder	200, plus 800 pour chaque poisson en sus du contingent
29	29a)	Prendre un esturgeon blanc de moins de 100 cm ou de plus de 150 cm et le garder	200, plus 800 pour chaque poisson
30	29b)	Prendre une truite sauvage de moins de 30 cm et la garder	200, plus 100 pour chaque poisson
31	29c)	Prendre une truite d'élevage de moins de 30 cm et la garder	200, plus 100 pour chaque poisson
32	29d)	Prendre une morue-lingue prévue et la garder	200, plus 100 pour chaque poisson

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement de 1996 de pêche sportive de la Colombie-Britannique</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
33	30	Pêcher des poisson d'une espèce visée autrement qu'avec un engin visé ou que selon une méthode visée	500
34	31	Pêcher l'eulakane ou l'éperlan avec un filet maillant prévu	500
35	32	Pêcher l'eulakane ou l'éperlan avec plus d'un filet	200 par filet supplémentaire
36	34(1)	Pêcher des poissons d'une espèce visée avec un engin visé ou selon une méthode visée durant la période visée	500
37	35(1)	Prendre plus de poissons de l'espèce visée que le contingent visé et les garder	200, plus 10 pour chaque poisson en sus du contingent
38	36a)	Prendre plus de 75 coquillages et les garder	200, plus 10 pour chaque coquillage en sus du contingent
39	36b)	Prendre au total plus de 4 crabes dormeurs et tourteaux rouges du Pacifique dans les secteurs prévus et les garder	200, plus 10 pour chaque crabe en sus du contingent
40	36c)	Prendre au total plus de 6 crabes dormeurs, tourteaux rouges du Pacifique et crabes royaux dans les secteurs prévus et les garder	200, plus 10 pour chaque crabe en sus du contingent
41	36d)	Prendre plus de 75 moules et les garder	200, plus 10 pour chaque moule en sus du contingent
42	36e)	Prendre au total plus de 6 pétoncles des roches et pétoncles géants du Pacifique et les garder	200, plus 10 pour chaque pétoncle en sus du contingent
43	37(1)a)	Prendre un ormeau pie prévu et le garder	200, plus 50 pour chaque ormeau
44	37(1)b)	Prendre un crabe dormeur prévu et le garder	200, plus 50 pour chaque crabe
45	37(1)c)	Prendre un tourteau rouge du Pacifique prévu et le garder	200, plus 50 pour chaque tourteau
46	38	Pêcher un poisson de l'espèce visée autrement qu'avec un engin visé ou que selon une méthode visée	500
47	39(1)	Pêcher le crabe à l'aide de plus de deux bolinches, épuisettes et casiers à crabes, au total	500
48	39(2)	Pêcher le crabe avec un bolinche ou un casier à crabes prévu	250
49	40(1)	Pêcher la crevette avec plus de 4 pièges à crevettes	500
50	40(2)	Pêcher la crevette avec un piège à crevettes prévu	250
51	40.1	Pêcher le poulpe avec un piège à poulpes prévu	250
52	41	Pêcher avec un casier à crabes prévu	500

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement de 1996 de pêche sportive de la Colombie-Britannique</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
53	41.1	Mouiller, manœuvrer ou laisser sans surveillance dans l'eau un engin prévu	250
54	43	Pêcher l'espèce de saumon visée dans les eaux prévues durant la période visée	500
55	44	Prendre plus de saumons de l'espèce visée que le contingent visé et les garder	200, plus 50 pour chaque poisson en sus du contingent
56	45(1)a)	Prendre plus de 4 saumons quinnats d'élevage et saumons quinnats sauvages de 50 cm ou moins et les garder	200, plus 50 pour chaque poisson en sus du contingent
57	45(1)b)	Prendre plus de 2 saumons quinnats d'élevage et saumons quinnats sauvages de plus de 50 cm et les garder	200, plus 50 pour chaque poisson en sus du contingent
58	45(1)c)	Prendre plus de 4 saumons quinnats d'élevage et saumons quinnats sauvages et les garder	200, plus 50 pour chaque poisson en sus du contingent
59	45(1)d)	Prendre plus de 4 saumons cohos d'élevage et saumons cohos sauvages de 35 cm ou moins et les garder	200, plus 50 pour chaque poisson en sus du contingent
60	45(1)e)	Prendre plus de 2 saumons cohos d'élevage et saumons cohos sauvages de plus de 35 cm et les garder	200, plus 50 pour chaque poisson en sus du contingent
61	45(1)f)	Prendre plus de 4 saumons cohos d'élevage et saumons cohos sauvages et les garder	200, plus 50 pour chaque poisson en sus du contingent
62	45(2)	Prendre plus de 4 saumons provenant de toutes les eaux et les garder	200, plus 50 pour chaque poisson en sus du contingent
63	46	Prendre en un mois plus de 10 saumons quinnants de plus de 50 cm dans tout lac ou ruisseau et les garder	200, plus 50 pour chaque poisson en sus du contingent
64	47a)	Prendre en une année plus de 20 saumons quinnants provenant des eaux prévues et les garder	200, plus 50 pour chaque poisson en sus du contingent
65	47b)	Prendre en une année plus de 15 saumons quinnants provenant des eaux prévues et les garder	200, plus 50 pour chaque poisson en sus du contingent
66	47c)	Prendre en une année plus de 10 saumons quinnants de plus de 50 cm provenant des eaux prévues et les garder	200, plus 50 pour chaque poisson en sus du contingent
67	47d)	Prendre en une année plus de 30 saumons quinnants, sauf des saumons prévus, et les garder	200, plus 50 pour chaque poisson en sus du contingent
68	47e)	Prendre en une année plus de 10 saumons quinnants de plus de 50 cm provenant des eaux sans marée et les garder	200, plus 50 pour chaque poisson en sus du contingent

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement de 1996 de pêche sportive de la Colombie-Britannique</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
69	48	Prendre le saumon visé de l'espèce visée dans les eaux prévues et le garder	200, plus 50 pour chaque poisson
70	49	Pêcher le saumon dans les eaux prévues avec un engin, un appât ou selon la méthode visés durant la période visée	500
71	50	Pêcher le saumon autrement qu'à la ligne	500
72	52	Pêcher autrement qu'à la ligne ou qu'au moyen d'une ligne fixe	500
73	54a)	Avoir plus d'une ligne fixe	250
74	54b)	Utiliser un hameçon qui mesure moins de 3 cm de la pointe à la hampe	250
75	54c)	Garder un poisson d'une espèce visée autre que la lotte	250
76	55(1)	Pêcher ou prendre un poisson de 23 h à 24 h le 31 décembre et le garder	500
77	56(1)	Prendre plus de poissons visés que le contingent visé et les garder	200, plus 50 pour chaque poisson en sus du contingent
78	56(2)	Continuer de pêcher la truite arc-en-ciel anadrome après avoir atteint le contingent quotidien	250
79	57a)	Prendre plus de 6 truites arc-en-ciel sauvages et truites arc-en-ciel d'élevage dans un lac ou un ruisseau et les garder	200, plus 50 pour chaque poisson en sus du contingent
80	57b)	Prendre plus d'une truite arc-en-ciel anadrome sauvage et truite arc-en-ciel anadrome d'élevage dans un lac ou un ruisseau et les garder	200, plus 50 pour chaque poisson en sus du contingent
81	57c)	Prendre plus de 6 truites fardées sauvages et truites fardées d'élevage dans un lac ou un ruisseau et les garder	200, plus 50 pour chaque poisson en sus du contingent
82	57d)	Prendre plus de 6 truites brunes sauvages et truites brunes d'élevage dans un lac ou un ruisseau et les garder	200, plus 50 pour chaque poisson en sus du contingent
83	57e)	Prendre plus de 6 ombles de fontaine sauvages et ombles de fontaine d'élevage dans un lac ou un ruisseau et les garder	200, plus 50 pour chaque poisson en sus du contingent
84	57f)	Prendre plus de 6 Dolly Varden sauvages et Dolly Varden d'élevage dans un lac ou un ruisseau et les garder	200, plus 50 pour chaque poisson en sus du contingent
85	57g)	Prendre plus de 6 touladis sauvages et touladis d'élevage dans un lac ou un ruisseau et les garder	200, plus 50 pour chaque poisson en sus du contingent
86	57h)	Prendre plus de 4 achigans à petite bouche et achigans à grande bouche dans un lac ou un ruisseau et les garder	200, plus 50 pour chaque poisson en sus du contingent

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement de 1996 de pêche sportive de la Colombie-Britannique</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
87	57i)	Prendre plus de 25 kokanis sauvages et kokanis d'élevage dans un lac ou un ruisseau et les garder	200, plus 50 pour chaque poisson en sus du contingent
88	58	Prendre dans les eaux sans marée plus de poissons de l'espèce visée que le contingent visé et les garder	200, plus 50 pour chaque poisson en sus du contingent
89	59	Prendre dans un lac ou ruisseau en un mois plus de 2 truites arc-en-ciel anadromes et les garder	200, plus 50 pour chaque truite prévue en sus du contingent
90	60a)	Prendre au cours d'une année plus de 10 truites arc-en-ciel anadromes et les garder	200, plus 50 pour chaque truite prévue en sus du contingent
91	60b)	Prendre au cours d'une année plus d'un esturgeon blanc et les garder	200, plus 50 pour chaque esturgeon blanc en sus du contingent
92	60c)	Prendre au cours d'une année plus de 5 truites arc-en-ciel de plus de 50 cm provenant des eaux prévues et les garder	200, plus 50 pour chaque truite prévue en sus du contingent
93	60d)	Prendre au cours d'une année plus de 5 truites arc-en-ciel de plus de 50 cm provenant des eaux prévues et les garder	200, plus 50 pour chaque truite prévue en sus du contingent
94	60e)	Prendre au cours d'une année plus de 5 Dolly Varden et touladis de plus de 60 cm provenant des eaux prévues et les garder	200, plus 50 pour chaque poisson en sus du contingent
95	61	Utiliser comme appât un invertébré d'eau douce ou en avoir en sa possession à un lac	250
96	62	Déposer une substance dans l'eau pour attirer le poisson	500
97	63	Pêcher dans un lac ou un ruisseau avec un engin ou un appât visé selon la méthode visée durant la période visée	500

PARTIE VIII

Règlement de pêche du Québec (1990)

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement de pêche du Québec (1990)</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	5(1)	Pêcher sans permis ou en contravention des conditions d'un permis	250
2	5(5)	Défaut de remettre à l'eau un saumon atlantique ou de le relâcher en le blessant le moins possible	400
3	5.1	Pêcher dans une réserve écologique	350
4	5.2	Posséder du poisson pêché en contravention du règlement	300

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement de pêche du Québec (1990)</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
5	6	Pêcher dans la rivière Betsiamites	300
6	7(1)	Pêcher une espèce interdite dans les zones visées	300
7	8	Pêcher de façon à accrocher ou à percer toute partie d'un poisson autre que sa bouche	500
8	9	Pêcher autrement qu'à la ligne à moins de 500 m en aval de l'embouchure d'une rivière à saumon	400
9	10a)	Régler ou tenter de régler le débit d'un barrage en vue de pêcher ou de faciliter la pêche	500
10	10b)	Déposer ou installer un matériau pour détourner, ralentir ou arrêter le poisson pour le pêcher ou en faciliter la pêche	500
11	11	Posséder un engin de pêche interdit	500
12	12	Posséder un engin de pêche à moins de 100 m d'un plan d'eau où l'utilisation en est interdite	200
13	13(1)	Défaut de fixer une étiquette sur le poisson de la façon indiquée au permis	300
14	13(2)	Défaut de fixer une étiquette valide délivrée avec le permis sur le saumon atlantique en respectant l'ordre indiqué	300
15	13(3)	Défaut par la personne ayant ferré le saumon atlantique de l'étiqueter avec une étiquette valide	300
16	13(5)	Posséder un poisson qui n'est pas étiqueté conformément au règlement	500
17	13(6)	Posséder un saumon atlantique ou un esturgeon provenant de l'extérieur de la province qui n'est pas étiqueté de manière conforme	500
18	13(7)	Enlever l'étiquette fixée au poisson	300
19	15(1)	Utiliser ou posséder des poissons appâts à moins de 100 m des eaux visées	500
20	15.1	Utiliser comme appât une espèce de poisson interdite	500
21	16	Défaut de remettre à l'eau un poisson visé ou de le relâcher en le blessant le moins possible	300
22	16.1	Défaut de remettre à l'eau un poisson sans veiller à le blesser le moins possible	300
23	17	Laisser se gâter un poisson propre à la consommation humaine	300
24	18(1)	Expédier à l'extérieur de la province du poisson dont la vente est interdite	250
25	22(1)	Défaut d'avoir en sa possession les documents requis ou de les produire sur demande	250

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement de pêche du Québec (1990)</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
26	22(2)	Défaut de produire des documents dans les sept jours suivant la demande	250
27	24(1)	Acheter ou posséder un ou plusieurs permis dans les cas prévus	400
28	27	Pêcher ou prendre et garder un poisson visé pendant une période visée selon une méthode ou à l'aide d'un engin prohibés	300
29	27.1	Pratiquer la pêche sportive, sauf la pêche à la ligne, dans les eaux des zones visées	300
30	28	Pêcher une espèce de poisson visée autrement qu'à la ligne	500
31	29(1)	Pêcher le poisson appât avec plus d'un carrelet ou plus de trois bourolles	200
32	29(2)	Utiliser simultanément plus d'un carrelet ou plus de trois bourolles	200
33	29(3)	Utiliser une bourolle non identifiée, sans surveillance	100
34	30(1)	Pêcher à la ligne avec plus de lignes que le nombre prévu, avec une ligne non surveillée ou avec une ligne interdite	200, plus 50 par ligne supplémentaire
35	30(3)	Pratiquer simultanément la pêche à la ligne et la pêche à la mouche	200
36	31(1)	Pêcher autrement qu'à la mouche dans une rivière à saumon visée ou dans des eaux réservées à la pêche à la mouche	400
37	31(2)	Pêcher avec une mouche artificielle interdite	300
38	31(3)	Pêcher à la mouche dans une rivière à saumon avec plus de mouches artificielles que permis	200, plus 50 par mouche supplémentaire
39	31(4)	Pêcher à la mouche dans les eaux réservées à la pêche à la mouche avec plus de deux mouches artificielles	200, plus 50 par mouche supplémentaire
40	32	Utiliser un engin interdit pour sortir le poisson de l'eau	500
41	33(1)	Pratiquer la pêche sportive à partir d'un lieu interdit	200
42	33(2)	Pratiquer la pêche sportive à partir d'un bateau ou de tout autre appareil flottant dans les eaux visées	100
43	34	Pêcher dans une rivière à saumon pendant une période de fermeture	500
44	35(1)	Prendre et garder plus de poissons que le contingent quotidien	200, plus 50 par poisson supplémentaire
45	35(2)a)	Prendre et garder plus de saumons atlantiques que le contingent quotidien	400, plus 200 par poisson supplémentaire
46	35(2)b)	Prendre et remettre à l'eau plus de saumons atlantiques que le contingent quotidien	200, plus 200 par poisson supplémentaire

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement de pêche du Québec (1990)</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
47	36	Prendre et garder plus de saumons atlantiques que le contingent annuel, selon la taille	400, plus 200 par poisson supplémentaire
48	37(1)	Continuer à pêcher une espèce de poisson après avoir atteint le contingent quotidien	200
49	37(2)	Continuer à pêcher dans une rivière à saumon après avoir atteint le contingent quotidien	400
50	38	Posséder du poisson préparé de manière à rendre difficile son identification, son dénombrement ou sa mesure	200
51	38.2	Posséder un poisson visé provenant des eaux visées pendant la période de fermeture prévue	200
52	39	Posséder des poissons en quantité excédant le contingent quotidien	200, plus 50 par poisson supplémentaire
53	40	Prendre et garder ou posséder du poisson dont la taille est interdite	250
54	41(1)	Défaut d'enregistrer un saumon atlantique dans le délai prévu ou sur demande d'un agent des pêches	200
55	41(2)	Défaut d'enregistrer un saumon atlantique au poste de contrôle et de la manière prévue	200
56	41(3)	Défaut d'enregistrer un saumon atlantique selon le processus d'auto-enregistrement disponible ou d'enregistrement à distance	200
57	41(4)	Défaut d'enregistrer le saumon atlantique en recourant à un moyen d'enregistrement à distance prévu par le ministre	200
58	42	Défaut de fixer une étiquette valide sur une ligne dormante et de veiller à ce qu'elle repose continuellement au fond de l'eau	150
59	47	Pratiquer la pêche commerciale en contravention des conditions d'un permis de pêche commerciale	500
60	48	Prendre et garder du poisson en contravention des conditions d'un permis de pêche commerciale	400
61	49(1)	Utiliser un bateau ou un engin de pêche sans qu'il y soit fixé, de la façon indiquée au permis, la plaque d'identification	200

PARTIE IX

Règlement de pêche du Manitoba de 1987

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement de pêche du Manitoba de 1987</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	13	Pêcher sans permis de pêche générale	225
2	13.1	Pêcher, ou prendre et garder, du poisson pendant la période de fermeture sans permis de pêche générale	275
3	14(1)	Posséder du poisson dont la taille dépasse la limite ou dont la quantité dépasse la limite de possession	200, plus 100 par poisson supplémentaire, jusqu'à concurrence de 1 000
4	15	Posséder des poissons-appâts vivants dans une région où c'est interdit	225
5	16(1)	Posséder des œufs vivants de poisson ou des poissons vivants sans autorisation	225
6	16(2)	Introduire ou posséder au Manitoba des œufs vivants de poisson ou des poissons vivants, ou les relâcher dans ses eaux, sans autorisation	275
7	16(3)	Introduire au Manitoba pour utilisation comme appâts des poissons, écrevisses, sangsues ou salamandres vivants sans autorisation	225
8	16.1(1)	Manipuler du poisson, le transporter ou en disposer d'une façon qui entraîne son gaspillage ou sa détérioration	200
9	17	Défaut de relâcher le poisson à l'eau dans laquelle il a été capturé en le blessant le moins possible	100
10	18	Relâcher sans autorisation dans les eaux du Manitoba du poisson étiqueté ou marqué	100
11	19(1)	Pêcher, ou prendre et garder, du poisson pendant la période de fermeture	300
12	19(3)	Prendre et garder du poisson dont la taille dépasse la limite ou dont la quantité dépasse le contingent quotidien	200, plus 100 par poisson supplémentaire, jusqu'à concurrence de 1 000
13	19(4)	Posséder du poisson dont la taille dépasse la limite ou dont la quantité dépasse la limite de possession	200, plus 100 par poisson supplémentaire, jusqu'à concurrence de 1 000
14	22(1)	Prendre ou tenter de prendre du poisson par un moyen interdit	175
15	22(3)	Pêcher, autrement qu'à la ligne, dans un lac ou un cours d'eauensemencé de truites	175
16	23	Utiliser un bateau propulsé autrement que par la force humaine ou un moyen électrique	150
17	24(1)	Posséder du poisson préparé de manière à rendre difficile son identification, son dénombrement ou sa mesure	150

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement de pêche du Manitoba de 1987</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
18	25(1)a)	Pêcher à la ligne en eau libre avec plus d'une ligne simple ou plus d'une canne et d'une ligne	200
19	25(1)b)	Pêcher à la ligne sous la glace avec plus de deux lignes	200
20	25(1)c)	Pêcher à la ligne avec une ligne munie de plus de deux hameçons	200
21	25(1)d)	Pêcher à la ligne avec un hameçon à ressort	200
22	25(1)e)	Pêcher à la ligne avec comme appât du poisson d'une espèce interdite ou des déchets de poisson d'une espèce visée	225
23	25(1)f)	Pêcher à la ligne avec un hameçon autre qu'un hameçon sans ardillon	100
24	25(2)	Avoir en sa possession une ligne munie d'un hameçon autre qu'un hameçon sans ardillon	100
25	26a)	Pêcher à la ligne en eau libre sans garder la ligne dans son champ de vision	100
26	26b)	Pêcher à la ligne sous la glace sans rester dans un rayon de 50 m de la ligne	100
27	28	Utiliser un appât naturel pour la pêche à la ligne dans les eaux visées	100
28	30	Pêcher au harpon autrement qu'en nageant et qu'en utilisant un harpon avec ardillon	175
29	31(1)	Pêcher au harpon, ou prendre par harpon et le garder, du poisson d'une espèce interdite	175
30	31(2)	Pêcher au harpon, ou prendre par harpon et le garder, du poisson d'une espèce interdite en utilisant un scaphandre autonome	175
31	32	Pêcher à l'arc une espèce de poisson interdite, ou pêcher à l'arc avec un engin interdit ou dans un endroit interdit	175
32	33(1)	Pêcher avec un engin interdit	175
33	33(1.1)	Pêcher avec un engin interdit dans les eaux visées	175
34	35	Prendre et garder en une journée, ou posséder, plus de 4 L de poisson-appât autre que des meuniers ou des ciscos	200
35	35.1	Posséder plus de 180 poissons-appâts vivants	200
36	36	Pêcher avec un engin interdit	200
37	38(1)	Défaut de marquer clairement un abri de pêche sur glace sans surveillance de la manière visée	100
38	38(2)	Défaut d'enlever un abri de pêche sur glace des eaux recouvertes de glace au plus tard à la date visée	175
39	38(3)	Défaut d'enlever un abri de pêche sur glace des eaux recouvertes de glace sur l'ordre d'un agent des pêches	175
40	39	a) Vendre du poisson qui n'a pas été pris en vertu d'un permis de pêche commerciale	500

Article	Colonne I Disposition du Règlement de pêche du Manitoba de 1987	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
		b) Échanger du poisson qui n'a pas été pris en vertu d'un permis de pêche commerciale	500
		c) Troquer du poisson qui n'a pas été pris en vertu d'un permis de pêche commerciale	500
		d) Offrir en vente du poisson qui n'a pas été pris en vertu d'un permis de pêche commerciale	500
		e) Offrir en échange du poisson qui n'a pas été pris en vertu d'un permis de pêche commerciale	500
		f) Offrir en troc du poisson qui n'a pas été pris en vertu d'un permis de pêche commerciale	500
41	40	Pratiquer la pêche commerciale pendant la période de fermeture	500
42	42(3)	Pratiquer la pêche commerciale d'une espèce pour laquelle un avis sur le contingent annuel atteint a été donné	500
43	45(2)	Pêcher avec un filet maillant d'un maillage inférieur ou supérieur à celui précisé dans l'avis	500
44	51	Pêcher avec un filet dans un lac à moins de 1,5 km de l'embouchure d'un cours d'eau sans autorisation	275

DORS/2003-416, art. 1; DORS/2005-111, art. 2; DORS/2007-57, art. 1 à 3; DORS/2007-62, art. 2(F); DORS/2009-166, art. 1; DORS/2012-198, art. 1; DORS/2015-159, art. 1(F), 2(A), 3(A), 4, 5(F) et 6(F); DORS/2016-299, art. 8 et 9; DORS/2020-86, art. 3; DORS/2021-81, art. 1; DORS/2021-81, art. 2; DORS/2024-242, art. 1; DORS/2024-243, art. 2.

SCHEDULE III

(Sections 1 to 4)

Government Property Traffic Act

PART I

Airport Traffic Regulations

Item	Column I Provision of <i>Airport Traffic Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	5(1)(a)	(a) Operate a motor vehicle without required licence (b) Operate a motor vehicle without required permit	An amount equal to the amount of the fine for contravening a provincial or municipal law relating to the operation of a vehicle, applicable in the place where the contravention was committed, in the case where the contravention is enforced by means of a ticketing procedure, up to a maximum of \$500 An amount equal to the amount of the fine for contravening a provincial or municipal law relating to the operation of a vehicle, applicable in the place where the contravention was committed, in the case where the contravention is enforced by means of a ticketing procedure, up to a maximum of \$500
2	5(1)(b)	(a) Operate an unregistered motor vehicle	An amount equal to the amount of the fine for contravening a provincial or municipal law relating to the operation of a vehicle, applicable in the place where the contravention was committed, in the case where the contravention is enforced by means of a ticketing procedure, up to a maximum of \$500

Item	Column I Provision of <i>Airport Traffic Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
		(b) Operate an improperly equipped motor vehicle	An amount equal to the amount of the fine for contravening a provincial or municipal law relating to the operation of a vehicle, applicable in the place where the contravention was committed, in the case where the contravention is enforced by means of a ticketing procedure, up to a maximum of \$500
3	6(1)	Operate a motor vehicle in contravention of provincial or municipal law	An amount equal to the amount of the fine for contravening a provincial or municipal law relating to the operation of a vehicle, applicable in the place where the contravention was committed, in the case where the contravention is enforced by means of a ticketing procedure, up to a maximum of \$500
4	9	Failure to obey traffic sign or device	75
5	10(a)	Drive motor vehicle off the road	25
6	10(b)	Drive over-snow vehicle without permission	25
7	11(1)	Failure to comply with traffic directions	75
8	12(a)	Failure to produce permit on demand	25
9	12(b)	Failure to produce driver's licence or permit on demand	25
10	12(c)	Failure to produce certificate of registration on demand	25
11	13(a)	Failure to report accident forthwith	100
12	13(b)	Failure to report accident where Crown property damaged	100
13	14(a)	(a) Operate motor vehicle on apron without permission	50
		(b) Parking motor vehicle on apron without permission	50
14	14(b)	(a) Operate motor vehicle in restricted area without valid identification	50
		(b) Parking motor vehicle in restricted area without valid identification	50
15	15	(a) Failure to acknowledge instructions of apron traffic control unit	100
		(b) Failure to obey instructions of apron traffic control unit	100
16	16 and 40(1)(a)(i)	Parking where prohibited by sign at Schedule I airport	25
17	16 and 40(1)(a)(ii)	Parking where prohibited by sign at Schedule II (asterisked) airport	15
18	16 and 40(1)(a)(iii)	Parking where prohibited by sign at Schedule II (non-asterisked) airport	10
19	17 and 40(1)(g)(i)	(a) Parking on grass at Schedule I airport	25
		(b) Parking in area not intended for motor vehicles at Schedule I airport	25

Item	Column I Provision of <i>Airport Traffic Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
20	17 and 40(1)(g)(ii)	(a) Parking on grass at Schedule II (asterisked) airport (b) Parking in area not intended for motor vehicles at Schedule II (asterisked) airport	15 15
21	17 and 40(1)(g)(iii)	(a) Parking on grass at Schedule II (non-asterisked) airport (b) Parking in area not intended for motor vehicles at Schedule II (non-asterisked) airport	10 10
22	18 and 40(1)(b)(i)	Parking in loading area at Schedule I airport	30
23	18 and 40(1)(b)(ii)	Parking in loading area at Schedule II (asterisked) airport	20
24	18 and 40(1)(b)(iii)	Parking in loading area at Schedule II (non-asterisked) airport	15
25	19 and 40(1)(g)(i)	Load passengers in commercial passenger vehicle in undesignated area at Schedule I airport	25
26	19 and 40(1)(g)(ii)	Load passengers in commercial passenger vehicle in undesignated area at Schedule II (asterisked) airport	15
27	19 and 40(1)(g)(iii)	Load passengers in commercial passenger vehicle in undesignated area at Schedule II (non-asterisked) airport	10
28	19 and 40(1)(g)(i)	Unload passengers in commercial passenger vehicle in undesignated area at Schedule I airport	25
29	19 and 40(1)(g)(ii)	Unload passengers in commercial passenger vehicle in undesignated area at Schedule II (asterisked) airport	15
30	19 and 40(1)(g)(iii)	Unload passengers in commercial passenger vehicle in undesignated area at Schedule II (non-asterisked) airport	10
31	20(b) and 40(1)(c)(i)	Parking in designated reserved area without displaying permit at Schedule I airport	25
32	20(b) and 40(1)(c)(ii)	Parking in designated reserved area without displaying permit at Schedule II (asterisked) airport	15
33	20(b) and 40(1)(c)(iii)	Parking in designated reserved area without displaying permit at Schedule II (non-asterisked) airport	10
34	20(c) and 40(1)(c)(i)	Parking contrary to terms of permit at Schedule I airport	25
35	20(c) and 40(1)(c)(ii)	Parking contrary to terms of permit at Schedule II (asterisked) airport	15
36	20(c) and 40(1)(c)(iii)	Parking contrary to terms of permit at Schedule II (non-asterisked) airport	10
37	21 and 40(1)(d)(i)	Parking in excess of time indicated by sign at Schedule I airport	15
38	21 and 40(1)(d)(ii)	Parking in excess of time indicated by sign at Schedule II (asterisked) airport	10
39	21 and 40(1)(d)(iii)	Parking in excess of time indicated by sign at Schedule II (non-asterisked) airport	5
40	22 and 40(1)(g)(i)	Parking during prohibited hours at Schedule I airport	25
41	22 and 40(1)(g)(ii)	Parking during prohibited hours at Schedule II (asterisked) airport	15
42	22 and 40(1)(g)(iii)	Parking during prohibited hours at Schedule II (non-asterisked) airport	10
43	23 and 40(1)(g)(i)	Failure to pay parking fee at Schedule I airport	25
44	23 and 40(1)(g)(ii)	Failure to pay parking fee at Schedule II (asterisked) airport	15
45	23 and 40(1)(g)(iii)	Failure to pay parking fee at Schedule II (non-asterisked) airport	10
46	24 and 40(1)(d)(i)	Parking in excess of paid time in pay-in-advance parking area at Schedule I airport	15

Item	Column I Provision of <i>Airport Traffic Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
47	24 and 40(1)(d)(ii)	Parking in excess of paid time in pay-in-advance parking area at Schedule II (asterisked) airport	10
48	24 and 40(1)(d)(iii)	Parking in excess of paid time in pay-in-advance parking area at Schedule II (non-asterisked) airport	5
49	25(1)	Parking in area reserved for handicapped	50
50	25(2)	Parking in reserved area	25
51	26 and 40(1)(e)(i)	Parking in a manner that obstructs traffic at Schedule I airport	30
52	26 and 40(1)(e)(ii)	Parking in a manner that obstructs traffic at Schedule II (asterisked) airport	20
53	26 and 40(1)(e)(iii)	Parking in a manner that obstructs traffic at Schedule II (non-asterisked) airport	15
54	27 and 40(1)(g)(i)	Parking other than wholly within parking space at Schedule I airport	25
55	27 and 40(1)(g)(ii)	Parking other than wholly within parking space at Schedule II (asterisked) airport	15
56	27 and 40(1)(g)(iii)	Parking other than wholly within parking space at Schedule II (non-asterisked) airport	10
57	28 and 40(1)(g)(i)	Failure to pay fee for each space occupied by vehicle at Schedule I airport	25
58	28 and 40(1)(g)(ii)	Failure to pay fee for each space occupied by vehicle at Schedule II (asterisked) airport	15
59	28 and 40(1)(g)(iii)	Failure to pay fee for each space occupied by vehicle at Schedule II (non-asterisked) airport	10
60	29(1) and 40(1)(g)(i)	Parking oversized vehicle in other than designated area at Schedule I airport	25
61	29(1) and 40(1)(g)(ii)	Parking oversized vehicle in other than designated area at Schedule II (asterisked) airport	15
62	29(1) and 40(1)(g)(iii)	Parking oversized vehicle in other than designated area at Schedule II (non-asterisked) airport	10
63	33	Speeding	An amount equal to the amount of the fine for contravening a provincial or municipal law relating to the operation of a vehicle, applicable in the place where the contravention was committed, in the case where the contravention is enforced by means of a ticketing procedure, up to a maximum of \$500
64	34	Drive on apron in excess of 25 km/h (15 mph)	50
65	35	(a) Drive dangerously on apron (b) Drive dangerously on manoeuvring area	400 400
66	37	Allow animal to be at large	50
67	41	(a) Enter restricted area without valid identification (b) Remain in restricted area without valid identification	50 50
68	43	(a) Failure to cross road within cross-walk (b) Failure to cross apron within cross-walk	20 20
69	44	(a) Failure to use sidewalk (b) Failure to use path	20 20

Item	Column I Provision of <i>Airport Traffic Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
70	45	Failure to walk on left side or shoulder of road	20
71	46	Obstruct apron traffic	50
72	47	Failure to yield right-of-way	75
73	48	(a) Failure to obey traffic sign or device	75
		(b) Failure to comply with traffic directions of constable	75
74	49(a)(i)	(a) Smoke on apron	75
		(b) Smoke in an area contiguous to apron	75
		(c) Carry or deposit lighted tobacco products or lighted matches on apron	75
		(d) Carry or deposit lighted tobacco products or lighted matches in an area contiguous to apron	75
		(e) Carry naked flame on apron	75
		(f) Carry naked flame in an area contiguous to apron	75
74.1	49(a)(ii)	(a) Smoke in an area where smoking is prohibited by a sign	75
		(b) Carry or deposit lighted tobacco products or lighted matches in an area where smoking is prohibited by a sign	75
		(c) Carry naked flame in an area where smoking is prohibited by a sign	75
74.2	49(a)(iii)	(a) Smoke under circumstances that may or might be likely to endanger persons or property	75
		(b) Carry or deposit lighted tobacco products or lighted matches under circumstances that may or might be likely to endanger persons or property	75
		(c) Carry naked flame under circumstances that may or might be likely to endanger persons or property	75
75	49(b)	(a) Throw on a road material that may damage an aircraft or a motor vehicle	20
		(b) Throw on an apron material that may damage an aircraft or a motor vehicle	20
		(c) Throw on a manoeuvring area material that may damage an aircraft or a motor vehicle	20
		(d) Deposit on a road material that may damage an aircraft or a motor vehicle	20
		(e) Deposit on an apron material that may damage an aircraft or a motor vehicle	20
		(f) Deposit on a manoeuvring area material that may damage an aircraft or a motor vehicle	20
		(g) Knowingly leave on a road material that may damage an aircraft or a motor vehicle	20
		(h) Knowingly leave on an apron material that may damage an aircraft or a motor vehicle	20
		(i) Knowingly leave on a manoeuvring area material that may damage an aircraft or a motor vehicle	20
76	49(c)	(a) Throw on an airport any form of trash or garbage except in containers provided for that purpose	20
		(b) Deposit on an airport any form of trash or garbage except in containers provided for that purpose	20
		(c) Knowingly leave on an airport any form of trash or garbage except in containers provided for that purpose	20

Item	Column I Provision of <i>Airport Traffic Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
77	54	Operate unregistered equipment	100
78	65(a)(i)	Failure to maintain continuous watch on radio frequencies designated for apron communications	200
79	65(a)(ii)	Failure to maintain watch for visual instructions from apron traffic control unit	200
80	65(b)	Failure to observe other apron traffic	200
81	66	Operate an aircraft dangerously	400
82	67(1)	(a) Move aircraft contrary to clearance or instructions (b) Park aircraft contrary to clearance or instructions	100 100
83	67(2)	Failure to acknowledge clearance or instructions	100
84	68	Park aircraft beyond the time limit	100
85	69(2)	Failure to comply with airport manager's instructions or orders	100

PART II

Government Property Traffic Regulations

Item	Column I Provision of <i>Government Property Traffic Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	5(1)(a)	(a) Operating a vehicle without required licence (b) Operating a vehicle without required permit	An amount equal to the amount of the fine for contravening a provincial or municipal law relating to the operation of a vehicle, applicable in the place where the contravention was committed, in the case where the contravention is enforced by means of a ticketing procedure, up to a maximum of \$500 An amount equal to the amount of the fine for contravening a provincial or municipal law relating to the operation of a vehicle, applicable in the place where the contravention was committed, in the case where the contravention is enforced by means of a ticketing procedure, up to a maximum of \$500

Item	Column I Provision of <i>Government Property Traffic Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
2	5(1)(b)	(a) Operating an unregistered vehicle	An amount equal to the amount of the fine for contravening a provincial or municipal law relating to the operation of a vehicle, applicable in the place where the contravention was committed, in the case where the contravention is enforced by means of a ticketing procedure, up to a maximum of \$500
		(b) Operating an improperly equipped vehicle	An amount equal to the amount of the fine for contravening a provincial or municipal law relating to the operation of a vehicle, applicable in the place where the contravention was committed, in the case where the contravention is enforced by means of a ticketing procedure, up to a maximum of \$500
2.1	5(2)(a)	(a) Operating a vehicle on South Klondike Highway without required licence	An amount equal to the amount of the fine for contravening a law relating to the operation of a vehicle, applicable in the Yukon Territory, in the case where the contravention is enforced by means of a ticketing procedure, up to a maximum of \$500
		(b) Operating a vehicle on South Klondike Highway without required permit	An amount equal to the amount of the fine for contravening a law relating to the operation of a vehicle, applicable in the Yukon Territory, in the case where the contravention is enforced by means of a ticketing procedure, up to a maximum of \$500
2.2	5(2)(b)	(a) Operating an unregistered vehicle on South Klondike Highway	An amount equal to the amount of the fine for contravening a law relating to the operation of a vehicle, applicable in the Yukon Territory, in the case where the contravention is enforced by means of a ticketing procedure, up to a maximum of \$500

Item	Column I Provision of <i>Government Property Traffic Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
2.3	5(3)(a)	(b) Operating an improperly equipped vehicle on South Klondike Highway	An amount equal to the amount of the fine for contravening a law relating to the operation of a vehicle, applicable in the Yukon Territory, in the case where the contravention is enforced by means of a ticketing procedure, up to a maximum of \$500
		(a) Operating a vehicle on the Confederation Bridge without required licence	An amount equal to the amount of the fine for contravening a law relating to the operation of a vehicle, applicable in the province of Prince Edward Island, in the case where the contravention is enforced by means of a ticketing procedure, up to a maximum of \$500
		(b) Operating a vehicle on the Confederation Bridge without required permit	An amount equal to the amount of the fine for contravening a law relating to the operation of a vehicle, applicable in the province of Prince Edward Island, in the case where the contravention is enforced by means of a ticketing procedure, up to a maximum of \$500
2.4	5(3)(b)	(a) Operating an unregistered vehicle on the Confederation Bridge	An amount equal to the amount of the fine for contravening a law relating to the operation of a vehicle, applicable in the province of Prince Edward Island, in the case where the contravention is enforced by means of a ticketing procedure, up to a maximum of \$500
		(b) Operating an improperly equipped vehicle on the Confederation Bridge	An amount equal to the amount of the fine for contravening a law relating to the operation of a vehicle, applicable in the province of Prince Edward Island, in the case where the contravention is enforced by means of a ticketing procedure, up to a maximum of \$500

Item	Column I Provision of <i>Government Property Traffic Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
3	6(1)	Operating a vehicle in contravention of provincial or municipal law	An amount equal to the amount of the fine for contravening a provincial or municipal law relating to the operation of a vehicle, applicable in the place where the contravention was committed, in the case where the contravention is enforced by means of a ticketing procedure, up to a maximum of \$500
3.1	6(2)	Operating a vehicle on South Klondike Highway in contravention of Yukon laws	An amount equal to the amount of the fine for contravening a law relating to the operation of a vehicle, applicable in the Yukon Territory, in the case where the contravention is enforced by means of a ticketing procedure, up to a maximum of \$500
3.2	6(3)	Operating a vehicle on the Confederation Bridge in contravention of Prince Edward Island laws	An amount equal to the amount of the fine for contravening a law relating to the operation of a vehicle, applicable in the province of Prince Edward Island, in the case where the contravention is enforced by means of a ticketing procedure, up to a maximum of \$500
4	9	(a) Failure to obey traffic sign (b) Failure to obey traffic device	50 50
5	11	Failure to comply with directions of constable	50
6	12(a)	Failure to produce permit	50
7	12(b)	(a) Failure to produce driver's licence (b) Failure to produce driver's permit	50 50
8	12(c)	Failure to produce vehicle registration	50
8.1	13(1)	Failure to report accident forthwith as required by the laws of the province in which the accident occurred	An amount equal to the amount of the fine for contravening a provincial or municipal law relating to the operation of a vehicle, applicable in the place where the contravention was committed, in the case where the contravention is enforced by means of a ticketing procedure, up to a maximum of \$500

Item	Column I Provision of <i>Government Property Traffic Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
8.2	13(2)	Failure to report accident on South Klondike Highway forthwith as required by the laws of the Yukon Territory	An amount equal to the amount of the fine for contravening a law relating to the operation of a vehicle, applicable in the Yukon Territory, in the case where the contravention is enforced by means of a ticketing procedure, up to a maximum of \$500
8.3	13(2.1)	Failure to report accident on Confederation Bridge forthwith as required by the laws of the province of Prince Edward Island	An amount equal to the amount of the fine for contravening a law relating to the operation of a vehicle, applicable in the province of Prince Edward Island, in the case where the contravention is enforced by means of a ticketing procedure, up to a maximum of \$500
8.4	13(3)	Failure to report accident forthwith where property of Her Majesty damaged	100
9	14	Parking in prohibited area	25
10	15	(a) Parking without a permit	25
		(b) Failure to expose attached parking label on vehicle	25
		(c) Failure to display parking label in accordance with permit	25
11	16	Parking for longer than indicated on sign	25
12	17(1)	Parking in an area reserved for a class of persons, other than disabled persons	25
12.1	17(2)	Parking in an area reserved for disabled persons without required permit	50
13	20	Speeding	An amount equal to the amount of the fine for contravening a provincial or municipal law relating to the operation of a vehicle, applicable in the place where the contravention was committed, in the case where the contravention is enforced by means of a ticketing procedure, up to a maximum of \$500

PART III

Traffic on the Land Side of Airports Regulations

Item	Column I Provision of <i>Traffic on the Land Side of Airports Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	5	Speeding	An amount equal to the fine for an offence under the equivalent law of the province or municipality in which the airport is located, if the offence is enforced by means of a ticketing procedure, up to a maximum of 500
2	6(a)	Operating a vehicle without required licence, permit or certificate	An amount equal to the fine for an offence under the equivalent law of the province or municipality in which the airport is located, if the offence is enforced by means of a ticketing procedure, up to a maximum of 500
3	6(b)	(a) Operating an unregistered vehicle	An amount equal to the fine for an offence under the equivalent law of the province or municipality in which the airport is located, if the offence is enforced by means of a ticketing procedure, up to a maximum of 500
		(b) Operating an improperly equipped vehicle	An amount equal to the fine for an offence under the equivalent law of the province or municipality in which the airport is located, if the offence is enforced by means of a ticketing procedure, up to a maximum of 500
4	7(1)	Operating a vehicle elsewhere than on a road or in a parking area	75
5	8(1)(a)	Failing to obey instructions displayed on a traffic sign	75
6	8(1)(b)	Failing to obey instructions given by an enforcement officer	75
7	8(3)	Operating a vehicle in contravention of provincial or municipal law	An amount equal to the fine for the offence under the law of the province or municipality in which the airport is located, if the offence is enforced by means of a ticketing procedure, up to a maximum of 500

Item	Column I Provision of <i>Traffic on the Land Side of Airports Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
8	9(1)(a)	Parking outside a parking area	in the case of a Schedule 1 airport — 30; in the case of a Schedule 2 airport in parking fine category 1 — 40; in the case of a Schedule 2 airport in parking fine category 2 — 50
9	9(1)(b)	Stopping a vehicle outside a parking area	in the case of a Schedule 1 airport — 30; in the case of a Schedule 2 airport in parking fine category 1 — 40; in the case of a Schedule 2 airport in parking fine category 2 — 50
10	9(2)	(a) Parking in a manner that obstructs traffic	in the case of a Schedule 1 airport — 40; in the case of a Schedule 2 airport in parking fine category 1 — 50; in the case of a Schedule 2 airport in parking fine category 2 — 75
		(b) Stopping a vehicle in a manner that obstructs traffic	in the case of a Schedule 1 airport — 40; in the case of a Schedule 2 airport in parking fine category 1 — 50; in the case of a Schedule 2 airport in parking fine category 2 — 75
11	11	(a) Parking in a reserved parking area without a permit	in the case of a Schedule 1 airport — 30; in the case of a Schedule 2 airport in parking fine category 1 — 40; in the case of a Schedule 2 airport in parking fine category 2 — 50
		(b) Parking in a reserved parking area contrary to the permit	in the case of a Schedule 1 airport — 30; in the case of a Schedule 2 airport in parking fine category 1 — 40; in the case of a Schedule 2 airport in parking fine category 2 — 50
12	12(1)	Parking so as to occupy more than one parking space	in the case of a Schedule 1 airport — 30; in the case of a Schedule 2 airport in parking fine category 1 — 40; in the case of a Schedule 2 airport in parking fine category 2 — 50

Item	Column I Provision of <i>Traffic on the Land Side of Airports Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
13	12(2)(a)	Parking during prohibited hours	in the case of a Schedule 1 airport — 30; in the case of a Schedule 2 airport in parking fine category 1 — 40; in the case of a Schedule 2 airport in parking fine category 2 — 50
14	12(2)(b)	(a) Parking for a period greater than period indicated on sign (b) Parking for a period greater than period paid for	in the case of a Schedule 1 airport — 30; in the case of a Schedule 2 airport in parking fine category 1 — 40; in the case of a Schedule 2 airport in parking fine category 2 — 50 in the case of a Schedule 1 airport — 30; in the case of a Schedule 2 airport in parking fine category 1 — 40; in the case of a Schedule 2 airport in parking fine category 2 — 50
15	12(3)(a)	Parking in a parking area reserved for specified persons or vehicles	in the case of a Schedule 1 airport — 30; in the case of a Schedule 2 airport in parking fine category 1 — 40; in the case of a Schedule 2 airport in parking fine category 2 — 50
16	12(3)(b)	Parking in a parking area reserved for persons with disabilities	100
17	13	Failing to produce a permit, licence or certificate at the request of an enforcement officer	50
18	14	Failing to report an accident involving a vehicle as required by provincial or municipal law	An amount equal to the fine for the offence under the law of the province or municipality in which the airport is located, if the offence is enforced by means of a ticketing procedure, up to a maximum of 500
19	16(1)(a)	Pedestrian or person using a wheelchair or similar device failing to obey instructions displayed on a sign	50
20	16(1)(b)	Pedestrian or person using a wheelchair or similar device failing to obey instructions given by an enforcement officer	50
21	17(a)	Pedestrian or person using a wheelchair or similar device failing to use sidewalk, marked portion of road or designated area	50
22	17(b)	Pedestrian or person using a wheelchair or similar device failing to use shoulder of the road and face oncoming traffic	50
23	18	Pedestrian or person using a wheelchair or similar device failing to yield right-of-way to vehicles	50

Item	Column I Provision of <i>Traffic on the Land Side of Airports Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
24	19(1)	Permitting an animal to be at large	50
25	20	(a) Throwing trash or garbage other than in a garbage container	75
		(b) Depositing trash or garbage other than in a garbage container	75
		(c) Leaving trash or garbage other than in a garbage container	75

SOR/97-161, ss. 4(F), 5 to 8; SOR/97-541, s. 1; SOR/2000-381, s. 9; SOR/2006-121, s. 1; SOR/2020-86, s. 3.

ANNEXE III

(articles 1 à 4)

Loi relative à la circulation sur les terrains de l'État

PARTIE I

Règlement sur la circulation aux aéroports

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur la circulation aux aéroports</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	5(1)a)	a) Conduire un véhicule à moteur sans la licence requise b) Conduire un véhicule à moteur sans le permis requis	Un montant égal au montant de l'amende applicable à la contravention à une loi provinciale ou un règlement municipal sur la conduite des véhicules en vigueur à l'endroit où la contravention a été commise, lorsqu'il s'agit d'une poursuite par procédure de verbalisation, jusqu'à concurrence de 500 \$ Un montant égal au montant de l'amende applicable à la contravention à une loi provinciale ou un règlement municipal sur la conduite des véhicules en vigueur à l'endroit où la contravention a été commise, lorsqu'il s'agit d'une poursuite par procédure de verbalisation, jusqu'à concurrence de 500 \$
2	5(1)b)	a) Conduire un véhicule à moteur non immatriculé	Un montant égal au montant de l'amende applicable à la contravention à une loi provinciale ou un règlement municipal sur la conduite des véhicules en vigueur à l'endroit où la contravention a été commise, lorsqu'il s'agit d'une poursuite par procédure de verbalisation, jusqu'à concurrence de 500 \$

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur la circulation aux aéroports</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
		b) Conduire un véhicule à moteur équipé irrégulièrement	Un montant égal au montant de l'amende applicable à la contravention à une loi provinciale ou un règlement municipal sur la conduite des véhicules en vigueur à l'endroit où la contravention a été commise, lorsqu'il s'agit d'une poursuite par procédure de verbalisation, jusqu'à concurrence de 500 \$
3	6(1)	Conduire un véhicule à moteur en contravention des lois provinciales ou règlements municipaux	Un montant égal au montant de l'amende applicable à la contravention à une loi provinciale ou un règlement municipal sur la conduite des véhicules en vigueur à l'endroit où la contravention a été commise, lorsqu'il s'agit d'une poursuite par procédure de verbalisation, jusqu'à concurrence de 500 \$
4	9	Défaut de suivre les instructions d'un panneau ou dispositif de signalisation	75
5	10a)	Conduire un véhicule à moteur hors route	25
6	10b)	Conduire une autoneige sans autorisation	25
7	11(1)	Défaut de se conformer aux directives de circulation	75
8	12a)	Défaut de présenter le permis sur demande	25
9	12b)	Défaut de présenter sur demande une licence ou un permis de conduire	25
10	12c)	Défaut de présenter sur demande un certificat d'immatriculation	25
11	13a)	Défaut de signaler immédiatement un accident	100
12	13b)	Défaut de signaler un accident qui a causé des dommages à un bien de l'État	100
13	14a)	a) Conduire un véhicule à moteur sur une aire de trafic	50
		b) Laisser en stationnement sans autorisation un véhicule à moteur dans une aire de trafic	50
14	14b)	a) Conduire sans pièces d'identité valables un véhicule à moteur dans une zone réglementée	50
		b) Laisser en stationnement sans pièces d'identité valables un véhicule à moteur dans une zone réglementée	50
15	15	a) Défaut d'accuser réception des instructions reçues d'un organe du contrôle de la circulation sur l'aire de trafic	100
		b) Défaut de se conformer aux instructions reçues d'un organe du contrôle de la circulation sur l'aire de trafic	100
16	16 et 40(1)a)(i)	Stationner dans une zone interdite par écriteau à un aéroport mentionné à l'annexe I	25

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur la circulation aux aéroports</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
17	16 et 40(1)a)(ii)	Stationner dans une zone interdite par écriteau à un aéroport mentionné à l'annexe II qui est marqué d'un astérisque	15
18	16 et 40(1)a)(iii)	Stationner dans une zone interdite par écriteau à un aéroport mentionné à l'annexe II qui n'est pas marqué d'un astérisque	10
19	17 et 40(1)g)(i)	a) Stationner sur le gazon à un aéroport mentionné à l'annexe I b) Stationner dans un endroit non destiné aux véhicules à moteur à un aéroport mentionné à l'annexe I	25 25
20	17 et 40(1)g)(ii)	a) Stationner sur le gazon à un aéroport mentionné à l'annexe II qui est marqué d'un astérisque b) Stationner dans un endroit non destiné aux véhicules à moteur à un aéroport mentionné à l'annexe II qui est marqué d'un astérisque	15 15
21	17 et 40(1)g)(iii)	a) Stationner sur le gazon à un aéroport mentionné à l'annexe II qui n'est pas marqué d'un astérisque b) Stationner dans un endroit non destiné aux véhicules à moteur à un aéroport mentionné à l'annexe II qui n'est pas marqué d'un astérisque	10 10
22	18 et 40(1)b)(i)	Stationner dans une aire d'embarquement à un aéroport mentionné à l'annexe I	30
23	18 et 40(1)b)(ii)	Stationner dans une aire d'embarquement à un aéroport mentionné à l'annexe II qui est marqué d'un astérisque	20
24	18 et 40(1)b)(iii)	Stationner dans une aire d'embarquement à un aéroport mentionné à l'annexe II qui n'est pas marqué d'un astérisque	15
25	19 et 40(1)g)(i)	Faire monter des passagers dans un véhicule commercial pour passagers dans une zone non désignée à un aéroport mentionné à l'annexe I	25
26	19 et 40(1)g)(ii)	Faire monter des passagers dans un véhicule commercial pour passagers dans une zone non désignée à un aéroport mentionné à l'annexe II qui est marqué d'un astérisque	15
27	19 et 40(1)g)(iii)	Faire monter des passagers dans un véhicule commercial pour passagers dans une zone non désignée à un aéroport mentionné à l'annexe II qui n'est pas marqué d'un astérisque	10
28	19 et 40(1)g)(i)	Faire descendre des passagers d'un véhicule commercial pour passagers dans une zone non désignée à un aéroport mentionné à l'annexe I	25
29	19 et 40(1)g)(ii)	Faire descendre des passagers d'un véhicule commercial pour passagers dans une zone non désignée à un aéroport mentionné à l'annexe II qui est marqué d'un astérisque	15
30	19 et 40(1)g)(iii)	Faire descendre des passagers d'un véhicule commercial pour passagers dans une zone non désignée à un aéroport mentionné à l'annexe II qui n'est pas marqué d'un astérisque	10
31	20b) et 40(1)c)(i)	Stationner dans une zone désignée sans afficher le permis à un aéroport mentionné à l'annexe I	25
32	20b) et 40(1)c)(ii)	Stationner dans une zone désignée sans afficher le permis à un aéroport mentionné à l'annexe II qui est marqué d'un astérisque	15
33	20b) et 40(1)c)(iii)	Stationner dans une zone désignée sans afficher le permis à un aéroport mentionné à l'annexe II qui n'est pas marqué d'un astérisque	10

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur la circulation aux aéroports</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
34	20c) et 40(1)c)(i)	Stationner en contravention avec les conditions du permis à un aéroport mentionné à l'annexe I	25
35	20c) et 40(1)c)(ii)	Stationner en contravention avec les conditions du permis à un aéroport mentionné à l'annexe II qui est marqué d'un astérisque	15
36	20c) et 40(1)c)(iii)	Stationner en contravention avec les conditions du permis à un aéroport mentionné à l'annexe II qui n'est pas marqué d'un astérisque	10
37	21 et 40(1)d)(i)	Stationner au-delà de la période indiquée sur l'écriteau à un aéroport mentionné à l'annexe I	15
38	21 et 40(1)d)(ii)	Stationner au-delà de la période indiquée sur l'écriteau à un aéroport mentionné à l'annexe II qui est marqué d'un astérisque	10
39	21 et 40(1)d)(iii)	Stationner au-delà de la période indiquée sur l'écriteau à un aéroport mentionné à l'annexe II qui n'est pas marqué d'un astérisque	5
40	22 et 40(1)g)(i)	Stationner aux heures interdites à un aéroport mentionné à l'annexe I	25
41	22 et 40(1)g)(ii)	Stationner aux heures interdites à un aéroport mentionné à l'annexe II qui est marqué d'un astérisque	15
42	22 et 40(1)g)(iii)	Stationner aux heures interdites à un aéroport mentionné à l'annexe II qui n'est pas marqué d'un astérisque	10
43	23 et 40(1)g)(i)	Défaut de payer le droit de stationnement à un aéroport mentionné à l'annexe I	25
44	23 et 40(1)g)(ii)	Défaut de payer le droit de stationnement à un aéroport mentionné à l'annexe II qui est marqué d'un astérisque	15
45	23 et 40(1)g)(iii)	Défaut de payer le droit de stationnement à un aéroport mentionné à l'annexe II qui n'est pas marqué d'un astérisque	10
46	24 et 40(1)d)(i)	Stationner au-delà de la période payée dans un stationnement à péage anticipé à un aéroport mentionné à l'annexe I	15
47	24 et 40(1)d)(ii)	Stationner au-delà de la période payée dans un stationnement à péage anticipé à un aéroport mentionné à l'annexe II qui est marqué d'un astérisque	10
48	24 et 40(1)d)(iii)	Stationner au-delà de la période payée dans un stationnement à péage anticipé à un aéroport mentionné à l'annexe II qui n'est pas marqué d'un astérisque	5
49	25(1)	Stationner dans une zone réservée aux handicapés	50
50	25(2)	Stationner dans une zone réservée	25
51	26 et 40(1)e)(i)	Stationner de manière à nuire à la circulation à un aéroport mentionné à l'annexe I	30
52	26 et 40(1)e)(ii)	Stationner de manière à nuire à la circulation à un aéroport mentionné à l'annexe II qui est marqué d'un astérisque	20
53	26 et 40(1)e)(iii)	Stationner de manière à nuire à la circulation à un aéroport mentionné à l'annexe II qui n'est pas marqué d'un astérisque	15
54	27 et 40(1)g)(i)	Défaut de stationner entièrement dans les limites d'une place de stationnement à un aéroport mentionné à l'annexe I	25
55	27 et 40(1)g)(ii)	Défaut de stationner entièrement dans les limites d'une place de stationnement à un aéroport mentionné à l'annexe II qui est marqué d'un astérisque	15

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur la circulation aux aéroports</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
56	27 et 40(1)g)(iii)	Défaut de stationner entièrement dans les limites d'une place de stationnement à un aéroport mentionné à l'annexe II qui n'est pas marqué d'un astérisque	10
57	28 et 40(1)g)(i)	Défaut de payer le droit exigible pour chaque place de stationnement occupée par le véhicule à un aéroport mentionné à l'annexe I	25
58	28 et 40(1)g)(ii)	Défaut de payer le droit exigible pour chaque place de stationnement occupée par le véhicule à un aéroport mentionné à l'annexe II qui est marqué d'un astérisque	15
59	28 et 40(1)g)(iii)	Défaut de payer le droit exigible pour chaque place de stationnement occupée par le véhicule à un aéroport mentionné à l'annexe II qui n'est pas marqué d'un astérisque	10
60	29(1) et 40(1)g)(i)	Laisser en stationnement un véhicule surdimensionné ailleurs que dans la zone désignée à un aéroport mentionné à l'annexe I	25
61	29(1) et 40(1)g)(ii)	Laisser en stationnement un véhicule surdimensionné ailleurs que dans la zone désignée à un aéroport mentionné à l'annexe II qui est marqué d'un astérisque	15
62	29(1) et 40(1)g)(iii)	Laisser en stationnement un véhicule surdimensionné ailleurs que dans la zone désignée à un aéroport mentionné à l'annexe II qui n'est pas marqué d'un astérisque	10
63	33	Excès de vitesse	Un montant égal au montant de l'amende applicable à la contravention à une loi provinciale ou un règlement municipal sur la conduite des véhicules en vigueur à l'endroit où la contravention a été commise, lorsqu'il s'agit d'une poursuite par procédure de verbalisation, jusqu'à concurrence de 500 \$
64	34	Conduire sur une aire de trafic à plus de 25 km/h (15 mi/h)	50
65	35	a) Conduire de façon dangereuse sur une aire de trafic b) Conduire de façon dangereuse sur une aire de manœuvre	400 400
66	37	Laisser un animal en liberté	50
67	41	a) Pénétrer sans pièces d'identité valables dans une zone réglementée b) Demeurer sans pièces d'identité valables dans une zone réglementée	50 50
68	43	a) Défaut de traverser une route dans un passage pour piétons b) Défaut de traverser une aire de trafic dans un passage pour piétons	20 20
69	44	a) Défaut d'emprunter le trottoir b) Défaut d'emprunter le chemin	20 20
70	45	Défaut de marcher sur le côté gauche ou l'accotement gauche de la route	20

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur la circulation aux aéroports</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
71	46	Embarrasser le mouvement du trafic sur une aire de trafic	50
72	47	Défaut de céder le droit de passage	75
73	48	a) Défaut d'obéir aux instructions d'un panneau ou dispositif de signalisation	75
		b) Défaut de se conformer aux directives d'un agent	75
74	49a)(i)	a) Fumer sur une aire de trafic	75
		b) Fumer dans un espace contigu à une aire de trafic	75
		c) Porter ou déposer des produits du tabac ou allumettes allumés sur une aire de trafic	75
		d) Porter ou déposer des produits du tabac ou allumettes allumés dans un espace contigu à une aire de trafic	75
		e) Porter une flamme nue sur une aire de trafic	75
		f) Porter une flamme nue dans un espace contigu à une aire de trafic	75
74.1	49a)(ii)	a) Fumer dans une zone interdite par écriteau	75
		b) Porter ou déposer des produits du tabac ou allumettes allumés dans une zone interdite par écriteau	75
		c) Porter une flamme nue dans une zone où des écriteaux interdisent de fumer	75
74.2	49a)(iii)	a) Fumer dans des circonstances qui seraient ou sont susceptibles de mettre en danger des personnes ou des biens	75
		b) Porter ou déposer des produits du tabac ou allumettes allumés dans des circonstances qui seraient ou sont susceptibles de mettre en danger des personnes ou des biens	75
		c) Porter une flamme nue dans des circonstances qui seraient ou sont susceptibles de mettre en danger des personnes ou des biens	75
75	49b)	a) Jeter sur une route une matière qui peut endommager un aéronef ou un véhicule à moteur	20
		b) Jeter sur une aire de trafic une matière qui peut endommager un aéronef ou un véhicule à moteur	20
		c) Jeter sur une aire de manœuvre une matière qui peut endommager un aéronef ou un véhicule à moteur	20
		d) Déposer sur une route une matière qui peut endommager un aéronef ou un véhicule à moteur	20
		e) Déposer sur une aire de trafic une matière qui peut endommager un aéronef ou un véhicule à moteur	20
		f) Déposer sur une aire de manœuvre une matière qui peut endommager un aéronef ou un véhicule à moteur	20
		g) Laisser consciemment sur une route une matière qui peut endommager un aéronef ou un véhicule à moteur	20
		h) Laisser consciemment sur une aire de trafic une matière qui peut endommager un aéronef ou un véhicule à moteur	20
		i) Laisser consciemment sur une aire de manœuvre une matière qui peut endommager un aéronef ou un véhicule à moteur	20
76	49c)	a) Jeter sur un aéroport des rebuts ou des déchets sous quelque forme que ce soit ailleurs que dans les poubelles prévues à cet usage	20

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur la circulation aux aéroports</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
		b) Déposer sur un aéroport des rebuts ou des déchets sous quelque forme que ce soit ailleurs que dans les poubelles prévues à cet usage	20
		c) Sciemment laisser sur un aéroport des rebuts ou des déchets sous quelque forme que ce soit ailleurs que dans les poubelles prévues à cet usage	20
77	54	Utiliser du matériel non immatriculé	100
78	65a)(i)	Défaut d'assurer une veille permanente à l'écoute des fréquences radio relatives à l'aire de trafic	200
79	65a)(ii)	Défaut d'assurer une veille qui permette de recevoir des instructions communiquées par des moyens visuels par un organe du contrôle de la circulation sur l'aire de trafic	200
80	65b)	Défaut d'observer les autres mouvements sur l'aire de trafic	200
81	66	Conduire un aéronef de façon dangereuse	400
82	67(1)	a) Déplacer un aéronef contrairement à une autorisation ou à des instructions	100
		b) Laisser un aéronef en stationnement contrairement à une autorisation ou à des instructions	100
83	67(2)	Défaut d'accuser réception d'une autorisation ou d'instructions	100
84	68	Laisser un aéronef en stationnement au-delà de la durée maximale	100
85	69(2)	Défaut de se conformer aux instructions et aux directives du directeur d'un aéroport	100

PARTIE II

Règlement relatif à la circulation sur les terrains du gouvernement

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement relatif à la circulation sur les terrains du gouvernement</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	5(1)a)	a) Conduire un véhicule sans la licence requise	Un montant égal au montant de l'amende applicable à la contravention à une loi provinciale ou un règlement municipal sur la conduite des véhicules en vigueur à l'endroit où la contravention a été commise, lorsqu'il s'agit d'une poursuite par procédure de verbalisation, jusqu'à concurrence de 500 \$

Article	Colonne I Disposition du Règlement relatif à la circulation sur les terrains du gouvernement	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
		b) Conduire un véhicule sans le permis requis	Un montant égal au montant de l'amende applicable à la contravention à une loi provinciale ou un règlement municipal sur la conduite des véhicules en vigueur à l'endroit où la contravention a été commise, lorsqu'il s'agit d'une poursuite par procédure de verbalisation, jusqu'à concurrence de 500 \$
2	5(1)b)	a) Conduire un véhicule non enregistré	Un montant égal au montant de l'amende applicable à la contravention à une loi provinciale ou un règlement municipal sur la conduite des véhicules en vigueur à l'endroit où la contravention a été commise, lorsqu'il s'agit d'une poursuite par procédure de verbalisation, jusqu'à concurrence de 500 \$
		b) Conduire un véhicule équipé irrégulièrement	Un montant égal au montant de l'amende applicable à la contravention à une loi provinciale ou un règlement municipal sur la conduite des véhicules en vigueur à l'endroit où la contravention a été commise, lorsqu'il s'agit d'une poursuite par procédure de verbalisation, jusqu'à concurrence de 500 \$
2.1	5(2)a)	a) Conduire un véhicule sur la route Klondike sud sans la licence requise	Un montant égal au montant de l'amende applicable à la contravention aux lois sur la conduite des véhicules en vigueur dans le territoire du Yukon, lorsqu'il s'agit d'une poursuite par procédure de verbalisation, jusqu'à concurrence de 500 \$

Article	Colonne I Disposition du Règlement relatif à la circulation sur les terrains du gouvernement	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
2.2	5(2)b)	<p>b) Conduire un véhicule sur la route Klondike sud sans le permis requis</p> <p>a) Conduire un véhicule non enregistré sur la route Klondike sud</p> <p>b) Conduire un véhicule équipé irrégulièrement sur la route Klondike sud</p>	<p>Un montant égal au montant de l'amende applicable à la contravention aux lois sur la conduite des véhicules en vigueur dans le territoire du Yukon, lorsqu'il s'agit d'une poursuite par procédure de verbalisation, jusqu'à concurrence de 500 \$</p> <p>Un montant égal au montant de l'amende applicable à la contravention aux lois sur la conduite des véhicules en vigueur dans le territoire du Yukon, lorsqu'il s'agit d'une poursuite par procédure de verbalisation, jusqu'à concurrence de 500 \$</p> <p>Un montant égal au montant de l'amende applicable à la contravention aux lois sur la conduite des véhicules en vigueur dans le territoire du Yukon, lorsqu'il s'agit d'une poursuite par procédure de verbalisation, jusqu'à concurrence de 500 \$</p>
2.3	5(3)a)	<p>a) Conduire un véhicule sur le pont de la Confédération sans la licence requise</p> <p>b) Conduire un véhicule sur le pont de la Confédération sans le permis requis</p>	<p>Un montant égal au montant de l'amende applicable à la contravention aux lois sur la conduite des véhicules en vigueur dans la province de l'Île-du-Prince-Édouard, lorsqu'il s'agit d'une poursuite par procédure de verbalisation, jusqu'à concurrence de 500 \$</p> <p>Un montant égal au montant de l'amende applicable à la contravention aux lois sur la conduite des véhicules en vigueur dans la province de l'Île-du-Prince-Édouard, lorsqu'il s'agit d'une poursuite par procédure de verbalisation, jusqu'à concurrence de 500 \$</p>

Article	Colonne I Disposition du Règlement relatif à la circulation sur les terrains du gouvernement	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
2.4	5(3)b)	a) Conduire un véhicule non enregistré sur le pont de la Confédération b) Conduire un véhicule équipé irrégulièrement sur le pont de la Confédération	Un montant égal au montant de l'amende applicable à la contravention aux lois sur la conduite des véhicules en vigueur dans la province de l'Île-du-Prince-Édouard, lorsqu'il s'agit d'une poursuite par procédure de verbalisation, jusqu'à concurrence de 500 \$ Un montant égal au montant de l'amende applicable à la contravention aux lois sur la conduite des véhicules en vigueur dans la province de l'Île-du-Prince-Édouard, lorsqu'il s'agit d'une poursuite par procédure de verbalisation, jusqu'à concurrence de 500 \$
3	6(1)	Conduire un véhicule en contravention des lois provinciales ou règlements municipaux	Un montant égal au montant de l'amende applicable à la contravention à une loi provinciale ou un règlement municipal sur la conduite des véhicules en vigueur à l'endroit où la contravention a été commise, lorsqu'il s'agit d'une poursuite par procédure de verbalisation, jusqu'à concurrence de 500 \$
3.1	6(2)	Conduire un véhicule sur la route Klondike sud en contravention des lois du Yukon	Un montant égal au montant de l'amende applicable à la contravention aux lois sur la conduite des véhicules en vigueur dans le territoire du Yukon, lorsqu'il s'agit d'une poursuite par procédure de verbalisation, jusqu'à concurrence de 500 \$
3.2	6(3)	Conduire un véhicule sur le pont de la Confédération en contravention des lois de l'Île-du-Prince-Édouard	Un montant égal au montant de l'amende applicable à la contravention aux lois sur la conduite des véhicules en vigueur dans la province de l'Île-du-Prince-Édouard, lorsqu'il s'agit d'une poursuite par procédure de verbalisation, jusqu'à concurrence de 500 \$

Article	Colonne I Disposition du Règlement relatif à la circulation sur les terrains du gouvernement	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
4	9	a) Défaut d'observer les indications routières b) Défaut d'observer les appareils de signalisation routière	50 50
5	11	Défaut de se conformer aux instructions de l'agent de sûreté	50
6	12a)	Défaut de produire le permis prescrit	50
7	12b)	a) Défaut de produire le permis requis b) Défaut de produire la licence requise	50 50
8	12c)	Défaut de produire le certificat d'enregistrement du véhicule	50
8.1	13(1)	Défaut de signaler immédiatement un accident selon les lois de la province dans laquelle l'accident s'est produit	Un montant égal au montant de l'amende applicable à la contravention à une loi provinciale ou un règlement municipal sur la conduite des véhicules en vigueur à l'endroit où la contravention a été commise, lorsqu'il s'agit d'une poursuite par procédure de verbalisation, jusqu'à concurrence de 500 \$
8.2	13(2)	Défaut de signaler immédiatement un accident sur la route Klondike sud selon les lois du Yukon	Un montant égal au montant de l'amende applicable à la contravention aux lois sur la conduite des véhicules en vigueur dans le territoire du Yukon, lorsqu'il s'agit d'une poursuite par procédure de verbalisation, jusqu'à concurrence de 500 \$
8.3	13(2.1)	Défaut de signaler immédiatement un accident sur le pont de la Confédération selon les lois de l'Île-du-Prince-Édouard	Un montant égal au montant de l'amende applicable à la contravention aux lois sur la conduite des véhicules en vigueur dans la province de l'Île-du-Prince-Édouard, lorsqu'il s'agit d'une poursuite par procédure de verbalisation, jusqu'à concurrence de 500 \$
8.4	13(3)	Défaut de signaler immédiatement un accident lorsque des biens de Sa Majesté sont endommagés	100
9	14	Stationner dans une zone interdite	25
10	15	a) Stationner sans permis b) Défaut d'apposer bien en vue le papillon sur le véhicule c) Défaut d'afficher le papillon selon les termes du permis	25 25 25

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement relatif à la circulation sur les terrains du gouvernement</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
11	16	Stationner pendant une période plus longue que celle indiquée	25
12	17(1)	Stationner dans une zone réservée à une catégorie de personnes, autres que des personnes handicapées	25
12.1	17(2)	Stationner dans une zone réservée aux personnes handicapées sans le permis exigé	50
13	20	Excès de vitesse	Un montant égal au montant de l'amende applicable à la contravention à une loi provinciale ou un règlement municipal sur la conduite des véhicules en vigueur à l'endroit où la contravention a été commise, lorsqu'il s'agit d'une poursuite par procédure de verbalisation, jusqu'à concurrence de 500 \$

PARTIE III

Règlement sur la circulation du côté ville des aéroports

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur la circulation du côté ville des aéroports</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	5	Excéder la vitesse permise	La somme correspondant au montant de l'amende applicable à l'infraction prévue par une disposition équivalente d'une loi de la province ou d'un règlement de la municipalité dans laquelle l'aéroport est situé, lorsqu'il s'agit d'une poursuite par procédure de verbalisation, jusqu'à concurrence de 500 \$
2	6a)	Conduire un véhicule sans les permis, certificats ou licences requis	La somme correspondant au montant de l'amende applicable à l'infraction prévue par une disposition équivalente d'une loi de la province ou d'un règlement de la municipalité dans laquelle l'aéroport est situé, lorsqu'il s'agit d'une poursuite par procédure de verbalisation, jusqu'à concurrence de 500 \$

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur la circulation du côté ville des aéroports</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
3	6b)	a) Conduire un véhicule non immatriculé b) Conduire un véhicule irrégulièrement équipé	La somme correspondant au montant de l'amende applicable à l'infraction prévue par une disposition équivalente d'une loi de la province ou d'un règlement de la municipalité dans laquelle l'aéroport est situé, lorsqu'il s'agit d'une poursuite par procédure de verbalisation, jusqu'à concurrence de 500 \$ La somme correspondant au montant de l'amende applicable à l'infraction prévue par une disposition équivalente d'une loi de la province ou d'un règlement de la municipalité dans laquelle l'aéroport est situé, lorsqu'il s'agit d'une poursuite par procédure de verbalisation, jusqu'à concurrence de 500 \$
4	7(1)	Conduire un véhicule ailleurs que sur une route ou dans une aire de stationnement	75
5	8(1)a)	Ne pas se conformer aux instructions figurant sur un panneau de signalisation	75
6	8(1)b)	Ne pas se conformer aux instructions d'un agent d'exécution	75
7	8(3)	Conduire un véhicule en contravention des lois provinciales ou des règlements municipaux	La somme correspondant au montant de l'amende applicable à l'infraction prévue par une disposition équivalente d'une loi de la province ou d'un règlement de la municipalité dans laquelle l'aéroport est situé, lorsqu'il s'agit d'une poursuite par procédure de verbalisation, jusqu'à concurrence de 500 \$
8	9(1)a)	Stationner à l'extérieur d'une aire de stationnement	30, dans le cas d'un aéroport figurant à l'annexe 1 40, dans le cas d'un aéroport figurant à l'annexe 2 auquel s'appliquent les amendes de catégorie 1 50, dans le cas d'un aéroport figurant à l'annexe 2 auquel s'appliquent les amendes de catégorie 2

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur la circulation du côté ville des aéroports</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
9	9(1)b)	Arrêter un véhicule à l'extérieur d'une aire de stationnement	30, dans le cas d'un aéroport figurant à l'annexe 1 40, dans le cas d'un aéroport figurant à l'annexe 2 auquel s'appliquent les amendes de catégorie 1 50, dans le cas d'un aéroport figurant à l'annexe 2 auquel s'appliquent les amendes de catégorie 2
10	9(2)	a) Stationner de manière à nuire à la circulation	40, dans le cas d'un aéroport figurant à l'annexe 1 50, dans le cas d'un aéroport figurant à l'annexe 2 auquel s'appliquent les amendes de catégorie 1 75, dans le cas d'un aéroport figurant à l'annexe 2 auquel s'appliquent les amendes de catégorie 2
		b) Arrêter un véhicule de manière à nuire à la circulation	40, dans le cas d'un aéroport figurant à l'annexe 1 50, dans le cas d'un aéroport figurant à l'annexe 2 auquel s'appliquent les amendes de catégorie 1 75, dans le cas d'un aéroport figurant à l'annexe 2 auquel s'appliquent les amendes de catégorie 2
11	11	a) Stationner sans permis dans une aire de stationnement réservée	30, dans le cas d'un aéroport figurant à l'annexe 1 40, dans le cas d'un aéroport figurant à l'annexe 2 auquel s'appliquent les amendes de catégorie 1 50, dans le cas d'un aéroport figurant à l'annexe 2 auquel s'appliquent les amendes de catégorie 2
		b) Stationner dans une aire de stationnement réservée en contravention du permis	30, dans le cas d'un aéroport figurant à l'annexe 1 40, dans le cas d'un aéroport figurant à l'annexe 2 auquel s'appliquent les amendes de catégorie 1 50, dans le cas d'un aéroport figurant à l'annexe 2 auquel s'appliquent les amendes de catégorie 2

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur la circulation du côté ville des aéroports</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
12	12(1)	Stationner de manière à occuper plus d'une place de stationnement	30, dans le cas d'un aéroport figurant à l'annexe 1 40, dans le cas d'un aéroport figurant à l'annexe 2 auquel s'appliquent les amendes de catégorie 1 50, dans le cas d'un aéroport figurant à l'annexe 2 auquel s'appliquent les amendes de catégorie 2
13	12(2)a)	Stationner pendant les heures où le stationnement est interdit	30, dans le cas d'un aéroport figurant à l'annexe 1 40, dans le cas d'un aéroport figurant à l'annexe 2 auquel s'appliquent les amendes de catégorie 1 50, dans le cas d'un aéroport figurant à l'annexe 2 auquel s'appliquent les amendes de catégorie 2
14	12(2)b)	a) Stationner pendant une période excédant celle indiquée sur un panneau de signalisation b) Stationner pendant une période excédant celle pour laquelle les frais de stationnement sont payés	30, dans le cas d'un aéroport figurant à l'annexe 1 40, dans le cas d'un aéroport figurant à l'annexe 2 auquel s'appliquent les amendes de catégorie 1 50, dans le cas d'un aéroport figurant à l'annexe 2 auquel s'appliquent les amendes de catégorie 2
15	12(3)a)	Stationner dans une aire de stationnement réservée à des personnes ou des véhicules précisés	30, dans le cas d'un aéroport figurant à l'annexe 1 40, dans le cas d'un aéroport figurant à l'annexe 2 auquel s'appliquent les amendes de catégorie 1 50, dans le cas d'un aéroport figurant à l'annexe 2 auquel s'appliquent les amendes de catégorie 2
16	12(3)b)	Stationner dans une aire de stationnement réservée aux personnes ayant des déficiences	100
17	13	Ne pas présenter, sur demande de l'agent d'exécution, tout permis, licence ou certificat	50

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur la circulation du côté ville des aéroports</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
18	14	Ne pas signaler un accident impliquant un véhicule selon les lois provinciales ou les règlements municipaux	La somme correspondant au montant de l'amende applicable à l'infraction prévue par la disposition d'une loi de la province ou d'un règlement de la municipalité dans laquelle l'aéroport est situé, lorsqu'il s'agit d'une poursuite par procédure de verbalisation, jusqu'à concurrence de 500 \$
19	16(1)a)	Fait, pour un piéton ou une personne en fauteuil roulant ou appareil similaire, de ne pas se conformer aux instructions figurant sur un panneau de signalisation	50
20	16(1)b)	Fait, pour un piéton ou une personne en fauteuil roulant ou appareil similaire, de ne pas se conformer aux instructions d'un agent d'exécution	50
21	17a)	Fait, pour un piéton ou une personne en fauteuil roulant ou appareil similaire, de circuler ailleurs que sur le trottoir, les parties marquées sur une route ou les endroits désignés	50
22	17b)	Fait, pour un piéton ou une personne en fauteuil roulant ou appareil similaire, de circuler autrement que sur l'accotement dans le sens contraire de la circulation	50
23	18	Fait, pour un piéton ou une personne en fauteuil roulant ou appareil similaire, de ne pas céder le passage aux véhicules	50
24	19(1)	Laisser un animal en liberté	50
25	20	a) Jeter des rebuts ou des déchets ailleurs que dans les poubelles b) Déposer des rebuts ou des déchets ailleurs que dans les poubelles c) Laisser des rebuts ou des déchets ailleurs que dans les poubelles	75 75 75

DORS/97-161, art. 4(F) et 5 à 8; DORS/97-541, art. 1; DORS/2000-381, art. 9; DORS/2006-121, art. 1; DORS/2020-86, art. 3.

SCHEDULE III.01

(Sections 1 to 4)

Migratory Birds Convention Act, 1994

PART I

Migratory Birds Convention Act, 1994

Item	Column I Provision of <i>Migratory Birds Convention Act, 1994</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	5(a)	(a) Unlawfully possess a migratory bird	200 plus 50 per additional bird
		(b) Unlawfully possess a migratory bird's nest	200 plus 50 per additional nest
2	5(b)	(a) Unlawfully buy a migratory bird	300 plus 50 per additional bird
		(b) Unlawfully sell a migratory bird	300 plus 50 per additional bird
		(c) Unlawfully exchange a migratory bird	300 plus 50 per additional bird
		(d) Unlawfully give a migratory bird	300 plus 50 per additional bird
		(e) Unlawfully make a migratory bird the subject of a commercial transaction	300 plus 50 per additional bird
		(f) Unlawfully buy a migratory bird's nest	300 plus 50 per additional nest
		(g) Unlawfully sell a migratory bird's nest	300 plus 50 per additional nest
		(h) Unlawfully exchange a migratory bird's nest	300 plus 50 per additional nest
		(i) Unlawfully give a migratory bird's nest	300 plus 50 per additional nest
		(j) Unlawfully make a migratory bird's nest the subject of a commercial transaction	300 plus 50 per additional nest
3	6(6)	(a) Knowingly make a false statement to a game officer	300
		(b) Knowingly make a misleading statement to a game officer	300
		(c) Wilfully obstruct a game officer	300

PART II

Migratory Birds Regulations, 2022

Item	Column I Provision of <i>Migratory Birds Regulations, 2022</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	5(1)(a)	Unlawfully capturing, killing, taking, injuring or harassing a migratory bird, or attempting to do so	400 per bird
2	5(1)(b)	Unlawfully destroying, taking or disturbing a migratory bird egg	250 per egg
3	5(1)(c)	Unlawfully damaging, destroying, removing or disturbing a nest, nest shelter, eider duck shelter or duck box	250 per nest, shelter or box
4	6(1)	Depositing bait in a specified area within the specified period	250

Item	Column I Provision of <i>Migratory Birds Regulations, 2022</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
5	6(5)	Failure to post a sign at the place where bait is deposited	150
6	7(1)	Entering a lure crop area or lure station area without authorization	150
7	7(2)	Hunting in a lure crop area or a lure station area that is closed	250
8	8(1)	Destroying, damaging, altering or removing a sign related to prohibited activities	150
9	8(2)	Destroying, damaging, altering or removing a sign related to bait	150
10	9	Introducing into Canada a non-indigenous species without the specified consent	1000
11	10(2)	Possessing, for the purpose of shipping, a migratory bird or a nest with non-compliant packaging	150
12	17	Failure to submit the report within the required time	150
13	19(6)(a)	Hunting during closed season	250
14	19(6)(b)	Killing or taking migratory game birds or murrens in excess of the daily bag limit	250 plus 50 per additional bird
15	19(6)(c)	Possessing migratory game birds or murrens in excess of the possession limit	250 plus 50 per additional bird
16	19(7)	Hunting where hunting has been prohibited	250
17	22(3)	Failure to preserve a migratory game bird before giving it to the holder of a charity permit	150
18	27(1)	Unauthorized hunting	250 per bird
19	28(1)	Hunting in a specified area during a closed season	250 per bird
20	28(2)	Hunting during an open season except on specified land	200
21	28(3)(a)	Hunting north of 60° north latitude during the prohibited time	250
22	28(3)(b)	Hunting south of 60° north latitude during the prohibited time	250
23	31(1)	Hunting under a permit without a conservation stamp	150
24	32(2)	Hunting without a specified accompanying individual	100
25	32(3)	Accompanying more than two minors	150
26	34(1)	Failure to have the hunting permit on one's person	250
27	34(2)	Failure to show the hunting permit to the game officer	250
28	36(1)	Hunting within 400 m of bait	250
29	37(1)(a)	Hunting with an unauthorized bow	250
30	37(1)(b)	Hunting with an unauthorized crossbow	250
31	37(1)(c)	Hunting with an unauthorized shotgun	250
32	37(2)(a)	Possessing a shotgun holding more than three cartridges in a hunting area	250
33	37(2)(b)	Possessing a detachable magazine capable of holding more than two cartridges in a hunting area	250
34	37(3)(a)	Possessing more than one shotgun in a hunting area	250
35	37(3)(b)	Possessing an unauthorized shotgun in a hunting area	250
36	37(4)	Hunting with a shotgun loaded with a cartridge containing a single projectile	250
37	38(1)	Hunting while possessing toxic shot in the hunting area or using toxic shot	500
38	39(1)	Hunting using live birds or electronic bird calls	250
39	40(1)	Hunting from or using an aircraft or motorized land vehicle	250

Item	Column I Provision of <i>Migratory Birds Regulations, 2022</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
40	41(1)	Hunting from or using a moving boat equipped with a motor or sail	250
41	42(1)	Hunting without adequate means of retrieval	250
42	42(2)	Failure to retrieve a migratory game bird as soon as circumstances permit	250
43	42(3)	Failure to kill and retrieve a wounded migratory bird in the specified manner	250
44	43(1)	Killing or taking migratory game birds in excess of daily bag limit	250 plus 50 per additional bird
45	44	Hunting after the daily bag limit has been reached	250 plus 50 per additional bird
46	46(1)	Possessing a number of migratory game birds in excess of the possession limit	250 plus 50 per additional bird
47	46(2)	Possessing a number of murres in excess of the possession limit	250 plus 50 per additional murre
48	48(2)	Temporarily possessing a migratory game bird for taxidermy for profit without a permit	400
49	50(1)	Allowing a migratory game bird that is not labeled or preserved to enter the possession of another person	250
50	50(2)	Possessing a migratory game bird taken by another person without a label	250
51	51(1)	Possessing more than 200 migratory game birds	250 plus 50 per additional bird
52	51(2)	Possessing a migratory game bird that is of a species at risk	500 per bird
53	51(3)	Failure to store migratory game birds in the specified location	150
54	51(5)	Failure to keep the specified records of dead migratory game birds	150
55	52(1)	Possessing or transporting a migratory game bird without a fully feathered wing or head attached	150
56	52(2)	Failure to store migratory game birds in the specified manner	250 per bird
57	54(2)	Failure to preserve a migratory game bird before giving it to the holder of a charity permit	150
58	55(1)	Allowing the meat of a migratory game bird to be abandoned or to become inedible	250
59	65(4)	Failure to carry the written nomination on one's person	150
60	65(5)(a)	Failure to return a cancelled or expired permit	150
61	65(5)(b)	Failure to report required information	150
62	66(1)	Possessing a migratory bird without a fully feathered wing or head attached	150
63	66(2)	Failure to store migratory birds in the specified manner	150
64	67(2)	Failure to preserve a migratory game bird before giving it to the holder of a charity permit	150
65	68(1)	Giving a migratory bird that is not labelled or preserved	150
66	68(2)	Possessing a migratory bird that is not labelled or preserved	150
67	69(1)(a)	Shooting migratory birds elsewhere than on or over specified fields	250
68	69(1)(b)	Discharging firearms within 50 m of a body of water	250
69	69(1)(c)	Using decoys or bird calls	250
70	69(1)(d)	Using blinds or other concealment	250

Item	Column I Provision of <i>Migratory Birds Regulations, 2022</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
71	72(2)	Possessing birds for a purpose other than disposing of them	150
72	73	Using or possessing toxic shot for the purpose of scaring or killing birds	500
73	75(5)(a)	Failure to have the scientific permit on one's person	150
74	75(5)(b)	Failure to show the scientific permit	150
75	75(6)(a)	Failure to have a copy of the scientific permit on one's person	150
76	75(6)(b)	Failure to show the copy of the scientific permit	150
77	75(7)(a)	Failure to record the specified information	200
78	75(7)(b)	Failure to record the information required by the Minister	150
79	75(8)	Failure to submit the specified report to the Minister	200
80	75(9)	Failure to dispose of a bird in accordance with the conditions of the permit	250
81	76(3)	Killing migratory birds possessed under an aviculture permit by shooting them	400 per bird
82	76(4)	Releasing into the wild a migratory bird possessed under an aviculture permit without authorization	1000
83	76(6)	Failure to deposit the bait in the specified location	250
84	76(7)(a)	Failure to keep the specified records	250
85	76(7)(b)	Failure to submit the specified report within the required time	250
86	78	Receiving or accepting a migratory bird for mounting without the written statement	250
87	79(1)	Failure to keep the specified records	250
88	79(2)	Failure to submit the annual report or any other report required by the Minister	250
89	81	Failure to leave sufficient eiderdown in a nest	1000
90	82(4)(a)	Failure to keep the specified records	150
91	82(4)(b)	Failure to maintain the specified records during the specified period	150

PART III

Migratory Birds Sanctuary Regulations

Item	Column I Provision of <i>Migratory Birds Sanctuary Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	3(2)(a)	Hunt migratory birds without permit	150
2	3(2)(b)	(a) Disturb nest of migratory bird without permit (b) Destroy nest of migratory bird without permit (c) Take nest of migratory bird without permit	150 150 150
3	3(2)(c)	(a) Possess live migratory bird without permit (b) Possess carcass of migratory bird without permit (c) Possess skin of migratory bird without permit (d) Possess nest of migratory bird without permit (e) Possess egg of migratory bird without permit	150 150 150 150 150
4	4(1)(a)	Possess a firearm	300
5	4(1)(b)	Unlawfully possess hunting appliance	300

Item	Column I Provision of <i>Migratory Birds Sanctuary Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
6	5(1)	(a) Permit dog to run at large (b) Permit cat to run at large	200 200
7	6	(a) Climb cliff on north or east side of Bonaventure Island during May to August inclusive (b) Attempt to climb cliff on north or east side of Bonaventure Island during May to August inclusive (c) Climb cliff on north or east side of Percé Rock during May to August inclusive (d) Attempt to climb cliff on north or east side of Percé Rock during May to August inclusive	200 200 200 200
8	8	Use, without permit, boat or other floating device equipped with means of propulsion other than sails or oars in Vaseux Lake Bird Sanctuary	200
9	9(2)	Fail to furnish requested information to Minister	100
10	10(1)	(a) Unlawfully carry on activity harmful to migratory birds (b) Unlawfully carry on activity harmful to the eggs of migratory birds (c) Unlawfully carry on activity harmful to the nests of migratory birds (d) Unlawfully carry on activity harmful to the habitat of migratory birds	200 200 200 200

SOR/97-469, s. 4; SOR/98-426, s. 2; SOR/2001-517, ss. 5 to 9; SOR/2016-200, ss. 39, 40, 51; SOR/2020-86, s. 3; SOR/2023-136, s. 3.

ANNEXE III.01

(articles 1 à 4)

Loi de 1994 sur la convention concernant les oiseaux migrateurs

PARTIE I

Loi de 1994 sur la convention concernant les oiseaux migrateurs

Article	Colonne I Disposition de la <i>Loi de 1994 sur la convention concernant les oiseaux migrateurs</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	5a)	a) Avoir illégalement en sa possession un oiseau migrateur	200, plus 50 par oiseau additionnel
		b) Avoir illégalement en sa possession un nid d'oiseau migrateur	200, plus 50 par nid additionnel
2	5b)	a) Acheter illégalement un oiseau migrateur	300, plus 50 par oiseau additionnel
		b) Vendre illégalement un oiseau migrateur	300, plus 50 par oiseau additionnel
		c) Échanger illégalement un oiseau migrateur	300, plus 50 par oiseau additionnel
		d) Donner illégalement un oiseau migrateur	300, plus 50 par oiseau additionnel
		e) Faire illégalement le commerce d'un oiseau migrateur	300, plus 50 par oiseau additionnel
		f) Acheter illégalement un nid d'oiseau migrateur	300, plus 50 par nid additionnel
		g) Vendre illégalement un nid d'oiseau migrateur	300, plus 50 par nid additionnel
		h) Échanger illégalement un nid d'oiseau migrateur	300, plus 50 par nid additionnel
		i) Donner illégalement un nid d'oiseau migrateur	300, plus 50 par nid additionnel
		j) Faire illégalement le commerce d'un nid d'oiseau migrateur	300, plus 50 par nid additionnel
3	6(6)	a) Faire sciemment une déclaration fausse à un garde-chasse	300
		b) Faire sciemment une déclaration trompeuse à un garde-chasse	300
		c) Entraver volontairement l'action d'un garde-chasse	300

PARTIE II

Règlement sur les oiseaux migrateurs (2022)

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les oiseaux migrateurs (2022)</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	5(1)a)	Capturer, tuer, prendre, blesser ou harceler illégalement un oiseau migrateur, ou tenter de le faire	400 par oiseau

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les oiseaux migrateurs (2022)</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
2	5(1)b)	Détruire, prendre ou déranger illégalement un œuf d'oiseau migrateur	250 par œuf
3	5(1)c)	Endommager, détruire, enlever ou déranger illégalement un nid, un abri à nid, un abri à eider ou une cabane à canard	250 par nid, abri ou cabane
4	6(1)	Déposer des appâts dans une région visée pendant la période prévue	250
5	6(5)	Défaut de placer un écriteau dans le lieu où les appâts sont déposés	150
6	7(1)	Pénétrer dans une zone de cultures de diversion ou une zone de diversion sans autorisation	150
7	7(2)	Chasser dans une zone de cultures de diversion ou une zone de diversion lorsque la zone est fermée	250
8	8(1)	Détruire, endommager, modifier ou enlever un écriteau relatif aux interdictions	150
9	8(2)	Détruire, endommager, modifier ou enlever un écriteau relatif aux appâts	150
10	9	Faire entrer au Canada une espèce non indigène sans l'autorisation prévue	1 000
11	10(2)	Posséder, en vue de son expédition, un oiseau migrateur ou un nid dans un emballage non conforme	150
12	17	Défaut de présenter un rapport dans le délai prévu	150
13	19(6)a)	Chasser hors de la saison de chasse	250
14	19(6)b)	Tuer ou prendre un nombre d'oiseaux migrateurs considérés comme gibier ou de guillemots supérieur au maximum de prises par jour	250, plus 50 par oiseau supplémentaire
15	19(6)c)	Posséder un nombre d'oiseaux migrateurs considérés comme gibier ou de guillemots supérieur au maximum d'oiseaux à posséder	250, plus 50 par oiseau supplémentaire
16	19(7)	Chasser dans une région où la chasse est interdite	250
17	22(3)	Défaut de préparer un oiseau migrateur considéré comme gibier avant de le donner au titulaire d'un permis de bienfaisance	150
18	27(1)	Chasser sans y être autorisé	250 par oiseau
19	28(1)	Chasser hors saison dans une région prévue	250 par oiseau
20	28(2)	Chasser pendant la saison de chasse sauf sur les terres prévues	200
21	28(3)a)	Chasser au nord du 60 ^e parallèle de latitude nord durant la période interdite	250
22	28(3)b)	Chasser au sud du 60 ^e parallèle de latitude nord durant la période interdite	250

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les oiseaux migrateurs (2022)</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
23	31(1)	Chasser sans avoir apposé le timbre de conservation sur le permis	150
24	32(2)	Chasser sans être accompagné	100
25	32(3)	Accompagner plus de deux mineurs	150
26	34(1)	Défaut de porter le permis de chasse sur soi	250
27	34(2)	Défaut de montrer au garde-chasse le permis de chasse	250
28	36(1)	Chasser en deçà d'un rayon de 400 m d'un appât	250
29	37(1)a)	Chasser avec un arc non autorisé	250
30	37(1)b)	Chasser avec une arbalète non autorisée	250
31	37(1)c)	Chasser avec un fusil de chasse non autorisé	250
32	37(2)a)	Posséder un fusil de chasse qui contient plus de trois cartouches sur le lieu de chasse	250
33	37(2)b)	Posséder un chargeur détachable pouvant contenir plus de deux cartouches sur le lieu de chasse	250
34	37(3)a)	Posséder plus d'un fusil de chasse sur le lieu de chasse	250
35	37(3)b)	Posséder un fusil de chasse interdit sur le lieu de chasse	250
36	37(4)	Chasser en utilisant un fusil de chasse chargé d'une cartouche contenant un seul projectile	250
37	38(1)	Chasser en possédant de la grenaille toxique sur le lieu de chasse ou en utilisant de la grenaille toxique	500
38	39(1)	Chasser en utilisant des oiseaux vivants ou des appeaux électroniques pour oiseaux	250
39	40(1)	Chasser en utilisant ou depuis un aéronef ou un véhicule terrestre motorisé	250
40	41(1)	Chasser en utilisant ou depuis un bateau en mouvement équipé d'un moteur ou de voiles	250
41	42(1)	Chasser sans avoir les moyens adéquats de récupération	250
42	42(2)	Défaut de récupérer un oiseau migrateur considéré comme gibier aussi rapidement que les circonstances le permettent	250
43	42(3)	Défaut de tuer et récupérer un oiseau migrateur considéré comme gibier de la manière prévue	250
44	43(1)	Tuer ou prendre un nombre d'oiseaux migrateurs considéré comme gibier supérieur au maximum de prises par jour	250, plus 50 par oiseau supplémentaire
45	44	Chasser après avoir atteint le nombre maximal de prises par jour	250, plus 50 par oiseau supplémentaire

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les oiseaux migrateurs (2022)</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
46	46(1)	Posséder des oiseaux migrateurs considérés comme gibier en nombre supérieur au maximum d'oiseaux à posséder	250, plus 50 par oiseau supplémentaire
47	46(2)	Posséder des guillemots en nombre supérieur au maximum de guillemots à posséder	250, plus 50 par guillemot supplémentaire
48	48(2)	Posséder temporairement un oiseau migrateur considéré comme gibier aux fins de taxidermie dans un but lucratif sans permis	400
49	50(1)	Permettre qu'un oiseau migrateur considéré comme gibier qui n'est pas étiqueté ou préparé entre en possession d'une autre personne	250
50	50(2)	Posséder un oiseau migrateur non étiqueté considéré comme gibier pris par une autre personne	250
51	51(1)	Posséder plus de 200 oiseaux migrateurs considérés comme gibier	250, plus 50 par oiseau supplémentaire
52	51(2)	Posséder un oiseau migrateur considéré comme gibier qui est une espèce en péril	500 par oiseau
53	51(3)	Défaut d'entreposer les oiseaux migrateurs considérés comme gibier au lieu indiqué	150
54	51(5)	Défaut de tenir les registres visés à l'égard des oiseaux migrateurs morts	150
55	52(1)	Posséder ou transporter des oiseaux migrateurs considérés comme gibier qui n'ont pas leur tête ou une aile munies de toutes leurs plumes	150
56	52(2)	Défaut d'entreposer des oiseaux migrateurs considérés comme gibier de la manière prévue	250 par oiseau
57	54(2)	Défaut de préparer un oiseau migrateur considéré comme gibier avant de le donner au titulaire d'un permis de bienfaisance	150
58	55(1)	Permettre que la chair d'un oiseau migrateur considéré comme gibier soit abandonnée ou devienne non comestible	250
59	65(4)	Défaut d'avoir sur soi le document portant la désignation écrite	150
60	65(5)a)	Défaut de retourner le permis annulé ou expiré	150
61	65(5)b)	Défaut de communiquer les renseignements exigés	150
62	66(1)	Posséder des oiseaux migrateurs tués qui n'ont pas leur tête ou une aile munies de toutes de leurs plumes	150
63	66(2)	Défaut d'entreposer des oiseaux migrateurs de la manière prévue	150
64	67(2)	Défaut de préparer un oiseau migrateur considéré comme gibier avant de le donner au titulaire d'un permis de bienfaisance	150

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les oiseaux migrateurs (2022)</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
65	68(1)	Donner un oiseau migrateur qui n'est pas étiqueté ou préparé	150
66	68(2)	Posséder un oiseau migrateur qui n'est pas étiqueté ou préparé	150
67	69(1)a)	Tirer sur les oiseaux migrateurs ailleurs que dans ou au-dessus des champs visés	250
68	69(1)b)	Décharger une arme à feu à moins de 50 m d'une étendue d'eau	250
69	69(1)c)	Utiliser un appelant ou un appeau	250
70	69(1)d)	Utiliser une cache ou un autre moyen de dissimulation	250
71	72(2)	Posséder un oiseau pour une fin autre que de l'éliminer	150
72	73	Utiliser ou posséder de la grenaille toxique dans le but d'effaroucher ou de tuer des oiseaux	500
73	75(5)a)	Défaut de porter le permis scientifique sur soi	150
74	75(5)b)	Défaut de montrer le permis scientifique	150
75	75(6)a)	Défaut de porter une copie du permis scientifique sur soi	150
76	75(6)b)	Défaut de montrer une copie du permis scientifique	150
77	75(7)a)	Défaut d'inscrire dans un registre les renseignements prévus	200
78	75(7)b)	Défaut d'inscrire dans un registre les renseignements exigés par le ministre	150
79	75(8)	Défaut de présenter au ministre le rapport prévu	200
80	75(9)	Défaut d'éliminer un oiseau en conformité avec les conditions du permis	250
81	76(3)	Tuer un oiseau migrateur possédé en vertu d'un permis d'aviculture en le tirant	400 par oiseau
82	76(4)	Relâcher dans la nature sans autorisation un oiseau migrateur possédé en vertu d'un permis d'aviculture	1 000
83	76(6)	Défaut de déposer les appâts dans le lieu prévu	250
84	76(7)a)	Défaut de tenir les registres prévus	250
85	76(7)b)	Défaut de présenter le rapport visé dans le délai prévu	250
86	78	Recevoir ou accepter des oiseaux migrateurs à des fins de taxidermie sans la déclaration écrite	250
87	79(1)	Défaut de tenir les registres prévus	250
88	79(2)	Défaut de présenter le rapport annuel ou tout autre rapport exigé par le ministre	250

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les oiseaux migrateurs (2022)</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
89	81	Défaut de laisser une quantité suffisante de duvet d'eider dans un nid	1 000
90	82(4)a)	Défaut de tenir les registres prévus	150
91	82(4)b)	Défaut de tenir les registres exigés pendant la période prévue	150

PARTIE III

Règlement sur les refuges d'oiseaux migrateurs

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les refuges d'oiseaux migrateurs</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	3(2)a)	Chasser des oiseaux migrateurs sans permis	150
2	3(2)b)	a) Déranger des nids d'oiseaux migrateurs sans permis b) Détruire des nids d'oiseaux migrateurs sans permis c) Prendre des nids d'oiseaux migrateurs sans permis	150 150 150
3	3(2)c)	a) Avoir en sa possession, sans permis, un oiseau migrateur vivant b) Avoir en sa possession, sans permis, le cadavre d'un oiseau migrateur c) Avoir en sa possession, sans permis, la peau d'un oiseau migrateur d) Avoir en sa possession, sans permis, le nid d'un oiseau migrateur e) Avoir en sa possession, sans permis, l'œuf d'un oiseau migrateur	150 150 150 150 150
4	4(1)a)	Avoir en sa possession une arme à feu	300
5	4(1)b)	Avoir illégalement en sa possession un engin de chasse	300
6	5(1)	a) Laisser un chien circuler librement b) Laisser un chat circuler librement	200 200
7	6	a) Escalader la falaise des côtés nord ou est de l'île Bonaventure de mai à août b) Tenter d'escalader la falaise des côtés nord ou est de l'île Bonaventure de mai à août c) Escalader la falaise des côtés nord ou est du rocher Percé de mai à août d) Tenter d'escalader la falaise des côté nord ou est du rocher Percé de mai à août	200 200 200 200
8	8	Utiliser, sans permis, un bateau ou un engin flottant qui se déplace autrement qu'au moyen de voiles ou de rames dans le refuge d'oiseaux migrateurs du lac Vaseux	200
9	9(2)	Défaut de fournir au ministre les renseignements exigés	100
10	10(1)	a) Exercer illégalement une activité nuisible aux oiseaux migrateurs b) Exercer illégalement une activité nuisible aux œufs d'oiseaux migrateurs	200 200

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les refuges d'oiseaux migrants</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
		c) Exercer illégalement une activité nuisible aux nids d'oiseaux migrants	200
		d) Exercer illégalement une activité nuisible à l'habitat d'oiseaux migrants	200

DORS/97-469, art. 4; DORS/98-426, art. 2; DORS/2001-517, art. 5 à 9; DORS/2016-200, art. 39, 40 et 51; DORS/2020-86, art. 3; DORS/2023-136, art. 3.

SCHEDULE III.02

(Sections 1 to 4)

The National Battlefields at Quebec Act, 1914

National Battlefields Park By-Law

Item	Column I Provision of <i>National Battlefields Park By-law</i>	Column II Short-form Description	Column III Fine (\$)
1	3(1)(a)	(a) Displacing any property of the Commission in the Park	100
		(b) Defacing any property of the Commission in the Park	200
		(c) Soiling any property of the Commission in the Park	200
		(d) Polluting any property of the Commission in the Park	200
		(e) Damaging any property of the Commission in the Park other than by displacing, defacing, soiling or polluting it	200
2	3(1)(b)	(a) Polluting water in the Park	200
		(b) Throwing any object into any water in the Park	100
		(c) Depositing any object into water in the Park	100
		(d) Bathing in any water in the Park	200
		(e) Permitting any animal brought into the Park to be in any water in the Park	200
3	4(1)(a)	Riding a bicycle in the Park other than on a public road or on a path designated for that purpose	100
4	4(1)(b)	(a) Riding on a skateboard in the Park other than in an area designated for that purpose	100
		(b) Riding on roller skates in the Park other than in an area designated for that purpose	100
		(c) Riding on in-line skates in the Park other than in an area designated for that purpose	100
		(d) Riding on roller skis in the Park other than in an area designated for that purpose	100
		(e) Riding on a device similar to a skateboard, roller skates, in-line skates or roller skis in the Park other than in an area designated for that purpose	100
5	4(1)(c)	Engaging in any organized sport or game in the Park other than in an area designated for that purpose	100
6	6(1)	Bringing an animal into the Park that is not restrained by a leash that is not more than 3 m in length or that is not confined in a box, cage or vehicle	75
7	6(2)	Failing to collect and deposit in a waste receptacle the excrement of an animal brought into the Park	75

SOR/2014-138, s. 1; SOR/2015-157, ss. 1, 2(E), 3(F), 4(E), 5; SOR/2020-86, s. 3.

ANNEXE III.02

(articles 1 à 4)

Lois des champs de bataille nationaux à Québec, 1914

Règlement sur le Parc des champs de bataille nationaux

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur le Parc des champs de bataille nationaux</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	3(1)a)	a) Déplacer un bien de la Commission dans le parc b) Abîmer un bien de la Commission dans le parc c) Souiller un bien de la Commission dans le parc d) Polluer un bien de la Commission dans le parc e) Endommager un bien de la Commission dans le parc autrement qu'en le déplaçant, l'abîmant, le souillant ou le polluant	100 200 200 200 200
2	3(1)b)	a) Polluer les eaux du parc b) Jeter un objet dans les eaux du parc c) Déposer un objet dans les eaux du parc d) Se baigner dans les eaux du parc e) Permettre à un animal amené dans le parc d'entrer dans les eaux du parc	200 100 100 200 200
3	4(1)a)	Rouler à bicyclette dans le parc ailleurs que sur un chemin public ou une piste désignée à cette fin	100
4	4(1)b)	a) Circuler dans le parc sur une planche à roulettes ailleurs qu'à un endroit désigné à cette fin b) Circuler dans le parc sur des patins à roulettes ailleurs qu'à un endroit désigné à cette fin c) Circuler dans le parc sur des patins à roues alignées ailleurs qu'à un endroit désigné à cette fin d) Circuler dans le parc sur des skis à roulettes ailleurs qu'à un endroit désigné à cette fin e) Circuler dans le parc sur un dispositif semblable à une planche à roulettes, à des patins à roulettes, à des patins à roues alignées ou à des skis à roulettes ailleurs qu'à un endroit désigné à cette fin	100 100 100 100 100
5	4(1)c)	Se livrer dans le parc à un sport ou jeu organisés ailleurs qu'à un endroit désigné à cette fin	100
6	6(1)	Amener un animal dans le parc sans qu'il soit gardé dans une boîte, une cage ou un véhicule ou retenu par une laisse d'au plus 3 m	75
7	6(2)	Ne pas ramasser ni déposer dans un récipient à déchets les excréments d'un animal amené dans le parc	75

DORS/2014-138, art. 1; DORS/2015-157, art. 1, 2(A), 3(F), 4(A) et 5; DORS/2020-86, art. 3.

SCHEDULE III.1

(Sections 1 to 4)

National Capital Act

PART I

Leamy Lake Navigation Channel Regulations

Item	Column I Provision of the <i>Leamy Lake Navigation Channel Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	4(a)	Swimming or bathing in the channel	75
2	4(b)	Unreasonably interfering with another person's use of the channel	75
3	4(c)	Behaving in a manner in the channel that endangers public safety	150
4	4(d)	Stopping a boat in the channel outside the waiting area	150
5	4(e)	Anchoring a boat in the channel	150
6	4(f)	Dumping sewage or other waste in the channel	200
7	4(g)	Dumping motor fuel or motor oil in the channel	200
8	4(h)	(a) Selling motor fuel or motor oil in the channel	100
		(b) Supplying a motorboat or a shuttle boat with motor fuel or motor oil in the channel	100
9	4(i)	(a) Fuelling a motorboat or a shuttle boat with motor fuel in the channel	100
		(b) Adding motor oil to the engine of a motorboat or a shuttle boat in the channel	100
10	5(a)	Operating in the channel a boat that could endanger public safety	150
11	5(b)	Operating in the channel a boat that could delay or obstruct navigation	150
12	6(1)	Failing to comply with the instructions of specified authorities while operating a boat in the channel	100
13	6(2)	Failing to obey the signal lights while operating a motorboat or shuttle boat in the channel	150
14	7	Failing to control a boat in a manner that minimizes its wake while operating the boat in the channel	200
15	9	Entering the channel from the Gatineau River without the permission of the control booth operator while operating a motorboat or shuttle boat	100

PART II

National Capital Commission Animal Regulations

Item	Column I Provision of <i>National Capital Commission Animal Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	4(1)	Having an animal other than a domestic animal on unleased land	100
2	4(2)	Having more than two domestic animals on unleased land at one time	100
3	6(1)	Having a domestic animal on unleased land except in a specified location	100
4	6(2)(a)	Having a domestic animal on unleased land on a beach or its immediate environs	150
5	6(2)(b)	Having a domestic animal in a building located on unleased land	150
6	6(2)(c)	Having a domestic animal at LeBreton Flats campground	150
7	6(2)(d)	Having a domestic animal on unleased land in a picnic area, food concession area or outdoor restaurant	150
8	6(2)(e)	Having a domestic animal in a play structure area on unleased land	150
9	6(2)(f)	Having a domestic animal on unleased land within 3 m of the shoreline of a permanent body of water other than the Rideau Canal	150
10	6(2)(g)	Having a domestic animal in an area of unleased land in which an organized event is being held	100
11	6(2)(h)	Having a domestic animal on unleased land in an area where domestic animals are prohibited	100
12	6(4)	Having a domestic animal, other than a hoofed animal, on unleased land in an area where hoofed animals are permitted	100
13	7(1)	Failing to restrain a domestic animal on unleased land in the prescribed way	100
14	7(2)(a)	(a) Skiing on unleased land while having a domestic animal on leash	100
		(b) Rollerskating on unleased land while having a domestic animal on leash	100
		(c) Rollerblading on unleased land while having a domestic animal on leash	100
15	7(2)(b)	(a) Riding a non-motorized vehicle, other than a wheelchair, on unleased land while having a domestic animal on leash	100
		(b) Riding a non-motorized vehicle, other than a wheelchair, on unleased land while having a domestic animal attached to the vehicle	100
16	8	Failing to immediately pick up and remove from unleased land any fecal matter deposited by a domestic animal	100
17	9(2)	Failing to keep under control a domestic animal that is in an off-leash area	100
18	10(2)	Having a hoofed animal on unleased land except in an authorized location	100
19	10(3)	Failing to restrain a hoofed animal on unleased land in the prescribed way	100

Item	Column I Provision of <i>National Capital Commission Animal Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
20	12(1)	Using a domestic animal in an organized event on unleased land without the authorization of the Commission	100
21	12(2)	Using a domestic animal to pull a conveyance on unleased land except as part of an organized event	100
22	13(a)	(a) Allowing a domestic animal on unleased land to chase a person or another animal	300
		(b) Allowing a domestic animal on unleased land to attack a person or another animal	300
		(c) Allowing a domestic animal on unleased land to bite a person or another animal	300
		(d) Allowing a domestic animal on unleased land to injure a person or another animal	300
		(e) Allowing a domestic animal on unleased land to fight with another animal	300
23	13(b)	Allowing a domestic animal on unleased land to damage property of the Commission	150
24	13(c)	Allowing a domestic animal on unleased land to make noise for more than 15 minutes between the hours of 10:00 p.m. and 7:00 a.m.	100
25	13(d)	(a) Allowing a domestic animal on unleased land to drink from a fountain or a permanent body of water	100
		(b) Allowing a domestic animal on unleased land to get on a fountain	100
		(c) Allowing a domestic animal on unleased land to get into a fountain or a permanent body of water	150
26	14	Leaving a domestic animal on unleased land unattended in a vehicle or container in excessive heat or cold	300
27	15(1)	Having an animal other than a domestic animal on leased land	100
28	15(2)(a)	(a) Allowing a domestic animal on leased land to chase a person or another animal	300
		(b) Allowing a domestic animal on leased land to attack a person or another animal	300
		(c) Allowing a domestic animal on leased land to bite a person or another animal	300
		(d) Allowing a domestic animal on leased land to injure a person or another animal	300
		(e) Allowing a domestic animal on leased land to fight with another animal	300
29	15(2)(b)	Allowing a domestic animal on leased land to damage property of the Commission	150
30	15(2)(c)	(a) Allowing a domestic animal on leased land to enter a permanent body of water	150
		(b) Allowing a domestic animal on leased land to drink from a permanent body of water	150
31	15(3)	Leaving a domestic animal on leased land unattended in a vehicle or container in excessive heat or cold	300
32	15(4)	Having a domestic animal on leased land within 3 m of the shoreline of a permanent body of water	150
33	16	Having a hoofed animal on leased residential property	100
34	17(1)	Allowing more than three domestic animals, other than unweaned young, on leased residential property at one time	100

Item	Column I Provision of <i>National Capital Commission Animal Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
35	17(2)	Allowing a domestic animal on leased residential property to make noise for more than 15 minutes between the hours of 10:00 p.m. and 7:00 a.m.	100
36	17(3)	Failing to pick up and dispose of any fecal matter deposited by a domestic animal on leased residential property	100
37	18	Failing to restrain a domestic animal on leased residential property in the prescribed way	100
38	19	Failing to use effective measures to keep a domestic animal within the limits of leased agricultural property	100
39	20(2)	Failing to comply with an order of a peace officer to remove an animal from Commission land	150
40	21(4)	Failing to comply with an order of a peace officer to restrain an animal in the prescribed way on Commission land or to remove it from Commission land	150
41	28(2)	Failing to control an animal on Commission land in accordance with the terms of an authorization	150

PART III

National Capital Commission Traffic and Property Regulations

Item	Column I Provision of <i>National Capital Commission Traffic and Property Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	3(a)	(a) Operate a vehicle on driveway without required licence	An amount equal to the amount of the fine for contravening a provincial or municipal law relating to the operation of a vehicle, applicable in the place where the contravention was committed, in the case where the contravention is enforced by means of a ticketing procedure, up to a maximum of \$500
		(b) Operate a vehicle on driveway without required permit	An amount equal to the amount of the fine for contravening a provincial or municipal law relating to the operation of a vehicle, applicable in the place where the contravention was committed, in the case where the contravention is enforced by means of a ticketing procedure, up to a maximum of \$500

Item	Column I Provision of <i>National Capital Commission Traffic and Property Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
2	3(b)	(a) Operate an unregistered vehicle on driveway (b) Operate an improperly equipped vehicle on driveway	An amount equal to the amount of the fine for contravening a provincial or municipal law relating to the operation of a vehicle, applicable in the place where the contravention was committed, in the case where the contravention is enforced by means of a ticketing procedure, up to a maximum of \$500 An amount equal to the amount of the fine for contravening a provincial or municipal law relating to the operation of a vehicle, applicable in the place where the contravention was committed, in the case where the contravention is enforced by means of a ticketing procedure, up to a maximum of \$500
3	4(1)	(a) Operate a vehicle on driveway in contravention of provincial or municipal law (b) Cause a vehicle that he or she has the right to control to be operated on driveway in contravention of provincial or municipal law	An amount equal to the amount of the fine for contravening a provincial or municipal law relating to the operation of a vehicle, applicable in the place where the contravention was committed, in the case where the contravention is enforced by means of a ticketing procedure, up to a maximum of \$500 An amount equal to the amount of the fine for contravening a provincial or municipal law relating to the operation of a vehicle, applicable in the place where the contravention was committed, in the case where the contravention is enforced by means of a ticketing procedure, up to a maximum of \$500

Item	Column I Provision of <i>National Capital Commission Traffic and Property Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
		(c) Permit a vehicle that he or she has the right to control to be operated on driveway in contravention of provincial or municipal law	An amount equal to the amount of the fine for contravening a provincial or municipal law relating to the operation of a vehicle, applicable in the place where the contravention was committed, in the case where the contravention is enforced by means of a ticketing procedure, up to a maximum of \$500
4	4(2)	Park a vehicle on driveway in contravention of provincial or municipal law	25
5	5(1)	Operate a vehicle on driveway at a rate of speed that is greater than the rate of speed posted	An amount equal to the amount of the fine for contravening a provincial or municipal law relating to the operation of a vehicle, applicable in the place where the contravention was committed, in the case where the contravention is enforced by means of a ticketing procedure, up to a maximum of \$500
6	5(2)	Operate a vehicle on driveway at a rate of speed greater than 60 km/h where no rate of speed is posted	An amount equal to the amount of the fine for contravening a provincial or municipal law relating to the operation of a vehicle, applicable in the place where the contravention was committed, in the case where the contravention is enforced by means of a ticketing procedure, up to a maximum of \$500
7	5(3)	Operate a vehicle on driveway at a speed other than that indicated by peace officer	100
8	6	(a) Operate a vehicle on property of Commission otherwise than in accordance with traffic sign or device	25
		(b) Park a vehicle on property of Commission otherwise than in accordance with traffic sign or device	25
		(c) Permit a vehicle under his or her control to remain parked on property of Commission otherwise than in accordance with traffic sign or device	25
9	7	Park a vehicle on property of Commission otherwise than in an area designated by sign or device	25
10	9	(a) Failure by operator of vehicle on property of Commission to obey instructions of peace officer	100
		(b) Failure by person in control of parked vehicle on property of Commission to obey instructions of peace officer	100

Item	Column I Provision of <i>National Capital Commission Traffic and Property Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
11	10	Failure by pedestrian to obey instructions on sign or device on property of Commission	75
12	11(1)	Operate commercial vehicle on driveway without the Commission's consent	75
13	12	(a) Failure of operator of vehicle involved in an accident to report accident forthwith to member of RCMP	100
		(b) Failure of operator of vehicle involved in an accident to furnish information concerning accident forthwith to member of RCMP	100
		(c) Failure of owner of vehicle involved in an accident to report accident forthwith to member of RCMP	100
		(d) Failure of owner of vehicle involved in an accident to furnish information concerning accident forthwith to member of RCMP	100
		(e) Failure of person in charge of vehicle involved in an accident to report accident forthwith to member of RCMP	100
		(f) Failure of person in charge of vehicle involved in an accident to furnish information concerning accident forthwith to member of RCMP	100
14	13(a)	Operate motor vehicle on property of Commission other than a driveway without the Commission's authorization	100
15	13(b)	Operate over-snow vehicle in undesignated areas	100
16	14(1)	(a) Construct private road without written consent of Commission	100
		(b) Construct entranceway without written consent of Commission	100
		(c) Construct gate without written consent of Commission	100
		(d) Construct structure or facility without written consent of Commission	100
		(e) Construct private road in contravention of conditions specified	100
		(f) Construct entranceway in contravention of conditions specified	100
		(g) Construct gate in contravention of conditions specified	100
		(h) Construct structure or facility in contravention of conditions specified	100
17	14(2)	Entrance by vehicle operator upon a driveway at place at which public access not provided	100
18	[Repealed, SOR/2003-246, s. 4]		
19	16(1)	Ride bicycle on property of Commission not set aside for that purpose	75
20	16(2)	Ride bicycle on a driveway abreast of another bicycle or vehicle	75
21	17	(a) Race vehicle without authorization on property of Commission	100
		(b) Race animal without authorization on property of Commission	100
22	18	(a) Use blasphemous or indecent language on property of Commission	100
		(b) Behave in offensive manner on property of Commission	100

Item	Column I Provision of <i>National Capital Commission Traffic and Property Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
23	19	(a) Throw materials injurious to vehicle tires on a drive-way	100
		(b) Deposit materials injurious to vehicle tires on a drive-way	100
		(c) Leave materials injurious to vehicle tires on a drive-way	100
24	21	(a) Remove traffic sign or device erected by Commission	100
		(b) Alter traffic sign or device erected by Commission	100
		(c) Deface traffic sign or device erected by Commission	100
25	24	Enter on property of the Commission closed to the public	75
26	25	(a) Throw refuse in undesignated place	100
		(b) Deposit refuse in undesignated place	100
		(c) Leave refuse in undesignated place	100
27	26(a)	(a) Cut work without authority	100
		(b) Break work without authority	100
		(c) Injure work without authority	100
		(d) Defile work without authority	100
28	26(b)	(a) Cut rock without authority	100
		(b) Break rock without authority	100
		(c) Injure rock without authority	100
		(d) Defile rock without authority	100
		(e) Cut flora without authority	100
		(f) Break flora without authority	100
		(g) Injure flora without authority	100
		(h) Defile flora without authority	100
29	26(c)	(a) Remove work without authority	100
		(b) Remove rock without authority	100
		(c) Remove flora without authority	100
		(d) Remove soil, gravel or other part of the property without authority	100
		(e) Cause removal of work without authority	100
		(f) Cause removal of rock without authority	100
		(g) Cause removal of flora without authority	100
		(h) Cause removal of soil, gravel or other part of the property without authority	100
		(i) Permit removal of work without authority	100
		(j) Permit removal of rock without authority	100
		(k) Permit removal of flora without authority	100
(l) Permit removal of soil, gravel or other part of the property without authority	100		
30	26(d)	Possess property of the Commission without authority	100
31	27	(a) Disturb wild animal	75
		(b) Cause wild animal to be disturbed	75
		(c) Permit wild animal to be disturbed	75
		(d) Disturb bird	75

Item	Column I Provision of <i>National Capital Commission Traffic and Property Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
		(e) Cause bird to be disturbed	75
		(f) Permit bird to be disturbed	75
		(g) Disturb bird's nest	75
		(h) Cause bird's nest to be disturbed	75
		(i) Permit bird's nest to be disturbed	75
		(j) Injure wild animal	75
		(k) Cause wild animal to be injured	75
		(l) Permit wild animal to be injured	75
		(m) Injure bird	75
		(n) Cause bird to be injured	75
		(o) Permit bird to be injured	75
32	28	(a) Throw stones in undesignated area	100
		(b) Fire missile in undesignated area	100
		(c) Discharge firearm in undesignated area	100
		(d) Discharge airgun in undesignated area	100
		(e) Discharge B.B. gun in undesignated area	100
		(f) Fire fireworks in undesignated area	100
33	30	(a) Make a fire in undesignated area	75
		(b) Light a fire in undesignated area	75
		(c) Feed a fire in undesignated area	75
		(d) Leave a fire unattended	75
34	31	(a) Unlawful bathing on property of Commission	75
		(b) Using property of Commission for unlawful bathing purposes	75
35	32	(a) Sell drink without written permission from Commission	75
		(b) Sell goods without written permission from Commission	75
		(c) Sell wares without written permission from Commission	75
		(d) Offer drink for sale without written permission from Commission	75
		(e) Offer goods for sale without written permission from Commission	75
		(f) Offer wares for sale without written permission from Commission	75
		(g) Expose drink for sale without written permission from Commission	75
		(h) Expose goods for sale without written permission from Commission	75
		(i) Expose wares for sale without written permission from Commission	75
		(j) Post signs without written permission from Commission	75
		(k) Post placards without written permission from Commission	75

Item	Column I Provision of <i>National Capital Commission Traffic and Property Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
		(l) Post flags without written permission from Commission	75
		(m) Post advertising devices without written permission from Commission	75
		(n) Display signs without written permission from Commission	75
		(o) Display placards without written permission from Commission	75
		(p) Display flags without written permission from Commission	75
		(q) Display advertising devices without written permission from Commission	75
		(r) Solicit subscriptions without written permission from Commission	75
		(s) Solicit contributions without written permission from Commission	75
36	33	(a) Expose game materials	75
		(b) Play game of chance	75
37	34	(a) Play golf in undesignated areas	75
		(b) Play tennis in undesignated areas	75
		(c) Play baseball in undesignated areas	75
		(d) Play football in undesignated areas	75
		(e) Play soccer in undesignated areas	75
38	35(1)	(a) Hunt game in undesignated areas	500
		(b) Hunt fish in undesignated areas	500
		(c) Take game in undesignated areas	500
		(d) Take fish in undesignated areas	500
		(e) Kill game in undesignated areas	500
		(f) Kill fish in undesignated areas	500
39	35(2)	(a) Hunt game in contravention of provincial laws	100
		(b) Take game in contravention of provincial laws	100
		(c) Kill game in contravention of provincial laws	100
		(d) Hunt fish in contravention of provincial laws	100
		(e) Take fish in contravention of provincial laws	100
		(f) Kill fish in contravention of provincial laws	100
		(g) Engage in activity relating to hunting in contravention of provincial laws	100
		(h) Engage in activity relating to fishing in contravention of provincial laws	100
40	36	Have liquor in his or her possession in contravention of provincial laws	100
41	37	Obstruct stream or body of water without approval of Commission	100
42	38	(a) Camp in undesignated area	75
		(b) Picnic in undesignated area	75
		(c) Erect tent in undesignated area	75

Item	Column I Provision of <i>National Capital Commission Traffic and Property Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
43	39(2)	Having a domestic animal on Commission land except in accordance with the bylaws of the municipality in which the land is situated	100
44	[Repealed, SOR/2003-246, s. 5]		

SOR/97-161, s. 9; SOR/98-353, s. 1; SOR/99-293, ss. 1, 2; SOR/2000-381, ss. 10 to 12; SOR/2003-246, ss. 1 to 5; SOR/2007-114, s. 1; SOR/2020-86, s. 3.

ANNEXE III.1

(articles 1 à 4)

Loi sur la capitale nationale

PARTIE I

Règlement sur le chenal de navigation du lac Leamy

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur le chenal de navigation du lac Leamy</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	4a)	Nager ou se baigner dans le chenal	75
2	4b)	Se comporter de manière à troubler indûment l'utilisation du chenal par les autres usagers	75
3	4c)	Se comporter dans le chenal de façon à compromettre la sécurité publique	150
4	4d)	Immobiliser un bateau dans le chenal à l'extérieur de l'aire d'attente	150
5	4e)	Ancrer un bateau dans le chenal	150
6	4f)	Jeter des déchets ou vidanger dans le chenal	200
7	4g)	Jeter du carburant ou de l'huile à moteur dans le chenal	200
8	4h)	a) Vendre du carburant ou de l'huile à moteur dans le chenal	100
		b) Approvisionner un bateau à moteur ou un bateau-mouche en carburant ou en huile à moteur dans le chenal	100
9	4i)	a) Alimenter un bateau à moteur ou un bateau-mouche en carburant dans le chenal	100
		b) Ajouter de l'huile à moteur au moteur d'un bateau à moteur ou d'un bateau-mouche dans le chenal	100
10	5a)	Conduire un bateau susceptible de compromettre la sécurité publique dans le chenal	150
11	5b)	Conduire un bateau susceptible de retarder la navigation ou de nuire à celle-ci dans le chenal	150
12	6(1)	Conduire un bateau dans le chenal sans se conformer aux instructions d'une autorité désignée	100
13	6(2)	Conduire un bateau à moteur ou un bateau-mouche dans le chenal sans se conformer aux feux de signalisation	150
14	7	Conduire un bateau dans le chenal sans le maîtriser de façon à réduire autant que possible son sillage	200
15	9	Conduire un bateau à moteur ou un bateau-mouche en entrant dans le chenal depuis la rivière Gatineau sans l'autorisation du préposé du poste de contrôle	100

PARTIE II

Règlement de la Commission de la capitale nationale sur les animaux

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement de la Commission de la capitale nationale sur les animaux</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	4(1)	Avoir un animal autre qu'un animal domestique sur un terrain non loué	100
2	4(2)	Avoir en même temps plus de deux animaux domestiques sur un terrain non loué	100
3	6(1)	Avoir un animal domestique sur un terrain non loué ailleurs que dans un lieu mentionné	100
4	6(2)a)	Avoir un animal domestique sur une plage ou dans ses environs immédiats situés sur un terrain non loué	150
5	6(2)b)	Avoir un animal domestique dans un immeuble situé sur un terrain non loué	150
6	6(2)c)	Avoir un animal domestique sur le terrain de camping des plaines LeBreton	150
7	6(2)d)	Avoir un animal domestique sur un terrain de pique-nique, sur un emplacement de vente d'aliments ou dans un restaurant en plein air situés sur un terrain non loué	150
8	6(2)e)	Avoir un animal domestique dans une aire comportant une structure de jeux et située sur un terrain non loué	150
9	6(2)f)	Avoir un animal domestique sur un terrain non loué à 3 m ou moins de la ligne de rive d'une étendue d'eau permanente autre que le canal Rideau	150
10	6(2)g)	Avoir un animal domestique dans l'aire d'un terrain non loué où a lieu un événement organisé	100
11	6(2)h)	Avoir un animal domestique dans l'aire d'un terrain non loué dont l'accès est interdit aux animaux domestiques	100
12	6(4)	Avoir un animal domestique, autre qu'un animal à sabots, dans l'aire d'un terrain non loué dont l'accès aux animaux à sabots est permis	100
13	7(1)	Ne pas retenir un animal domestique de la façon réglementaire sur un terrain non loué	100
14	7(2)a)	a) Circuler à skis sur un terrain non loué en tenant un animal domestique en laisse	100
		b) Circuler en patins à roulettes sur un terrain non loué en tenant un animal domestique en laisse	100
		c) Circuler en patins à roues alignées sur un terrain non loué en tenant un animal domestique en laisse	100
15	7(2)b)	a) Circuler dans un véhicule non motorisé autre qu'un fauteuil roulant sur un terrain non loué en tenant un animal domestique en laisse	100
		b) Circuler dans un véhicule non motorisé autre qu'un fauteuil roulant sur un terrain non loué en ayant un animal domestique attaché au véhicule	100
16	8	Ne pas ramasser immédiatement des matières fécales laissées par un animal domestique sur un terrain non loué et ne pas en disposer hors de ce terrain	100
17	9(2)	Ne pas avoir la maîtrise d'un animal domestique qui est dans une aire pour animaux en liberté	100
18	10(2)	Avoir un animal à sabots sur un terrain non loué ailleurs que dans une aire autorisée	100

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement de la Commission de la capitale nationale sur les animaux</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
19	10(3)	Ne pas retenir un animal à sabots de la façon réglementaire sur un terrain non loué	100
20	12(1)	Utiliser un animal domestique dans le cadre d'un événement organisé sur un terrain non loué sans l'autorisation de la Commission	100
21	12(2)	Utiliser un animal domestique pour tirer un véhicule sur un terrain non loué, sauf dans le cadre d'un événement organisé	100
22	13a)	a) Laisser un animal domestique pourchasser une personne ou un autre animal sur un terrain non loué b) Laisser un animal domestique attaquer une personne ou un autre animal sur un terrain non loué c) Laisser un animal domestique mordre une personne ou un autre animal sur un terrain non loué d) Laisser un animal domestique blesser une personne ou un autre animal sur un terrain non loué e) Laisser un animal domestique se battre avec un autre animal sur un terrain non loué	300 300 300 300 300
23	13b)	Laisser un animal domestique endommager les biens de la Commission sur un terrain non loué	150
24	13c)	Laisser un animal domestique faire du bruit pour une période de plus de 15 minutes entre 22 h et 7 h sur un terrain non loué	100
25	13d)	a) Laisser un animal domestique s'abreuver à une fontaine ou à une étendue d'eau permanente sur un terrain non loué b) Laisser un animal domestique monter sur une fontaine sur un terrain non loué c) Laisser un animal domestique entrer dans une fontaine ou dans une étendue d'eau permanente sur un terrain non loué	100 100 150
26	14	Laisser un animal domestique sans surveillance dans un véhicule ou un contenant, sur un terrain non loué, par des températures trop élevées ou trop basses	300
27	15(1)	Avoir un animal autre qu'un animal domestique sur un terrain loué	100
28	15(2)a)	a) Laisser un animal domestique pourchasser une personne ou un autre animal sur un terrain loué b) Laisser un animal domestique attaquer une personne ou un autre animal sur un terrain loué c) Laisser un animal domestique mordre une personne ou un autre animal sur un terrain loué d) Laisser un animal domestique blesser une personne ou un autre animal sur un terrain loué e) Laisser un animal domestique se battre avec un autre animal sur un terrain loué	300 300 300 300 300
29	15(2)b)	Laisser un animal domestique endommager les biens de la Commission sur un terrain loué	150
30	15(2)c)	a) Laisser un animal domestique entrer dans une étendue d'eau permanente sur un terrain loué b) Laisser un animal domestique s'abreuver à une étendue d'eau permanente sur un terrain loué	150 150

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement de la Commission de la capitale nationale sur les animaux</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
31	15(3)	Laisser un animal domestique sans surveillance dans un véhicule ou un contenant, sur un terrain loué, par des températures trop élevées ou trop basses	300
32	15(4)	Avoir un animal domestique sur un terrain loué à 3 m ou moins de la ligne de rive d'une étendue d'eau permanente	150
33	16	Avoir un animal à sabots sur une propriété résidentielle louée	100
34	17(1)	Permettre la présence de plus de trois animaux domestiques en même temps, autres que des petits non sevrés, sur une propriété résidentielle louée	100
35	17(2)	Laisser un animal domestique faire du bruit pour une période de plus de 15 minutes entre 22 h et 7 h sur une propriété résidentielle louée	100
36	17(3)	Ne pas ramasser des matières fécales laissées par un animal domestique sur une propriété résidentielle louée et ne pas en disposer	100
37	18	Ne pas retenir un animal domestique de la façon réglementaire sur une propriété résidentielle louée	100
38	19	Ne pas prendre des mesures efficaces pour garder un animal domestique dans les limites d'une propriété agricole louée	100
39	20(2)	Ne pas se conformer à l'ordre d'un agent de la paix de faire sortir un animal d'un terrain de la Commission	150
40	21(4)	Ne pas se conformer à l'ordre d'un agent de la paix de retenir un animal de la façon réglementaire sur un terrain de la Commission ou de l'en faire sortir	150
41	28(2)	Ne pas avoir la maîtrise d'un animal sur un terrain de la Commission conformément aux conditions de l'autorisation	150

PARTIE III

Règlement sur les propriétés de la Commission de la capitale nationale et la circulation sur ces dernières

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les propriétés de la Commission de la capitale nationale et la circulation sur ces dernières</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	3a)	a) Conduire un véhicule sur une promenade sans le permis requis	Un montant égal au montant de l'amende applicable à la contravention à une loi provinciale ou un règlement municipal sur la conduite des véhicules en vigueur à l'endroit où la contravention a été commise, lorsqu'il s'agit d'une poursuite par procédure de verbalisation, jusqu'à concurrence de 500 \$

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les propriétés de la Commission de la capitale nationale et la circulation sur ces dernières</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
		b) Conduire un véhicule sur une promenade sans le certificat requis	Un montant égal au montant de l'amende applicable à la contravention à une loi provinciale ou un règlement municipal sur la conduite des véhicules en vigueur à l'endroit où la contravention a été commise, lorsqu'il s'agit d'une poursuite par procédure de verbalisation, jusqu'à concurrence de 500 \$
2	3b)	a) Conduire un véhicule non enregistré sur une promenade	Un montant égal au montant de l'amende applicable à la contravention à une loi provinciale ou un règlement municipal sur la conduite des véhicules en vigueur à l'endroit où la contravention a été commise, lorsqu'il s'agit d'une poursuite par procédure de verbalisation, jusqu'à concurrence de 500 \$
		b) Conduire sur une promenade un véhicule équipé irrégulièrement	Un montant égal au montant de l'amende applicable à la contravention à une loi provinciale ou un règlement municipal sur la conduite des véhicules en vigueur à l'endroit où la contravention a été commise, lorsqu'il s'agit d'une poursuite par procédure de verbalisation, jusqu'à concurrence de 500 \$
3	4(1)	a) Conduire sur une promenade un véhicule en contravention des lois provinciales ou règlements municipaux	Un montant égal au montant de l'amende applicable à la contravention à une loi provinciale ou un règlement municipal sur la conduite des véhicules en vigueur à l'endroit où la contravention a été commise, lorsqu'il s'agit d'une poursuite par procédure de verbalisation, jusqu'à concurrence de 500 \$

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les propriétés de la Commission de la capitale nationale et la circulation sur ces dernières</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
		b) Faire conduire sur une promenade en contravention des lois provinciales ou règlements municipaux un véhicule qu'il ou elle est autorisé à conduire sous son contrôle	Un montant égal au montant de l'amende applicable à la contravention à une loi provinciale ou un règlement municipal sur la conduite des véhicules en vigueur à l'endroit où la contravention a été commise, lorsqu'il s'agit d'une poursuite par procédure de verbalisation, jusqu'à concurrence de 500 \$
		c) Permettre qu'un véhicule qu'il ou elle est autorisé à conduire soit conduit sur une promenade en contravention des lois provinciales ou règlements municipaux	Un montant égal au montant de l'amende applicable à la contravention à une loi provinciale ou un règlement municipal sur la conduite des véhicules en vigueur à l'endroit où la contravention a été commise, lorsqu'il s'agit d'une poursuite par procédure de verbalisation, jusqu'à concurrence de 500 \$
4	4(2)	Laisser en stationnement un véhicule sur une promenade en contravention des lois provinciales ou règlements municipaux	25
5	5(1)	Conduire un véhicule sur une promenade à une vitesse dépassant la limite indiquée sur les affiches de circulation	Un montant égal au montant de l'amende applicable à la contravention à une loi provinciale ou un règlement municipal sur la conduite des véhicules en vigueur à l'endroit où la contravention a été commise, lorsqu'il s'agit d'une poursuite par procédure de verbalisation, jusqu'à concurrence de 500 \$
6	5(2)	Conduire un véhicule sur une promenade à une vitesse dépassant 60 km/h en l'absence d'affiche de circulation indiquant la vitesse maximale	Un montant égal au montant de l'amende applicable à la contravention à une loi provinciale ou un règlement municipal sur la conduite des véhicules en vigueur à l'endroit où la contravention a été commise, lorsqu'il s'agit d'une poursuite par procédure de verbalisation, jusqu'à concurrence de 500 \$

Article	Colonne I Disposition du Règlement sur les propriétés de la Commission de la capitale nationale et la circulation sur ces dernières	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
7	5(3)	Conduire un véhicule sur une promenade à une vitesse autre que celle indiquée par l'agent de la paix	100
8	6	a) Conduire un véhicule sur un terrain du domaine de la Commission en contravention des directives des signaux ou affiches de circulation b) Laisser en stationnement un véhicule sur un terrain du domaine de la Commission en contravention des directives des signaux ou affiches de circulation c) Permettre qu'un véhicule placé sous sa juridiction soit laissé en stationnement sur un terrain du domaine de la Commission en contravention des directives des signaux ou affiches de circulation	25 25 25
9	7	Laisser en stationnement un véhicule sur un terrain du domaine de la Commission ailleurs que dans un secteur désigné par un signal ou une affiche de circulation	25
10	9	a) Défaut de la part du conducteur du véhicule laissé en stationnement sur un terrain du domaine de la Commission d'obéir aux instructions de l'agent de la paix b) Défaut de la part de la personne chargée de la conduite du véhicule laissé en stationnement sur un terrain du domaine de la Commission d'obéir aux ordres de l'agent de la paix	100 100
11	10	Défaut de la part du piéton sur un terrain du domaine de la Commission de se conformer aux directives des écriteaux ou affiches	75
12	11(1)	Conduire un véhicule commercial sur une promenade sans le consentement de la Commission	75
13	12	a) Défaut de la part du conducteur du véhicule impliqué dans un accident de signaler sans délai l'accident à un agent de la GRC b) Défaut de la part du conducteur du véhicule impliqué dans un accident de fournir sans délai des renseignements sur l'accident à un agent de la GRC c) Défaut de la part du propriétaire du véhicule impliqué dans un accident de signaler sans délai l'accident à un agent de la GRC d) Défaut de la part du propriétaire du véhicule impliqué dans un accident de fournir sans délai des renseignements sur l'accident à un agent de la GRC e) Défaut de la part de la personne chargée de la conduite d'un véhicule impliqué dans un accident de signaler sans délai l'accident à un agent de la GRC f) Défaut de la part de la personne chargée de la conduite du véhicule impliqué dans un accident de fournir sans délai des renseignements sur l'accident à un agent de la GRC	100 100 100 100 100 100
14	13a)	Conduire sans autorisation un véhicule automobile sur un terrain de la Commission ailleurs que sur une promenade	100
15	13b)	Conduire un véhicule de type auto-neige sur un terrain de la Commission non désigné	100
16	14(1)	a) Construire un chemin privé sans le consentement écrit de la Commission b) Construire une entrée sans le consentement écrit de la Commission	100 100

Article	Colonne I Disposition du Règlement sur les propriétés de la Commission de la capitale nationale et la circulation sur ces dernières	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
		c) Construire une barrière sans le consentement écrit de la Commission	100
		d) Construire une structure ou une commodité sans le consentement écrit de la Commission	100
		e) Construire un chemin privé en contravention avec les conditions spécifiées	100
		f) Construire une entrée en contravention avec les conditions spécifiées	100
		g) Construire une barrière en contravention avec les conditions spécifiées	100
		h) Construire une structure ou une commodité en contravention avec les conditions spécifiées	100
17	14(2)	Entrée par un conducteur de véhicule sur une promenade à un endroit où une voie d'accès n'a pas été aménagée pour le public	100
18	[Abrogé, DORS/2003-246, art. 4]		
19	16(1)	Aller à bicyclette sur un terrain de la Commission non aménagé à cette fin	75
20	16(2)	Aller à bicyclette sur une promenade à côté d'une autre bicyclette ou d'un autre véhicule	75
21	17	a) Organiser sans autorisation une course de véhicules sur un terrain de la Commission	100
		b) Organiser sans autorisation une course d'animaux sur un terrain de la Commission	100
22	18	a) Prononcer des mots blasphématoires ou inconvenants sur un terrain de la Commission	100
		b) Se conduire de façon choquante sur un terrain de la Commission	100
23	19	a) Jeter sur une promenade des matières propres à endommager les pneus des véhicules	100
		b) Déposer sur une promenade des matières propres à endommager les pneus des véhicules	100
		c) Laisser sur une promenade des matières propres à endommager les pneus des véhicules	100
24	21	a) Enlever une affiche ou un écriteau de circulation mis en place par la Commission	100
		b) Modifier une affiche ou un écriteau de circulation mis en place par la Commission	100
		c) Défigurer une affiche ou un écriteau de circulation mis en place par la Commission	100
25	24	Pénétrer sur un terrain de la Commission dont l'accès est interdit	75
26	25	a) Jeter des rebuts à un endroit non désigné à cette fin	100
		b) Déposer des rebuts à un endroit non désigné à cette fin	100
		c) Laisser des rebuts à un endroit non désigné à cette fin	100
27	26a)	a) Taillader sans autorisation un ouvrage	100
		b) Briser sans autorisation un ouvrage	100
		c) Endommager sans autorisation un ouvrage	100
		d) Souiller sans autorisation un ouvrage	100

Article	Colonne I Disposition du Règlement sur les propriétés de la Commission de la capitale nationale et la circulation sur ces dernières	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
28	26b)	a) Taillader sans autorisation un rocher b) Briser sans autorisation un rocher c) Endommager sans autorisation un rocher d) Souiller sans autorisation un rocher e) Taillader sans autorisation la flore f) Briser sans autorisation la flore g) Endommager sans autorisation la flore h) Souiller sans autorisation la flore	100 100 100 100 100 100 100 100
29	26c)	a) Enlever sans autorisation un ouvrage b) Enlever sans autorisation un rocher c) Enlever sans autorisation la flore d) Enlever sans autorisation de la terre, du gravier ou autre substance des terrains e) Faire enlever sans autorisation un ouvrage f) Faire enlever sans autorisation un rocher g) Faire enlever sans autorisation la flore h) Faire enlever sans autorisation de la terre, du gravier ou autre substance des terrains i) Permettre sans autorisation l'enlèvement d'un ouvrage j) Permettre sans autorisation l'enlèvement d'un rocher k) Permettre sans autorisation l'enlèvement de la flore l) Permettre sans autorisation l'enlèvement de la terre, du gravier ou autre substance des terrains	100 100 100 100 100 100 100 100 100 100 100 100
30	26d)	Avoir en sa possession sans autorisation une chose provenant du domaine de la Commission	100
31	27	a) Molester un animal sauvage b) Faire molester un animal sauvage c) Permettre qu'un animal sauvage soit molesté d) Molester un oiseau e) Faire molester un oiseau f) Permettre qu'un oiseau soit molesté g) Détranger un nid d'oiseau h) Faire détranger un nid d'oiseau i) Permettre qu'un nid d'oiseau soit détrangé j) Blessier un animal sauvage k) Faire blessier un animal sauvage l) Permettre qu'un animal sauvage soit blessé m) Blessier un oiseau n) Faire blessier un oiseau o) Permettre qu'un oiseau soit blessé	75 75 75 75 75 75 75 75 75 75 75 75 75 75 75
32	28	a) Jeter des pierres dans un secteur non désigné à cette fin b) Lancer un projectile dans un secteur non désigné à cette fin	100 100

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les propriétés de la Commission de la capitale nationale et la circulation sur ces dernières</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
33	30	c) Décharger une arme à feu dans un endroit non désigné à cette fin	100
		d) Décharger un fusil à vent dans un endroit non désigné à cette fin	100
		e) Décharger un fusil dit « B.B. » dans un endroit non désigné à cette fin	100
		f) Lancer un feu d'artifice dans un endroit non désigné à cette fin	100
		a) Faire un feu à un endroit non désigné à cette fin	75
		b) Allumer un feu à un endroit non désigné à cette fin	75
34	31	c) Alimenter un feu à un endroit non désigné à cette fin	75
		d) Laisser un feu sans surveillance à un endroit non désigné à cette fin	75
		a) Se baigner illégalement sur les terrains de la Commission	75
35	32	b) Utiliser un terrain de la Commission à des fins de baignade illégale	75
		a) Vendre des boissons sans la permission écrite de la Commission	75
		b) Vendre des objets sans la permission écrite de la Commission	75
		c) Vendre des marchandises sans la permission écrite de la Commission	75
		d) Mettre en vente des boissons sans la permission écrite de la Commission	75
		e) Mettre en vente des objets sans la permission écrite de la Commission	75
		f) Mettre en vente des marchandises sans la permission écrite de la Commission	75
		g) Étaler pour la vente des boissons sans la permission écrite de la Commission	75
		h) Étaler pour la vente des objets sans la permission écrite de la Commission	75
		i) Étaler pour la vente des marchandises sans la permission écrite de la Commission	75
		j) Afficher des enseignes sans la permission écrite de la Commission	75
		k) Afficher des placards sans la permission écrite de la Commission	75
		l) Afficher des drapeaux sans la permission écrite de la Commission	75
		m) Afficher des réclames sans la permission écrite de la Commission	75
n) Exposer des enseignes sans la permission écrite de la Commission	75		
o) Exposer des placards sans la permission écrite de la Commission	75		
p) Exposer des drapeaux sans la permission écrite de la Commission	75		

Article	Colonne I Disposition du Règlement sur les propriétés de la Commission de la capitale nationale et la circulation sur ces dernières	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
		q) Exposer des réclames sans la permission écrite de la Commission	75
		r) Solliciter des abonnements sans la permission écrite de la Commission	75
		s) Solliciter des versements sans la permission écrite de la Commission	75
36	33	a) Exhiber des objets servant à des jeux de hasard	75
		b) Participer à des jeux de hasard	75
37	34	a) Jouer au golf dans un secteur non désigné	75
		b) Jouer au tennis dans un secteur non désigné	75
		c) Jouer au baseball dans un secteur non désigné	75
		d) Jouer au football dans un secteur non désigné	75
		e) Jouer au soccer dans un secteur non désigné	75
38	35(1)	a) Chasser du gibier dans un secteur non désigné	500
		b) Chasser du poisson dans un secteur non désigné	500
		c) Prendre du gibier dans un secteur non désigné	500
		d) Prendre du poisson dans un secteur non désigné	500
		e) Tuer du gibier dans un secteur non désigné	500
		f) Tuer du poisson dans un secteur non désigné	500
39	35(2)	a) Chasser du gibier en contravention des lois provinciales	100
		b) Prendre du gibier en contravention des lois provinciales	100
		c) Tuer du gibier en contravention des lois provinciales	100
		d) Chasser du poisson en contravention des lois provinciales	100
		e) Prendre du poisson en contravention des lois provinciales	100
		f) Tuer du poisson en contravention des lois provinciales	100
		g) S'adonner à la chasse en contravention des lois provinciales	100
		h) S'adonner à la pêche en contravention des lois provinciales	100
40	36	Avoir en sa possession des boissons en contravention des lois provinciales	100
41	37	Obstruer un cours ou une nappe d'eau sans l'autorisation de la Commission	100
42	38	a) Camper sur un terrain non désigné	75
		b) Pique-niquer sur un terrain non désigné	75
		c) Ériger une tente sur un terrain non désigné	75
43	39(2)	Avoir un animal domestique sur un terrain de la Commission, sauf en conformité avec les règlements de la municipalité où le terrain est situé	100
44	[Abrogé, DORS/2003-246, art. 5]		

DORS/97-161, art. 9; DORS/98-353, art. 1; DORS/99-293, art. 1 et 2; DORS/2000-381, art. 10 à 12; DORS/2003-246, art. 1 à 5; DORS/2007-114, art. 1; DORS/2020-86, art. 3.

SCHEDULE V

(Sections 1 to 4)

Wild Animal and Plant Protection and Regulation of International and Interprovincial Trade Act

PART I

Wild Animal and Plant Protection and Regulation of International and Interprovincial Trade Act

Item	Column I Provision of <i>Wild Animal and Plant Protection and Regulation of International and Interprovincial Trade Act</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	6(1)	(a) Import an animal taken in contravention of a foreign state's law	300
		(b) Import a plant taken in contravention of a foreign state's law	300
		(c) Import an animal possessed in contravention of a foreign state's law	300
		(d) Import an animal distributed in contravention of a foreign state's law	300
		(e) Import an animal transported in contravention of a foreign state's law	300
		(f) Import a plant possessed in contravention of a foreign state's law	300
		(g) Import a plant distributed in contravention of a foreign state's law	300
		(h) Import a plant transported in contravention of a foreign state's law	300
		(i) Import part of an animal possessed in contravention of a foreign state's law	300
		(j) Import derivative of an animal possessed in contravention of a foreign state's law	300
		(k) Import part of an animal distributed in contravention of a foreign state's law	300
		(l) Import derivative of an animal distributed in contravention of a foreign state's law	300
		(m) Import part of an animal transported in contravention of a foreign state's law	300
		(n) Import derivative of an animal transported in contravention of a foreign state's law	300
		(o) Import part of a plant possessed in contravention of a foreign state's law	300
		(p) Import derivative of a plant possessed in contravention of a foreign state's law	300
		(q) Import part of a plant distributed in contravention of a foreign state's law	300
		(r) Import derivative of a plant distributed in contravention of a foreign state's law	300
		(s) Import part of a plant transported in contravention of a foreign state's law	300

Item	Column I Provision of <i>Wild Animal and Plant Protection and Regulation of International and Interprovincial Trade Act</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
2	6(2)	(t) Import derivative of a plant transported in contravention of a foreign state's law	300
		(a) Unlawfully import an animal	200
		(b) Unlawfully import a plant	200
		(c) Unlawfully import an animal part	100
		(d) Unlawfully import an animal derivative	100
		(e) Unlawfully import a plant part	100
		(f) Unlawfully import a plant derivative	100
		(g) Unlawfully export an animal	200
		(h) Unlawfully export a plant	200
		(i) Unlawfully export an animal part	100
		(j) Unlawfully export an animal derivative	100
3	6(3)	(k) Unlawfully export a plant part	100
		(l) Unlawfully export a plant derivative	100
		(a) Transport an animal from one province to another province without, or not in accordance with, a federal permit	200
		(b) Transport a plant from one province to another province without, or not in accordance with, a federal permit	200
		(c) Transport an animal part from one province to another province without, or not in accordance with, a federal permit	200
		(d) Transport an animal derivative from one province to another province without, or not in accordance with, a federal permit	200
		(e) Transport a plant part from one province to another province without, or not in accordance with, a federal permit	200
4	7(1)	(f) Transport a plant derivative from one province to another province without, or not in accordance with, a federal permit	200
		(a) Transport an animal from one province to another province without, or not in accordance with, a provincial permit	200
		(b) Transport a plant from one province to another province without, or not in accordance with, a provincial permit	200
		(c) Transport an animal part from one province to another province without, or not in accordance with, a provincial permit	200
		(d) Transport an animal derivative from one province to another province without, or not in accordance with, a provincial permit	200
		(e) Transport a plant part from one province to another province without, or not in accordance with, a provincial permit	200
		(f) Transport a plant derivative from one province to another province without, or not in accordance with, a provincial permit	200

Item	Column I Provision of <i>Wild Animal and Plant Protection and Regulation of International and Interprovincial Trade Act</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
4.1	7(2)	(a) Transport from a province to another province an animal taken in contravention of any provincial Act or regulation (b) Transport from a province to another province an animal possessed in contravention of any provincial Act or regulation (c) Transport from a province to another province an animal distributed in contravention of any provincial Act or regulation (d) Transport from a province to another province an animal transported in contravention of any provincial Act or regulation (e) Transport from a province to another province a plant taken in contravention of any provincial Act or regulation (f) Transport from a province to another province a plant possessed in contravention of any provincial Act or regulation (g) Transport from a province to another province a plant distributed in contravention of any provincial Act or regulation (h) Transport from a province to another province a plant transported in contravention of any provincial Act or regulation (i) Transport an animal part from a province to another province where the animal was taken in contravention of any provincial Act or regulation (j) Transport from a province to another province an animal part possessed in contravention of any provincial Act or regulation (k) Transport from a province to another province an animal part distributed in contravention of any provincial Act or regulation (l) Transport from a province to another province an animal part transported in contravention of any provincial Act or regulation (m) Transport a plant part from a province to another province where the plant was taken in contravention of any provincial Act or regulation (n) Transport from a province to another province a plant part possessed in contravention of any provincial Act or regulation (o) Transport from a province to another province a plant part distributed in contravention of any provincial Act or regulation (p) Transport from a province to another province a plant part transported in contravention of any provincial Act or regulation (q) Transport from a province to another province an animal derivative possessed in contravention of any provincial Act or regulation (r) Transport from a province to another province an animal derivative distributed in contravention of any provincial Act or regulation	200 plus 50 for each additional animal 200 plus 50 for each additional animal 200 plus 50 for each additional animal 200 plus 50 for each additional animal 200 plus 50 for each additional plant 200 plus 50 for each additional plant 200 plus 50 for each additional plant 200 plus 50 for each additional plant 200 plus 50 for each additional animal part 200 plus 50 for each additional animal part 200 plus 50 for each additional animal part 200 plus 50 for each additional animal part 200 plus 50 for each additional plant part 200 plus 50 for each additional plant part 200 plus 50 for each additional plant part 200 plus 50 for each additional animal derivative 200 plus 50 for each additional animal derivative

Item	Column I Provision of <i>Wild Animal and Plant Protection and Regulation of International and Interprovincial Trade Act</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
5	8(a)	(s) Transport from a province to another province an animal derivative transported in contravention of any provincial Act or regulation	200 plus 50 for each additional animal derivative
		(t) Transport from a province to another province a plant derivative possessed in contravention of any provincial Act or regulation	200 plus 50 for each additional plant derivative
		(u) Transport from a province to another province a plant derivative distributed in contravention of any provincial Act or regulation	200 plus 50 for each additional plant derivative
		(v) Transport from a province to another province a plant derivative transported in contravention of any provincial Act or regulation	200 plus 50 for each additional plant derivative
		(a) Knowingly possess an animal imported illegally	300
		(b) Knowingly possess a plant imported illegally	300
		(c) Knowingly possess a part of an animal that has been imported illegally	300
		(d) Knowingly possess a derivative of an animal that has been imported illegally	300
		(e) Knowingly possess a part of a plant that has been imported illegally	300
		(f) Knowingly possess a derivative of a plant that has been imported illegally	300
		(g) Knowingly possess an animal transported illegally	300
		(h) Knowingly possess a plant transported illegally	300
		(i) Knowingly possess a part of an animal that has been transported illegally	300
6	8(b)	(j) Knowingly possess a derivative of an animal that has been transported illegally	300
		(k) Knowingly possess a part of a plant that has been transported illegally	300
		(l) Knowingly possess a derivative of a plant that has been transported illegally	300
		(a) Knowingly possess an animal for purpose of transporting it from one province to another illegally	300
		(b) Knowingly possess a plant for purpose of transporting it from one province to another illegally	300
		(c) Knowingly possess an animal part for purpose of transporting it from one province to another illegally	300
		(d) Knowingly possess an animal derivative for purpose of transporting it from one province to another illegally	300
		(e) Knowingly possess a plant part for purpose of transporting it from one province to another illegally	300
		(f) Knowingly possess a plant derivative for purpose of transporting it from one province to another illegally	300
		(g) Knowingly possess an animal for purpose of exporting it from Canada illegally	300
(h) Knowingly possess a plant for purpose of exporting it from Canada illegally	300		
(i) Knowingly possess an animal part for purpose of exporting it from Canada illegally	300		

Item	Column I Provision of <i>Wild Animal and Plant Protection and Regulation of International and Interprovincial Trade Act</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
7	8(c)	(j) Knowingly possess an animal derivative for purpose of exporting it from Canada illegally	300
		(k) Knowingly possess a plant part for purpose of exporting it from Canada illegally	300
		(l) Knowingly possess a plant derivative for purpose of exporting it from Canada illegally	300
		(a) Knowingly possess prohibited animal for purpose of distributing it	400
		(b) Knowingly possess prohibited plant for purpose of distributing it	400
		(c) Knowingly possess prohibited animal for purpose of offering to distribute it	400
		(d) Knowingly possess prohibited plant for purpose of offering to distribute it	400
		(e) Knowingly possess part of prohibited animal for purpose of distributing it	400
		(f) Knowingly possess derivative of prohibited animal for purpose of distributing it	400
		(g) Knowingly possess part of prohibited plant for purpose of distributing it	400
		(h) Knowingly possess derivative of prohibited plant for purpose of distributing it	400
		(i) Knowingly possess part of prohibited animal for purpose of offering to distribute it	400
		(j) Knowingly possess derivative of prohibited animal for purpose of offering to distribute it	400
8	9	Fail to keep required documents	300
9	11	(a) Knowingly furnish false information	400
		(b) Knowingly furnish misleading information	400
		(c) Knowingly make a misrepresentation	400
10	12(4)	(a) Knowingly obstruct or hinder an officer or analyst	400
		(b) Knowingly make false statement to an officer or analyst	400
		(c) Knowingly make misleading statement to an officer or analyst	400

PART II

Wild Animal and Plant Trade Regulations

Item	Column I Provision of <i>Wild Animal and Plant Trade Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	9(1)	(a) Unlawfully prepare live animal for shipment by air	100
		(b) Unlawfully ship live animal by air	100

Item	Column I Provision of <i>Wild Animal and Plant Trade Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
2	9(2)	(a) Unlawfully prepare live animal for shipment by land (b) Unlawfully ship live animal by land (c) Unlawfully prepare live animal for shipment by sea (d) Unlawfully ship live animal by sea (e) Unlawfully prepare live plant for shipment by land (f) Unlawfully ship live plant by land (g) Unlawfully prepare live plant for shipment by sea (h) Unlawfully ship live plant by sea (i) Unlawfully prepare live plant for shipment by air (j) Unlawfully ship live plant by air	100 100 100 100 100 100 100 100 100 100

SOR/97-469, s. 27; SOR/2001-517, ss. 11, 12; SOR/2016-299, s. 10; SOR/2020-86, s. 3.

ANNEXE V

(articles 1 à 4)

Loi sur la protection d'espèces animales ou végétales sauvages et la réglementation de leur commerce international et interprovincial

PARTIE I

Loi sur la protection d'espèces animales ou végétales sauvages et la réglementation de leur commerce international et interprovincial

Article	Colonne I Disposition de la <i>Loi sur la protection d'espèces animales ou végétales sauvages et la réglementation de leur commerce international et interprovincial</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	6(1)	<p>a) Importer un animal pris contrairement aux lois d'un État étranger</p> <p>b) Importer un végétal pris contrairement aux lois d'un État étranger</p> <p>c) Importer un animal détenu contrairement aux lois d'un État étranger</p> <p>d) Importer un animal distribué contrairement aux lois d'un État étranger</p> <p>e) Importer un animal acheminé contrairement aux lois d'un État étranger</p> <p>f) Importer un végétal détenu contrairement aux lois d'un État étranger</p> <p>g) Importer un végétal distribué contrairement aux lois d'un État étranger</p> <p>h) Importer un végétal acheminé contrairement aux lois d'un État étranger</p> <p>i) Importer une partie d'un animal détenu contrairement aux lois d'un État étranger</p> <p>j) Importer un produit qui provient d'un animal détenu contrairement aux lois d'un État étranger</p> <p>k) Importer une partie d'un animal distribué contrairement aux lois d'un État étranger</p> <p>l) Importer un produit qui provient d'un animal distribué contrairement aux lois d'un État étranger</p> <p>m) Importer une partie d'un animal acheminé contrairement aux lois d'un État étranger</p> <p>n) Importer un produit qui provient d'un animal acheminé contrairement aux lois d'un État étranger</p> <p>o) Importer une partie d'un végétal détenu contrairement aux lois d'un État étranger</p> <p>p) Importer un produit qui provient d'un végétal détenu contrairement aux lois d'un État étranger</p> <p>q) Importer une partie d'un végétal distribué contrairement aux lois d'un État étranger</p>	300

Article	Colonne I Disposition de la <i>Loi sur la protection d'espèces animales ou végétales sauvages et la réglementation de leur commerce international et interprovincial</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
2	6(2)	r) Importer un produit qui provient d'un végétal distribué contrairement aux lois d'un État étranger	300
		s) Importer une partie d'un végétal acheminé contrairement aux lois d'un État étranger	300
		t) Importer un produit qui provient d'un végétal acheminé contrairement aux lois d'un État étranger	300
		a) Importer illégalement un animal	200
		b) Importer illégalement un végétal	200
		c) Importer illégalement une partie d'un animal	100
		d) Importer illégalement un produit qui provient d'un animal	100
		e) Importer illégalement une partie d'un végétal	100
		f) Importer illégalement un produit qui provient d'un végétal	100
		g) Exporter illégalement un animal	200
		h) Exporter illégalement un végétal	200
		i) Exporter illégalement une partie d'un animal	100
		j) Exporter illégalement un produit qui provient d'un animal	100
		k) Exporter illégalement une partie d'un végétal	100
l) Exporter illégalement un produit qui provient d'un végétal	100		
3	6(3)	a) Acheminer un animal d'une province à l'autre sans licence ou contrairement à celle-ci	200
		b) Acheminer un végétal d'une province à l'autre sans licence ou contrairement à celle-ci	200
		c) Acheminer une partie d'un animal d'une province à l'autre sans licence ou contrairement à celle-ci	200
		d) Acheminer un produit provenant d'un animal d'une province à l'autre sans licence ou contrairement à celle-ci	200
		e) Acheminer une partie d'un végétal d'une province à l'autre sans licence ou contrairement à celle-ci	200
		f) Acheminer un produit provenant d'un végétal d'une province à l'autre sans licence ou contrairement à celle-ci	200
4	7(1)	a) Acheminer un animal d'une province à l'autre sans autorisation provinciale écrite ou contrairement à celle-ci	200
		b) Acheminer un végétal d'une province à l'autre sans autorisation provinciale écrite ou contrairement à celle-ci	200
		c) Acheminer une partie d'un animal d'une province à l'autre sans autorisation provinciale écrite ou contrairement à celle-ci	200
		d) Acheminer un produit provenant d'un animal d'une province à l'autre sans autorisation provinciale écrite ou contrairement à celle-ci	200
		e) Acheminer une partie d'un végétal d'une province à l'autre sans autorisation provinciale écrite ou contrairement à celle-ci	200

Article	Colonne I Disposition de la <i>Loi sur la protection d'espèces animales ou végétales sauvages et la réglementation de leur commerce international et interprovincial</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
4.1	7(2)	f) Acheminer un produit provenant d'un végétal d'une province à l'autre sans autorisation provinciale écrite ou contrairement à celle-ci	200
		a) Acheminer d'une province à l'autre un animal pris contrairement aux lois ou règlements de la province	200, plus 50 par animal additionnel
		b) Acheminer d'une province à l'autre un animal détenu contrairement aux lois ou règlements de la province	200, plus 50 par animal additionnel
		c) Acheminer d'une province à l'autre un animal distribué contrairement aux lois ou règlements de la province	200, plus 50 par animal additionnel
		d) Acheminer d'une province à l'autre un animal acheminé contrairement aux lois ou règlements de la province	200, plus 50 par animal additionnel
		e) Acheminer d'une province à l'autre un végétal pris contrairement aux lois ou règlements de la province	200, plus 50 par végétal additionnel
		f) Acheminer d'une province à l'autre un végétal détenu contrairement aux lois ou règlements de la province	200, plus 50 par végétal additionnel
		g) Acheminer d'une province à l'autre un végétal distribué contrairement aux lois ou règlements de la province	200, plus 50 par végétal additionnel
		h) Acheminer d'une province à l'autre un végétal acheminé contrairement aux lois ou règlements de la province	200, plus 50 par végétal additionnel
		i) Acheminer d'une province à l'autre une partie d'un animal pris contrairement aux lois ou règlements de la province	200, plus 50 par partie d'animal additionnelle
		j) Acheminer d'une province à l'autre une partie d'animal détenue contrairement aux lois ou règlements de la province	200, plus 50 par partie d'animal additionnelle
		k) Acheminer d'une province à l'autre une partie d'animal distribuée contrairement aux lois ou règlements de la province	200, plus 50 par partie d'animal additionnelle
		l) Acheminer d'une province à l'autre une partie d'animal acheminée contrairement aux lois ou règlements de la province	200, plus 50 par partie d'animal additionnelle
		m) Acheminer d'une province à l'autre une partie d'un végétal pris contrairement aux lois ou règlements de la province	200, plus 50 par partie de végétal additionnelle
		n) Acheminer d'une province à l'autre une partie de végétal détenue contrairement aux lois ou règlements de la province	200, plus 50 par partie de végétal additionnelle
o) Acheminer d'une province à l'autre une partie de végétal distribuée contrairement aux lois ou règlements de la province	200, plus 50 par partie de végétal additionnelle		
p) Acheminer d'une province à l'autre une partie de végétal acheminée contrairement aux lois ou règlements de la province	200, plus 50 par partie de végétal additionnelle		
q) Acheminer d'une province à l'autre un produit, provenant d'un animal, détenu contrairement aux lois ou règlements de la province	200, plus 50 par produit additionnel		
r) Acheminer d'une province à l'autre un produit, provenant d'un animal, distribué contrairement aux lois ou règlements de la province	200, plus 50 par produit additionnel		
s) Acheminer d'une province à l'autre un produit, provenant d'un animal, acheminé contrairement aux lois ou règlements de la province	200, plus 50 par produit additionnel		

Article	Colonne I Disposition de la <i>Loi sur la protection d'espèces animales ou végétales sauvages et la réglementation de leur commerce international et interprovincial</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
5	8a)	t) Acheminer d'une province à l'autre un produit, provenant d'un végétal, détenu contrairement aux lois ou règlements de la province	200, plus 50 par produit additionnel
		u) Acheminer d'une province à l'autre un produit, provenant d'un végétal, distribué contrairement aux lois ou règlements de la province	200, plus 50 par produit additionnel
		v) Acheminer d'une province à l'autre un produit, provenant d'un végétal, acheminé contrairement aux lois ou règlements de la province	200, plus 50 par produit additionnel
		a) Avoir sciemment en sa possession un animal importé illégalement	300
		b) Avoir sciemment en sa possession un végétal importé illégalement	300
		c) Avoir sciemment en sa possession une partie d'un animal importé illégalement	300
		d) Avoir sciemment en sa possession un produit qui provient d'un animal importé illégalement	300
		e) Avoir sciemment en sa possession une partie d'un végétal importé illégalement	300
		f) Avoir sciemment en sa possession un produit qui provient d'un végétal importé illégalement	300
		g) Avoir sciemment en sa possession un animal acheminé illégalement	300
		h) Avoir sciemment en sa possession un végétal acheminé illégalement	300
		i) Avoir sciemment en sa possession une partie d'un animal acheminé illégalement	300
		j) Avoir sciemment en sa possession un produit qui provient d'un animal acheminé illégalement	300
		k) Avoir sciemment en sa possession une partie d'un végétal acheminé illégalement	300
6	8b)	l) Avoir sciemment en sa possession un produit qui provient d'un végétal acheminé illégalement	300
		a) Avoir sciemment en sa possession un animal dans le but de l'acheminer illégalement d'une province à l'autre	300
		b) Avoir sciemment en sa possession un végétal dans le but de l'acheminer illégalement d'une province à l'autre	300
		c) Avoir sciemment en sa possession une partie d'un animal dans le but de l'acheminer illégalement d'une province à l'autre	300
		d) Avoir sciemment en sa possession un produit qui provient d'un animal dans le but de l'acheminer illégalement d'une province à l'autre	300
		e) Avoir sciemment en sa possession une partie d'un végétal dans le but de l'acheminer illégalement d'une province à l'autre	300
		f) Avoir sciemment en sa possession un produit qui provient d'un végétal dans le but de l'acheminer illégalement d'une province à l'autre	300
		g) Avoir sciemment en sa possession un animal dans le but de l'exporter illégalement hors du Canada	300

Article	Colonne I Disposition de la <i>Loi sur la protection d'espèces animales ou végétales sauvages et la réglementation de leur commerce international et interprovincial</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
		h) Avoir sciemment en sa possession un végétal dans le but de l'exporter illégalement hors du Canada	300
		i) Avoir sciemment en sa possession une partie d'un animal dans le but de l'exporter illégalement hors du Canada	300
		j) Avoir sciemment en sa possession un produit qui provient d'un animal dans le but de l'exporter illégalement hors du Canada	300
		k) Avoir sciemment en sa possession une partie d'un végétal dans le but de l'exporter illégalement hors du Canada	300
		l) Avoir sciemment en sa possession un produit qui provient d'un végétal dans le but de l'exporter illégalement hors du Canada	300
7	8c)	a) Avoir sciemment en sa possession un animal interdit dans le but de le distribuer	400
		b) Avoir sciemment en sa possession un végétal interdit dans le but de le distribuer	400
		c) Avoir sciemment en sa possession un animal interdit dans le but d'offrir de le distribuer.	400
		d) Avoir sciemment en sa possession un végétal interdit dans le but d'offrir de le distribuer	400
		e) Avoir sciemment en sa possession une partie d'un animal interdit dans le but de la distribuer	400
		f) Avoir sciemment en sa possession un produit qui provient d'un animal interdit dans le but de le distribuer	400
		g) Avoir sciemment en sa possession une partie d'un végétal interdit dans le but de la distribuer	400
		h) Avoir sciemment en sa possession un produit qui provient d'un végétal interdit dans le but de le distribuer	400
		i) Avoir sciemment en sa possession une partie d'un animal interdit dans le but d'offrir de la distribuer	400
		j) Avoir sciemment en sa possession un produit qui provient d'un animal interdit dans le but d'offrir de le distribuer	400
		k) Avoir sciemment en sa possession une partie d'un végétal interdit dans le but d'offrir de la distribuer	400
		l) Avoir sciemment en sa possession un produit qui provient d'un végétal interdit dans le but d'offrir de le distribuer	400
8	9	Défaut de tenir les documents requis	300
9	11	a) Communiquer sciemment des renseignements faux	400
		b) Communiquer sciemment des renseignements trompeurs	400
		c) Faire sciemment une fausse déclaration	400
10	12(4)	a) Entraver sciemment l'action de l'agent ou de l'analyste	400
		b) Faire sciemment une déclaration fausse à l'agent ou à l'analyste	400
		c) Faire sciemment une déclaration trompeuse à l'agent ou à l'analyste	400

PARTIE II

Règlement sur le commerce d'espèces animales et végétales sauvages

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur le commerce d'espèces animales et végétales sauvages</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	9(1)	a) Préparer illégalement des animaux vivants pour expédition par air	100
		b) Expédier illégalement des animaux vivants par air	100
2	9(2)	a) Préparer illégalement des animaux vivants pour expédition par terre	100
		b) Expédier illégalement des animaux vivants par terre	100
		c) Préparer illégalement des animaux vivants pour expédition par mer	100
		d) Expédier illégalement des animaux vivants par mer	100
		e) Préparer illégalement des végétaux vivants pour expédition par terre	100
		f) Expédier illégalement des végétaux vivants par terre	100
		g) Préparer illégalement des végétaux vivants pour expédition par mer	100
		h) Expédier illégalement des végétaux vivants par mer	100
		i) Préparer illégalement des végétaux vivants pour expédition par air	100
		j) Expédier illégalement des végétaux vivants par air	100

DORS/97-469, art. 27; DORS/2001-517, art. 11 et 12; DORS/2016-299, art. 10; DORS/2020-86, art. 3.

SCHEDULE VI

(Sections 1 to 4)

National Defence Act

PART I

National Defence Act

Item	Column I Provision of <i>National Defence Act</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	289	Knowingly make false answer to question put by enrolment officer	100
2	294(1)	(a) Absence of reserve member at scheduled parade (b) Absence of non-commissioned member at scheduled parade (c) Absence of reserve member at scheduled training (d) Absence of a non-commissioned member at scheduled training	50 25 50 25
3	295	(a) Fail to keep personal equipment in proper order - reserve member (b) Appear on parade or other occasion with personal equipment out of proper order - reserve member (c) Appear on parade or other occasion with unserviceable personal equipment - reserve member (d) Appear on parade or other occasion with deficient personal equipment - reserve member	40 40 40 40
4	296	(a) Interrupt Canadian Forces while training (b) Interrupt Canadian Forces while on the march (c) Hinder Canadian Forces while training (d) Hinder Canadian Forces while on the march	100 100 100 100
5	297	(a) Obstruct manoeuvres authorized by the Minister (b) Interfere with manoeuvres authorized by the Minister	100 100
6	298(1)(a)	(a) Dispose of property (b) Remove property	100 100
7	298(1)(b)	Refuse to deliver up property in possession	100
8	298(1)(c)	Possess property	100
9	301(d)	(a) Interfere with recruiting of Canadian Forces (b) Impede recruiting of Canadian Forces	300 300

PART II

Defence Controlled Access Area Regulations

Item	Column I Provision of <i>Defence Controlled Access Area Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	5(1)	Enter controlled access area without pass	100
2	6(2)	Enter controlled access area during prohibited period	150
3	8(a)	Fail to retain possession of pass	100
4	8(b)	Fail to produce pass on demand of security guard	100

Item	Column I Provision of <i>Defence Controlled Access Area Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
5	8(c)	Fail to surrender pass and immediately leave controlled access area on demand of security guard	100
6	8(d)	Fail to surrender pass on revocation or expiration	100
7	9(a)	(a) Enter controlled access area other than by established entrance or authorized way	100
		(b) Exit controlled access area other than by established exit or authorized way	100
8	9(b)	Fail to comply with direction	100
9	9(c)	Fail to immediately leave controlled access area on demand of security guard	150
10	15	Damage any structure	100
11	16	(a) Remove sign	100
		(b) Obliterate sign	100
		(c) Deface sign	100
		(d) Destroy sign	100
12	17	Attach something to any structure	100
13	18	(a) Cause disturbance while in controlled access area	150
		(b) Cause disturbance while about controlled access area	150
		(c) Participate in disturbance while in controlled access area	150
		(d) Participate in disturbance while about controlled access area	150
14	19	(a) Convey alcoholic beverage into controlled access area	100
		(b) Cause alcoholic beverage to be conveyed into controlled access area	100
		(c) Convey alcoholic beverage from controlled access area	100
		(d) Cause alcoholic beverage to be conveyed from controlled access area	100
15	20	Be in intoxicated condition in controlled access area	100
16	21	(a) Bring photographic equipment into controlled access area	100
		(b) Bring recording device into controlled access area	100
		(c) Bring transmitting device into controlled access area	100
		(d) Have photographic equipment on controlled access area	100
		(e) Have recording device on controlled access area	100
		(f) Have transmitting device on controlled access area	100

SOR/98-253, s. 1; SOR/2020-86, s. 3.

ANNEXE VI

(articles 1 à 4)

Loi sur la défense nationale

PARTIE I

Loi sur la défense nationale

Article	Colonne I Disposition de la <i>Loi sur la défense nationale</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	289	Donner sciemment une fausse réponse à une question posée par l'officier d'enrôlement	100
2	294(1)	a) Absence d'un officier réserviste à une revue fixée à l'avance b) Absence d'un militaire du rang réserviste à une revue fixée à l'avance c) Absence d'un officier réserviste à une période d'instruction fixée à l'avance d) Absence d'un militaire du rang réserviste à une période d'instruction fixée à l'avance	50 25 50 25
3	295	a) Défaut d'entretenir convenablement l'équipement personnel — réserviste b) Se présenter à une revue ou en toute autre occasion avec un équipement personnel en mauvais état — réserviste c) Se présenter à une revue ou en toute autre occasion avec un équipement personnel inutilisable — réserviste d) Se présenter à une revue ou en toute autre occasion avec un équipement personnel déficient — réserviste	40 40 40 40
4	296	a) Interrompre les Forces canadiennes pendant l'instruction b) Interrompre les Forces canadiennes pendant la marche c) Gêner les Forces canadiennes pendant l'instruction d) Gêner les Forces canadiennes pendant la marche	100 100 100 100
5	297	a) Gêner des manœuvres autorisées par le ministre b) Entraver des manœuvres autorisées par le ministre	100 100
6	298(1)a)	a) Disposer de biens b) Déplacer des biens	100 100
7	298(1)b)	Refuser d'obtempérer à une demande de restitution des biens en sa possession	100
8	298(1)c)	Avoir des biens en sa possession	100
9	301d)	a) Entraver le recrutement des Forces canadiennes b) Gêner le recrutement des Forces canadiennes	300 300

PARTIE II

Règlement sur les secteurs d'accès contrôlé relatif à la défense

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les secteurs d'accès contrôlé relatif à la défense</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	5(1)	Entrer sans laissez-passer dans un secteur d'accès contrôlé	100
2	6(2)	Entrer dans un secteur d'accès contrôlé pendant que l'accès est interdit	150
3	8a)	Défaut de garder le laissez-passer en sa possession	100
4	8b)	Défaut de présenter le laissez-passer sur demande d'un garde de sécurité	100
5	8c)	Défaut de remettre le laissez-passer et de quitter sur-le-champ un secteur d'accès contrôlé, sur demande d'un garde de sécurité	100
6	8d)	Défaut de remettre le laissez-passer dès sa révocation ou son expiration	100
7	9a)	a) Entrer dans un secteur d'accès contrôlé autrement que par l'entrée prévue ou de la manière autorisée	100
		b) Sortir d'un secteur d'accès contrôlé autrement que par la sortie prévue ou de la manière autorisée	100
8	9b)	Défaut de se conformer aux directives	100
9	9c)	Défaut de quitter immédiatement un secteur d'accès contrôlé sur demande d'un garde de sécurité	150
10	15	Endommager toute structure	100
11	16	a) Enlever une enseigne	100
		b) Effacer une enseigne	100
		c) Lacérer une enseigne	100
		d) Détruire une enseigne	100
12	17	Apposer quoi que ce soit à toute structure	100
13	18	a) Susciter le désordre dans un secteur d'accès contrôlé	150
		b) Susciter le désordre dans le voisinage d'un secteur d'accès contrôlé	150
		c) Participer à du désordre dans un secteur d'accès contrôlé	150
		d) Participer à du désordre dans le voisinage d'un secteur d'accès contrôlé	150
14	19	a) Apporter des boissons alcooliques dans un secteur d'accès contrôlé	100
		b) Faire apporter des boissons alcooliques dans un secteur d'accès contrôlé	100
		c) Sortir des boissons alcooliques d'un secteur d'accès contrôlé	100
		d) Faire sortir des boissons alcooliques d'un secteur d'accès contrôlé	100
15	20	Se trouver dans un secteur d'accès contrôlé avec les facultés affaiblies par l'alcool ou la drogue	100
16	21	a) Apporter du matériel de photographie dans un secteur d'accès contrôlé	100
		b) Apporter du matériel d'enregistrement dans un secteur d'accès contrôlé	100

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les secteurs d'accès contrôlé relatif à la défense</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
		c) Apporter du matériel de transmission dans un secteur d'accès contrôlé	100
		d) Avoir du matériel de photographie dans un secteur d'accès contrôlé	100
		e) Avoir du matériel d'enregistrement dans un secteur d'accès contrôlé	100
		f) Avoir du matériel de transmission dans un secteur d'accès contrôlé	100

DORS/98-253, art. 1; DORS/2020-86, art. 3.

SCHEDULE VII

(Sections 1 to 4)

Non-Smokers' Health Act

Item	Column I Provision of <i>Non-Smokers' Health Act</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	3(1)	(a) Employer fails to ensure persons do not smoke in work space (b) Person acting for employer fails to ensure persons do not smoke in work space	500 500
2	3(5)	Designate smoking room without complying with regulations on independent ventilation	500
3	3(6)	(a) Employer fails to consult with safety and health committee or other designated persons before designating smoking room (b) Employer fails to consult with safety and health committee or other designated persons before designating smoking area	500 500
4	4(1)	Smoking in work space	50
5	4(2)	(a) Fail to inform employees and members of the public of smoking prohibition (b) Fail to inform employees and members of the public of location of designated smoking rooms and areas	500 500
6	5(1)	Unlawfully designate smoking area on aircraft carrying passengers for hire or reward	500
7	5(2)	Unlawfully designate smoking area on passenger train	500
8	5(3)	Fail to request passenger to refrain from smoking	50
9	5(4)	Fail to require passenger who does not comply with request to stop smoking to disembark at next scheduled stop	500
10	10(2)	(a) Fail to give inspector all reasonable assistance (b) Fail to give inspector required information	500 500
11	10(3)	Wilfully obstruct inspector	500

SOR/98-253, s. 1; SOR/2020-86, s. 3.

ANNEXE VII

(articles 1 à 4)

Loi sur la santé des non-fumeurs

Article	Colonne I Disposition de la <i>Loi sur la santé des non-fumeurs</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	3(1)	a) Employeur ne veillant pas à ce que personne ne fume dans un lieu de travail b) Délégué de l'employeur ne veillant pas à ce que personne ne fume dans un lieu de travail	500 500
2	3(5)	Désigner un fumoir qui n'est pas conforme aux règlements sur la ventilation indépendante	500
3	3(6)	a) Employeur ne consultant pas le comité de sécurité et de santé ni aucune des personnes mentionnées avant de désigner un fumoir b) Employeur ne consultant pas le comité de sécurité et de santé ni aucune des personnes mentionnées avant de désigner une zone fumeurs	500 500
4	4(1)	Fumer dans un lieu de travail	50
5	4(2)	a) Défaut d'informer les employés et le public de l'interdiction de fumer b) Défaut d'indiquer aux employés et au public l'emplacement des fumoirs et zones fumeurs	500 500
6	5(1)	Désignation illégale d'une zone fumeurs à bord d'un aéronef transportant des passagers à titre onéreux	500
7	5(2)	Désignation illégale d'une zone fumeurs à bord d'un train de passagers	500
8	5(3)	Défaut de demander à un passager de cesser de fumer	50
9	5(4)	Défaut d'exiger d'un passager qui refuse de cesser de fumer qu'il descende au prochain arrêt prévu	500
10	10(2)	a) Défaut de prêter à l'inspecteur toute l'assistance possible b) Défaut de fournir à l'inspecteur les renseignements demandés	500 500
11	10(3)	Entraver délibérément l'exécution des fonctions d'un inspecteur	500

DORS/98-253, art. 1; DORS/2020-86, art. 3.

SCHEDULE IX

(Sections 1 to 4)

Radiocommunication Act

PART I

Radiocommunication Act

Item	Column I Provision of <i>Radiocommunication Act</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	4(1) and 10(1)(a)	(a) Install a radio apparatus without a radio authorization	Corporation 500 Individual 250
		(b) Install a radio apparatus in contravention of the conditions of the authorization	Corporation 500 Individual 250
		(c) Operate a radio apparatus without a radio authorization	Corporation 500 Individual 250
		(d) Operate a radio apparatus in contravention of the conditions of the authorization	Corporation 500 Individual 250
		(e) Possess a radio apparatus without a radio authorization	Corporation 500 Individual 250
		(f) Possess a radio apparatus in contravention of the conditions of the authorization	Corporation 500 Individual 250
2	4(2) and 10(1)(a)	(a) Manufacture a radio apparatus without a technical acceptance certificate	500
		(b) Manufacture a radio apparatus in contravention of the conditions of the technical acceptance certificate	500
		(c) Import a radio apparatus without a technical acceptance certificate	500
		(d) Import a radio apparatus in contravention of the conditions of the technical acceptance certificate	500
		(e) Distribute a radio apparatus without a technical acceptance certificate	500
		(f) Distribute a radio apparatus in contravention of the conditions of the technical acceptance certificate	500
		(g) Lease a radio apparatus without a technical acceptance certificate	500
		(h) Lease a radio apparatus in contravention of the conditions of the technical acceptance certificate	500
		(i) Offer for sale a radio apparatus without a technical acceptance certificate	500
		(j) Offer for sale a radio apparatus in contravention of the conditions of the technical acceptance certificate	500
		(k) Sell a radio apparatus without a technical acceptance certificate	500
		(l) Sell a radio apparatus in contravention of the conditions of the technical acceptance certificate	500
		(m) Manufacture interference-causing equipment without a technical acceptance certificate	500
		(n) Manufacture interference-causing equipment in contravention of the conditions of the technical acceptance certificate	500
(o) Import interference-causing equipment without a technical acceptance certificate	500		

Item	Column I Provision of <i>Radiocommunication Act</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
		(p) Import interference-causing equipment in contravention of the conditions of the technical acceptance certificate	500
		(q) Distribute interference-causing equipment without a technical acceptance certificate	500
		(r) Distribute interference-causing equipment in contravention of the conditions of the technical acceptance certificate	500
		(s) Lease interference-causing equipment without a technical acceptance certificate	500
		(t) Lease interference-causing equipment in contravention of the conditions of the technical acceptance certificate	500
		(u) Offer for sale interference-causing equipment without a technical acceptance certificate	500
		(v) Offer for sale interference-causing equipment in contravention of the conditions of the technical acceptance certificate	500
		(w) Sell interference-causing equipment without a technical acceptance certificate	500
		(x) Sell interference-causing equipment in contravention of the technical acceptance certificate	500
3	4(3) and 10(1)(a)	(a) Manufacture a radio apparatus that does not comply with prescribed technical standards	500
		(b) Import a radio apparatus that does not comply with prescribed technical standards	500
		(c) Distribute a radio apparatus that does not comply with prescribed technical standards	500
		(d) Lease a radio apparatus that does not comply with prescribed technical standards	500
		(e) Offer for sale a radio apparatus that does not comply with prescribed technical standards	500
		(f) Sell a radio apparatus that does not comply with prescribed technical standards	500
		(g) Manufacture interference-causing equipment that does not comply with prescribed technical standards	500
		(h) Import interference-causing equipment that does not comply with prescribed technical standards	500
		(i) Distribute interference-causing equipment that does not comply with prescribed technical standards	500
		(j) Lease interference-causing equipment that does not comply with prescribed technical standards	500
		(k) Offer for sale interference-causing equipment that does not comply with prescribed technical standards	500
		(l) Sell interference-causing equipment that does not comply with prescribed technical standards	500
4	5(1)(l) and 10(1)(c)	(a) Contravene an order of the Minister to cease operation of the radio apparatus until such time as it can be operated without causing harmful interference	Corporation 500 Individual 250
		(b) Contravene an order of the Minister to cease operation of the radio apparatus until such time as it can be operated without being affected by harmful interference	Corporation 500 Individual 250

Item	Column I Provision of <i>Radiocommunication Act</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
		(c) Contravene an order of the Minister to cease operation of the interference-causing equipment or radio-sensitive equipment until such time as it can be operated without causing harmful interference	Corporation 500 Individual 250
		(d) Contravene an order of the Minister to cease operation of the interference-causing equipment or radio-sensitive equipment until such time as it can be operated without being affected by harmful interference	Corporation 500 Individual 250
		(e) Contravene an order of the Minister to modify operation of the radio apparatus until such time as it can be operated without causing harmful interference	Corporation 500 Individual 250
		(f) Contravene an order of the Minister to modify operation of the radio apparatus until such time as it can be operated without being affected by harmful interference	Corporation 500 Individual 250
		(g) Contravene an order of the Minister to modify operation of the interference-causing equipment or radio-sensitive equipment until such time as it can be operated without causing harmful interference	Corporation 500 Individual 250
		(h) Contravene an order of the Minister to modify operation of the interference-causing equipment or radio-sensitive equipment until such time as it can be operated without being affected by harmful interference	Corporation 500 Individual 250

PART II

Radiocommunication Regulations

Item	Column I Provision of <i>Radiocommunication Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	18	Fail to identify broadcasting station as prescribed	250
2	22(1)	(a) Use the authority of a TAC or of a certificate referred to in any of paragraphs 21(1)(a) to (c) to manufacture a model of equipment other than the model for which the TAC or certificate was issued	500
		(b) Use the authority of a TAC or of a certificate referred to in any of paragraphs 21(1)(a) to (c) to import a model of equipment other than the model for which the TAC or certificate was issued	500
		(c) Use the authority of a TAC or of a certificate referred to in any of paragraphs 21(1)(a) to (c) to distribute a model of equipment other than the model for which the TAC or certificate was issued	500
		(d) Use the authority of a TAC or of a certificate referred to in any of paragraphs 21(1)(a) to (c) to lease a model of equipment other than the model for which the TAC or certificate was issued	500
		(e) Use the authority of a TAC or of a certificate referred to in any of paragraphs 21(1)(a) to (c) to offer for sale a model of equipment other than the model for which the TAC or certificate was issued	500
		(f) Use the authority of a TAC or of a certificate referred to in any of paragraphs 21(1)(a) to (c) to sell a model of equipment other than the model for which the TAC or certificate was issued	500
3	25(1)	(a) Mark prescribed equipment contrary to applicable standards	500

Item	Column I Provision of <i>Radiocommunication Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
		(b) Label prescribed equipment contrary to applicable standards	500
4	25(3)	(a) Remove a label that has been affixed in accordance with applicable standards	500
		(b) Replace a label that has been affixed in accordance with applicable standards	500
		(c) Alter a label that has been affixed in accordance with applicable standards	500
5	25(4)	Indicate that prescribed equipment complies with applicable standards when it does not comply	500
6	25(5)	Indicate that prescribed equipment has been certified when it has not been certified	500
7	25(6)	Indicate how to modify prescribed equipment so that it will not comply with applicable standards	500
8	[Repealed, SOR/2012-236, s. 1]		
9	31	(a) Operate radio apparatus outside prescribed tolerances set out in the applicable standards	Corporation 500 Individual 250
		(b) Permit the operation of radio apparatus outside tolerances set out in the applicable standards	Corporation 500 Individual 250
10	[Repealed, SOR/2012-236, s. 2]		
11	33	Operate a radio apparatus without a radio operator certificate as prescribed	100
12	34	Permit a person to operate a radio apparatus without the person having a radio operator certificate as prescribed	100
13	39(a)	Install a radio apparatus on behalf of a person who does not have a radio licence	Corporation 500 Individual 250
14	39(b)	Install radio apparatus on behalf of another person contrary to the terms and conditions of the licence	Corporation 500 Individual 250
15	41	Failure by person who has a radio licence to identify the radio station as prescribed	Corporation 500 Individual 250
16	45	Person failing to operate a radio apparatus in the amateur radio service in accordance with the technical requirements issued by the Minister	250
17	47(a)	Person operating a radio apparatus in the amateur radio service communicating with a radio station that does not operate in the amateur radio service	100
18	47(c)(i)	Person operating a radio apparatus in the amateur radio service engaging in communication that transmits music	100
19	47(c)(iii)	Person operating a radio apparatus in the amateur radio service engaging in communication that transmits programming from a broadcasting undertaking	100
20	47(c)(iv)	Person operating a radio apparatus in the amateur radio service engaging in communication that transmits radiocommunications in support of industrial, business or professional activities	250
21	49	(a) Person operating a radio apparatus in the amateur radio service demanding remuneration for transmitting or receiving a radiocommunication	250
		(b) Person operating a radio apparatus in the amateur radio service accepting remuneration for transmitting or receiving a radiocommunication	250
22	50(3)	(a) Manufacture equipment in respect of which notice of the Minister has been given	Corporation 500 Individual 250
		(b) Import equipment in respect of which notice of the Minister has been given	Corporation 500 Individual 250

Item	Column I Provision of <i>Radiocommunication Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
		(c) Distribute equipment in respect of which notice of the Minister has been given	Corporation 500 Individual 250
		(d) Lease equipment in respect of which notice of the Minister has been given	Corporation 500 Individual 250
		(e) Offer for sale equipment in respect of which notice of the Minister has been given	Corporation 500 Individual 250
		(f) Sell equipment in respect of which notice of the Minister has been given	Corporation 500 Individual 250
		(g) Install equipment in respect of which notice of the Minister has been given	Corporation 500 Individual 250
		(h) Use equipment in respect of which notice of the Minister has been given	Corporation 500 Individual 250
23	53(2)	Operate radio apparatus contrary to the Minister's order	Corporation 500 Individual 250

SOR/98-253, s. 1; SOR/2008-71, s. 1; SOR/2012-236, ss. 1 to 3; SOR/2016-200, s. 41; SOR/2020-86, s. 3.

ANNEXE IX

(articles 1 à 4)

Loi sur la radiocommunication

PARTIE I

Loi sur la radiocommunication

Article	Colonne I Disposition de la <i>Loi sur la radiocommunication</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	4(1) et 10(1)a)	<p>a) Installer un appareil radio sans une autorisation de radiocommunication</p> <p>b) Installer un appareil radio sans respecter les conditions de l'autorisation de radiocommunication</p> <p>c) Faire fonctionner un appareil radio sans une autorisation de radiocommunication</p> <p>d) Faire fonctionner un appareil radio sans respecter les conditions de l'autorisation de radiocommunication</p> <p>e) Posséder un appareil radio sans une autorisation de radiocommunication</p> <p>f) Posséder un appareil radio sans respecter les conditions de l'autorisation de radiocommunication</p>	<p>Personne morale 500 Personne physique 250</p> <p>Personne morale 500 Personne physique 250</p> <p>Personne morale 500 Personne physique 250</p> <p>Personne morale 500 Personne physique 250</p> <p>Personne morale 500 Personne physique 250</p> <p>Personne morale 500 Personne physique 250</p>
2	4(2) et 10(1)a)	<p>a) Fabriquer un appareil radio sans certificat d'approbation technique</p> <p>b) Fabriquer un appareil radio sans respecter les conditions du certificat d'approbation technique</p> <p>c) Importer un appareil radio sans certificat d'approbation technique</p> <p>d) Importer un appareil radio sans respecter les conditions du certificat d'approbation technique</p> <p>e) Distribuer un appareil radio sans certificat d'approbation technique</p> <p>f) Distribuer un appareil radio sans respecter les conditions du certificat d'approbation technique</p> <p>g) Louer un appareil radio sans certificat d'approbation technique</p> <p>h) Louer un appareil radio sans respecter les conditions du certificat d'approbation technique</p> <p>i) Mettre en vente un appareil radio sans certificat d'approbation technique</p> <p>j) Mettre en vente un appareil radio sans respecter les conditions du certificat d'approbation technique</p> <p>k) Vendre un appareil radio sans certificat d'approbation technique</p> <p>l) Vendre un appareil radio sans respecter les conditions du certificat d'approbation technique</p> <p>m) Fabriquer du matériel brouilleur sans certificat d'approbation technique</p> <p>n) Fabriquer du matériel brouilleur sans respecter les conditions du certificat d'approbation technique</p> <p>o) Importer du matériel brouilleur sans certificat d'approbation technique</p>	<p>500</p> <p>500</p> <p>500</p> <p>500</p> <p>500</p> <p>500</p> <p>500</p> <p>500</p> <p>500</p> <p>500</p> <p>500</p> <p>500</p> <p>500</p> <p>500</p> <p>500</p> <p>500</p>

Article	Colonne I Disposition de la <i>Loi sur la radiocommunication</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
3	4(3) et 10(1)a)	p) Importer du matériel brouilleur sans respecter les conditions du certificat d'approbation technique	500
		q) Distribuer du matériel brouilleur sans certificat d'approbation technique	500
		r) Distribuer du matériel brouilleur sans respecter les conditions du certificat d'approbation technique	500
		s) Louer du matériel brouilleur sans certificat d'approbation technique	500
		t) Louer du matériel brouilleur sans respecter les conditions du certificat d'approbation technique	500
		u) Mettre en vente du matériel brouilleur sans certificat d'approbation technique	500
		v) Mettre en vente du matériel brouilleur sans respecter les conditions du certificat d'approbation technique	500
		w) Vendre du matériel brouilleur sans certificat d'approbation technique	500
		x) Vendre du matériel brouilleur sans respecter les conditions du certificat d'approbation technique	500
		a) Fabriquer un appareil radio qui n'est pas conforme aux normes techniques prescrites	500
		b) Importer un appareil radio qui n'est pas conforme aux normes techniques prescrites	500
		c) Distribuer un appareil radio qui n'est pas conforme aux normes techniques prescrites	500
		d) Louer un appareil radio qui n'est pas conforme aux normes techniques prescrites	500
		e) Mettre en vente un appareil radio qui n'est pas conforme aux normes techniques prescrites	500
4	5(1)l) et 10(1)c)	f) Vendre un appareil radio qui n'est pas conforme aux normes techniques prescrites	500
		g) Fabriquer du matériel brouilleur qui n'est pas conforme aux normes techniques prescrites	500
		h) Importer du matériel brouilleur qui n'est pas conforme aux normes techniques prescrites	500
		i) Distribuer du matériel brouilleur qui n'est pas conforme aux normes techniques prescrites	500
		j) Louer du matériel brouilleur qui n'est pas conforme aux normes techniques prescrites	500
		k) Mettre en vente du matériel brouilleur qui n'est pas conforme aux normes techniques prescrites	500
		l) Vendre du matériel brouilleur qui n'est pas conforme aux normes techniques prescrites	500
		a) Contrevenir à l'ordre du ministre de cesser l'exploitation d'un appareil radio jusqu'à ce qu'il puisse fonctionner sans causer du brouillage préjudiciable	Personne morale 500 Personne physique 250
		b) Contrevenir à l'ordre du ministre de cesser l'exploitation d'un appareil radio jusqu'à ce qu'il puisse fonctionner sans être contrarié par du brouillage préjudiciable	Personne morale 500 Personne physique 250
		c) Contrevenir à l'ordre du ministre de cesser l'exploitation du matériel brouilleur ou radiosensible jusqu'à ce qu'il puisse fonctionner sans causer du brouillage préjudiciable	Personne morale 500 Personne physique 250

Article	Colonne I Disposition de la <i>Loi sur la radiocommunication</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
		d) Contrevenir à l'ordre du ministre de cesser l'exploitation du matériel brouilleur ou radiosensible jusqu'à ce qu'il puisse fonctionner sans être contrarié par du brouillage préjudiciable	Personne morale 500 Personne physique 250
		e) Contrevenir à l'ordre du ministre de modifier l'exploitation d'un appareil radio jusqu'à ce qu'il puisse fonctionner sans causer du brouillage préjudiciable	Personne morale 500 Personne physique 250
		f) Contrevenir à l'ordre du ministre de modifier l'exploitation d'un appareil radio jusqu'à ce qu'il puisse fonctionner sans être contrarié par du brouillage préjudiciable	Personne morale 500 Personne physique 250
		g) Contrevenir à l'ordre du ministre de modifier l'exploitation du matériel brouilleur ou radiosensible jusqu'à ce qu'il puisse fonctionner sans causer du brouillage préjudiciable	Personne morale 500 Personne physique 250
		h) Contrevenir à l'ordre du ministre de modifier l'exploitation du matériel brouilleur ou radiosensible jusqu'à ce qu'il puisse fonctionner sans être contrarié par du brouillage préjudiciable	Personne morale 500 Personne physique 250

PARTIE II

Règlement sur la radiocommunication

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur la radiocommunication</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	18	Défaut d'identifier la station de radiodiffusion de la manière prévue	250
2	22(1)	a) Se prévaloir d'un CAT ou d'un certificat visé à l'un des alinéas 21(1)a) à c) pour fabriquer un modèle d'appareil autre que celui pour lequel le CAT ou le certificat a été délivré	500
		b) Se prévaloir d'un CAT ou d'un certificat visé à l'un des alinéas 21(1)a) à c) pour importer un modèle d'appareil autre que celui pour lequel le CAT ou le certificat a été délivré	500
		c) Se prévaloir d'un CAT ou d'un certificat visé à l'un des alinéas 21(1)a) à c) pour distribuer un modèle d'appareil autre que celui pour lequel le CAT ou le certificat a été délivré	500
		d) Se prévaloir d'un CAT ou d'un certificat visé à l'un des alinéas 21(1)a) à c) pour louer un modèle d'appareil autre que celui pour lequel le CAT ou le certificat a été délivré	500
		e) Se prévaloir d'un CAT ou d'un certificat visé à l'un des alinéas 21(1)a) à c) pour mettre en vente un modèle d'appareil autre que celui pour lequel le CAT ou le certificat a été délivré	500
		f) Se prévaloir d'un CAT ou d'un certificat visé à l'un des alinéas 21(1)a) à c) pour vendre un modèle d'appareil autre que celui pour lequel le CAT ou le certificat a été délivré	500
3	25(1)	a) Marquer le matériel prescrit contrairement aux normes applicables	500
		b) Étiqueter le matériel prescrit contrairement aux normes applicables	500

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur la radiocommunication</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
4	25(3)	a) Enlever une étiquette qui a été apposée conformément aux normes applicables b) Remplacer une étiquette qui a été apposée conformément aux normes applicables c) Modifier une étiquette qui a été apposée conformément aux normes applicables	500 500 500
5	25(4)	Indiquer que le matériel prescrit respecte les normes applicables alors qu'il ne les respecte pas	500
6	25(5)	Indiquer que le matériel prescrit a été reconnu comme étant conforme alors qu'il ne l'a pas été	500
7	25(6)	Indiquer la façon de modifier du matériel prescrit de façon qu'il ne soit plus conforme aux normes applicables	500
8	[Abrogé, DORS/2012-236, art. 1]		
9	31	a) Faire fonctionner un appareil radio à l'extérieur des limites des tolérances prévues dans les normes applicables b) Permettre de faire fonctionner un appareil radio à l'extérieur des limites des tolérances prévues dans les normes applicables	Personne morale 500 Personne physique 250 Personne morale 500 Personne physique 250
10	[Abrogé, DORS/2012-236, art. 2]		
11	33	Faire fonctionner un appareil radio sans le certificat d'opérateur radio prescrit	100
12	34	Permettre à une personne de faire fonctionner un appareil radio sans que celle-ci soit titulaire du certificat d'opérateur radio prescrit	100
13	39a)	Installer un appareil radio pour le compte d'une autre personne n'ayant pas de licence radio	Personne morale 500 Personne physique 250
14	39b)	Installer un appareil radio pour le compte d'une autre personne en contravention des conditions de la licence	Personne morale 500 Personne physique 250
15	41	Défaut du titulaire d'une licence radio d'identifier la station radio de la manière prévue	Personne morale 500 Personne physique 250
16	45	Fait, pour la personne qui fait fonctionner un appareil radio du service de radioamateur, de ne pas se conformer aux exigences techniques publiées par le ministre	250
17	47a)	Fait, pour la personne qui fait fonctionner un appareil radio du service de radioamateur, de communiquer avec une autre station que celle du service de radioamateur	100
18	47c)(i)	Fait, pour la personne qui fait fonctionner un appareil radio du service de radioamateur, de participer à des communications comportant l'émission de musique	100
19	47c)(iii)	Fait, pour la personne qui fait fonctionner un appareil radio du service de radioamateur, de participer à des communications comportant l'émission d'émissions provenant d'une entreprise de radiodiffusion	100
20	47c)(iv)	Fait, pour la personne qui fait fonctionner un appareil radio du service de radioamateur, de participer à des communications comportant l'émission de radiocommunications relatives à des activités industrielles, commerciales ou professionnelles	250
21	49	a) Fait, pour la personne qui fait fonctionner un appareil radio du service de radioamateur, d'exiger une rétribution pour les radiocommunications qu'elle transmet ou reçoit	250

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur la radiocommunication</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
22	50(3)	<p>b) Fait, pour la personne qui fait fonctionner un appareil radio du service de radioamateur, d'accepter une rétribution pour les radiocommunications qu'elle transmet ou reçoit</p> <p>a) Fabriquer du matériel visé par un avis du ministre</p> <p>b) Importer du matériel visé par un avis du ministre</p> <p>c) Distribuer du matériel visé par un avis du ministre</p> <p>d) Louer du matériel visé par un avis du ministre</p> <p>e) Mettre en vente du matériel visé par un avis du ministre</p> <p>f) Vendre du matériel visé par un avis du ministre</p> <p>g) Installer du matériel visé par un avis du ministre</p> <p>h) Utiliser du matériel visé par un avis du ministre</p>	<p>250</p> <p>Personne morale 500 Personne physique 250</p> <p>Personne morale 500 Personne physique 250</p> <p>Personne morale 500 Personne physique 250</p> <p>Personne morale 500 Personne physique 250</p> <p>Personne morale 500 Personne physique 250</p> <p>Personne morale 500 Personne physique 250</p> <p>Personne morale 500 Personne physique 250</p> <p>Personne morale 500 Personne physique 250</p>
23	53(2)	Faire fonctionner un appareil radio contrairement à un ordre du ministre	Personne morale 500 Personne physique 250

DORS/98-253, art. 1; DORS/2008-71, art. 1; DORS/2012-236, art. 1 à 3; DORS/2016-200, art. 41; DORS/2020-86, art. 3.

SCHEDULE X

(Sections 1 to 4)

Railway Safety Act

Item	Column I Provision of <i>Railway Safety Act</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	26.1	Enter on land on which a line work is situated	500
2	26.2	Fail to give way to railway equipment at a road crossing	750

SOR/98-253, s. 1; SOR/2006-351, s. 1; SOR/2020-86, s. 3; SOR/2021-132, s. 2.

ANNEXE X

(articles 1 à 4)

Loi sur la sécurité ferroviaire

Article	Colonne I Disposition de la <i>Loi sur la sécurité ferroviaire</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	26.1	Pénétrer sur l'emprise d'une ligne de chemin de fer	500
2	26.2	Ne pas céder le passage à un train à un franchissement routier	750

DORS/98-253, art. 1; DORS/2006-351, art. 1; DORS/2020-86, art. 3; DORS/2021-132, art. 2.

SCHEDULE XI

(Sections 1 to 4)

Saguenay-St. Lawrence Marine Park Act

Marine Activities in the Saguenay-St. Lawrence Marine Park Regulations

Item	Column I Provision of <i>Marine Activities in the Saguenay-St. Lawrence Marine Park Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	3(1)	(a) Operating a marine tour business without a permit or authorization (b) Operating a cruise ship without a permit or authorization (c) Operating a shuttle service without a permit or authorization	500 500 500
2	3(2)	(a) Conducting scientific research without a permit or authorization (b) Holding a special activity without a permit or authorization	500 500
3	4	Failing to ensure that a vessel is operated in accordance with the Regulations	500
4	6(3)	Failing to notify the Minister as soon as feasible of a change in the specified information	300
5	11(1)(a)	Failing to notify the Minister of the specified information	300
6	11(1)(b)	Transferring a permit without the Minister's approval	300
7	11.1(1)	Failing to ensure that the operator or guide holds the specified certificate	300
8	11.1(4)	Engaging in an activity referred to in a permit without carrying the certificate	300
9	11.3(1)	Failing to ensure that the vessel's log book is maintained	300
10	11.3(2)	Failing to record the required information in the logbook	300
11	11.3(3)	Failing to present the log book	300
12	11.4(1)(a)	Failing to ensure that the vessel is equipped with a GPS	500
13	11.4(1)(b)	Failing to ensure that the vessel is equipped with a navigation radar	500
14	11.4(1) and (2)	Failing to ensure that the GPS and radar are in good working order and are turned on when the vessel is in operation	500
15	12	Failing to ensure that the vessel flies the appropriate identification flag in the specified manner	300
16	13(1)	Failing to ensure the display of an approved sign as required	300
17	14(1)	Engaging in behaviour that may kill, injure or disturb a marine mammal	500
18	14(4)	Failing to report an incident involving a marine mammal as required	300
19	14.2	Entering a temporary exclusion area without the required authorization	500
20	14.4(a)	Using a personal watercraft	500
21	14.4(b)	Using an air cushion vehicle	500

Item	Column I Provision of <i>Marine Activities in the Saguenay-St. Lawrence Marine Park Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
22	14.4(c)	Conducting a water sport activity using a specified means as a method of traction	500
23	14.4(d)	Offering any commercial services related to hunting migratory birds	500
24	15(1)	Permitting a specified vessel to approach a cetacean within the specified distance	500
25	15(2)	Placing a specified vessel within the specified distance of the path of a cetacean	500
26	15(3)	Failing to place the engine of a specified vessel in neutral gear	500
27	15(4)	Permitting a specified vessel to approach a cetacean and a calf or a resting cetacean within 200 m	500
28	15.1(1)	Failing to maintain at least 400 m between a vessel and a specified marine mammal	500
29	15.1(2)	Placing a vessel within 400 m of the path of a specified marine mammal	500
30	15.1(3)	Failing to maintain course until a beluga is more than 400 m away from the vessel	500
31	15.1(4)	Failing to place the vessel engine in neutral gear or move the vessel away in the required manner	500
32	16	Permitting a specified vessel to approach a cetacean within 200 m in the specified circumstances	500
33	17	Permitting a specified vessel to enter an observation zone or observation area in the specified circumstances	500
34	18	(a) Flying an aircraft within 609.6 m of the surface of the water without the specified permit	500
		(b) Causing an aircraft to take off without the specified permit	500
		(c) Landing an aircraft without the specified permit	500
35	19	Operating a vessel at a speed greater than 25 knots	500
36	19.1	Operating a vessel at a speed greater than the specified speed during the specified period	500
37	20	Operating a vessel at a speed greater than 10 knots	500
38	21(a)	Operating a specified vessel at a speed greater than the specified speed in the specified circumstances	500
39	21(b)	Stopping or starting a vessel, or changing its direction, in a repetitive manner in the specified circumstances	500
40	22	Failing to reduce the speed of a specified vessel to the specified speed in the specified circumstances	500
41	23	Remaining stationary or failing to operate a vessel at the specified speed in the specified circumstances	500
42	24	Changing the direction of a vessel in a repetitive manner when less than 926 m from a beluga	500
43	25(1)	(a) Keeping a vessel in observation mode for more than one hour	500
		(b) Operating a vessel in a specified zone or area for more than one hour	500
44	25(2)	Permitting a vessel to re-enter a specified zone or area less than one hour after leaving	500
45	26(1)(a)	Permitting a specified vessel to approach a cetacean within the specified distance for more than the specified periods during an excursion	500

Item	Column I Provision of <i>Marine Activities in the Saguenay-St. Lawrence Marine Park Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
46	26(1)(b)	Permitting a specified vessel to approach a cetacean within the specified distance more than once in the specified zone or area	500
47	26(2)	Failing to notify other nearby vessels in the specified manner and circumstances	500
48	26(3)	(a) Placing a vessel in observation mode	500
		(b) Causing a vessel to enter the specified observation zone	500

SOR/2004-25, s. 1; SOR/2007-62, s. 3(F); SOR/2019-228, s. 1; SOR/2020-86, s. 3.

ANNEXE XI

(articles 1 à 4)

Loi sur le parc marin du Saguenay — Saint-Laurent

Règlement sur les activités en mer dans le parc marin du Saguenay — Saint-Laurent

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les activités en mer dans le parc marin du Saguenay — Saint-Laurent</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	3(1)	a) Exploiter une entreprise d'excursions en mer sans permis ni autorisation b) Exploiter un navire de croisière sans permis ni autorisation c) Offrir un service de navette sans permis ni autorisation	500 500 500
2	3(2)	a) Mener des recherches scientifiques sans permis ni autorisation b) Effectuer une activité spéciale sans permis ni autorisation	500 500
3	4	Omettre de veiller à ce que le pilote d'un bateau se conforme au règlement	500
4	6(3)	Omettre d'aviser dès que possible le ministre d'un changement aux renseignements visés	300
5	11(1)a)	Omettre de donner au ministre les renseignements prévus	300
6	11(1)b)	Céder le permis sans l'agrément du ministre	300
7	11.1(1)	Omettre de veiller à ce que le pilote ou le guide détienne l'attestation prévue	300
8	11.1(4)	Omettre d'avoir son attestation sur soi lors de l'exercice d'une activité visée par le permis	300
9	11.3(1)	Omettre de veiller à la tenue du journal de bord du bateau	300
10	11.3(2)	Omettre de consigner au journal de bord les éléments prévus	300
11	11.3(3)	Omettre de présenter le journal de bord	300
12	11.4(1)a)	Omettre de veiller à ce que le bateau soit équipé d'un GPS	500
13	11.4(1)b)	Omettre de veiller à ce que le bateau soit équipé d'un radar de navigation	500
14	11.4(1) et (2)	Omettre de veiller à ce que le GPS et le radar soient en bon état de fonctionnement et soient en marche lors de l'utilisation du bateau	500
15	12	Omettre de veiller à ce que le bateau arbore le pavillon correspondant de la manière prévue	300
16	13(1)	Omettre de veiller à ce que le bateau porte la marque approuvée prévue	300
17	14(1)	Se comporter d'une manière qui puisse tuer, blesser ou déranger un mammifère marin	500
18	14(4)	Omettre de signaler de la manière prévue un incident impliquant un mammifère marin	300
19	14.2	Pénétrer dans un secteur d'exclusion temporaire sans l'autorisation prévue	500
20	14.4a)	Utiliser une motomarine	500

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les activités en mer dans le parc marin du Saguenay — Saint-Laurent</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
21	14.4b)	Utiliser un aéroglisseur	500
22	14.4c)	Pratiquer un sport nautique de traction motorisé	500
23	14.4d)	Offrir un service commercial lié à la chasse aux oiseaux migrateurs	500
24	15(1)	Permettre à un bateau prévu de s'approcher d'un cétacé à moins de la distance prévue	500
25	15(2)	Mettre un bateau prévu sur le chemin d'un cétacé en deçà de la distance prévue	500
26	15(3)	Omettre d'embrayer le bateau prévu au point mort	500
27	15(4)	Permettre au bateau prévu de s'approcher d'un cétacé accompagné d'un veau ou au repos à moins de 200 m	500
28	15.1(1)	Omettre de maintenir un bateau à au moins 400 m d'un mammifère marin visé	500
29	15.1(2)	Mettre un bateau sur le chemin d'un mammifère marin visé à moins de 400 m de celui-ci	500
30	15.1(3)	Omettre de maintenir le cap jusqu'à ce que le bateau se trouve à plus de 400 m d'un béluga	500
31	15.1(4)	Omettre d'embrayer un bateau au point mort, ou de l'éloigner de la manière exigée	500
32	16	Permettre au bateau prévu de s'approcher à moins de 200 m d'un cétacé dans les circonstances prévues	500
33	17	Permettre au bateau prévu de pénétrer dans une zone ou un secteur d'observation dans les circonstances prévues	500
34	18	a) Survoler en aéronef à moins de 609,6 m de la surface de l'eau sans le permis prévu b) Décoller en aéronef sans le permis prévu c) Amerrir en aéronef sans le permis prévu	500 500 500
35	19	Naviguer à une vitesse supérieure à 25 nœuds	500
36	19.1	Naviguer à une vitesse supérieure à celle prévue pendant la période prévue	500
37	20	Naviguer à une vitesse supérieure à 10 nœuds	500
38	21a)	Naviguer à une vitesse supérieure à la vitesse prévue dans les circonstances prévues	500
39	21b)	Effectuer des arrêts, des départs ou des changements de direction à répétition dans les circonstances prévues	500
40	22	Omettre de réduire la vitesse du bateau prévu à la vitesse prévue dans les circonstances prévues	500
41	23	Demeurer stationnaire ou ne pas naviguer à la vitesse prévue dans les circonstances prévues	500
42	24	Effectuer des changements de direction à répétition avec un bateau à moins de 926 m d'un béluga	500
43	25(1)	a) Garder un bateau en mode d'observation pendant plus d'une heure b) Naviguer pendant plus d'une heure dans la zone ou le secteur prévus	500 500
44	25(2)	Permettre au bateau de pénétrer dans la zone ou le secteur prévus moins d'une heure après l'avoir quitté	500
45	26(1)a)	Permettre, pendant une excursion, au bateau prévu de s'approcher d'un cétacé en deçà de la distance plus souvent ou plus longtemps que prévu	500
46	26(1)b)	Permettre au bateau prévu de s'approcher d'un cétacé en deçà de la distance prévue plus d'une fois dans la zone ou le secteur prévus	500

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les activités en mer dans le parc marin du Saguenay — Saint-Laurent</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
47	26(2)	Omettre d'informer les bateaux aux alentours de la manière et dans les circonstances prévues	500
48	26(3)	a) Placer un bateau en mode observation b) Faire entrer un bateau dans une zone d'observation prévue	500

DORS/2004-25, art. 1; DORS/2007-62, art. 3(F); DORS/2019-228, art. 1; DORS/2020-86, art. 3.

SCHEDULE XII
[Repealed, SOR/2016-200, s. 42]

ANNEXE XII
[Abrogée, DORS/2016-200, art. 42]

SCHEDULE XIII

(Sections 1 to 4)

Navigation Protection Act

Item	Column I Provision of <i>Navigation Protection Act</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	19(1)	(a) Failure by registered or other owner, or subsequent purchaser, of a vessel to secure it or remove it to a place indicated by Minister (b) Failure by managing owner of a vessel to secure it or remove it to a place indicated by Minister (c) Failure by master of a vessel to secure it or remove it to a place indicated by Minister (d) Failure by person in charge of a vessel to secure it or remove it to a place indicated by Minister	500 500 500 500
2	21	(a) Throw any rubbish liable to interfere with navigation (b) Deposit any rubbish liable to interfere with navigation (c) Cause to be thrown any rubbish liable to interfere with navigation (d) Cause to be deposited any rubbish liable to interfere with navigation (e) Permit to be thrown any rubbish liable to interfere with navigation (f) Permit to be deposited any rubbish liable to interfere with navigation (g) Suffer to be thrown any rubbish liable to interfere with navigation (h) Suffer to be deposited any rubbish liable to interfere with navigation	500 500 500 500 500 500
3	22	(a) Throw in prohibited waters any material or rubbish liable to sink (b) Deposit in prohibited waters any material or rubbish liable to sink (c) Cause to be thrown in prohibited waters any material or rubbish liable to sink (d) Cause to be deposited in prohibited waters any material or rubbish liable to sink (e) Permit to be thrown in prohibited waters any material or rubbish liable to sink (f) Permit to be deposited in prohibited waters any material or rubbish liable to sink (g) Suffer to be thrown in prohibited waters any material or rubbish liable to sink (h) Suffer to be deposited in prohibited waters any material or rubbish liable to sink	250 250 250 250 250 250

SOR/98-254, s. 6; SOR/2016-200, ss. 43, 44, 45(F); SOR/2016-299, s. 11; SOR/2020-86, s. 3.

ANNEXE XIII

(articles 1 à 4)

Loi sur la protection de la navigation

Article	Colonne I Disposition de la <i>Loi sur la protection de la navigation</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	19(1)	a) Défaut de la part du propriétaire immatriculé ou autre ou de l'acquéreur subséquent du bâtiment de l'immobiliser ou de le déplacer à l'endroit indiqué par le ministre	500
		b) Défaut de la part du propriétaire-exploitant du bâtiment de l'immobiliser ou de le déplacer à l'endroit indiqué par le ministre	500
		c) Défaut de la part du capitaine du bâtiment de l'immobiliser ou de le déplacer à l'endroit indiqué par le ministre	500
		d) Défaut de la part du responsable du bâtiment de l'immobiliser ou de le déplacer à l'endroit indiqué par le ministre	500
2	21	a) Jeter tout déchet susceptible de gêner la navigation	500
		b) Déposer tout déchet susceptible de gêner la navigation	500
		c) Faire jeter tout déchet susceptible de gêner la navigation	500
		d) Faire déposer tout déchet susceptible de gêner la navigation	500
		e) Permettre que soit jeté tout déchet susceptible de gêner la navigation	500
		f) Permettre que soit déposé tout déchet susceptible de gêner la navigation	500
		g) Tolérer que soit jeté tout déchet susceptible de gêner la navigation	500
		h) Tolérer que soit déposé tout déchet susceptible de gêner la navigation	500
3	22	a) Jeter toute matière ou déchet submersibles dans des eaux interdites	250
		b) Déposer toute matière ou déchet submersibles dans des eaux interdites	250
		c) Faire jeter toute matière ou déchet submersibles dans des eaux interdites	250
		d) Faire déposer toute matière ou déchet submersibles dans des eaux interdites	250
		e) Permettre que soient jetés toute matière ou déchet submersibles dans des eaux interdites	250
		f) Permettre que soient déposés toute matière ou déchet submersibles dans des eaux interdites	250
		g) Tolérer que soient jetés toute matière ou déchet submersibles dans des eaux interdites	250
		h) Tolérer que soient déposés toute matière ou déchet submersibles dans des eaux interdites	250

DORS/98-254, art. 6; DORS/2016-200, art. 43, 44 et 45(F); DORS/2016-299, art. 11; DORS/2020-86, art. 3.

SCHEDULE XIII.1

(Sections 1 to 4)

Telecommunications Act

PART I

Telecommunications Act

Item	Column I Provision of <i>Telecommunications Act</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	69.2(1)	(a) Distributing a telecommunications apparatus that is not registered as required	500
		(b) Leasing a telecommunications apparatus that is not registered as required	500
		(c) Offering for sale a telecommunications apparatus that is not registered as required	500
		(d) Selling a telecommunications apparatus that is not registered as required	500
		(e) Importing a telecommunications apparatus that is not registered as required	500
2	69.2(2)	(a) Distributing a telecommunications apparatus for which technical specifications or markings are required that does not comply with those requirements	500
		(b) Leasing a telecommunications apparatus for which technical specifications or markings are required that does not comply with those requirements	500
		(c) Offering for sale a telecommunications apparatus for which technical specifications or markings are required that does not comply with those requirements	500
		(d) Selling a telecommunications apparatus for which technical specifications or markings are required that does not comply with those requirements	500
		(e) Importing a telecommunications apparatus for which technical specifications or markings are required that does not comply with those requirements	500

PART II

[Repealed, SOR/2018-286, s. 15]

SOR/2008-71, s. 2; SOR/2016-299, s. 12; SOR/2018-286, s. 15; SOR/2020-86, s. 3.

ANNEXE XIII.1

(articles 1 à 4)

Loi sur les télécommunications

PARTIE I

Loi sur les télécommunications

Article	Colonne I Disposition de la <i>Loi sur les télécommunications</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	69.2(1)	a) Distribuer un appareil de télécommunication qui n'est pas enregistré dûment	500
		b) Louer un appareil de télécommunication qui n'est pas enregistré dûment	500
		c) Mettre en vente un appareil de télécommunication qui n'est pas enregistré dûment	500
		d) Vendre un appareil de télécommunication qui n'est pas enregistré dûment	500
		e) Importer un appareil de télécommunication qui n'est pas enregistré dûment	500
2	69.2(2)	a) Distribuer un appareil de télécommunication qui ne respecte pas les spécifications techniques ou normes de marquage qui lui sont imposées	500
		b) Louer un appareil de télécommunication qui ne respecte pas les spécifications techniques ou normes de marquage qui lui sont imposées	500
		c) Mettre en vente un appareil de télécommunication qui ne respecte pas les spécifications techniques ou normes de marquage qui lui sont imposées	500
		d) Vendre un appareil de télécommunication qui ne respecte pas les spécifications techniques ou normes de marquage qui lui sont imposées	500
		e) Importer un appareil de télécommunication qui ne respecte pas les spécifications techniques ou normes de marquage qui lui sont imposées	500

PARTIE II

[Abrogée, DORS/2018-286, art. 15]

DORS/2008-71, art. 2; DORS/2016-299, art. 12; DORS/2018-286, art. 15; DORS/2020-86, art. 3.

SCHEDULE XIV

(Sections 1 to 4)

PART I

Tobacco and Vaping Products Act

Item	Column I Provision of <i>Tobacco and Vaping Products Act</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	5.1(1)	Using a prohibited additive in the manufacture of a tobacco product	2000
2	5.2	Selling a tobacco product that contains a prohibited additive	2000
3	6(2)	Failing to submit the requested supplementary information in the specified form and manner and within the specified time	1000
4	7.21	Using a prohibited ingredient in the manufacture of a vaping product	2000
5	7.22	Selling a vaping product that contains a prohibited ingredient	2000
6	7.3(2)	Failing to submit the requested supplementary information in the specified form and manner and within the specified time	1000
7	8(1)	Furnishing a tobacco product or vaping product to a young person	2000
8	9(1)	Sending or delivering a tobacco product or vaping product to a young person	2000
9	9.1(1)	Sending or delivering a tobacco product from one province to another for consideration	1000
10	9.1(2)	Advertising an offer to send or deliver a tobacco product from one province to another	1000
11	10(1)	Selling a package of cigarettes, little cigars or blunt wraps that contains fewer than the minimum number of products	1000
12	11	Selling a tobacco product by means of a self-service display	500
13	12	Furnishing or permitting the furnishing of a tobacco product by means of a dispensing device in an unauthorized location	500
14	21(1)	Promoting a tobacco product through a testimonial or endorsement	1000
15	29(a)	Providing or offering to provide consideration for the purchase of a tobacco product	1000
16	29(b)	Furnishing or offering to furnish a tobacco product without monetary consideration or in consideration of a product or service	1000
17	30.1	Promoting a vaping product by means of advertising that could be appealing to young persons	2000
18	30.2	Promoting a vaping product by means of lifestyle advertising	1000
19	30.21(1)	Promoting a vaping product through a testimonial or endorsement	1000
20	30.48(1)	Promoting a vaping product whose appearance suggests it has a prohibited flavour	1000
21	30.48(2)	Selling a vaping product that displays a prohibited indication or illustration	1000

Item	Column I Provision of <i>Tobacco and Vaping Products Act</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
22	31(1)	Disseminating a prohibited promotion on behalf of another person	1000
23	31(3)	Promoting a tobacco product or vaping product in foreign media in a non-compliant manner	2000
24	32(2)	Failing to submit the requested supplementary information in the specified form and manner and within the specified time	1000
25	38(1)	Failing to provide the inspector with all reasonably required assistance	2000
26	38(2)	Obstructing or hindering an inspector or making a false or misleading statement to an inspector	2000
27	39(3)	Removing, altering or interfering with any seized thing or conveyance	2000

PART II

Tobacco Products Appearance, Packaging and Labelling Regulations

Item	Column I Provision of <i>Tobacco Products Appearance, Packaging and Labelling Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	7(1)	Failing to meet the requirements regarding the contents of a primary package	1000
2	7(2)	Failing to meet the requirements regarding the contents of a secondary package	1000
3	10(1)	Failing to meet the requirements regarding standardized colour	1000
4	14(2)	Failing to meet the requirements regarding means of opening of a primary package	1000
5	16	Failing to meet the requirements regarding bar codes	1000
6	21	Failing to meet the requirements regarding cut-out windows	1000
7	24	Failing to meet the requirements regarding overwrap	1000
8	27	Failing to meet the requirements regarding text style, colour and spacing	1000
9	30	Failing to meet the requirements regarding text size and style of a brand name	1000
10	31	Failing to meet the requirements regarding manner of display of brand name	1000
11	32	Failing to meet the requirements regarding manufacturer identity and principal place of business	1000
12	35	Failing to meet the requirements regarding manner of display of declaration of net quantity and common name	1000

Item	Column I Provision of <i>Tobacco Products Appearance, Packaging and Labelling Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
13	39	Failing to meet the requirements regarding shape of primary package of cigarettes	1000
14	40	Packaging cigarettes without a slide and shell primary package	1000
15	41	Failing to meet the requirements regarding slide and shell package	1000
16	43(1)	Failing to meet the requirements regarding the material of a package	1000
17	66	Failing to meet the requirements regarding cigarettes	1000
18	87	Failing to meet the requirements regarding health warnings displayed on the primary and secondary package	1000
19	90	Failing to meet the requirements regarding the placement of a health warning and the space it occupies	1000
20	91	Failing to meet the requirements regarding the manner of displaying a health warning in both official languages	1000
21	92	Failing to meet the requirements regarding health information messages (cigarettes or cigarette tobacco)	1000
22	93	Failing to meet the requirements regarding health information messages (little cigars)	1000
23	96	Failing to meet the requirements regarding the placement of the health information messages and the space it occupies	1000
24	99	Failing to meet the requirements regarding toxicity information	1000
25	102	Failing to meet the requirements regarding the placement of toxicity information and the space it occupies	1000
26	103	Failing to meet the requirements regarding the manner of displaying information in both official languages	1000
27	117(1)	Failing to meet the requirements regarding health warnings displayed directly on tobacco products	1000

PART III

Vaping Products Labelling and Packaging Regulations

Item	Column I Provision of <i>Vaping Products Labelling and Packaging Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	5	Failing to display a nicotine concentration statement	1000
2	6	Failing to display a nicotine concentration statement in the prescribed form	1000

	Column I	Column II	Column III
Item	Provision of <i>Vaping Products Labelling and Packaging Regulations</i>	Short-Form Description	Fine (\$)
3	13	Failing to display a health warning	1000
4	25	Failing to display a health warning or permitted expression in both official languages	1000

PART IV

Vaping Products Promotion Regulations

	Column I	Column II	Column III
Item	Provision of <i>Vaping Products Promotion Regulations</i>	Short-Form Description	Fine (\$)
1	2(1)	Advertising in a manner that allows the advertising to be seen or heard by young persons	2000
2	3(1)	Displaying a vaping product at the point of sale in a manner that allows it to be seen by young persons	2000
3	4(1)	Displaying the package of a vaping product at the point of sale in a manner that allows the package to be seen by young persons	2000
4	8(1)	Advertising a vaping product or vaping product-related brand element without a prescribed health warning	1000

PART V

Nicotine Concentration in Vaping Products Regulations

	Column I	Column II	Column III
Item	Provision of <i>Nicotine Concentration in Vaping Products Regulations</i>	Short-Form Description	Fine (\$)
1	4(1)	Manufacturing or selling a non-conforming vaping product	2000
2	5	Packaging or selling a vaping product in a non-conforming manner	1000

PART VI

Tobacco Reporting Regulations

	Column I	Column II	Column III
Item	Provision of <i>Tobacco Reporting Regulations</i>	Short-Form Description	Fine (\$)
1	3(2)	Failing to include the required information in a report	1000
2	4	Using data that is not obtained from tests that were performed as required in the preparation of a report	1500

Item	Column I Provision of <i>Tobacco Reporting Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
3	9(1) to (3)	Failing to include the required data in the manufacturer profile report	1000
4	9(4)	Failing to submit the manufacturer profile report within the prescribed time	2000
5	9(6)	Failing to advise the Minister of a change to information within the prescribed time	2000
6	9(7)	Failing to advise the Minister of a change to items within the prescribed time	500
7	9(8)	Failing to submit digital images within the prescribed time	500
8	10(1) to (3)	Failing to include the required information in the report on manufacturing	1000
9	10(5)	Failing to submit the report on manufacturing for a new brand within the prescribed time	1000
10	10(8)	Failing to submit a new report on manufacturing within the prescribed time	1000
11	10(9)	Failing to submit a new report on manufacturing that indicates the efficiency with respect to nicotine within the prescribed time	1000
12	11(1), (3) and (5)	Failing to include the required information in the report on ingredients	1000
13	11(6)	Failing to submit the report on ingredients within the prescribed time	3000
14	11(7)	Failing to submit the report on ingredients for a new brand within the prescribed time	1000
15	12(7)	Failing to include the required information in the report on tobacco constituents	1000
16	12(13)	Failing to submit the report on tobacco constituents within the prescribed time	3000
17	13(1) to (3)	Failing to include the required information in the report on sales of specified tobacco products	1000
18	13(4)	Failing to submit the report on sales of specified tobacco products within the prescribed time	2000
19	14(1) and (2)	Failing to include the required information in the report on emissions from designated tobacco products	1000
20	14(18)	Failing to submit the report on emissions from designated tobacco products within the prescribed time	3000
21	14.2(1) to (7)	Failing to include the required information in the report on the toxicity of cigarette emissions	1000
22	14.2(8)	Failing to submit the report on the toxicity of cigarette emissions within the prescribed time	2000
23	15(1) to (3)	Failing to include the required information in the report on research and development activities	1000

Item	Column I Provision of <i>Tobacco Reporting Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
24	15(4)	Failing to submit the report on research and development activities within the prescribed time	2000
25	16(3)	Failing to submit a report on promotional activities within the prescribed time	2000
26	17	Failing to include the required information in the report on advertising in publications	1000
27	18	Failing to include the required information in the report on advertising on signs	1000
28	19	Failing to include the required information in the report on promotions on permanent facilities	1000
29	20	Failing to include the required information in the report on packaging expenses	1000
30	22	Failing to include the required information in the report on signs, displays and other promotions at retail	1000
31	23	Failing to include the required information in the report on accessories	1000
32	24	Failing to include the required information in the report on other products	1000

PART VII

Vaping Products Reporting Regulations

Item	Column I Provision of <i>Vaping Products Reporting Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	3(2)	Failing to include the required information in a report	1000
2	3(3)	Failing to create a unique product identifier for the brand	1000
3	4(1) to (4)	Failing to include the required information in the report on sales	1000
4	4(6)	Failing to submit the report on sales within the prescribed time	2000
5	5(1) and (2)	Failing to include the required information in the report on ingredients	1000
6	5(7)	Failing to submit the report on ingredients within the prescribed time	3000
7	6(1)	Failing to submit a report in the prescribed manner and form	2000
8	7	Failing to submit a notification of change as prescribed	3000

SOR/99-257, s. 4; SOR/2016-200, s. 46; SOR/2016-299, s. 13; 2018, c. 9, s. 77; SOR/2020-86, s. 3; SOR/2026-11, s. 1.

ANNEXE XIV

(articles 1 à 4)

PARTIE I

Loi sur le tabac et les produits de vapotage

Article	Colonne I Disposition de la <i>Loi sur le tabac et les produits de vapotage</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	5.1(1)	Utiliser un additif interdit dans la fabrication d'un produit du tabac	2000
2	5.2	Vendre un produit du tabac qui contient un additif interdit	2000
3	6(2)	Défaut de transmettre les renseignements supplémentaires exigés dans le délai, en la forme et selon les modalités fixés	1000
4	7.21	Utiliser un ingrédient interdit dans la fabrication d'un produit de vapotage	2000
5	7.22	Vendre un produit de vapotage qui contient un ingrédient interdit	2000
6	7.3(2)	Défaut de transmettre les renseignements supplémentaires exigés dans le délai, en la forme et selon les modalités fixés	1000
7	8(1)	Fournir des produits du tabac ou des produits de vapotage à un jeune	2000
8	9(1)	Expédier ou livrer des produits du tabac ou des produits de vapotage à un jeune	2000
9	9.1(1)	Expédier ou livrer, à titre onéreux, un produit du tabac d'une province à l'autre	1000
10	9.1(2)	Annoncer une offre d'expédition ou de livraison d'un produit du tabac d'une province à l'autre	1000
11	10(1)	Vendre un emballage de cigarettes, de petits cigares ou de feuilles d'enveloppe contenant moins de produits que le nombre prévu	1000
12	11	Vendre des produits du tabac en libre-service	500
13	12	Fournir ou laisser fournir des produits du tabac au moyen d'un appareil distributeur placé dans un endroit non autorisé	500
14	21(1)	Faire la promotion d'un produit du tabac par l'entremise d'attestations ou de témoignages	1000
15	29a)	Donner ou offrir de donner une contrepartie pour l'achat d'un produit du tabac	1000
16	29b)	Fournir ou offrir de fournir un produit du tabac à titre gratuit ou en contrepartie d'un produit ou d'un service	1000
17	30.1	Faire la promotion d'un produit de vapotage en recourant à de la publicité qui pourrait être attrayante pour les jeunes	2000
18	30.2	Faire la promotion d'un produit de vapotage en recourant à de la publicité de style de vie	1000
19	30.21(1)	Faire la promotion d'un produit de vapotage par l'entremise d'attestations ou de témoignages	1000
20	30.48(1)	Faire la promotion d'un produit de vapotage dont l'apparence pourrait faire croire qu'il possède un arôme interdit	1000
21	30.48(2)	Vendre un produit de vapotage comportant une mention ou une illustration interdite	1000

Article	Colonne I Disposition de la <i>Loi sur le tabac et les produits de vapotage</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
22	31(1)	Diffuser, pour le compte d'une autre personne, toute promotion interdite	1000
23	31(3)	Faire la promotion d'un produit du tabac ou d'un produit de vapotage dans des médias étrangers d'une manière non conforme	2000
24	32(2)	Défaut de transmettre les renseignements supplémentaires exigés dans le délai, en la forme et selon les modalités fixés	1000
25	38(1)	Défaut de prêter à l'inspecteur toute l'assistance valablement exigée	2000
26	38(2)	Entraver l'action de l'inspecteur ou lui faire une déclaration fausse ou trompeuse	2000
27	39(3)	Déplacer une chose ou un moyen de transport saisi, ou en modifier l'état	2000

PARTIE II

Règlement sur l'apparence, l'emballage et l'étiquetage des produits du tabac

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur l'apparence, l'emballage et l'étiquetage des produits du tabac</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	7(1)	Défaut de satisfaire aux exigences concernant le contenu de l'emballage primaire	1000
2	7(2)	Défaut de satisfaire aux exigences concernant le contenu de l'emballage secondaire	1000
3	10(1)	Défaut de satisfaire aux exigences concernant la couleur normalisée	1000
4	14(2)	Défaut de satisfaire aux exigences concernant la manière dont s'ouvre un emballage primaire	1000
5	16	Défaut de satisfaire aux exigences concernant le code à barres	1000
6	21	Défaut de satisfaire aux exigences concernant les découpes	1000
7	24	Défaut de satisfaire aux exigences concernant le suremballage	1000
8	27	Défaut de satisfaire aux exigences concernant le style, la couleur et l'espacement du texte	1000
9	30	Défaut de satisfaire aux exigences concernant la taille et le style du nom de marque	1000
10	31	Défaut de satisfaire aux exigences concernant la présentation du nom de marque	1000
11	32	Défaut de satisfaire aux exigences concernant l'identité et l'établissement principal du fabricant	1000

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur l'apparence, l'emballage et l'étiquetage des produits du tabac</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
12	35	Défaut de satisfaire aux exigences concernant la présentation de la déclaration de quantité nette et le nom commun du produit	1000
13	39	Défaut de satisfaire aux exigences concernant la forme des emballages primaires de cigarettes	1000
14	40	Emballer des cigarettes autrement qu'avec un emballage primaire de type paquet à coulisse	1000
15	41	Défaut de satisfaire aux exigences concernant les paquets à coulisse	1000
16	43(1)	Défaut de satisfaire aux exigences concernant le matériau de fabrication d'un emballage	1000
17	66	Défaut de satisfaire aux exigences prévues concernant les cigarettes	1000
18	87	Défaut de satisfaire aux exigences concernant les avertissements sanitaires sur les emballages primaire et secondaire	1000
19	90	Défaut de satisfaire aux exigences concernant l'emplacement de l'avertissement sanitaire et l'espace qu'il occupe	1000
20	91	Défaut de satisfaire aux exigences concernant la présentation de l'avertissement sanitaire dans les deux langues officielles	1000
21	92	Défaut de satisfaire aux exigences concernant le message d'information sur la santé au sujet des cigarettes ou du tabac à cigarette	1000
22	93	Défaut de satisfaire aux exigences concernant le message d'information sur la santé au sujet des petits cigares	1000
23	96	Défaut de satisfaire aux exigences concernant l'emplacement du message d'information sur la santé et l'espace qu'il occupe	1000
24	99	Défaut de satisfaire aux exigences concernant l'information sur la toxicité	1000
25	102	Défaut de satisfaire aux exigences concernant l'emplacement de l'information sur la toxicité et l'espace qu'elle occupe	1000
26	103	Défaut de satisfaire aux exigences concernant le format de l'information et la présentation de celle-ci dans les deux langues officielles	1000
27	117(1)	Défaut de satisfaire aux exigences concernant l'avertissement sanitaire devant figurer directement sur les produits du tabac	1000

PARTIE III

Règlement sur l'étiquetage et l'emballage des produits de vapotage

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur l'étiquetage et l'emballage des produits de vapotage</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	5	Défaut de présenter un énoncé sur la concentration de nicotine	1000
2	6	Défaut d'afficher un énoncé sur la concentration de nicotine en la forme prévue	1000
3	13	Défaut de présenter l'avertissement sanitaire	1000
4	25	Défaut de présenter l'avertissement sanitaire ou l'expression permise dans les deux langues officielles	1000

PARTIE IV

Règlement sur la promotion des produits de vapotage

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur la promotion des produits de vapotage</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	2(1)	Recourir à de la publicité faite de manière à ce que les jeunes puissent voir ou entendre la publicité	2000
2	3(1)	Exposer, au point de vente, tout produit de vapotage à la vue des jeunes	2000
3	4(1)	Exposer, au point de vente, tout emballage d'un produit de vapotage à la vue des jeunes	2000
4	8(1)	Faire la promotion d'un produit de vapotage ou d'un élément de marque d'un tel produit sans l'avertissement sanitaire prévu	1000

PARTIE V

Règlement sur la concentration en nicotine dans les produits de vapotage

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur la concentration en nicotine dans les produits de vapotage</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	4(1)	Fabriquer ou vendre un produit de vapotage non conforme	2000
2	5	Emballer ou vendre un produit de vapotage d'une manière non conforme	1000

PARTIE VI

Règlement sur les rapports relatifs au tabac

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les rapports relatifs au tabac</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	3(2)	Défaut d'inclure les renseignements prévus dans un rapport	1000
2	4	Utiliser, pour la préparation d'un rapport, des données qui ne proviennent pas d'essais exécutés selon les modalités prévues	1500
3	9(1) à (3)	Défaut de fournir les renseignements prévus dans le rapport sur le profil du fabricant	1000
4	9(4)	Défaut de transmettre le rapport sur le profil du fabricant dans le délai prévu	2000
5	9(6)	Défaut d'aviser d'une modification aux renseignements dans le délai prévu	2000
6	9(7)	Défaut d'aviser le ministre de toute modification apportée aux éléments dans le délai prévu	500
7	9(8)	Défaut de transmettre l'image numérique dans le délai prévu	500
8	10(1) à (3)	Défaut de fournir les renseignements prévus dans le rapport sur la fabrication	1000
9	10(5)	Défaut de transmettre le rapport sur la fabrication se rapportant aux nouvelles marques dans le délai prévu	1000
10	10(8)	Défaut de transmettre un nouveau rapport sur la fabrication dans le délai prévu	1000
11	10(9)	Défaut de transmettre un nouveau rapport sur la fabrication qui comporte l'efficacité relativement à la nicotine dans le délai prévu	1000
12	11(1), (3) et (5)	Défaut de fournir les renseignements prévus dans le rapport sur les ingrédients	1000
13	11(6)	Défaut de transmettre le rapport sur les ingrédients dans le délai prévu	3000
14	11(7)	Défaut de transmettre le rapport sur les ingrédients se rapportant à une nouvelle marque dans le délai prévu	1000
15	12(7)	Défaut de fournir les renseignements prévus dans le rapport sur les constituants du tabac	1000
16	12(13)	Défaut de transmettre le rapport sur les constituants du tabac dans le délai prévu	3000
17	13(1) à (3)	Défaut de fournir les renseignements prévus dans le rapport sur les ventes de produits du tabac visés	1000
18	13(4)	Défaut de transmettre le rapport sur les ventes de produits du tabac visés dans le délai prévu	2000

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les rapports relatifs au tabac</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
19	14(1) et (2)	Défaut de fournir les renseignements prévus dans le rapport sur les émissions de produits du tabac désignés	1000
20	14(18)	Défaut de transmettre le rapport sur les émissions de produits du tabac désignés dans le délai prévu	3000
21	14.2(1) à (7)	Défaut de fournir les renseignements prévus dans le rapport sur la toxicité des émissions de cigarettes	1000
22	14.2(8)	Défaut de transmettre le rapport sur la toxicité des émissions de cigarettes dans le délai prévu	2000
23	15(1) à (3)	Défaut de fournir les renseignements prévus dans le rapport sur les activités de recherche et de développement	1000
24	15(4)	Défaut de transmettre le rapport sur les activités de recherche et de développement dans le délai prévu	2000
25	16(3)	Défaut de transmettre le rapport sur les activités de promotion dans le délai prévu	2000
26	17	Défaut de fournir les renseignements prévus dans le rapport sur l'annonce dans une publication	1000
27	18	Défaut de fournir les renseignements prévus dans le rapport sur l'annonce par affichage	1000
28	19	Défaut de fournir les renseignements prévus dans le rapport relatif à la promotion sur les installations permanentes	1000
29	20	Défaut de fournir les renseignements prévus dans le rapport sur les dépenses liées à l'emballage	1000
30	22	Défaut de fournir les renseignements prévus dans le rapport sur l'affichage, l'exposition et la promotion dans les établissements de vente au détail	1000
31	23	Défaut de fournir les renseignements prévus dans le rapport sur les accessoires	1000
32	24	Défaut de fournir les renseignements prévus dans le rapport sur les articles divers	1000

PARTIE VII

Règlement sur les rapports relatifs aux produits de vapotage

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les rapports relatifs aux produits de vapotage</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	3(2)	Défaut de fournir les renseignements prévus dans un rapport	1000
2	3(3)	Défaut de créer un identifiant de produit unique pour la marque	1000

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les rapports relatifs aux produits de vapotage</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
3	4(1) à (4)	Défaut de fournir les renseignements prévus dans le rapport sur les ventes	1000
4	4(6)	Défaut de transmettre le rapport sur les ventes dans le délai prévu	2000
5	5(1) et (2)	Défaut de fournir les renseignements prévus dans le rapport sur les ingrédients	1000
6	5(7)	Défaut de transmettre le rapport sur les ingrédients dans le délai prévu	3000
7	6(1)	Défaut de transmettre un rapport de la manière et en la forme prévue	2000
8	7	Défaut de transmettre un avis de modification qui satisfait aux exigences prévues	3000

DORS/99-257, art. 4; DORS/2016-200, art. 46; DORS/2016-299, art. 13; 2018, ch. 9, art. 77; DORS/2020-86, art. 3; DORS/2026-11, art. 1.

SCHEDULE XV

(Sections 1 to 4)

Transportation of Dangerous Goods Act, 1992

Item	Column I Provision of <i>Transportation of Dangerous Goods Act, 1992</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	5(a)	Failing to comply with safety and security requirements	2000
2	5(b)	Failing to accompany dangerous goods with required documents	2000
3	5(c)	Failing to use required or permitted means of containment	2000
4	5(d)	Failing to comply with safety standards or to display safety marks	2000
5	5.1	Failing to comply with means of containment safety requirements	2500
6	6	Affixing or displaying a misleading compliance mark	2000
7	6.1	Affixing or displaying a misleading dangerous goods mark	2000
8	8	Engaging in an activity in respect of a means of containment without required safety marks	2000
9	9(1)	Failing to keep supply records	2000
10	18(1)	Failing to report release or anticipated release of dangerous goods	4000
11	18(2)	Failing to take reasonable emergency measures in respect of release	4000
12	18(3)	Failing to report loss or theft to prescribed person	4000

SOR/2007-236, s. 1; SOR/2016-200, ss. 47 to 49, 50(F); SOR/2018-19, s. 1; SOR/2020-86, s. 3; SOR/2023-265, s. 1.

ANNEXE XV

(articles 1 à 4)

Loi de 1992 sur le transport des marchandises dangereuses

Article	Colonne I Disposition de la <i>Loi de 1992 sur le transport des marchandises dangereuses</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	5a)	Défaut d'observer les règles de sécurité et de sûreté	2 000
2	5b)	Défaut de joindre aux marchandises dangereuses les documents requis	2 000
3	5c)	Défaut d'utiliser un contenant réglementaire	2 000
4	5d)	Défaut d'observer les normes ou d'afficher les indications de sécurité	2 000
5	5.1	Défaut de respecter les exigences de sécurité quant aux contenants	2 500
6	6	Apposer ou afficher une indication de conformité trompeuse	2 000
7	6.1	Apposer ou afficher une indication de marchandises dangereuses trompeuse	2 000
8	8	Effectuer une opération à l'égard de contenants ne portant pas les indications de sécurité requises	2 000
9	9(1)	Défaut de tenir un registre de clients	2 000
10	18(1)	Défaut de faire rapport de tout rejet réel ou appréhendé de marchandises dangereuses	4 000
11	18(2)	Défaut de prendre des mesures d'urgence raisonnables à l'égard d'un rejet	4 000
12	18(3)	Défaut de faire rapport d'une perte ou d'un vol à toute personne désignée	4 000

DORS/2007-236, art. 1; DORS/2016-200, art. 47 à 49 et 50(F); DORS/2018-19, art. 1; DORS/2020-86, art. 3; DORS/2023-265, art. 1.

SCHEDULE XVI

(Sections 1 to 4)

Quarantine Act

Item	Column I Provision of <i>Quarantine Act</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	12	Failure to present oneself to a screening officer at the nearest entry point	825
2	15(1)	Failure to answer a relevant question asked by a screening officer or quarantine officer or to provide the officer with any required information or record	825
3	15(2)	Failure to disclose specified information concerning a listed communicable disease or vectors	825
4	15(3)	Failure to comply with a reasonable measure ordered by a screening officer or quarantine officer	1500
5	25(1)	Failure to comply with an order to report to a public health authority	825
6	26	Failure to comply with an order regarding a treatment or a measure for preventing the introduction and spread of a communicable disease	3000
6.1	34(2)	(a) Failure to inform a quarantine officer before arrival that any person, cargo or thing on board a conveyance could cause the spreading of a communicable disease	5000
		(b) Failure to inform a quarantine officer before arrival that a person on board a conveyance has died	5000
		(c) Failure to inform a quarantine officer before arrival that any prescribed circumstances exist	5000
7	58	Failure to comply with an order prohibiting or subjecting to any condition the entry into Canada	5000
8	65(1)	Enter a quarantine facility without authorization	825
9	65(2)	Leave a quarantine facility without authorization	3000
10	66	(a) Hinder or wilfully obstruct a quarantine officer, screening officer or environmental health officer	1500
		(b) Make a false or misleading statement to a quarantine officer, screening officer or environmental health officer	825

SOR/2020-86, s. 2; SOR/2021-13, s. 1; SOR/2021-13, s. 2; SOR/2021-13, s. 3; SOR/2021-107, s. 1.

ANNEXE XVI

(articles 1 à 4)

Loi sur la mise en quarantaine

Article	Colonne I Disposition de la <i>Loi sur la mise en quarantaine</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	12	Ne pas se présenter à l'agent de contrôle au point d'entrée le plus proche	825
2	15(1)	Ne pas répondre aux questions pertinentes posées par l'agent de contrôle ou l'agent de quarantaine ou ne pas lui fournir les renseignements et les documents exigés	825
3	15(2)	Ne pas informer l'agent de contrôle ou l'agent de quarantaine des renseignements prévus concernant une maladie transmissible inscrite à l'annexe ou des vecteurs	825
4	15(3)	Ne pas se conformer à toute mesure raisonnable ordonnée par l'agent de contrôle ou l'agent de quarantaine	1500
5	25(1)	Ne pas se conformer à un ordre de se présenter à l'autorité sanitaire	825
6	26	Ne pas se conformer à un ordre de se soumettre à un traitement ou à toute autre mesure visant à prévenir l'introduction et la propagation de la maladie transmissible	3000
6.1	34(2)	a) Ne pas aviser l'agent de quarantaine avant l'arrivée qu'une personne, des marchandises ou toute chose à bord du véhicule risquent de propager une maladie transmissible	5000
		b) Ne pas aviser l'agent de quarantaine avant l'arrivée qu'une personne à bord du véhicule est décédée	5000
		c) Ne pas aviser l'agent de quarantaine avant l'arrivée qu'une circonstance prévue par règlement existe	5000
7	58	Ne pas se conformer à un décret interdisant ou assujettissant à des conditions l'entrée au Canada	5000
8	65(1)	Pénétrer dans une installation de quarantaine sans y être autorisé	825
9	65(2)	Quitter une installation de quarantaine sans y être autorisé	3000
10	66	a) Entraver volontairement l'action d'un agent de contrôle, d'un agent de quarantaine ou d'un agent d'hygiène du milieu	1500
		b) Faire une déclaration fausse ou trompeuse à un agent de contrôle, un agent de quarantaine ou un agent d'hygiène du milieu	825

DORS/2020-86, art. 2; DORS/2021-13, art. 1; DORS/2021-13, art. 2; DORS/2021-13, art. 3; DORS/2021-107, art. 1.

SCHEDULE XVII

(Sections 1 to 4)

Aeronautics Act

Canadian Aviation Regulations

Item	Column I Provision of <i>Canadian Aviation Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	601.19(1)	Possession of a hand-held laser that exceeds the specified power output rating in a specified area	1000
2	601.20	Project or cause to be projected a directed bright light source into navigable airspace	1000

SOR/2020-123, s. 1; SOR/2022-221, s. 18.

ANNEXE XVII

(articles 1 à 4)

Loi sur l'aéronautique

Règlement de l'aviation canadien

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement de l'aviation canadien</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	601.19(1)	Possession d'un laser portatif excédant la puissance nominale de sortie prévue dans une zone visée	1000
2	601.20	Projeter ou faire projeter, dans l'espace aérien navigable, une source lumineuse dirigée de forte intensité	1000

DORS/2020-123, art. 1; DORS/2022-221, art. 18.

SCHEDULE XVIII

(Sections 1 to 4)

Motor Vehicle Transport Act

Commercial Vehicle Drivers Hours of Service Regulations

Item	Column I Provision of <i>Commercial Vehicle Drivers Hours of Service Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	4(b)	(a) Drive when likely to jeopardize safety or health	1000
		(b) Request, require or allow driver to drive when likely to jeopardize safety or health	2000
2	4(c)	(a) Drive when subject of out-of-service declaration	1000
		(b) Request, require or allow driver to drive when subject of out-of-service declaration	2000
3	4(d)	Request, require or allow driver to drive when not in compliance with the Regulations	2000
4	12(1)	(a) Drive after accumulating 13 hours driving time in a day	1000
		(b) Request, require or allow driver to drive after accumulating 13 hours driving time in a day	2000
5	12(2)	(a) Drive after accumulating 14 hours on-duty time in a day	1000
		(b) Request, require or allow driver to drive after accumulating 14 hours on-duty time in a day	2000
6	13(1)	(a) Drive without required off-duty time	1000
		(b) Request, require or allow driver to drive without required off-duty time	2000
7	13(2)	(a) Drive without required off-duty time	1000
		(b) Request, require or allow driver to drive without required off-duty time	2000
8	13(3)	(a) Drive after 16 hours have elapsed between two periods of required off-duty time	1000
		(b) Request, require or allow driver to drive after 16 hours have elapsed between two periods of required off-duty time	2000
9	14(1)	(a) Failure to take at least 10 hours off-duty time in a day	500
		(b) Failure to ensure driver takes at least 10 hours off-duty time in a day	1000
10	24	(a) Failure to follow either cycle 1 or cycle 2	500
		(b) Failure to require driver to follow either cycle 1 or cycle 2	1000
11	25	(a) Drive without taking required off-duty time	500

Item	Column I Provision of <i>Commercial Vehicle Drivers Hours of Service Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
		(b) Request, require or allow driver to drive without taking required off-duty time	1000
12	26	(a) Drive while failing to follow cycle 1 requirements	500
		(b) Request, require or allow driver to drive while failing to follow cycle 1 requirements	1000
13	27	(a) Drive while failing to follow cycle 2 requirements	500
		(b) Request, require or allow driver to drive while failing to follow cycle 2 requirements	1000
14	29(1)	(a) Switch cycle without taking off-duty time	500
		(b) Request, require or allow driver to switch cycle without taking off-duty time	1000
15	39(1)	(a) Drive without taking required off-duty time	1000
		(b) Request, require or allow driver to drive without taking required off-duty time	2000
16	39(2)	(a) Drive after more than 20 hours between two periods of required off-duty time	1000
		(b) Request, require or allow driver to drive after more than 20 hours between two periods of required off-duty time	2000
17	49	(a) Failure to follow either cycle 1 or cycle 2	500
		(b) Failure to require driver to follow either cycle 1 or cycle 2	1000
18	50	(a) Drive without taking required off-duty time	500
		(b) Request, require or allow driver to drive without taking required off-duty time	1000
19	51	(a) Drive while failing to follow cycle 1 requirements	500
		(b) Request, require or allow driver to drive while failing to follow cycle 1 requirements	1000
20	52	(a) Drive while failing to follow cycle 2 requirements	500
		(b) Request, require or allow driver to drive while failing to follow cycle 2 requirements	1000
21	54(1)	(a) Switch cycle without taking off-duty time	500
		(b) Request, require or allow driver to switch cycle without taking off-duty time	1000
22	77(1)	Failure to ensure commercial vehicle is equipped with ELD as required	1000
23	77(2)	(a) Failure to record information associated with record of duty status as required	500
		(b) Failure to require driver to record information associated with record of duty status as required	1000

Item	Column I Provision of <i>Commercial Vehicle Drivers Hours of Service Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
24	77(4)	Failure to ensure ELD is configured to allow authorized driver to indicate yard moves	600
25	77(5)	Failure to manually input or verify required information in ELD	500
26	77(6)	(a) Use more than one ELD at same time	1000
		(b) Request, require or allow driver to use more than one ELD at same time	2000
27	77(7)	Failure to ensure commercial vehicle carries ELD information packet	600
28	77(8)	(a) Failure to record information related to record of duty status in complete and accurate manner	500
		(b) Failure to ensure that driver records information related to record of duty status in complete and accurate manner	1000
29	78(1)	Failure to ensure ELD operates in good working order and is calibrated and maintained	1000
30	78(2)	Failure to notify motor carrier ELD is displaying malfunction or data diagnostic code	500
31	78(3)	Failure to record required information	500
32	78(4)	Failure to record malfunction or data diagnostic code as required	500
33	78(5)	Failure to repair or replace ELD within required time period	1000
34	78(6)	Failure to maintain register containing the required information	600
35	78(7)	Failure to retain required information for each ELD for required time period	600
36	78.1	Failure to create and maintain system of accounts for ELDs	1000
37	78.2	Failure to certify accuracy of record of duty status immediately after recording last entry for a day	500
38	78.3(1)	Failure to verify accuracy of certified records of duty status or require necessary changes	1000
39	78.3(2)	Failure to make necessary changes to, certify accuracy of, and forward, amended records of duty status	500
40	81(1)	(a) Failure to fill out record of duty status as required	500
		(b) Failure to require driver to fill out record of duty status as required	1000
41	82(1)	(a) Failure to enter information in record of duty status at beginning of each day	500
		(b) Failure to require driver to enter information in record of duty status at beginning of each day	1000
42	82(2)	(a) Failure to record information as required in record of duty status	500

Item	Column I Provision of <i>Commercial Vehicle Drivers Hours of Service Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
		(b) Failure to require driver to record information as required in record of duty status	1000
43	82(4)	Failure to record required information	300
44	82(6)	(a) Failure to record required information and certify its accuracy	500
		(b) Failure to require driver to record required information and certify its accuracy	1000
45	84	(a) Drive without possession of required records of duty status and documents	1000
		(b) Request, require or allow driver to drive without required records of duty status and documents	2000
46	85(1)	(a) Failure to forward record of duty status and documents within required time period	500
		(b) Failure to ensure driver forwards record of duty status and documents within required time period	1000
47	85(2)	(a) Failure to forward records of duty status and documents within time period	500
		(b) Failure to ensure driver forwards records of duty status and documents within required time period	1000
48	85(3)(a)	Failure to deposit records of duty status and documents within required time period	1000
49	85(3)(b)	Failure to keep records of duty status and documents in chronological order for each driver for required time period	1000
50	86(1)	(a) Keep more than one record of duty status in respect of any day	1000
		(b) Request, require or allow a driver to keep more than one record of duty status in respect of any day	2000
51	86(2)	(a) Enter inaccurate information into or falsify, alter or destroy a record or document	1000
		(b) Request, require or allow person to enter inaccurate information into or falsify, alter or destroy a record or document	2000
52	86(3)	(a) Tamper with ELD	1000
		(b) Request, require or allow person to tamper with ELD	2000
53	87(1)	Failure to monitor driver's compliance with the Regulations	2000
54	87(2)	Failure to take remedial action and record required information	2000
55	97.1	Obstruct, hinder or knowingly make false or misleading statements to inspector	1000
56	98(1)	Failure to produce requested records of duty status, documents or permit	1000

Item	Column I Provision of <i>Commercial Vehicle Drivers Hours of Service Regulations</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
57	98(2)	Failure to produce requested electronic records of duty status or to transmit them as required	1000
58	98(3)	Failure to give permit or copy of record of duty status and documents	1000
59	99(1)	Failure to produce requested documents during business hours	2000
60	99(2)	Failure to transmit electronic records of duty status as required	2000

SOR/2023-137, s. 1.

ANNEXE XVIII

(articles 1 à 4)

Loi sur les transports routiers

Règlement sur les heures de service des conducteurs de véhicule utilitaire

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les heures de service des conducteurs de véhicule utilitaire</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	4b)	a) Conduire lorsqu'il y a risque de compromettre la sécurité ou la santé	1000
		b) Demander, imposer ou permettre au conducteur de conduire lorsqu'il risque de compromettre la sécurité ou la santé	2000
2	4c)	a) Conduire alors que l'on fait l'objet d'une déclaration de mise hors service	1000
		b) Demander, imposer ou permettre au conducteur de conduire alors qu'il fait l'objet d'une déclaration de mise hors service	2000
3	4d)	Demander, imposer ou permettre au conducteur de conduire alors qu'il est en contravention du règlement	2000
4	12(1)	a) Conduire après avoir accumulé 13 heures de conduite au cours d'une journée	1000
		b) Demander, imposer ou permettre au conducteur de conduire lorsqu'il a accumulé 13 heures de conduite au cours d'une même journée	2000
5	12(2)	a) Conduire après avoir accumulé 14 heures de service au cours d'une journée	1000
		b) Demander, imposer ou permettre au conducteur de conduire après avoir accumulé 14 heures de service au cours d'une journée	2000
6	13(1)	a) Conduire sans avoir pris les heures de repos obligatoire	1000
		b) Demander, imposer ou permettre au conducteur de conduire sans avoir pris les heures de repos obligatoire	2000
7	13(2)	a) Conduire sans avoir pris les heures de repos obligatoire	1000
		b) Demander, imposer ou permettre au conducteur de conduire sans avoir pris les heures de repos obligatoire	2000
8	13(3)	a) Conduire après plus de 16 heures entre deux périodes de repos obligatoire	1000
		b) Demander, imposer ou permettre au conducteur de conduire après plus de 16 heures entre deux périodes de repos obligatoire	2000

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les heures de service des conducteurs de véhicule utilitaire</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
9	14(1)	a) Défaut de prendre au moins 10 heures de repos au cours d'une journée	500
		b) Défaut de veiller à ce que le conducteur prenne au moins 10 heures de repos au cours d'une journée	1000
10	24	a) Défaut de suivre le cycle 1 ou le cycle 2	500
		b) Défaut d'exiger qu'un conducteur suive le cycle 1 ou le cycle 2	1000
11	25	a) Conduire sans avoir pris les heures de repos obligatoire	500
		b) Demander, imposer ou permettre au conducteur de conduire sans qu'il ait pris les heures de repos obligatoire	1000
12	26	a) Conduire sans avoir respecté les exigences du cycle 1	500
		b) Demander, imposer ou permettre au conducteur de conduire alors qu'il n'a pas respecté les exigences du cycle 1	1000
13	27	a) Conduire sans avoir respecté les exigences du cycle 2	500
		b) Demander, imposer ou permettre au conducteur de conduire alors qu'il n'a pas respecté les exigences du cycle 2	1000
14	29(1)	a) Passer d'un cycle à l'autre sans avoir pris les heures de repos obligatoire	500
		b) Demander, imposer ou permettre au conducteur de changer de cycle sans avoir pris les heures de repos obligatoire	1000
15	39(1)	a) Conduire sans avoir pris les heures de repos obligatoire	1000
		b) Demander, imposer ou permettre au conducteur de conduire sans qu'il ait pris les heures de repos obligatoire	2000
16	39(2)	a) Conduire après plus de 20 heures entre deux périodes de repos obligatoire	1000
		b) Demander, imposer ou permettre au conducteur de conduire après plus de 20 heures entre deux périodes de repos obligatoire	2000
17	49	a) Défaut de suivre soit le cycle 1 ou le cycle 2	500
		b) Défaut d'exiger qu'un conducteur suive le cycle 1 ou le cycle 2	1000
18	50	a) Conduire sans avoir pris les heures de repos obligatoire	500
		b) Demander, imposer ou permettre au conducteur de conduire sans qu'il ait pris les heures de repos obligatoire	1000
19	51	a) Conduire sans avoir respecté les exigences du cycle 1	500

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les heures de service des conducteurs de véhicule utilitaire</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
		b) Demander, imposer ou permettre au conducteur de conduire alors qu'il n'a pas respecté les exigences du cycle 1	1000
20	52	a) Conduire sans avoir respecté les exigences du cycle 2	500
		b) Demander, imposer ou permettre au conducteur de conduire alors qu'il n'a pas respecté les exigences du cycle 2	1000
21	54(1)	a) Passer d'un cycle à l'autre sans avoir pris les heures de repos obligatoire	500
		b) Demander, imposer ou permettre au conducteur de changer de cycle sans avoir pris les heures de repos obligatoire	1000
22	77(1)	Défaut de veiller à ce qu'un véhicule utilitaire soit équipé d'un DCE tel qu'il est indiqué	1000
23	77(2)	a) Défaut de consigner les renseignements relatifs aux rapports d'activités tel qu'il est indiqué	500
		b) Défaut d'exiger qu'un conducteur consigne les renseignements relatifs aux rapports d'activités tel qu'il est indiqué	1000
24	77(4)	Défaut de veiller à ce que le DCE soit configuré pour permettre au conducteur autorisé d'indiquer les manœuvres	600
25	77(5)	Défaut d'entrer manuellement ou de vérifier les renseignements exigés dans le DCE	500
26	77(6)	a) Utiliser plus d'un DCE en même temps	1000
		b) Demander, imposer ou permettre au conducteur d'utiliser plus d'un DCE en même temps	2000
27	77(7)	Défaut de veiller à ce qu'un véhicule utilitaire ait à son bord une trousse de renseignements sur le DCE	600
28	77(8)	a) Défaut de consigner les renseignements relatifs aux rapports d'activités de manière complète et exacte	500
		b) Défaut de veiller à ce que le conducteur consigne les renseignements relatifs aux rapports d'activités de manière complète et exacte	1000
29	78(1)	Défaut de veiller à ce que le DCE soit en bon état de marche et soit étalonné et entretenu	1000
30	78(2)	Défaut d'informer le transporteur routier qu'un code de défaillance ou de diagnostic de données figure sur le DCE	500
31	78(3)	Défaut de consigner les renseignements exigés	500
32	78(4)	Défaut de consigner le code de défaillance ou de diagnostic de données	500

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les heures de service des conducteurs de véhicule utilitaire</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
33	78(5)	Défaut de réparer ou de remplacer le DCE dans le délai imparti	1000
34	78(6)	Défaut de tenir un registre qui comporte les renseignements exigés	600
35	78(7)	Défaut de conserver les renseignements exigés pour chaque DCE pendant la période requise	600
36	78.1	Défaut de mettre en place et de tenir à jour un système de comptes des DCE	1000
37	78.2	Défaut de certifier l'exactitude du rapport d'activités immédiatement après avoir consigné la dernière activité d'une journée	500
38	78.3(1)	Défaut de vérifier l'exactitude des rapports d'activités certifiés ou de demander les modifications nécessaires	1000
39	78.3(2)	Défaut d'effectuer les modifications nécessaires, de certifier l'exactitude des rapports d'activités modifiés et de les faire parvenir	500
40	81(1)	a) Défaut de remplir un rapport d'activités tel qu'il est indiqué	500
		b) Défaut d'exiger qu'un conducteur remplisse un rapport d'activités tel qu'il est indiqué	1000
41	82(1)	a) Défaut de consigner au début de chaque journée les renseignements sur un rapport d'activités	500
		b) Défaut d'exiger qu'un conducteur consigne au début de chaque journée les renseignements sur un rapport d'activités	1000
42	82(2)	a) Défaut de consigner les renseignements sur un rapport d'activités tel qu'il est indiqué	500
		b) Défaut d'exiger qu'un conducteur consigne les renseignements sur un rapport d'activités tel qu'il est indiqué	1000
43	82(4)	Défaut d'inscrire les renseignements exigés	300
44	82(6)	a) Défaut de consigner les renseignements exigés et d'en certifier l'exactitude	500
		b) Défaut d'exiger qu'un conducteur consigne les renseignements exigés et qu'il en certifie l'exactitude	1000
45	84	a) Conduire sans être en possession des rapports d'activités et des documents exigés	1000
		b) Demander, imposer ou permettre au conducteur de conduire sans être en possession des rapports d'activités et des documents exigés	2000
46	85(1)	a) Défaut de faire parvenir le rapport d'activités et les documents dans le délai imparti	500

Article	Colonne I Disposition du <i>Règlement sur les heures de service des conducteurs de véhicule utilitaire</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
		b) Défaut de veiller à ce que le conducteur fasse parvenir son rapport d'activités et les documents dans le délai	1000
47	85(2)	a) Défaut de faire parvenir les rapports d'activités et les documents dans le délai imparti	500
		b) Défaut de veiller à ce que le conducteur fasse parvenir les rapports d'activités et les documents dans le délai imparti	1000
48	85(3)a)	Défaut de déposer les rapports d'activités et les documents dans le délai imparti	1000
49	85(3)b)	Défaut de conserver en ordre chronologique les rapports d'activités et les documents de chaque conducteur pendant la période requise	1000
50	86(1)	a) Conserver plus d'un rapport d'activités par jour	1000
		b) Demander, imposer ou permettre au conducteur de conserver plus d'un rapport d'activités par jour	2000
51	86(2)	a) Inscrire des renseignements inexacts ou falsifier, modifier ou détruire un rapport ou un document	1000
		b) Demander, imposer ou permettre d'inscrire des renseignements inexacts ou de falsifier, modifier ou détruire un rapport ou un document	2000
52	86(3)	a) Falsifier un DCE	1000
		b) Demander, imposer ou permettre à une personne de falsifier un DCE	2000
53	87(1)	Défaut de contrôler l'observation du règlement par un conducteur	2000
54	87(2)	Défaut de prendre des mesures correctives et de consigner les renseignements exigés	2000
55	97.1	Entraver l'action de l'inspecteur ou lui faire, en connaissance de cause, une déclaration fausse ou trompeuse	1000
56	98(1)	Défaut de présenter les rapports d'activités, les documents ou le permis demandés	1000
57	98(2)	Défaut de présenter les rapports d'activités électroniques demandés ou de les transmettre tel qu'il est indiqué	1000
58	98(3)	Défaut de remettre le permis, une copie des rapports d'activités et des documents	1000
59	99(1)	Défaut de présenter les documents demandés pendant les heures ouvrables	2000
60	99(2)	Défaut de transmettre les rapports d'activités électroniques tel qu'il est indiqué	2000

DORS/2023-137, art. 1.

SCHEDULE XIX

(Sections 1 to 4)

Rouge National Urban Park Act

Item	Column I Provision of <i>Rouge National Urban Park Act</i>	Column II Short-Form Description	Column III Fine (\$)
1	17(1)	Failure to take reasonable measures following discharge or deposit of a substance	750
2	18(2)(a)	Trafficking in a wild animal, a plant, any other object or a resource	750
3	18(2)(b)	Hunting a wild animal	500
4	18(2)(c)	Removing a wild animal, a plant or any other object	350
5	18(2)(d)	Possessing a wild animal, a plant or any other object	350
6	18(2)(e)	Disturbing, harming, destroying or damaging a wild animal, a plant or any other object	350
7	18(2)(f)	Harvesting timber	500
8	18(2)(g)	Exploring for minerals, oil or gas or conducting an extractive activity	750
9	18(2)(h)	Dumping or disposing of any substance	600
10	18(2)(i)	Disturbing, removing, damaging, altering, destroying or possessing a resource	500
11	18(2)(j)	Removing, damaging, altering or destroying a park facility or other park property	300

SOR/2024-76, s. 1.

ANNEXE XIX

(articles 1 à 4)

Loi sur le parc urbain national de la Rouge

Article	Colonne I Disposition de la <i>Loi sur le parc urbain national de la Rouge</i>	Colonne II Description abrégée	Colonne III Amende (\$)
1	17(1)	Défaut de prendre les mesures utiles suite au déversement ou au dépôt d'une substance	750
2	18(2)a)	Faire le trafic d'un animal sauvage, d'un végétal, de tout autre objet ou de ressources	750
3	18(2)b)	Chasser un animal sauvage	500
4	18(2)c)	Retirer un animal sauvage, un végétal ou tout autre objet	350
5	18(2)d)	Être en possession d'un animal sauvage, d'un végétal ou de tout autre objet	350
6	18(2)e)	Perturber, blesser, détruire ou abîmer un animal sauvage, un végétal ou tout autre objet	350
7	18(2)f)	Récolter du bois	500
8	18(2)g)	Se livrer à l'exploration minérale, pétrolière ou gazière ou à une activité d'extraction	750
9	18(2)h)	Décharger ou éliminer toute substance	600
10	18(2)i)	Déranger, enlever, détériorer, altérer, détruire ou posséder des ressources	500
11	18(2)j)	Enlever, détériorer, altérer ou détruire des installations ou d'autres biens	300

DORS/2024-76, art. 1.